source: Friedrich 148

posed by National Socialism on Germany and further the assimilation of the German people into the world community of nations.

23. *Education*

a. In recognition of the fact that evil consequences to all free men flow from the suppression and corruption of truth and that education is a primary means of creating a democratic and peaceful Germany, you will continue to encourage and assist in the development of educational methods, institutions, programs and materials designed to further the creation of democratic attitudes and practices through education. You will require the German Laender authorities to adopt and execute educational programs designed to develop a healthy, democratic educational system which will offer equal opportunity to all according to their qualifications.

b. You will continue to effect the complete elimination of all National Socialist, militaristic and aggressively nationalistic influences, practices and teachings from the German educational system.

24. *Religious Affairs*

a. You will, in the United States Area of Occupation, continue to assure freedom of religion. You will assure protection of religious activity and support these principles in the deliberations of the Control Council.

b. You will give freedom to the Germans to decide all questions concerning the constitution, the religious activity and the amalgamation of purely ecclesiastical bodies.

c. You will continue to take such action as may be necessary to prevent the revival of National Socialist and militaristic activity under the cloak of a religious program or organization.

25. *Monuments, Fine Arts, and Archives*

a. You will respect, and permit German authorities to protect and preserve, the property of all cultural institutions dedicated to religion, charity, education, the arts and sciences, historic monuments and historic archives, together with their collections and endowments. You will apply the same principle to all other property of cultural value, whether publicly or private owned, except for institutions and monuments specifically devoted to the perpetuation of National Socialism or to the glorification of the German militaristic tradition.

b. You are authorized to make such use of German records and archives as may be appropriate.

26. *Public Information*

a. You will, in the United States Area of Occupation, supervise, encourage and assist in the development by the Germans of media of public

July 9, 46

information designed to advance the political and cultural objectives stated in this directive.

b. You will arrange through the Allied Control Council for the implementation of the decision of 23 April 1947 of the Council of Foreign Ministers on the free exchange of information and democratic ideas by all media in all of Germany.

c. You will develop and maintain organizations and facilities for the operation of media of information, including those sponsored by Military Government, designed to further the objectives of your Government.

27. *Reestablishment of International Cultural Relations*

In furtherance of the program of the reorientation of the German people and the revival of international cultural relations, you will permit and assist the travel into and out of Germany of persons useful for this program within the availability of your facilities. You will also permit and assist, to the extent of your facilities, the free flow of cultural materials to and from Germany.

Appendix C

Democratization of Germany

A STATEMENT OF POLICY BY GENERAL JOSEPH McNARNEY

July 9, 1946

In general it may be said that the Laender will be given complete power to govern themselves. . . . The only restrictions imposed upon them will be those resulting from:

a) The provisions of the Berlin Protocol and subsequent Four Power agreements which may be forthcoming from further ministerial meetings.

b) Allied Control Council Laws which are binding upon the whole of Germany.

c) Democratization and political decentralization.

d) It is considered the German Government will be "democratized" when the following conditions exist:

1) All political power is recognized as originating with the people and subject to their control.

2) Those who exercise political power are obligated to obtain a man-

date by frequent reference of their programs and leadership to popular elections.

3) Popular elections are conducted under competitive conditions in which not less than two effectively competing political parties submit their programs and candidates for popular review.

4) Political parties must be democratic in character and must be recognized as voluntary associations of citizens, clearly distinguished from rather than identified with the instrumentalities of government.

5) The basic rights of the individual including free speech, freedom of religious preference, and the right of assembly, freedom of political association and other equally basic rights of free men are recognized and guaranteed.

6) Control of the instrumentalities of public opinion such as the radio and press must be diffused and kept free from governmental domination.

7) The rule of law is recognized as the individual's greatest single protection against a capricious and willful exercise of governmental power.

8) Essentially our policy on political decentralization of government is:

A. Power is granted primarily to Laender, and only in specifically enumerated and approved instances to a Federal Government.

B. Powers of basic political implication are reserved to the Laender. Such administrative powers as may be necessary to insure economic unity are allocated to the Reich.

C. All residual powers are reserved to the people except as the people may delegate them to the Laender.

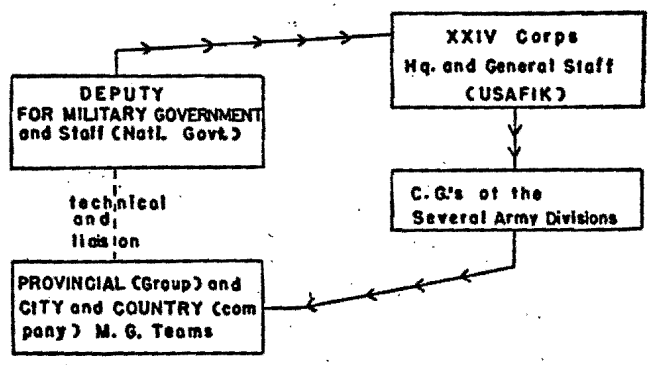
D. A substantial number of functions are delegated by the Laender to the Kreise and the Gemeinden. Those should include all such functions as may be effectively determined and administered by the community.

As these conditions are met the limitations on Laender Government which are imposed by Military Government Regulations will become less stringent. With the definitions of democracy and decentralization and the recognition of the need for economic unity which is contained in the Berlin Protocol, there can never be an effective compromise. These principles must remain as limitations upon Laender activities from this time forward.

Appendix D

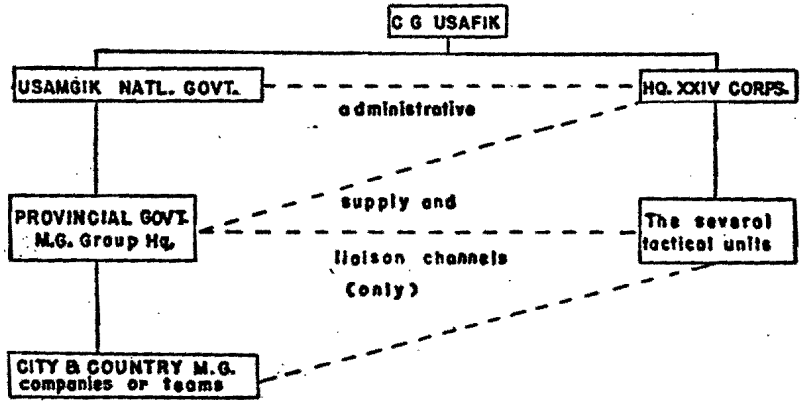
MILITARY GOVERNMENT CHANNELS

(Before January, 1946)



MILITARY GOVERNMENT CHANNELS

(Since January 1946)



Byrnes's Stuttgart Speech
Sept. 6, 1946

86th Congress
1st Session } COMMITTEE PRINT

DOCUMENTS ON GERMANY, 1944–1959

BACKGROUND DOCUMENTS ON GERMANY, 1944–1959, AND A CHRONOLOGY OF POLITICAL DEVELOPMENTS AFFECTING BERLIN, 1945–1956

MAY 8, 1959

Printed for the use of the Senate Committee on Foreign Relations

UNITED STATES
GOVERNMENT PRINTING OFFICE
40109 WASHINGTON : 1959

representatives on the Control Council to report to their Governments as soon as possible the extent to which such persons have already entered Germany from Poland, Czechoslovakia and Hungary, and to submit an estimate of the time and rate at which further transfers could be carried out having regard to the present situation in Germany.

The Czechoslovak Government, the Polish Provisional Government and the Control Council in Hungary are at the same time being informed of the above and are being requested meanwhile to suspend further expulsions pending an examination by the Governments concerned of the report from their representatives on the Control Council.

* * * * * * *

XIX. Directives to Military Commanders on Allied Control Council for Germany

The Three Governments agreed that each would send a directive to its representative on the Control Council for Germany informing him of all decisions of the Conference affecting matters within the scope of his duties.

XX. Use of Allied Property for Satellite Reparations or "War Trophies"

The proposal (Annex II) presented by the United States Delegation was accepted in principle by the Conference, but the drafting of an agreement on the matter was left to be worked out through diplomatic channels.

* * * * * * *

ANNEX II

Use of Allied Property for Satellite Reparations or "War Trophies"

1. The burden of reparation and "war trophies" should not fall on Allied nationals.

2. *Capital Equipment.* We object to the removal of such Allied property as reparations, "war trophies", or under any other guise. Loss would accrue to Allied nationals as a result of destruction of plants and the consequent loss of markets and trading connections. Seizure of Allied property makes impossible the fulfillment by the satellite of its obligation under the armistice to restore intact the rights and interests of the Allied Nations and their nationals.

The United States looks to the other occupying powers for the return of any equipment already removed and the cessation of removals. Where such equipment will not or cannot be returned, the U. S. will demand of the satellite adequate, effective and prompt compensation to American nationals, and that such compensation have priority equal to that of the reparations payment.

These principles apply to all property wholly or substantially owned by Allied nationals. In the event of removals of property in which the American as well as the entire Allied interest is less than substantial, the U. S. expects adequate, effective, and prompt compensation.

3. *Current Production.* While the U. S. does not oppose reparation out of current production of Allied investments, the satellite must provide immediate and adequate compensation to the Allied nationals including sufficient foreign exchange or products so that they can recover reasonable foreign currency expenditures and transfer a reasonable return on their investment. Such compensation must also have equal priority with reparations.

We deem it essential that the satellites not conclude treaties, agreements or arrangements which deny to Allied nationals access, on equal terms, to their trade, raw materials and industry, and appropriately modify any existing arrangements which may have that effect.

Stuttgart Address by Secretary of State Byrnes, September 6, 1946[1]

RESTATEMENT OF U.S. POLICY ON GERMANY

I have come to Germany to learn at first hand the problems involved in the reconstruction of Germany and to discuss with our representatives the views of the United States Government as to some of the problems confronting us.

We in the United States have given considerable time and attention to these problems because upon their proper solution will depend not only the future well-being of Germany but the future well-being of Europe.

We have learned, whether we like it or not, that we live in one world, from which world we cannot isolate ourselves. We have learned that peace and well-being are indivisible and that our peace and well-being cannot be purchased at the price of the peace or the well-being of any other country.

I hope that the German people will never again make the mistake of believing that because the American people are peace-loving they will sit back hoping for peace if any nation uses force or the threat of force to acquire dominion over other peoples and other governments.

In 1917 the United States was forced into the first World War. After that war we refused to join the League of Nations. We thought we could stay out of Europe's wars, and we lost interest in the affairs of Europe. That did not keep us from being forced into a second world war.

We will not again make that mistake. We intend to continue our interest in the affairs of Europe and of the world. We have helped to organize the United Nations. We believe it will stop aggressor nations from starting wars. Because we believe it, we intend to support the United Nations organization with all the power and resources we possess.

The American people want peace. They have long since ceased to talk of a hard or a soft peace for Germany. This never has been

[1] *Germany, 1947–1949: The Story in Documents* (Department of State publication 3556; 1950), pp. 3–8.

the real issue. What we want is a lasting peace. We will oppose soft measures which invite the breaking of the peace.

In agreeing at Potsdam that Germany should be disarmed and demilitarized and in proposing that the four major powers should by treaty jointly undertake to see that Germany is kept disarmed and demilitarized for a generation, the United States was not unmindful of the responsibility resting upon it and its major Allies to maintain and enforce peace under the law.

Freedom for militarism will give the German people the opportunity, if they will but seize it, to apply their great energies and abilities to the works of peace. It will give them the opportunity to show themselves worthy of the respect and friendship of peace-loving nations, and in time, to take an honorable place among the members of the United Nations.

It is not in the interest of the German people or in the interest of world peace that Germany should become a pawn or a partner in a military struggle for power between East and the West.

German militarism and Nazism have devastated twice in our generation the lands of Germany's neighbors. It is fair and just that Germany should do her part to repair that devastation. Most of the victims of Nazi aggression were before the war less well off than Germany. They should not be expected by Germany to bear, unaided, the major costs of Nazi aggression.

The United States, therefore, is prepared to carry out fully the principles outlined in the Potsdam Agreement on demilitarization and reparations. However, there should be changes in the levels of industry agreed upon by the Allied Control Commission if Germany is not to be administered as an economic unit as the Potsdam Agreement contemplates and requires.

The basis of the Potsdam Agreement was that, as part of a combined program of demilitarization and reparations, Germany's war potential should be reduced by elimination and removal of her war industries and the reduction and removal of heavy industrial plants. It was contemplated this should be done to the point that Germany would be left with levels of industry capable of maintaining in Germany average European living standards without assistance from other countries.

The plants so to be removed were to be delivered as reparations to the Allies. The plants to be removed from the Soviet zone would go to the Soviet Union and Poland and the plants to be removed from the western zones would go in part to the Soviet Union but in the main to the western Allies. Provision was also made for the distribution of Germany's foreign assets among the Allies.

After considerable discussion the Allies agreed upon levels to which the principal German industries should be reduced in order to carry out the Potsdam Agreement. These levels were agreed to upon the assumption that the indigenous resources of Germany were to be available for distribution on an equitable basis for all of the Germans in Germany and that products not necessary for use in Germany would be available for export in order to pay for necessary imports.

In fixing the levels of industry no allowance was made for reparations from current production. Reparations from current production would be wholly incompatible with the levels of industry now established under the Potsdam Agreement.

Obviously, higher levels of industry would have had to be fixed if reparations from current production were contemplated. The levels of industry fixed are only sufficient to enable the German people to become self-supporting and to maintain living standards approximating the average European living conditions.

That principle involves serious hardships for the German people, but it only requires them to share the hardships which Nazi aggression imposed on the average European.

The German people were not denied, however, the possibility of improving their lot by hard work over the years. Industrial growth and progress were not denied them. Being obliged to start again like the people of other devastated countries, with a peacetime economy not able to provide them more than the average European standard, the German people were not to be denied the right to use such savings as they might be able to accumulate by hard work and frugal living to build up their industries for peaceful purposes.

That was the principle of reparation to which President Truman agreed at Potsdam. And the United States will not agree to the taking from Germany of greater reparations than was provided by the Potsdam Agreement.

The carrying out of the Potsdam Agreement has, however, been obstructed by the failure of the Allied Control Council to take the necessary steps to enable the German economy to function as an economic unit. Essential central German administrative departments have not been established, although they are expressly required by the Potsdam Agreement.

The equitable distribution of essential commodities between the several zones so as to produce a balanced economy throughout Germany and reduce the need for imports has not been arranged, although that too is expressly required by the Potsdam Agreement.

The working out of a balanced economy throughout Germany to provide the necessary means to pay for approved imports has not been accomplished, although that too is expressly required by the Potsdam Agreement.

The United States is firmly of the belief that Germany should be administered as an economic unit and that zonal barriers should be completely obliterated so far as the economic life and activity in Germany are concerned.

The conditions which now exist in Germany make it impossible for industrial production to reach the levels which the occupying powers agreed were essential for a minimum German peacetime economy. Obviously, if the agreed levels of industry are to be reached, we cannot continue to restrict the free exchange of commodities, persons, and ideas throughout Germany. The barriers between the four zones of Germany are far more difficult to surmount than those between normal independent states.

The time has come when the zonal boundaries should be regarded as defining only the areas to be occupied for security purposes by the armed forces of the occupying powers and not as self-contained economic or political units.

That was the course of development envisaged by the Potsdam Agreement, and that is the course of development which the American

Government intends to follow to the full limit of its authority. It has formally announced that it is its intention to unify the economy of its own zone with any or all of the other zones willing to participate in the unification.

So far only the British Government has agreed to let its zone participate. We deeply appreciate their cooperation. Of course, this policy of unification is not intended to exclude the governments not now willing to join. The unification will be open to them at any time they wish to join.

We favor the economic unification of Germany. If complete unification cannot be secured, we shall do everything in our power to secure the maximum possible unification.

Important as the economic unification is for the recovery of Germany and of Europe, the German people must recognize that the basic cause of their suffering and distress is the war which the Nazi dictatorship brought upon the world.

But just because suffering and distress in Germany are inevitable, the American Government is unwilling to accept responsibility for the needless aggravation of economic distress that is caused by the failure of the Allied Control Council to agree to give the German people a chance to solve some of their most urgent economic problems.

So far as many vital questions are concerned, the Control Council is neither governing Germany nor allowing Germany to govern itself.

A common financial policy is essential for the successful rehabilitation of Germany. Runaway inflation accompanied by economic paralysis is almost certain to develop unless there is a common financial policy directed to the control of inflation. A program of drastic fiscal reform to reduce currency and monetary claims, to revise the debt structure, and to place Germany on a sound financial basis is urgently required.

The United States has worked hard to develop such a program, but fully coordinated measures must be accepted and applied uniformly to all zones if ruinous inflation is to be prevented. A central agency of finance is obviously necessary to carry out any such program effectively.

It is also essential that transportation, communications, and postal services should be organized throughout Germany without regard to zonal barriers. The nation-wide organization of these public services was contemplated by the Potsdam Agreement. Twelve months have passed and nothing has been done.

Germany needs all the food she can produce. Before the war she could not produce enough food for her population. The area of Germany has been reduced. The population in Silesia, for instance, has been forced back into a restricted Germany. Armies of occupation and displaced persons increase demands while the lack of farm machinery and fertilizer reduces supplies. To secure the greatest possible production of food and the most effective use and distribution of the food that can be produced, a central administrative department for agriculture should be set up and allowed to function without delay.

Similarly, there is urgent need for the setting up of a central German administrative agency for industry and foreign trade. While Germany must be prepared to share her coal and steel with the liberated countries of Europe dependent upon those supplies, Germany must be enabled to use her skills and her energies to increase her industrial production and to organize the most effective use of her raw materials.

Germany must be given a chance to export goods in order to import enough to make her economy self-sustaining. Germany is a part of Europe, and recovery in Europe, and particularly in the states adjoining Germany, will be slow indeed if Germany with her great resources of iron and coal is turned into a poorhouse.

When the ruthless Nazi dictatorship was forced to surrender unconditionally, there was no German government with which the Allies could deal. The Allies had temporarily to take over the responsibilities of the shattered German state, which the Nazi dictatorship had cut off from any genuine accountability to the German people. The Allies could not leave the leaders or minions of Nazism in key positions ready to reassert their evil influence at the first opportunity. They had to go.

But it never was the intention of the American Government to deny to the German people the right to manage their own internal affairs as soon as they were able to do so in a democratic way with genuine respect for human rights and fundamental freedoms.

The Potsdam Agreement, concluded only a few months after the surrender, bound the occupying powers to restore local self-government and to introduce elective and representative principles into the regional, provincial, and state administration as rapidly as was consistent with military security and the purposes of the military occupation.

The principal purposes of the military occupation were and are to demilitarize and de-Nazify Germany but not to raise artificial barriers to the efforts of the German people to resume their peacetime economic life.

The Nazi war criminals were to be punished for the suffering they brought to the world. The policy of reparations and industrial disarmament prescribed in the Potsdam Agreement was to be carried out. But the purpose of the occupation did not contemplate a prolonged foreign dictatorship of Germany's peacetime economy or a prolonged foreign dictatorship of Germany's internal political life. The Potsdam Agreement expressly bound the occupying powers to start building a political democracy from the ground up.

The Potsdam Agreement did not provide that there should never be a central German government; it merely provided that for the time being there should be no central German government. Certainly this only meant that no central government should be established until some sort of democracy was rooted in the soil of Germany and some sense of local responsibility developed.

The Potsdam Agreement wisely provided that administration of the affairs of Germany should be directed toward decentralization of the political structure and the development of local responsibility. This was not intended to prevent progress toward a central government with the powers necessary to deal with matters which would be dealt with on a nation-wide basis. But it was intended to prevent the establishment of a strong central government dominating the German people instead of being responsible to their democratic will.

It is the view of the American Government that the German people throughout Germany, under proper safeguards, should now be given the primary responsibility for the running of their own affairs.

More than a year has passed since hostilities ceased. The millions of German people should not be forced to live in doubt as to their fate. It is the view of the American Government that the Allies should, without delay, make clear to the German people the essential terms of the peace settlement which they expect the German people to accept and observe. It is our view that the German people should now be permitted and helped to make the necessary preparations for setting up of a democratic German government which can accept and observe these terms.

From now on the thoughtful people of the world will judge Allied action in Germany not by Allied promises but by Allied performances. The American Government has supported and will continue to support the necessary measures to de-Nazify and demilitarize Germany, but it does not believe that large armies of foreign soldiers or alien bureaucrats, however well motivated and disciplined, are in the long run the most reliable guardians of another country's democracy.

All that the Allied governments can and should do is to lay down the rules under which German democracy can govern itself. The Allied occupation forces should be limited to the number sufficient to see that those rules are obeyed.

But of course the question for us will be: What force is needed to make certain that Germany does not rearm as it did after the first World War? Our proposal for a treaty with the major powers to enforce for 25 or even 40 years the demilitarization plan finally agreed upon in the peace settlement would have made possible a smaller arm of occupation. For enforcement we could rely more upon a force of trained inspectors and less upon infantry.

For instance, if an automobile factory, in violation of the treaty, converted its machinery to the production of weapons of war, inspectors would report it to the Allied Control Council. They would call upon the German Government to stop the production and punish the offender. If the German Government failed to comply then the Allied nations would take steps to enforce compliance by the German Government. Unfortunately our proposal for a treaty was not agreed to.

Security forces will probably have to remain in Germany for a long period. I want no misunderstanding. We will not shirk our duty. We are not withdrawing. We are staying here. As long as there is an occupation army in Germany, American armed forces will be part of that occupation army.

The United States favors the early establishment of a provisional German government for Germany. Progress has been made in the American zone in developing local and state self-government in Germany, and the American Government believes similar progress is possible in all zones.

It is the view of the American Government that the provisional government should not be handpicked by other governments. It should be a German national council composed of the democratically responsible minister presidents or other chief officials of the several states or provinces which have been established in each of the four zones.

Subject to the reserved authority of the Allied Control Council, the German National Council should be responsible for the proper functioning of the central administrative agencies. Those agencies should have adequate power to assure the administration of Germany as an economic unit, as was contemplated by the Potsdam Agreement.

The German National Council should also be charged with the preparation of a draft of a federal constitution for Germany which, among other things, should insure the democratic character of the new Germany and the human rights and fundamental freedoms of all its inhabitants.

After approval in principle by the Allied Control Council, the proposed constitution should be submitted to an elected convention for final drafting and then submitted to the German people for ratification.

While we shall insist that Germany observe the principles of peace, good-neighborliness, and humanity, we do not want Germany to become the satellite of any power or powers or to live under a dictatorship, foreign or domestic. The American people hope to see peaceful, democratic Germans become and remain free and independent.

Austria has already been recognized as a free and independent country. Her temporary and forced union with Germany was not a happy event for either country, and the United States is convinced that it is in the interest of both countries and the peace of Europe that they should pursue their separate ways.

At Potsdam specific areas which were part of Germany were provisionally assigned to the Soviet Union and to Poland, subject to the final decisions of the Peace Conference. At that time these areas were being held by the Soviet and Polish armies. We were told that Germans in large numbers were fleeing from these areas and that it would in fact, because of the feelings aroused by the war, be difficult to reorganize the economic life of these areas if they were not administered as integral parts in the one case of the Soviet Union and in the other case of Poland.

The heads of government agreed to support at the peace settlement the proposal of the Soviet Government concerning the ultimate transfer to the Soviet Union of the city of Königsberg and the area adjacent to it. Unless the Soviet Government changes its views on the subject we will certainly stand by our agreement.

With regard to Silesia and other eastern German areas, the assignment of this territory to Poland by Russia for administrative purposes had taken place before the Potsdam meeting. The heads of government agreed that, pending the final determination of Poland's western frontier, Silesia and other eastern German areas should be under the administration of the Polish state and for such purposes should not be considered as a part of the Soviet zone of occupation in Germany. However, as the Protocol of the Potsdam Conference makes clear, the heads of government did not agree to support at the peace settlement the cession of this particular area.

The Soviets and the Poles suffered greatly at the hands of Hitler's invading armies. As a result of the agreement at Yalta, Poland ceded to the Soviet Union territory east of the Curzon Line. Because of this, Poland asked for revision of her northern and western frontiers.

The United States will support a revision of these frontiers in Poland's favor. However, the extent of the area to be ceded to Poland must be determined when the final settlement is agreed upon.

The United States does not feel that it can deny to France, which has been invaded three times by Germany in 70 years, its claim to the Saar territory, whose economy has long been closely linked with France. Of course, if the Saar territory is integrated with France she should readjust her reparation claims against Germany.

Except as here indicated, the United States will not support any encroachment on territory which is indisputably German or any division of Germany which is not genuinely desired by the people concerned. So far as the United States is aware the people of the Ruhr and the Rhineland desire to remain united with the rest of Germany. And the United States is not going to oppose their desire.

While the people of the Ruhr were the last to succumb to Nazism, without the resources of the Ruhr Nazism could never have threatened the world. Never again must those resources be used for destructive purposes. They must be used to rebuild a free, peaceful Germany and a free, peaceful Europe.

The United States will favor such control over the whole of Germany, including the Ruhr and the Rhineland, as may be necessary for security purposes. It will help to enforce those controls. But it will not favor any controls that would subject the Ruhr and the Rhineland to political domination or manipulation of outside powers.

The German people are now feeling the devastating effects of the war which Hitler and his minions brought upon the world. Other people felt those devastating effects long before they were brought home to the people of Germany.

The German people must realize that it was Hitler and his minions who tortured and exterminated innocent men, women, and children and sought with German arms to dominate and degrade the world. It was the massed, angered forces of humanity which had to fight their way into Germany to give the world the hope of freedom and peace.

The American people who fought for freedom have no desire to enslave the German people. The freedom Americans believe in and fought for is a freedom which must be shared with all willing to respect the freedom of others.

The United States has returned to Germany practically all prisoners of war that were in the United States. We are taking prompt steps to return German prisoners of war in our custody in other parts of the world.

The United States cannot relieve Germany from the hardships inflicted upon her by the war her leaders started. But the United States has no desire to increase those hardships or to deny the German people an opportunity to work their way out of those hardships so long as they respect human freedom and follow the paths of peace.

The American people want to return the government of Germany to the German people. The American people want to help the German people to win their way back to an honorable place among the free and peace-loving nations of the world.

Report by Secretary of State Marshall on the Fourth Session of the Council of Foreign Ministers, April 28, 1947 [1]

COUNCIL OF FOREIGN MINISTERS

Tonight I hope to make clearly understandable the fundamental nature of the issues discussed at the Moscow Conference of Foreign Ministers.

This Conference dealt with the very heart of the peace for which we are struggling. It dealt with the vital center of Europe—Germany and Austria—an area of large and skilled population, of great resources and industrial plants, an area which has twice in recent times brought the world to the brink of disaster. In the Moscow negotiations all the disagreements which were so evident during the conferences regarding the Italian and Balkan treaties came into sharp focus and remained in effect unsolved.

Problems which bear directly on the future of our civilization cannot be disposed of by general talk or vague formulae—by what Lincoln called "pernicious abstractions". They require concrete solutions for definite and extremely complicated questions—questions which have to do with boundaries, with power to prevent military aggression, with people who have bitter memories, with the production and control of things which are essential to the lives of millions of people. You have been kept well informed by the press and radio of the daily activities of the Council, and much of what I have to say may seem repetitious. But the extremely complicated nature of the three major issues we considered makes it appear desirable for me to report in some detail the problems as I saw them in my meetings at the Conference table.

There was a reasonable possibility, we had hoped a probability, of completing in Moscow a peace treaty for Austria and a four-power pact to bind together our four governments to guarantee the demilitarization of Germany. As for the German peace treaty and related but more current German problems, we had hoped to reach agreement on a directive for the guidance of our deputies in their work preparatory to the next conference.

In a statement such as this, it is not practicable to discuss the numerous issues which continued in disagreement at the Conference. It will suffice, I think, to call attention to the fundamental problems whose solution would probably lead to the quick adjustment of many other differences.

Coal

It is important to an understanding of the Conference that the complex character of the problems should be understood, together with their immediate effect on the people of Europe in the coming months. To cite a single example, more coal is most urgently needed throughout Europe for factories, for utilities, for railroads, and for the people in their homes. More coal for Allied countries cannot be mined and delivered until the damaged mines, mine machinery, railroad communications and like facilities are rehabilitated. This reha-

[1] *Ibid.*, pp. 57–63. The Fourth Session of the Council was held at Moscow from March 10 to April 24, 1947.

Pollock + Meisel 147

Strengthening German Civil Admin in the US Zone
1st Item undated
2nd " Sept 30, 1946

XV

RELATIONSHIP BETWEEN CIVIL AND MILITARY GOVERNMENT

After the three state governments were established and functioning, and their organ of coordination, the Laenderrat, had been created, Military Government was in a position to turn greater responsibilities over to their constituted German authorities. The first directive, which follows, lays down the spheres of activity of the various levels of German authority, and defines the relation of Military Government in the new situation to those German authorities. A year later, when the new state constitutions were adopted by the people in the three states, a new directive was issued which defines the relationships which are now existing between military and civil government in the American Zone. Both directives show the evolution of American supervisory practice during the period when German government was being rebuilt and placed on a democratic basis.

1

HEADQUARTERS
UNITED STATES FORCES, EUROPEAN THEATER
Office of Military Government (U.S. Zone)

SUBJECT: Action to Strengthen German Civil Administration in the U.S. Zone.

TO : Director, Office of Military Government for:
Western Military District;
Bavaria;
Greater Hessen;
Württemberg-Baden

I. The steps which we have taken to accomplish this objective of requiring German Authorities to exercise responsibility for the operation of the machinery of government make it necessary that the Minister Presidents of the several States be fully informed of their responsibilities and the powers which they may exercise and of the control which will be maintained by Military Government. The information given in the succeeding paragraphs of this letter will therefore be transmitted to such Minister Presidents:

1. Relationship of Military Government to the German Authorities. The relationship between Military Government and the German authorities is based upon the establishment of an autonomous state government in the three states of the United States Zone subject to a centralized Military Government control applied at the local state government level.

2. Constitution of Lander. Three Lander were constituted in the U. S. Zone for Germany by the Theater Commander's Proclamation No. 2.

3. Organization of State (Land) Government. Provision was made for each to have a state government, with executive, legislative, and judicial powers, the state government to exercise all powers and responsibilities formerly exercised by the state and in addition, within the state, the powers formerly exercised by the Reich government. The State government is composed of functional Ministries, responsible for the performance of all functions, including those formerly performed therein by Reich agencies. Such Ministries are subordinate to and accountable to the Minister President, who in turn is responsible to the Director, Office of Military Government for the state (Land).

4. Powers and Responsibilities of the State (Land) Government. The state government has full responsibility for the operation of the machinery of government within the state and the authority to take whatever action is necessary to fulfill such responsibility, subject to such control as must be exercised by Military Government to accomplish the purposes of the occupation, and except as the exercise thereof would be in conflict with actions heretofore or hereafter taken by the Control Council of Germany or any central authority established by it. The initiative must be taken by the German authorities, the duty is theirs.

a. Executive Functions. The Minister President and his functional Ministers have the right to appoint all officials within the state subject to the prior approval of Military Government with respect to political reliability. This power will not, however, be allowed to interfere with the authority of representative bodies when such are chosen by elective process. Until revised Civil Service legislation is produced and put into effect, all appointments and all retentions in office are on a temporary basis. However, removals will not normally be effected except for cause.

b. Legislative Functions.

(1) Subject to the authority of Military Government each state is given full legislative, judicial and executive powers except as the exercise thereof would be in conflict with actions heretofore or hereafter taken by the Control Council for Germany or any central German authority established by it. The authority of the Landrate, mayors, and other local officials to enact legislation and exercise other governmental power to the same extent to which they had such authority under German law in force at the time of the occupation, as from time to time modified by the Control Council for Germany or by or with the approval of Military Government, is recognized and additional authority is given where necessary or appropriate to carry out the tasks with the performance of which they are charged by Military Government.

(2) All legislation issued by German authorities at any level will be issued upon their sole responsibility and no such German legislation shall contain anything which would indicate or might be construed to indicate that it was issued in the name of or having the approval of Military Government.

(3) Until such time as it is possible to establish democratic institutions it is sufficient for the validity of state legislation that it be approved and promulgated by the Minister President.

(4) The issuance of legislation by a Lander or its subdivisions is subject to the prior clearance of the Office of Military Government for such Land.

(5) Kreis legislation need not be examined by Military Government prior to its issuance but copies will promptly be forwarded to the Office of Military Government by the local authority at the time of issuance. The repeal of any such legislation which is in conflict with the policies of Military Government will be directed.

(6) All legislation will be judged on the basis of the objectives sought and not on the basis of the machinery devised for their accomplishment. Comparable legislation to be adopted by two or more states, will, however, so far as feasible, follow a common pattern.

c. Judicial Functions. Justice will be administered in German courts in accordance with the principles announced in Control Council Proclamation No. 3. The administration of the judicial system is under the control of the State Minister of Justice, and its organization, composition and operation is provided for by the "Plan for the Administration of Justice in the U. S. Zone." The administration is subject to the limitations imposed by Military Government Law No. 2 and orders heretofore or hereafter issued by Military Government.

5. Interstate Coordination. The division of Germany into 4 zones of occupation and the further division of the United States Zone into 3 states subject to no higher German authority creates the problem of effective coordination and control within each zone for the various special administrative services which formerly came under direct control of the central government. The various state offices require coordination with other state offices performing similar functions. This is particularly true in the field of economics, transportation, communication, etc. To meet this problem a Council of Ministers has been created and a Joint Coordinating Staff for all Lander and for the various national administrative services has been established with a Secretariat at Stuttgart. Meetings of the Council of Ministers will be held from time to time for the purposes of exchanging ideas and experiences, discussing plans for strengthening their respective government, especially in the direction of supervision over the special administrative services, and preparing a plan for the Joint Coordinating Staff to serve all state governments and all national functioning agencies. The Joint Coordinating Staff will provide the exchange of information and studies necessary to keep all aspects of German government in the United States Zone working in unison. Such staff will be composed of German functional experts in the various fields, will be small and will in no sense be considered a zone authority.

6. Exercise of Military Government Authority.

a. At the earliest possible date and not later than 31 December, 1945, Military Government authority over German authorities will be exercised at the level of the state governments and all instructions to German authorities from Military Government authorities will be through the Minister President and the functional ministers of their respective states.

b. To complete the organization for the coordination and control within the United States Zone of the various administrative services formerly under the direct control of the German central government and now the responsibility of the 3 states, a regional government coordinating office has been established as an agency of the Deputy Military Governor. Additional purposes of the Regional Government Coordinating Office are to control and supervise the German joint coordinating staff, to approve or disapprove the recommendations of the Joint Coordinating Staff which have been approved through normal Military channels to the U. S. Military Government personnel concerned and to insure that approved recommendations of the coordinating staff are carried out uniformly within the U. S. Zone. The Regional Military Government coordinating staff will be located at the site of the Joint Coordinating Staff and the relationship of the Joint Coordinating Staff and the Regional Government Coordinating Office will be the same as that of a state government to the Office of Military Government for such state.

c. Military Government will, to the extent available, render assistance in the provision of necessary transportation and communication facilities, including the issuance of special passes to the higher German governmental officials.

II.

1. If the German Lander governments appointed by Military Government are to be successful in the administration of their respective Lander under the procedure outlined herein and in accordance with United States policy, it must be evident to all that they have the full confidence and support of the Military Government.

2. It is believed that this can be attained only when our own Military Government controls are exercised through the three Minister Presidents. Within the field of Lander responsibility, it is therefore essential that at the earliest practical date and not later than 31 December 1945, orders, instructions and interpretations of policy by Military Government be issued to the German governmental machinery by the Lander Office of Military Government through the several

Minister Presidents. Such instructions should pass to the lower element of German government through the German administrative machinery. Copies should be furnished to all of our field officers below the Lander Office of Military Government for information so that they may properly observe compliance by the Germans with such instructions. Violations of policy, however, should not be corrected through lesser German officials, except in cases of real emergency, but will be reported by our field offices of the Lander Offices of Military Government so that remedial measures may be required of the Minister-Presidents.

3. Prior to elections and subsequent to elections for appointed officers, future appointments of German officials should be made by the Minister President, subject of course to the approval of Military Government. Minister Presidents should also be given the right of removal except that no official appointed by Military Government should be removed except for cause and then only with the approval of Military Government.

4. A constant effort must be made to improve the transportation, communication, and office facilities available to the Lander officials. Special passes should be given to the Ministers and such other key officials as appear desirable to permit their free and unrestricted passage throughout the United States Zone. They must be provided with sufficient dignity of office to impress their responsibility upon the German people.

5. In general, the instructions to Minister Presidents should be confined to the fullest extent possible to the delineation of policies and should avoid detailed instructions as to the execution of such policies. The German Lander Governments should be required to prepare and present plans for execution of policy for the approval of Military Government. The action of Military Government on such plans should be based only on the compliance of the proposed plans with United States policy and not on its views of the efficiency of the plan. The efficiency of German government is not in itself our responsibility except as a lack of efficiency interferes with the execution of approved United States policy. A highly efficient German administrative machine cannot be expected until the machine has gained more experience in the administration of Government.

2

OFFICE OF MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY (U. S.)
Office of the Military Governor

30 September 1946

SUBJECT: Relationships Between Military and Civil Government (U. S. Zone) Subsequent to Adoption of Land Constitutions.

TO : Directors,
Office of Military Government for Bavaria
Office of Military Government for Wuerttemberg-Baden
Office of Military Government for Greater Hesse
Office of Military Government for Bremen Enclave*
Office of Military Government for Berlin District*
Regional Government Coordinating Office

1. U. S. policy requires that the German people be permitted increasingly to govern themselves. The elections held in the U. S. Zone in 1946, and the constitutions which have been adopted are implementations of this policy. The subsequent operation of both Civil and Military Governments will be based on this objective.

2. Adoption of Land Constitutions Will Change Civil-Military Government Relations. The adoption of constitutions in the Laender of the U. S. Zone marks the beginning of a new period in the relationships between Military and Civil Government. All military and civil authorities must clearly understand those relationships.

3. Specific Restrictions Which Will Continue to be Imposed Upon Civil Governments. While self-government is the object of U. S. Military Government policy, it must nevertheless be understood that there are certain restrictions which will continue to apply to the actions of all levels of civil government in the U. S. Zone. The basic occupation policies announced from time to time, as in the case of the Berlin Protocol and Secretary of State Byrnes' Stuttgart speech, will, of course, continue to be enforced by Military Government. Furthermore, the specific restrictions set forth below must be considered as superior to the authority of any German governmental agency, and to both statutory and constitutional law. Those restrictions are:

a. All international agreements regarding Germany which have been or may be concluded;

b. All present and future quadripartite policy decisions, laws and regulations;

c. All basic policy decisions of the U. S.-British Bipartite Board affecting the fields of central agencies;

d. The rights of an occupying power under international law to maintain an occupying force within the zone, to preserve peace and order, to reassume at any time full occupation powers in the event the purposes of the occupation are jeopardized;

e. The specific occupation purposes of the U. S. Government which, in addition to those set forth above, shall consist of the following basic tenets:

(1) Democracy--All levels of German government in the U. S. Zone must be democratic to the extent that:

(a) All political power is recognized as originating with the people and subject to their control;

(b) Those who exercise political power are obliged to regularly renew their mandates by frequent references of their programs and leadership to popular elections;

(c) Popular elections are conducted under competitive conditions in which not less than two effectively competing political parties submit their programs and candidates for public review;

(d) Political parties must be democratic in character and must be recognized as voluntary associations of citizens clearly distinguished from, rather than identified with, the instrumentalities of government;

(e) The basic rights of the individual including free speech, freedom of religious preference, the rights of assembly, freedom of political association, and other equally basic rights of free men are recognized and guaranteed;

(f) Control over the instrumentalities of public opinion, such as the radio and press must be diffused and kept free from governmental domination;

(g) The rule of law is recognized as the individual's greatest single protection against a capricious and willful expression of governmental

power.

(2) German governmental systems must provide for a judiciary independent of the legislative and executive arms in general and of the police activity in particular. U. S. policy does not demand the rigid separation of legislative and executive powers. It has no objection to the cabinet or parliamentary type of government in which the executive and legislative branches are inter-dependent. Where a governmental system does provide for a separation of the executive and legislative, there must be no provision which would enable the executive to rule without the approval and consent of the legislative branch.

(3) Intergovernmental Distribution of Powers--German governmental structure shall be federal in character (Bundesstaat), and the constituent units thereof shall be States (Staaten not Laender). The functions of government shall be decentralized within that structure to the maximum degree consistent with the modern economic life. U. S. policy concerning the relationships between levels of government requires that:

(a) All political power is recognized as originating with the people and subject to their control;

(b) Power shall be granted by the people primarily to the States (Staaten), and subsequently only in specifically enumerated and limited instances to a federal government;

(c) All other grants of governmental power by the people shall be made to the States;

(d) All powers not granted by the people shall be reserved to the people;

(e) A substantial number of functions shall be delegated by the States to the local governments. These should include all functions which may be effectively determined and administered by local governments;

(f) Governmental powers may not be delegated to private or quasi-public economic bodies;

(g) Pending the establishment of a federal government, the popularly responsible governments and Landtage of the States shall act as the people's agents for the conferring of powers requiring central execution upon such transitional federal or central body or bodies as may be agreed upon by civil government and military government, or as may be directed by the latter.

(4) Economic Unity--Economic unity through the establishment of German central administrative agencies, particularly in trade, industry, food and agriculture, finance, transportation, and communications, is a controlling objective of our occupation. Pending quadripartite agreement for the establishment of such agencies, the U. S. Government offered to join with any one or two of the other occupying powers in the establishment of such administrative agencies to cover such zones as would accept. The administrative agencies now established for the British and U. S. Zones are an important step toward the economic unity agreed to by the occupying powers at Potsdam. Accordingly, the furtherance of their successful operations is a major policy of the U. S. occupation. When agreement is reached with either or both of the other powers for the establishment of German administrative agencies covering the wider areas involved, the implementation of such agreements will constitute a part of the fundamental policy of the U. S. occupation.

f. All limitations upon governmental action which may be set out as specific qualifications to the approval of the State constitutions;

g. Such proclamations, laws, enactments, orders, and instructions of U. S. occupation authorities as continue in force or shall hereafter be promulgated.

4. Subsequent Functions of Military Government Will Be Limited to: Subsequent to the adoption of these constitutions, Military Government will obtain its objective by means of:

a. Observation, inspection, reporting and advising;

b. Disapproval of only such economic, social and political and governmental activity as it may find to clearly violate those objectives;

c. Removal of public officials whose public activities are in violation of those objectives;

d. The establishment of full Military Government controls in any area in the U. S. Zone where the objectives of the occupation as herein defined or provided for may be endangered;

e. Military Government courts;

f. Direct administration of such activities as demilitarization and reparations which cannot be assumed entirely by German civil governmental agencies but which are necessitated by international agreements, quadripartite action, or U. S. occupation policy.

5. Subsequent directives will implement the foregoing statements insofar as modifications or revisions in Military Government practices may be required.

6. The Land Directors of Military Government will advise the appropriate German officials of the content of this directive. It is desirable that the widest possible distribution to both civil and military authorities be given it. However, the directive will be considered a restricted document to be used for information of Military Government only until you are subsequently authorized to release it.

BY DIRECTION OF THE MILITARY GOVERNOR

Pollock + Meisel 147

Feb. 26, 1947

Supplement

THE HOOVER REPORT

After a three weeks' survey of the German (and Austrian) food condition, made at Mr. Truman's request, Mr. Herbert Hoover on February 26, 1947, reported to the President as follows:

At the time of her surrender, Germany had exhausted all of her reserves and most of her stocks of consumer goods and raw materials. We now know that, driven back into her own boundries, she would have blown up in chaos within a short time without further military action.

Promptly after the surrender, her liquid resources from which she could have been provided with supplies were seized and divided as reparations. The population thus became largely dependent for its life upon the armies of occupation.

It is hardly necessary to repeat that parts of Germany were annexed to Poland and Russia and that the shrunken territory was divided into four military occupation zones between the Russians, French, British and Americans. The American and British zones have now been administratively combined, each nation bearing one-half the expense, and this report relates to that area only.

The changes which have taken place in population profoundly affect all economic problems. The population of the combined zones in 1939 was about 34,200,000. The Germans expelled from the Russian and Polish annexation together with those from Czechoslovakia, Hungary and Austria, have raised the population in the American and British zones to about 41,700,000. It is estimated that an additional 1,000,000 will come into this area by December, 1947. There are also about 400,000 British and American military and civil personnel. Thus, the two zones will have to accommodate about 43,000,000 people, bringing the population approximately 9,000,000 above that in 1939.

The skilled man power and the ratio of working males in the population have been greatly affected by the war. For the whole of Germany, it is estimated that 5,700,000 were killed or permanently injured. It is also estimated that over 3,000,000 prisoners of war are held in work camps in Russia, 750,000 in France, 400,000 in Britain and 40,000 in Belgium. The detention of large numbers of skilled Sudeten German workmen in Czechoslovakia bears on this problem.

As applied to the American and British zones, this represents a present subtraction of over 6,000,000 of the most vital and most skilled workers in the population. Likewise, the 90,000 Nazis held in concentration camps and the 1,900,000 others under sanctions by which they can only engage in manual labor naturally comprise a considerable part of the former technical and administrative skill of the country, and the restrictions upon them, however necessary, add to administrative and industrial problems.

One consequence of these distortions is that in the age groups between twenty and forty there are six men to ten women, and in the age group between forty and sixty, about seven men to ten women. Thus, there are in these groups between six and seven million more women than men. The results upon productive power are bad enough, but the consequences to morals are appalling.

HOUSING

The housing situation in the two zones is the worst that modern civilization has ever seen. About 25 per cent of the urban housing was destroyed by the war.

Therefore, 25 per cent of the urban population must find roofs from among the remaining 75 per cent, in addition to all the destitute "expellees" and other groups brought in. There has been little repair of damaged houses, due to lack of materials and transportation. The result of all this is that multitudes are living in rubble and basements. The average space among tens of millions is equivalent to between three and four people to a 12 by 12 foot room. Nor is the overcrowding confined to urban areas, for the "expellees" have been settled into every farmhouse. One consequence is the rapid spread of tuberculosis and other potentially communicable diseases.

The shortage of coal is, next to food, the most serious immediate bottleneck to both living and the revival of exports to pay for food. The Ruhr, which is now almost the sole coal supply of the Anglo-American zones, is, due to lack of skilled men and physical vitality in labor, producing only 230,000 tons a day, as against a former 450,000 tons a day. Of the present production, a considerable amount must be exported to surrounding nations which are also suffering. The shortage leaves the two zones without sufficient coal for transport, household and other dominant services, with little upon which to start exports in the industry.

The coal famine all over western Europe and the unprecedented severity of the winter have produced everywhere the most acute suffering. As an example in Germany, no household coal has been issued in Hamburg since October. Other German cities have been but little better off.

AGRICULTURAL PRODUCTION

It must be borne in mind that about 25 per cent of the German pre-war food production came from the areas taken over by Russia and Poland. Moreover, the Russian military zone in Germany was a large part of the bread basket of Germany. Some millions of tons formerly flowed into the American and British zones from these areas. These sources now contribute nothing.

The British and American armies and civilians are entirely fed from home. The large Russian army is fed upon its zone.

Due to a lack of fertilizers, good seed, farm implements and skilled labor, the 1946 agricultural production in the American and British zones was about 65 per cent of pre-war. A generalized appraisal indicates that in the American zone the harvest of 1946 yielded a supply, beyond the needs of the farmers (self-suppliers), equal to about 1,100 calories a day for the "non-self suppliers." The similar supply in the British zone was about 900 calories a day average to the "non-self suppliers." These amounts contrast with 3,000 calories of the pre-war normal German consumption.

With the efforts being made to improve agricultural production, there is an expected small increase from the harvest of 1947, especially in potatoes (if better seed is provided in time). The steps which I recommend, however, should show greater production from the 1948 harvest.

FOOD DISTRIBUTION

This terrible winter, with frozen canals and impeded railway traffic, has rendered it impossible to maintain even the present low basis of rationing in many localities. The coal shortage and the consequent lack of heat, even for cooking, has added a multitude of hardships. The conclusions in this report as to the food situation are, however, not based upon the effect of this temporary dislocation but upon the basic conditions, to which the winter has added many difficulties.

From the food point of view the population of the combined zones has been divided as below, based upon the German census undertaken last autumn. The table must not be regarded as precise for the different groups, as the Berlin sector was not distributed on the same basis as others. It is, however, accurate enough for food computation purposes.

"Self-suppliers," I. E. farmers and their families	7,640,000
"Non-self suppliers," I. E. urban population:	
Prospective and nursing mothers	660,000
Children 0-6 years	3,070,000
Children 6-15 years	4,495,000
Adolescents, 15-20 years	2,100,000
"Normal consumers," 20 years up	17,910,000
Moderate hard workers	2,500,000
Heavy workers	1,910,000
Extra heavy workers	720,000
Displaced persons	680,000
Total "non-self suppliers"	34,045,000
The population, 2 zones	41,685,000

The base ration is 1,550 calories a person a day to the "normal consumer" group, with priorities and supplements, as the situation requires or permits, for other groups. For instance, milk and fats are given in priority to nursing mothers and children up to six years of age; more food, including more meat, is given in supplement to hard workers, etc.

This basic ration for the "normal consumer" compares with the minimum temporary maintenance food intake recommended for "normal consumers" by eminent nutritionists, as follows:

	Present German	Recommended Minimum	Per Cent Deficiency
Carbohydrates	283 grams	335 grams	16
Fats	24 grams	45 grams	47
Protein	52 grams	65 grams	20
Calories	1,550	2,000	24

Thus, with the deficiency in quantity and in fats, protein and other nutrients, the 1,550 ration is wholly incapable of supporting health of the groups which do not have supplements.

NUTRITIONAL CONDITION OF THE POPULATION

The nutritional condition of the above different groups, irrespective of the immediate consequences of the hard winter, is:

(a) The 7,640.000 self-suppliers are, naturally, in good condition.

(b) The supplements and priorities in special foods given to 3,730,000 prospective and nursing mothers, and children under six years of age, appear to be enough to keep them in good condition.

(c) More than half of the 6,595,000 children and adolescents, especially in the lower-income groups, are in a deplorable condition. Their situation is better in limited localities where school feeding has been undertaken, but outside these limits stunted growth and delayed development are widespread. In some areas famine edema (actual starvation) is appearing in the children. A study of groups of boys between the ages of nine and sixteen years showed 5.5 lbs. under minimum standard weights, with girls 5.1 lbs. below such standard. Other groups studied showed even worse conditions.

(d) A considerable part of the "normal consumer" group of 17,910,000 is likewise in deplorable condition.

This group comprises the light physical workers and is in large majority women, and many are aged. Some portion of this group are able to supplement the 1,550 calories ration by purchase of some supplies from the black market, from the free markets in the vegetable seasons, and from package remittances. Some part of this group are too poor to purchase even the 1,550 calories ration.

In any event, a large part of the group shows a steady loss of weight, vitality and ability to work. A study in the British zone shows urban adult males over 19 pounds and females nearly 5 pounds under proper weight. A study in the American zone showed from 5 to 20 pounds under proper weight. Famine edema is showing in thousands of cases, stated to be 10,000 in Hamburg alone. The increased death roll among the aged is appalling. In persons over seventy, in three months last autumn the increase was 40 per cent.

(e) While the workers' rations, due to supplements, are perhaps high enough in themselves, yet the universal tendency is for the worker to share his supplement with his wife and children, and therefore it does not have its full effect in supplying energy for the worker himself.

(f) The 680,000 displaced persons are about one-third in the British zone and two-thirds in the United States zone. In the British zone they receive the German ration only. In the United States zone they receive supplements which amount to 700 calories a day, so there can be no doubt as to their adequate supply in that area. In fact, the American ration is above the "normal ration" of the other nations on the Continent, except the former neutrals.

These nutritional conclusions are based upon surveys made by Dr. W. H. Sebrell, Jr., of the United States Public Health Service, who was a member of my mission. At my request he also visited Italy, France, Belgium, Holland and Britain to study the comparative nutritional situations of these countries with that of Germany. He reports that the nutritional condition in those countries is nearly pre-war normal, while the special German groups that I have mentioned are not only far below the other nations, but disastrously so.

A NEW PROGRAM

The Anglo-American bi-zonal agreement of last autumn calls for an increase of rations by 250 calories a day at some undetermined date. Such an increase is highly desirable. However, the world shortage in cereals, evidenced by the early reduction of bread rations in several other nations, renders such an increase impossible until after the harvest of 1947. Such a program also implies increased import supplies which, in terms of grain, would add 1,260,000 tons and $136,000,000 annually to costs, above the already huge burden upon the taxpayers of our two nations.

As the present base of 1,550 calories for "normal consumers" is not enough to maintain health in many children or health and working energy in many adults, I propose a different program. This new approach is to repair the weakest spots in the nutritional situation. I believe that this method will accomplish the major purpose of the proposed general increase in ration as nearly as can be accomplished within the limits of available supplies and finances for the remainder of the fiscal year 1946-'47.

In many ways I believe it is a better program, and if this method proves a successful remedy during the next few months it may modify the necessity of so large an increase in imports in the fiscal year 1947-1948 as has been proposed under the bizonal agreement.

There are two groups to which this repair of weakness should be given quickly:

First, are the children over six years of age and the adolescents. The number of this group who are undernourished is estimated to be about 3,500,000 or more than 50 per cent. To cover this group and assure that the food reaches the child the British in their zone, aided by the Swedish and other charities, are giving a small ration in certain schools. There is no systematic school feeding in the American zone. A system of soup kitchens to provide a hot meal of appropriate body-building foods (meats, fats, milk, etc.) of at least 350 calories daily is imperative for the children in the worst areas of the combined zones, if a future Germany of wholesome character is to be created.

In order to start this system at once I recommend using the Army surplus 10-in-1 rations, now en route, and certain excess stocks not adapted to Army feeding and now in control of the American occupation forces. These resources can form the major base of this system for a considerable period. This is the more possible as it is proposed to slaughter during 1947 over 5,000,000 head of cattle, hogs and sheep in order to lessen the animal consumption of ground crops, and a portion of these meats and fats can be applied to this program. These various supplies, together with some minor cereal allotments, should carry the program for six months.

The second group demanding immediate relief is the "normal consumer" group of about 17,910,000 persons, now receiving 1,550 calories a day. I strongly recommend several lines of action. (a) A certain portion of them should be advanced to the group of moderate heavy workers and receive the supplement applicable to that category. (b) An emergency supply of cereals should be allotted to the German welfare organizations with which to provide a supplement to families in need and the soup kitchens. (c) I recommend that the aged in the "normal consumers" group and others where medically certified, be issued tickets upon the soup kitchens for the meal of 350 calories a day during the school week, to be consumed either at these kitchens or taken home. These supplemental measures will substantially improve, and will at least carry over, the most needy part of this group.

By aid to the children and adolescents, some pressure will be removed from the "normal consumer" group, who naturally tend to cut their own food to help their children.

In support of the above program for children and "normal rations," I have included in the recommended deficiency appropriation an emergency supply of 65,000 tons of cereals. These measures, as I have said, are in substitution for the great increase otherwise necessary to import for the proposed program of a lift in the whole ration system by 250 calories.

In addition to these measures, I have included in the sums given below which I recommend to be appropriated for the balance of this fiscal year 1946-'47 an amount necessary for the shipment of 400,000 tons of surplus potatoes from the United States. The object is two-fold.

Due to spoilage during this unprecedented winter, and other causes, there are not enough potatoes by 250,000 tons to cover that portion of the minimum 1,550 calorie ration until the next harvest. Certainly we cannot allow the ration to fall below its already dangerous levels.

Of even more importance, most of the potato seed of our zones normally comes from the Polish-annexed area and the Russian zone and is not available. If we can forward 200,000 to 250,000 tons of good potato seed, with some already in hand, we should be able to assure a yield from the 1947 harvest of 5,000,000 tons and thereby effect some savings in overseas food imports for the fiscal year 1947-'48.

NECESSARY IMPORTS AND FINANCE

The supply and finance of food and collateral relief imports and the development of exports with which ultimately to pay for these imports have been organized upon the basis of dividing foreign trade into two categories:

Category "A" covers imports of food, fertilizers and petroleum products for the civil population. This category is to be paid for by appropriations, and thus one-half by the taxpayers each of the United States and the United Kingdom. It has not been determined whether seeds fall in this group. In my opinion they should, and I have included them in my estimates of supply and cost which appear below.

Category "B" is under the "Joint Export-Import Agency," who regulate the importation of raw materials and the export of coal, some other raw materials and manufactured products. The organization started with a certain working capital and all exports of coal and other commodities are credited to this fund until the exports exceed the raw material imports, when the surplus will be applied to the cost of Category "A." It is hoped that the export surplus will begin to contribute to Category "A" in the last half of 1948 and cover virtually all the cost in the calendar year 1950.

Therefore, the cost of Category "A" for the balance of the 1947 fiscal year, in which a deficiency appropriation is involved, and the whole of the 1948 fiscal year, will fall upon the taxpayers of America and Britain.

COST AND SUPPLIES OF CATEGORY "A" IMPORTS FOR THE LAST HALF OF FISCAL YEAR 1946-'47

The program of supplies and costs to cover Category "A" for the six months from Jan. 1 to July 1, 1947, will appear large compared to the program given later for the whole fiscal year 1947-'48. The reasons are that imports are unduly low during the last six months of 1946 and the drain on indigenous food unduly large. Also, it is necessary to include the cost of purchases and shipments prior to July 1 so as to provide in June for arrivals in Germany during the period July 1 to Aug. 15, for which appropriations for the 1947-'48 fiscal year cannot be available until after July 1. This works to lessen the burden on the fiscal year following that date. I have, as said, included the allotment of 65,000 tons of cereals to support the "normal ration" group, and the potato imports.

The following is the estimated cost for both zones; for the six months Jan. 1 to July 1, 1947, in which are included the supplies already shipped for this period:

Cereal (wheat equivalent) 2,505,000 tons . .	$288,000,000
Other fds, 720,000 tons.	54,000,000
Fertilizers.	17,500,000
Seeds.	12,500,000
Petroleum products (civil population). . . .	12,000,000
Total.	$384,000,000

The United States contribution of one-half of this is $192,000,000

What portion of these expenditures is already covered by appropriations, and what portion must need be covered by deficiency appropriations, is not known to me.

SUPPLIES AND COSTS FOR FISCAL YEAR 1947-'48

In considering the supplies and cost of Category "A" for the fiscal year

1947-'48, the supplemental supports I have proposed to strengthen the children, adolescents and "normal ration" group, should undoubtedly carry through these groups until October, especially with the spring and summer produce. Therefore it will not, in any event, be necessary to increase the general ration by the 250 calories provided in the bi-zonal agreement until that date. It is my hope that the revised methods by which the weak places in the system are strengthened may partially or wholly avoid this necessity after that date. I have, however, provided in the estimates an item of $62,300,000 for such an increase after October. I have also included an enlarged fertilizer and seed program. It is my belief that these latter measures will greatly lighten the burden on our taxpayers in the fiscal year 1948-'49.

The following is my estimate of the supplies and costs needed for the final year 1947-'48 covering Category "A"

Cereals (in terms of wheat) for 1,550 calorie level, 2,785,000 tons	$278,500,000
Cereals for "normal consumers" emergency supplemental feeding, 192,000 tons	19,200,000
Child feeding program (includes special foods), 130,000 tons	35,000,000
Other fds, 450,000 tons	75,000,000
Fertilizers (available)	45,000,000
Seeds	27,000,000
Petroleum products for civil population	25,000,000
	$504,700,000
Cost of ration increase to 1,800 calories on or about Oct., 1947	62,300,000
Total	$567,000,000

(Of which the United States share of 50 per cent amounts to $283,500,000.)

Due to these changes in method, the above program is different from that submitted by the War Department for the fiscal year 1947-'48, but the total cost is no greater.

It is my conviction that these appropriations for Category "A" for both the 1946-'47 and the 1947-'48 fiscal years should have first consideration, even in priority to appropriations for military purposes. The occupational forces cannot be reduced without these assurances of minimum food supply. From the point of view only of maintaining order, the need for these forces is not great, if we can meet the food needs. Their size will depend upon other considerations.

FURTHER SAVINGS TO THE TAXPAYERS THAT CAN BE MADE

There are ways by which these costs could be reduced, although they are not certain enough to be deducted in advance against appropriations which must now be determined.

1. If these changes in rationing program render the general calorie lift unnecessary, there would be a saving of $62,000,000.

2. If through the 1947 deficiency appropriations the seeds are provided in time, there should be substantial additions to the German potato harvest, in relief of 1947-'48 expenditures. If the fertilizer and seed recommendations for the fiscal year 1947-'48 are accepted, there should be savings by increased indigenous production in the year 1948-'49.

3. There would be savings if prices proved lower and if climatic conditions

for the indigenous crops turned out exceptionally favorable.

4. The Potsdam declaration results in Germany having no consequential overseas shipping. If we could effect some temporary operation by German crews of, say, seventy-five Liberty ships, now laid up, to transport food and raw materials, all of the expense could be paid by the Germans in marks, except for fuel, and thus save a very large amount of dollars otherwise coming from the American and British taxpayers. This would probably amount to $40,000,000 per annum.

5. A further saving of possibly several million dollars could be made for the taxpayers if the large American Army return equipment, now being transported at high ocean rates, were sent home on the return voyages of these Liberty ships.

6. There are food surpluses in the control of other nations than ourselves and the British. They comprise possible increased catches of fish in Norway, Sweden and Denmark, which otherwise are little likely to find a market, and some surpluses possible from the South American states. It would seem to me that some supplies could well be furnished by these nations, being repaid as indicated below, pari passu with the British and ourselves.

7. The Germans lost a considerable part of their deep-sea fishing fleet. If more such boats could be found and leased from American surplus small shipping, the fish supply could be greatly increased. The fishing grounds in the Baltic and North Seas are being limited against German fishing. As there are ample supplies of fish in these seas, it seems a pity that with this food available, British and American taxpayers are called upon to furnish food in substitution for fish the Germans could catch for themselves.

Fish is particularly needed, as the present diet is sadly lacking in protein content.

8. A still further saving to British and American taxpayers is possible if maximum expedition could be made of exports of German manufacture. The Joint Export-Import Agency is doing its best, but such exports are hampered by the lack of coal for manufacture; by trading-with-the-enemy acts, and restrictions on free communication together with limitations on dealings between buyers and sellers. The restoration of trade is inevitable, and every day's delay in removing these barriers is simply adding to the burden of our taxpayers for relief that could otherwise be paid for in goods. No one can say that in her utterly shattered state, Germany is a present economic menace to the world.

Should there be such good fortune as to realize all these possibilities, we could not only increase the food supply to health levels but also lessen the joint costs by $150,000,000 during the fiscal year 1947-'48. However, as I have said, I am convinced that the larger sum should be provided for.

GERMAN REPAYMENT FOR THESE OUTLAYS

The great sums hitherto spent on relief of the German civilian population from outside Germany's borders, together with those in the future, should not be an irrecoverable expenditure to our two governments.

I have, therefore, urged upon the American and British authorities that it be announced as a policy, and stipulated in all peace arrangements, that these expenditures for the relief of the civil population (Category "A"), past and future, should be made a first charge upon the economy of Germany and repaid from any future net exports from Germany before any payments to other nations of any kind.

At my instance, all Allied nations in the first World War agreed that German civilian relief expenditures at that time should be repaid from any liquid assets

and ranked ahead of any reparation claims. They were so repaid. The grounds which I advanced at that time are no less valid today. By these relief expenditures, we are rebuilding the economy of the German people so that other payments can be made by them. These costs should be a sort of "receiver's certificate." If this policy be pursued, these appropriations for relief asked from the Congress and the Parliament, can become a recoverable expenditure and not a charity loaded onto our taxpayers. It would seem that a tax upon exports, of some per cent, to be paid in dollars after July 1, 1949, might be an effective implementation of such provision.

ORGANIZATION

I have made certain recommendations to the joint military governments of the two zones as to organization matters, which I believe will improve administration, now that bi-zonal operation, under larger German responsibility, has been undertaken.

CONCLUSION

It may come as a great shock to American taxpayers that, having won the war over Germany, we are now faced for some years with large expenditures for relief for these people. Indeed, it is something new in human history for the conqueror to undertake.

Whatever the policies might have been that would have avoided this expense, we now are faced with it. And we are faced with it until the export industries of Germany can be sufficiently revived to pay for their food. The first necessity for such a revival is sufficient food upon which to maintain vitality to work.

Entirely aside from any humanitarian feelings for this mass of people, if we want peace; if we want to preserve the safety and health of our army of occupation; if we want to save the expense of even larger military forces to preserve order; if we want to reduce the size and expense of our army of occupation--I can see no other course but to meet the burdens I have here outlined.

Our determination is to establish such a regime in Germany as will prevent forever again the rise of militarism and aggression within these people. But those who believe in vengeance and the punishment of a great mass of Germans not concerned in the Nazi conspiracy can now have no misgivings for all of them--in food, warmth and shelter--have been sunk to the lowest level known in a hundred years of Western history.

If Western civilization is to survive in Europe, it must also survive in Germany. And it must be built into a co-operative member of that civilization. That, indeed, is the hope of any lasting peace.

After all, our flag flies over these people. That flag means something besides military power.

Mil. Gazette E

June 2, 1947.

MILITARY GOVERNMENT GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

PROCLAMATION NO. 5

Economic Council

To the German people in the United States Zone, including Land Bremen:

WHEREAS by an agreement dated 29 May 1947, and made between the Military Governors and Commanders-in-Chief of the United States and British Zones of Occupation, provision was made for the establishment of an Economic Council, an Executive Committee and Executive Directors in order to facilitate the solution of pressing economic problems and the construction of economic life by popularly controlled German agencies, and whereas the said agreement is published as Appendix "A" to this Proclamation of which it forms part,

NOW, THEREFORE, I, General Lucius D. Clay, Commanding General, European Command, and Military Governor for Germany (U. S.), do hereby proclaim as follows:

ARTICLE I

Functions of the Economic Council

The Economic Council shall have power, within the United States Zone (including Land Bremen),

(1) To direct the permissible economic reconstruction of the Zone, subject to the approval of the Bipartite Board;

(2) To adopt and promulgate ordinances on the administration of railways, maritime ports and coastal shipping, inland water transport, inter-Land inland waterways and communications and postal services; to adopt and promulgate ordinances dealing with matters of general policy affecting more than one Land with respect to inter-Land highways and highway transport; production, allocation and distribution of goods, raw materials, gas, water and electricity; foreign and internal trade; price formation and price control; production, importation, collection, allocation and distribution of food; public finance, currency, credit, banking and property control; and civil service management of bizonal department personnel; and such other functions as may from time to time be determined by the Bipartite Board. Such ordinances are subject to the approval of the Bipartite Board. The approval of the Board to each ordinance shall be indicated by an indorsement stating that it has received such approval under the terms of this Article. Except where these Economic Council ordinances with Bipartite Board approval specifically reserve to the Economic Council or delegate to the Executive Committee or Executive Directors the power to issue implementing regulations pursuant to the ordinances, the Laender shall promptly implement the ordinances;

(3) To adopt and promulgate, subject to approval as set forth in Para. (2) above, ordinances allocating to the Economic Council, the Executive Committee or the Executive Directors the power to issue implementing regulations under specific existing legislation which is within the fields referred to in Para. (2);

(4) To delegate such of its powers as may be deemed appropriate to the Executive Committee, except for the power to adopt and promulgate ordinances set forth in Para. (2) above and the power of appointment set forth in Para. (5) below;

(5) To appoint, from nominations made by the Executive

MILITÄRREGIERUNG DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

PROKLAMATION NR. 5

Wirtschaftsrat

An die deutsche Bevölkerung im amerikanischen Kontrollgebiet einschließlich des Landes Bremen:

Ein Abkommen vom 29. Mai 1947, das zwischen den Militärgouverneuren und Oberbefehlshabern der amerikanischen und britischen Besetzungszonen getroffen worden ist, sieht die Einsetzung eines Wirtschaftsrats, eines Exekutivausschusses und den Direktoren vor, um die Lösung dringender wirtschaftlicher Probleme und den Aufbau des Wirtschaftslebens durch dem Volke verantwortliche deutsche Stellen zu fördern. Dieses Abkommen wird als Anhang "A" und als Bestandteil dieser Proklamation veröffentlicht.

Ich, General Lucius D. Clay, Kommandierender General im europäischen Befehlsbereich und Militärgouverneur (U. S.) für Deutschland, erlasse daher die folgende Proklamation:

ARTIKEL I

Aufgaben des Wirtschaftsrats

Innerhalb der amerikanischen Besetzungszone (einschließlich des Landes Bremen) ist der Wirtschaftsrat ermächtigt:

(1) Zur Leitung des zulässigen wirtschaftlichen Wiederaufbaus der Zone, vorbehaltlich der Genehmigung des Bipartite Board;

(2) Zur Annahme und Verkündung von Gesetzen betreffend die Verwaltung von Eisenbahnen, Seehäfen und Küstenschiffahrt, Beförderung auf Binnengewässern, Binnenwasserstraßen zwischen den Ländern, Nachrichten- und Postverkehr; Annahme und Verkündung von Gesetzen, die sich auf Festlegung von allgemeinen Grundsätzen beziehen, mehr als ein Land angehen und einen der folgenden Gegenstände betreffen: Straßen und Straßenverkehr zwischen den Ländern; Erzeugung, Zuteilung und Verteilung von Waren, Rohstoffen, Gas, Wasser und Elektrizität; Auslands- und Binnenhandel; Preisbildung und Preiskontrolle; Erzeugung, Einfuhr, Erfassung, Zuteilung und Verteilung von Lebensmitteln; öffentliches Finanzwesen, Währung, Kreditwesen, Bankwesen und Vermögenskontrolle; und Personalverwaltung der zweizonalen Abteilungen, und sonstige vom Bipartite Board jeweils zugewiesene Aufgaben. Die Gesetze des Wirtschaftsrats bedürfen der Genehmigung des Bipartite Board. Die Genehmigung eines jeden Gesetzes seitens des Bipartite Board ist durch einen schriftlichen Vermerk des Inhalts zum Ausdruck zu bringen, daß das Gesetz nach Maßgabe dieses Artikels genehmigt ist. Es obliegt den Ländern, Gesetze, die vom Wirtschaftsrat mit Genehmigung des Bipartite Board erlassen sind, unverzüglich zur Ausführung zu bringen, es sei denn, daß die Befugnis, Ausführungsbestimmungen zu den Gesetzen zu erlassen, durch diese Gesetze ausdrücklich dem Wirtschaftsrat vorbehalten oder eine solche Befugnis dem Exekutivausschuß oder den Direktoren übertragen worden ist;

(3) Vorbehaltlich der Genehmigung, wie oben unter (2) angegeben, zur Annahme und Verkündung von Gesetzen, die dem Wirtschaftsrat, dem Exekutivausschuß oder den Direktoren die Befugnis übertragen, Ausführungsbestimmungen zu bestimmten Vorschriften bestehender Gesetzgebung auf den oben unter (2) genannten Gebieten zu erlassen;

(4) Zur Übertragung von Befugnissen an den Exekutivausschuß, soweit dies angemessen erscheint, mit Ausnahme der Befugnis, die unter (2) oben bezeichneten Gesetze zu verkünden und der Befugnis zu Ernennungen gemäß Nr. (5) unten; *)

(5) Zur Ernennung von Direktoren auf Grund der vom

*) Berichtigt: Lt. Brief OMGUS AG 010.6 (LD) v. 23. Juni 1947.

Committee, and to remove, upon its own motion, the Executive Directors. To define the functions of the Executive Directors and their relations in the Economic Council, the Executive Committee and the Laender;

(6) To consider and pass the annual estimates of revenue and expenditure of the Council and of its departments.

ARTICLE II

Functions of the Executive Committee

The Executive Committee shall have power, within the United States Zone,

(1) To propose and make recommendations on ordinances for adoption by the Economic Council;

(2) To issue implementing regulations within the scope of the authority delegated to the Executive Committee by the Economic Council;

(3) To coordinate and supervise the execution of ordinances and implementing regulations by the Executive Directors in accordance with the policies adopted by the Economic Council.

ARTICLE III

Functions of Executive Directors

In accordance with the policies adopted by the Economic Council and under the supervision of the Executive Committee, the Executive Directors —

(1) Shall direct the operation of their respective departments;

(2) May issue implementing regulations;

(3) Will be the chief accounting officers for their own departments and, subject to such instructions and such central financial control as may be approved by the Economic Council, the financial and accounting operation of the agencies shall be under their general management and supervision.

ARTICLE IV

Effect of Economic Council Ordinances

Ordinances issued by the Economic Council pursuant to the provisions of Article I of this Proclamation or implementing regulations issued under such ordinances shall not be inconsistent with Control Council legislation, but, subject to this, shall be superior to any German enactment, and shall be binding on all Courts.

ARTICLE V

Transitional Provisions

Until otherwise provided by any ordinance of the Economic Council, Military Government Ordinance No. 14, set forth in Appendix "B" to this Proclamation and promulgated herewith, shall be in force in the United States Zone.

ARTICLE VI

Effective Date

This Proclamation shall come into force on 10 June 1947.

LUCIUS D. CLAY
General, U. S. Army
Commanding General
European Command and
Military Governor for Germany (U. S.)

Approved: 2 June 1947.

Exekutivausschuß gemachten Vorschläge, zur Abberufung von Direktoren auf Grund eigener Initiative und zur Abgrenzung der Aufgaben der Direktoren und ihres Verhältnisses zum Wirtschaftsrat, zum Exekutivausschuß und zu den Ländern;

(6) Zur Prüfung und Feststellung des jährlichen Voranschlages der Einnahmen und Ausgaben des Wirtschaftsrats und seiner Abteilungen.

ARTIKEL II

Aufgaben des Exekutivausschusses

Innerhalb der amerikanischen Besetzungszone ist der Exekutivausschuß ermächtigt:

(1) Zu Vorschlägen und Empfehlungen für Gesetze, die vom Wirtschaftsrat angenommen werden sollen;

(2) Zum Erlaß von Ausführungsbestimmungen im Rahmen der Befugnisse, die vom Wirtschaftsrat auf den Exekutivausschuß übertragen worden sind;

(3) Zur Koordinierung und Überwachung der Ausführung von Gesetzen und Durchführungsbestimmungen durch die Direktoren in Übereinstimmung mit den vom Wirtschaftsrat festgelegten Grundsätzen.

ARTIKEL III

Aufgaben der Direktoren

In Übereinstimmung mit den vom Wirtschaftsrat festgelegten Grundsätzen und unter Aufsicht des Exekutivausschusses

(1) leiten die Direktoren die Tätigkeit ihrer Abteilungen;

(2) können die Direktoren Ausführungsbestimmungen erlassen;

(3) sind sie die höchsten Beamten ihrer Abteilungen, was deren Finanzgebarung angeht; sie haben, vorbehaltlich der von dem Wirtschaftsrat gebilligten Anweisungen und zentralen Finanzkontrolle, die allgemeine Leitung und Überwachung der finanziellen Tätigkeit und der Buchführung ihrer Dienststellen.

ARTIKEL IV

Rechtswirkung von Gesetzen des Wirtschaftsrats

Gesetze, die der Wirtschaftsrat auf Grund der Bestimmungen des Artikel I dieser Proklamation erlassen hat oder Ausführungsbestimmungen, die gemäß diesen Gesetzen ergangen sind, dürfen nicht im Widerspruch mit der Gesetzgebung des Kontrollrats stehen, gehen aber mit dieser Einschränkung deutscher Gesetzgebung vor und sind für alle Gerichte verbindlich.

ARTIKEL V

Übergangsbestimmungen

Solange der Wirtschaftsrat durch Gesetze nicht anderweitig bestimmt, bleibt die Verordnung Nr. 14 der Militärregierung, die in Anhang "B" dieser Proklamation wiedergegeben ist und hiermit verkündet wird, in der amerikanischen Zone in Kraft.

ARTIKEL VI

Inkrafttreten der Proklamation

Diese Proklamation tritt am 10. Juni 1947 in Kraft.

General Lucius D. Clay
Militärgouverneur
Militärregierung für
Deutschland (United States)

Bestätigt: 2. Juni 1947.

Appendix "A" to Proclamation No. 5.

Agreement for Reorganization of Bizonal Economic Agencies

Preamble

Pending the creation of administrative and governmental institutions for Germany as a whole, and in order to facilitate the solution of pressing economic problems and the reconstruction of economic life by popularly controlled Ger-

Anhang „A" zur Proklamation Nr.

Abkommen über Neugestaltung der Zweizonalen Wirtschaftsstellen

Einleitung

Bis zur Errichtung von Verwaltungs- und Regierungsstellen für ganz Deutschland und um die Lösung von dringenden wirtschaftlichen Problemen und den Wiederaufbau des Wirtschaftslebens durch deutsche Stellen mit Verantwortlichke

Friedrich, Carl J. + Associates American Experiences in Military Government in World War II. NY: Rinehart & Co. 1948. 1-47

gency actions as you may deem proper, but in any event, you will report the facts to the Control Council.

52. You will maintain such accounts and records as may be necessary to reflect the financial operations of the military government in your zone and you will provide the Control Council with such information in connection with the use of currency by your forces, any governmental settlements, occupation costs, and other expenditures arising out of operations or activities involving participation of your forces.

Appendix B

Directive to Commander-in-Chief of U.S. Forces of Occupation, Regarding the Military Government of Germany, July 11, 1947

(JCS 1779)

I

1. *Purpose of This Directive*

This directive, issued to you as Commanding General of the United States forces of occupation and as Military Governor in Germany, constitutes a statement of the objectives of your Government in Germany and of the basic policies to which your Government wishes you to give effect from the present time forward. It supersedes JCS 1067/6 and its amendments.

2. *Authority of Military Government*

a. Your authority as Military Governor will be broadly construed and empowers you to take action consistent with relevant international agreements, general foreign policies of this Government and with this directive, appropriate or desirable to attain your Government's objectives in Germany or to meet military exigencies.

b. Pending arrangements for the effective treatment of Germany as an economic and political unit, you will exert every effort to achieve economic unity with other zones.

II

3. *United States Policy toward Germany*

The basic interest of the United States throughout the world is just and lasting peace. Such a peace can be achieved only if conditions of

public order and prosperity are created in Europe as a whole. An orderly and prosperous Europe requires the economic contributions of a stable and productive Germany as well as the necessary restraints to insure that Germany is not allowed to revive its destructive militarism.

To accomplish the latter purpose the United States Government has proposed to the other Occupying Powers a treaty for the continuing disarmament and demilitarization of Germany and it has committed itself to maintaining a United States army of occupation as long as foreign occupation of Germany continues.

As a positive program requiring urgent action the United States Government seeks the creation of those political, economic and moral conditions in Germany which will contribute most effectively to a stable and prosperous Europe.

III

4. *Demilitarization*

There should be no relaxation of effort to complete and effectively to maintain the disarmament and the demilitarization of Germany.

IV

5. *United States Political Objectives in Germany*

It is an objective of the United States Government that there should arise in Germany as rapidly as possible a form of political organization and a manner of political life which, resting on a substantial basis of economic well-being, will lead to tranquillity within Germany and will contribute to the spirit of peace among nations.

Your task, therefore, is fundamentally that of helping to lay the economic and educational bases of a sound German democracy, of encouraging bona fide democratic efforts and of prohibiting those activities which would jeopardize genuinely democratic developments.

6. *German Self-Government*

a. You will continue to promote the development in Germany of institutions of popular self-government and the assumption of direct responsibility by German governmental agencies, assuring them legislative, judicial and executive powers, consistent with military security and the purposes of the occupation.

b. It is the view of your Government that the most constructive development of German political life would be in the establishment through-

out Germany of federal German states (Laender) and the formation of a central German government with carefully defined and limited powers and functions. All powers shall be vested in the Laender except such as are expressly delegated to the Central Government.

c. Your Government does not wish to impose its own historically developed forms of democracy and social organization on Germany and believes equally firmly that no other external forms should be imposed. It seeks the establishment in Germany of a political organization which is derived from the people and subject to their control, which operates in accordance with democratic electoral procedures, and which is dedicated to uphold both the basic civil and human rights of the individual. It is opposed to an excessively centralized government which through a concentration of power may threaten both the existence of democracy in Germany and the security of Germany's neighbors and the rest of the world. Your Government believes finally that, within the principles stated above, the ultimate constitutional form of German political life should be left to the decision of the German people made freely in accordance with democratic processes.

7. *Interzonal German Administrative Agencies*

Pending the establishment of central German administrative agencies and of a central German government, you will continue, consistent with the objectives of paragraph 6, to make arrangement with other Zonal Commanders for the creation and operation of interzonal German administrative agencies.

8. *Political Parties*

a. You will adhere to the policy of authorizing and encouraging all political parties whose programs, activities and structure demonstrate their allegiance to democratic principles. Political parties shall be competitive in character, constituted by voluntary associations of citizens in which the leaders are responsible to the members, and with no party enjoying a privileged status.

b. You will likewise give support to the principle that military government and the German authorities should afford non-discriminatory treatment to duly authorized political parties. Every authorized political party should have the right freely to state its views and to present its candidates to the electorate, and you will tolerate no curtailment of nor hindrance to the exercise of that right; if, however, you find that an authorized party is adopting or advocating undemocratic practices or ideas, you may restrict or withdraw its rights and privileges.

c. You will urge in the Control Council the recognition of nation-wide political parties and the uniform treatment of all authorized parties in all zones of occupation. You will advocate quadripartite supervision of political activities and of elections throughout Germany as a whole.

9. *Denazification*

You will implement in your zone the decisions on denazification taken April 23, 1947 by the Council of Foreign Ministers, as may be agreed in ACC.

10. *War Crimes*

You will make every effort to facilitate and bring to early completion the war crimes program subject to the conclusions and recommendations with respect to organizations and members thereof contained in the judgment of the International Military Tribunal.

11. *Courts and Judicial Procedures*

a. You will exercise such supervision over German Courts as is necessary to prevent the revival of National Socialist doctrines, to prohibit discrimination on grounds of race, nationality, creed or political belief, to enforce the application of the principles expressed in Control Council Proclamation No. 3 and compliance with the provisions of Control Council and Military Government legislation. You will foster the independence of the German judiciary by allowing the courts freedom in their interpretation and application of the law and by limiting the control measures instituted by Military Government to the minimum consistent with the accomplishment of the aims of the occupation.

b. You will maintain sufficient Military Government Courts to try persons accused of offenses involving the safety and security of United States and Allied personnel and all cases in which the interest of Military Government requires such procedure.

c. You may extend the jurisdiction of the German courts to all cases which do not involve the interests of Military Government or persons under the protective care of Military Government. Any German Tribunal established for the purpose of determining internal restitution claims may exercise jurisdiction over any person irrespective of his status who institutes a proceeding therein.

d. As a basic objective of the occupation is the reestablishment of the rule of law in Germany, you will require all agencies under your control to refrain from arbitrary and oppressive measures. Except when it clearly appears that detention is necessary for the security of the occupying forces, no person will be detained except when he is charged with a specific

offense and is subject to trial by a duly constituted tribunal. You will protect the civil rights of persons detained under charges assuring them a fair trial and ample opportunity to prepare their defense. You will by regulation limit arrests for security purposes to cases where overriding considerations of military necessity require such procedure. Persons so detained will be permitted to communicate with their nearest relative or friend unless urgent security considerations require an exception, and you will review their cases periodically to determine whether further detention is warranted. When in your opinion it will be compatible with security considerations, you will eliminate such arrests without prejudice to a revival of the practice in emergencies.

12. *Legislation*

You will exercise your power of disapproval over German legislation only when such legislation conflicts with the legislation or other policies of Military Government.

13. *Movement of Persons*

a. You will implement the decisions taken 23 April 1947 by the Council of Foreign Ministers with regard to United Nations displaced persons and population transfers.

b. You will, in cooperation with IRO, facilitate the emigration to other countries of those displaced persons unwilling to be repatriated.

c. Pending the movement of displaced persons you will retain overall responsibility for their appropriate care, maintenance and protection. You will utilize the IRO to the maximum possible extent in assisting you to discharge this responsibility.

d. The term displaced persons as used above refers to displaced persons and refugees as defined in the IRO Constitution.

e. You will hold the German authorities responsible for the care and disposition of nationals of former enemy countries not otherwise provided for herein and you will continue to facilitate their repatriation.

f. You will require that persons of German extraction who have been transferred to Germany be granted German nationality with full civil and political rights except in cases of recognized disqualifications under German law. You will take such measures as you may deem appropriate to assist the German authorities in effecting a program of resettlement.

g. You will continue to permit the exchange of Germans seeking permanent residence between the United States Zone and other zones on a reciprocal basis. You will permit free movement for temporary purposes

to the greatest possible extent consistent with security considerations and with interzonal or quadripartite agreement.

h. You will continue to receive those Germans whose presence abroad is deemed by your Government to be contrary to the national interest. You will likewise permit the reentry of German and former German nationals who desire to return permanently but in view of restricted facilities you will give priority to those who are willing and able to contribute to the peaceful reconstruction of Germany.

i. You will permit only those Germans to leave Germany who are included in categories approved by Allied agreements or your Government's instructions.

14. *Prisoners of War*

In carrying out the decision of the Council of Foreign Ministers of 23 April 1947, you will press in the Control Council for the earliest possible return of all German prisoners of war still located in the territories of the Allied Powers and in all other territories.

15. *General Economic Objectives*

The economic objectives of the United States Government in Germany are:

a. to eliminate industry used solely to manufacture and to reduce industry used chiefly to support the production of arms, ammunition and implements of war;

b. to exact from Germany reparation for the losses suffered by United Nations as a consequence of German aggression; and

c. to encourage the German people to rebuild a self-supporting State devoted to peaceful purposes, integrated into the economy of Europe.

Although the economic rehabilitation of Germany, within the framework of these objectives, is the task and responsibility of the German people, you should provide them general policy guidance, assist in the development of a balanced foreign trade and ensure that German efforts are consistent with, and contribute to the fulfillment of your Government's objectives.

16. *Economic Disarmament and Reparation*

a. Your Government continues to desire the general fulfillment of the principles of the Potsdam Agreement regarding reparation and industrial disarmament.

b. Your Government believes that the level of industry eventually agreed upon for Germany as a basis for reparation removals, while elimi-

nating excess industrial capacity which has been used by Germany for the purpose of making war, should not permanently limit Germany's industrial capacity. The German people after the period of reparation removals should not be denied the right, consistent with continued disarmament, to develop their resources for the purpose of achieving higher standards of living.

c. Your Government does not agree to reparation from Germany greater than that provided by the Potsdam Agreement. Nor does your Government agree to finance the payment of reparation by Germany to other United Nations by increasing its financial outlay in Germany or by postponing the achievement of a self-sustaining German economy. Your Government reaffirms the principle that the proceeds of authorized exports shall be used in the first place for the payment of authorized imports.

d. You will attempt to obtain Control Council recognition of the principle of compensation for property taken for reparation or where it has been necessary to destroy property under the agreements for economic disarmament, such compensation to constitute a charge against the German economy as a whole. Except in prohibited industries, you will endeavor to ensure, to the greatest extent practicable, that no plant in which there is foreign ownership or control is removed for reparation as long as German-owned plants are available for that purpose.

e. You will continue to assist in the location of cloaked German-owned assets abroad and where possible you will assist in their liquidation.

17. *Restitution*

a. You will proceed, consistent with agreements on restitution reached in the Control Council, to restore such identifiable property other than gold and transport essential to minimum German economy, to the government of the country from which it was taken. You will not consent to any extensive program for the replacement of looted or displaced property which has been destroyed or cannot be located whenever such replacement can be accomplished only at the expense of reparation, a self-sustaining German economy, or the cultural heritage of the German people.

b. You will turn over monetary gold uncovered in Germany to the Tripartite Gold Commission in Brussels for distribution in accordance with the terms of the Paris Act on Reparation.

c. In accordance with JCS 1570/9, you will make available for the rehabilitation and resettlement of non-repatriable victims of German action

valuable personal property looted from Nazi victims which is not restitutable.

d. It is the policy of your Government that persons and organizations deprived of their property as a result of National Socialist persecution should either have their property returned or be compensated therefor and that persons who suffered personal damage or injury through National Socialist persecution should receive indemnification in German currency. With respect to heirless and unclaimed property subject to internal restitution you will designate appropriate successor organizations.

18. *Economic Unity and Recovery*

a. Your Government is desirous of securing agreement in the Control Council to the treatment of Germany as an economic unit, the formulation of common policies in all matters affecting Germany as a whole, and the establishment of central German administrative agencies for the purpose of implementing such common policies in the fields of finance, transport, communications, agriculture, economics (including industry and foreign trade) and such other fields as the Control Council may consider necessary and appropriate.

b. Your Government likewise desires to secure the adoption of a production and foreign trade program for Germany as a whole which should be directed toward an increasing standard of living in Germany and the attainment at the earliest practicable date of a self-sustaining German economy. Such a program should give highest priority to increased production of coal, food and export goods; provide for such allocation and distribution of German indigenous output and approved imports throughout Germany as are necessary to carry out the production program and attain the agreed standard of living, ensure full payment for all goods and services exported from Germany (other than reparation or restitution) in approved imports or in foreign exchange which can be utilized for the payment of approved imports, and provide for the pooling of all export proceeds to be made available, first to meet the import needs of Germany as a whole for such time and in such amount as may hereafter be determined, and secondly to compensate the occupying powers for past expenditures pursuant to terms and conditions to be established hereafter, priority in the latter case being given to payment of costs sustained for essential imports in direct proportion to the expenditures made by the occupying powers.

c. In cases where the restoration of normal international commercial relations between Germany and the rest of Europe would involve an in-

crease of US dollar expenditures for the government of Germany, or a delay in the attainment of a self-supporting German economy at an appropriate standard of living, funds for German expenditures shall be increased, or the German economy compensated through provision by the US of sufficient relief monies to the country or countries so benefitted to enable them to pay Germany. You will consult other European countries and international organizations representing such countries in matters of German production and trade mentioned above, and ensure that emphasis is given, in the selection of items for export, to goods needed by European countries for their economic recovery and rehabilitation insofar as these countries may provide in payment needed imports for Germany, or foreign exchange which can pay for such imports. Proposed transactions of a substantial nature which would lead to a restoration of general European trade or normal international commercial relations or restore normal trade exchanges between Germany and other European countries but which would not conform to the principles stated in this paragraph should be referred to the US GOVT for decision.

d. You will support the removal of existing trade barriers and will encourage the return of foreign trade to normal trade channels.

19. *Finance*

a. Your government views the reorganization of German finances on a sound basis and the attainment of financial stability in Germany as among the main factors essential to German economic recovery along democratic and peaceful lines. To that end, you will endeavor to have the Control Council adopt uniform financial policies in conformity with the principles and the objectives set forth in this directive.

b. Pending agreement in the Control Council, or until receipt of further directive from your government, you will continue to be guided by the following policies in your zone:

(1) You will control, within the scope of your authority, all financial transactions of an international character in order to keep Nazi influence out of the field of finance and prevent outward movements of capital from Germany;

(2) You will exercise general supervision over German public expenditures and measures of taxation in order to insure that they are consistent with the objectives of the Military Government;

(3) You will take such action as may be necessary to prevent the establishment of a centralized German banking system and an undue concentration of financial power, but will encourage the establishment of a central authority for the production, issuance and control of currency and for technical banking supervision. You will also encourage the Germans to reestablish normal banking facilities within the limitation prescribed above and within the present blocking of assets and accounts under Military Government Law No. 52;

(4) You will use the resources of the German economy to the maximum extent possible in order to reduce expenditures from appropriated funds of your government. You are authorized, as provided in the Potsdam Agreement, to use the proceeds of exports to pay for imports which you deem essential, subject to strict accounting and auditing procedures;

(5) You will continue to aid economic recovery by collection of full payment for exports of German goods and services; and

(6) You will continue to prevent non-essential imports.

c. You will press for the adoption by the Control Council of a program for financial reform which provides for a substantial and appropriate reduction in outstanding currency and monetary claims, including public and private debt; for the equitable sharing of the costs of war and defeat; and for ancillary measures including adjustments in the wage-price structure necessary to the restoration of balance between the financial structure and the economic realities.

d. (1) You will maintain such accounts and records as may be necessary to reflect the financial operations of the Military Government (U.S.) in Germany, including also such operations undertaken jointly by you with the Military Government in the British and other zones of occupation in Germany.

(2) You will take measures necessary for calculating occupation costs distinguishing those now incurred within Germany and supported by the Germany economy, and external occupation costs for eventual settlement with Germany. You will endeavor to agree on a definition of occupation costs of both types within the Control Council and to limit and control internal occupation costs on a quadrilateral basis.

20. *Agriculture*

a. In accordance with the decision of 23 April 1947 of the Council of Foreign Ministers, you will ensure the carrying out and completion of land reform in your zone in 1947.

b. You will require the appropriate German authorities to adopt and implement policies and practices which will:

Maximize the production and provide for the effective collection and distribution of agricultural products.

c. You will require the appropriate German authorities to adopt and implement similar policies and practices in respect to forestry and fishing resources.

21. *Economic Institutions*

a. Pending agreement among the occupying powers you will in your zone prohibit all cartels and cartel-like organizations, and effect a dispersion of ownership and control of German industry through the dissolution of such combines, mergers, holding companies and interlocking directorates which represent an actual or potential restraint of trade or may dominate or substantially influence the policies of governmental agencies. You will not, however, prohibit governmental regulation of prices or monopolies subject to government regulation, in fields where competition is impracticable. In so far as possible, you will coordinate your action in this field with the commanders of other zones of occupation.

b. You will permit the formation and functioning of coperatives provided they are voluntary in membership, and are organized along democratic lines and do not engage in activities prohibited under the above paragraph.

c. While it is your duty to give the German people an opportunity to learn of the principles and advantages of free enterprise, you will refrain from interfering in the question of public ownership of enterprises in Germany, except to ensure that any choice for or against public ownership is made freely through the normal processes of democratic government. No measure of public ownership shall apply to foreign-owned property unless arrangements which are satisfactory to your Government have been made for the compensation of foreign owners. Pending ultimate decision as to the form and powers of the central German Government, you will permit no public ownership measure which would reserve that ownership to such central government.

d. Pending agreement among the occupying powers, you will limit new foreign investment in your zone of Germany and will continue to ensure that all property, however owned, and all production and manpower in your zone are subject in all respects to the decisions and directives of the Control Council, and to Military Government and German law.

e. (1) You will permit the organization, operation, and free development of trade unions provided that their leaders are responsible to the membership and their aims and practices accord with democratic principles. Any federation of trade unions shall not impair the financial and organizational autonomy of member unions. You will encourage the trade unions to support programs of adult education and to foster an understanding of democratic processes among their members. You will permit trade unions to act in the interests of their members and to bargain collectively regarding wages, hours and working conditions within the framework of such wage and price controls as it may be necessary to maintain.

(2) Trade unions may represent the occupational, economic and social interests of their members in accordance with the authority contained in their constitutions. Their basic functions may include participation with appropriate authorities in the establishment and development of a peaceful economy.

f. You will permit the organization and functioning of work councils on a democratic basis for the representation of the interests of employees in individual enterprises and will not prohibit the cooperation of trade unions therewith.

g. You will also permit the establishment of machinery for the voluntary settlement of industrial disputes.[1]

VI

22. *Cultural Objectives*

Your Government holds that the reeducation of the German people is an integral part of policies intended to help develop a democratic form of government and to restore a stable and peaceful economy; it believes that there should be no forcible break in the cultural unity of Germany, but recognizes the spiritual value of the regional traditions of Germany and wishes to foster them; it is convinced that the manner and purposes of the reconstruction of the national German culture have a vital significance for the future of Germany.

It is, therefore, of the highest importance that you make every effort to secure maximum coordination between the occupying powers of cultural objectives designed to serve the cause of peace. You will encourage German initiative and responsible participation in this work of cultural reconstruction and you will expedite the establishment of these international cultural relations which will overcome the spiritual isolation im-

[1] *Sic.* The official copy reads without a division V. Presumably it should come at the beginning of the economic section. [Ed.]

posed by National Socialism on Germany and further the assimilation of the German people into the world community of nations.

23. *Education*

a. In recognition of the fact that evil consequences to all free men flow from the suppression and corruption of truth and that education is a primary means of creating a democratic and peaceful Germany, you will continue to encourage and assist in the development of educational methods, institutions, programs and materials designed to further the creation of democratic attitudes and practices through education. You will require the German Laender authorities to adopt and execute educational programs designed to develop a healthy, democratic educational system which will offer equal opportunity to all according to their qualifications.

b. You will continue to effect the complete elimination of all National Socialist, militaristic and aggressively nationalistic influences, practices and teachings from the German educational system.

24. *Religious Affairs*

a. You will, in the United States Area of Occupation, continue to assure freedom of religion. You will assure protection of religious activity and support these principles in the deliberations of the Control Council.

b. You will give freedom to the Germans to decide all questions concerning the constitution, the religious activity and the amalgamation of purely ecclesiastical bodies.

c. You will continue to take such action as may be necessary to prevent the revival of National Socialist and militaristic activity under the cloak of a religious program or organization.

25. *Monuments, Fine Arts, and Archives*

a. You will respect, and permit German authorities to protect and preserve, the property of all cultural institutions dedicated to religion, charity, education, the arts and sciences, historic monuments and historic archives, together with their collections and endowments. You will apply the same principle to all other property of cultural value, whether publicly or private owned, except for institutions and monuments specifically devoted to the perpetuation of National Socialism or to the glorification of the German militaristic tradition.

b. You are authorized to make such use of German records and archives as may be appropriate.

26. *Public Information*

a. You will, in the United States Area of Occupation, supervise, encourage and assist in the development by the Germans of media of public

information designed to advance the political and cultural objectives stated in this directive.

b. You will arrange through the Allied Control Council for the implementation of the decision of 23 April 1947 of the Council of Foreign Ministers on the free exchange of information and democratic ideas by all media in all of Germany.

c. You will develop and maintain organizations and facilities for the operation of media of information, including those sponsored by Military Government, designed to further the objectives of your Government.

27. *Reestablishment of International Cultural Relations*

In furtherance of the program of the reorientation of the German people and the revival of international cultural relations, you will permit and assist the travel into and out of Germany of persons useful for this program within the availability of your facilities. You will also permit and assist, to the extent of your facilities, the free flow of cultural materials to and from Germany.

Appendix C

Democratization of Germany

A STATEMENT OF POLICY BY GENERAL JOSEPH McNARNEY

July 9, 1946

In general it may be said that the Laender will be given complete power to govern themselves. . . . The only restrictions imposed upon them will be those resulting from:

a) The provisions of the Berlin Protocol and subsequent Four Power agreements which may be forthcoming from further ministerial meetings.

b) Allied Control Council Laws which are binding upon the whole of Germany.

c) Democratization and political decentralization.

d) It is considered the German Government will be "democratized" when the following conditions exist:

1) All political power is recognized as originating with the people and subject to their control.

2) Those who exercise political power are obligated to obtain a man-

105.2: G25 | Issue G

Law 59
Nov. 10, 1947

MILITARY GOVERNMENT GAZETTE
GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

Published by
OFFICE OF MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

AMTSBLATT DER MILITÄRREGIERUNG
DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

Herausgegeben von
OFFICE OF MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

Issue G — 10 November 1947
Ausgabe G — 10. November 1947

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

LAW NO. 59

RESTITUTION OF IDENTIFIABLE PROPERTY

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

GESETZ NR. 59

RÜCKERSTATTUNG FESTSTELLBARER VERMÖGENSGEGENSTÄNDE

TABLE OF CONTENTS

Page(s)

PART I
GENERAL PROVISIONS

Article 1 — Basic Principles 1

PART II
CONFISCATED PROPERTY

Article 2 — Acts of Confiscation 1–2
Article 3 — Presumption of Confiscation 2
Article 4 — Power of Avoidance 2–3
Article 5 — Donations 3
Article 6 — Bailment and Fiduciary Relationships 3

PART III
GENERAL PROVISIONS ON RESTITUTION

Article 7 — Person Entitled to Restitution (Hereinafter called Claimant) 3
Article 8 — Successorship of Dissolved Associations 3
Article 9 — Rights of Individual Partners 4
Article 10 — Successor Organization as Heir to Persecuted Persons 4
Article 11 — Special Rights of Successor Organizations 4
Article 12 — Obligation of Successors in Interest to Give Information 4
Article 13 — Designation of Successor Organizations 4
Article 14 — Persons Liable to Make Restitution 5
Article 15 — Effect of an Adjudication of a Restitution Claim 5
Article 16 — Alternative Claim for Additional Payment 5
Article 17 — Valuation 5

PART IV
LIMITATIONS ON THE RIGHT TO RESTITUTION

Article 18 — Expropriation 5
Article 19 — Protection of Ordinary and Usual Business Transactions 6
Article 20 — Money 6
Article 21 — Bearer Instruments 6
Article 22 — Restitution in Event of Changes in the Legal or Financial Structure of an Enterprise 6
Article 23 — Enforcement of the Principles Set Forth in Article 22 7
Article 24 — Other Enterprises 7
Article 25 — Service 7
Article 26 — Delivery of a Substitute in Lieu of Restitution 7–8
Article 27 — Restitution of an Aggregate of Properties 8
Article 28 — Protection of Debtors 8

PART V
COMPENSATION AND ANCILLARY CLAIMS

Article 29 — Subrogation 8–9
Article 30 — Strict Liability 9
Article 31 — Mitigated Liability 9
Article 32 — Return of Profits in Case of Simple Confiscation 9
Article 33 — Release from Liability 10
Article 34 — Compensation for Expenditures 10
Article 35 — Duty to Furnish Particulars 10
Article 36 — Title to Increase 10

INHALTSVERZEICHNIS

Seite(n)

I. ABSCHNITT
ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN

Artikel 1 — Grundsatz 1

II. ABSCHNITT
ENTZOGENE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE

Artikel 2 — Entziehungsfälle 1–
Artikel 3 — Entziehungsvermutung 2
Artikel 4 — Anfechtung 2–
Artikel 5 — Schenkungen 3
Artikel 6 — Verwahrungs- und Treuhandverhältnisse 3

III. ABSCHNITT
ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN ÜBER DIE RÜCKERSTATTUNG

Artikel 7 — Berechtigter 3
Artikel 8 — Rechtsnachfolger aufgelöster Personenvereinigungen 3
Artikel 9 — Rechte einzelner Gesellschafter
Artikel 10 — Nachfolgeorganisation als Erbe von Verfolgten 4
Artikel 11 — Besondere Rechte der Nachfolgeorganisation des Artikels 10 4
Artikel 12 — Auskunftspflicht von Rechtsnachfolgern 4
Artikel 13 — Bestimmung von Nachfolgeorganisationen 4
Artikel 14 — Rückerstattungspflichtiger 5
Artikel 15 — Rechtswirkung der Entscheidung über den Rückerstattungsanspruch 5
Artikel 16 — Wahlweiser Anspruch auf Nachzahlung 5
Artikel 17 — Wertberechnung 5

IV. ABSCHNITT
BEGRENZUNG DER RÜCKERSTATTUNG

Artikel 18 — Zwangsenteignung 5
Artikel 19 — Schutz des ordnungsmäßigen üblichen Geschäftsverkehrs 6
Artikel 20 — Geld 6
Artikel 21 — Inhaberpapiere 6
Artikel 22 — Rückerstattung bei Veränderung der rechtlichen oder Kapitalstruktur von Unternehmen 6
Artikel 23 — Durchführung des Grundsatzes des Artikels 22 7
Artikel 24 — Sonstige Unternehmen 7
Artikel 25 — Zustellung 7
Artikel 26 — Ersatzleistung bei Veränderung einer Sache 7–
Artikel 27 — Rückerstattung eines Inbegriffs von Gegenständen 8
Artikel 28 — Schuldnerschutz 8

V. ABSCHNITT
ERSATZ- UND NEBENANSPRÜCHE

Artikel 29 — Ersatz 8–
Artikel 30 — Strenge Haftung 9
Artikel 31 — Gemilderte Haftung 9
Artikel 32 — Herausgabe von Nutzungen bei einfacher Entziehung 9
Artikel 33 — Haftungsausschluß 10
Artikel 34 — Verwendungsansprüche 10
Artikel 35 — Auskunftspflicht 10
Artikel 36 — Eigentumserwerb an Früchten 10

Page(s)

PART VI
CONTINUED EXISTENCE OF INTERESTS AND LIABILITY FOR DEBTS

Article 37 — Continued Existence of Interests 11
Article 38 — Devolving of Encumbrances 11
Article 39 — Personal Liability 11
Article 40 — Demand for Assignment 12
Article 41 — Liability for Debts of a Business Enterprise 12
Article 42 — Leases 12—13
Article 43 — Employment Contracts 13

PART VII
CLAIMS OF THE RESTITUTOR FOR REFUND AND INDEMNIFICATION

Article 44 — Obligation to Refund 13
Article 45 — Equitable Lien 13
Article 46 — Judicial Determination of Terms of Payment 14
Article 47 — Claims for Indemnification 14
Article 48 — Lien of Third Persons on Claims of the Restitutor 14

PART VIII
GENERAL RULES OF PROCEDURE

Article 49 — Basic Principles 14—15
Article 50 — Right of Succession and Foreign Law 15
Article 51 — Presumption of Death 15
Article 52 — Safeguarding 15
Article 53 — Trustee 15
Article 54 — Jurisdiction of Other Authorities to Take Measures as Set Forth in Articles 52 and 53 15

PART IX
FILING OF CLAIMS

Article 55 — Central Filing Agency 15
Article 56 — Form Requirements and Period of Limitation for Filing Claims 16
Article 57 — Relation to other Remedies 16
Article 58 — Contents of Petition to be Filed 16
Article 59 — Venue 16—17
Article 60 — Jurisdiction of Subject Matter 17
Article 61 — Notice of Claim 17
Article 62 — Procedure before the Restitution Agency 17—18
Article 63 — Reference to the Court 18
Article 64 — Appeal (Einspruch) 18
Article 65 — Execution 18

PART X
JUDICIAL PROCEEDING

Article 66 — Members of the Restitution Chamber 18
Article 67 — Procedure 18—19
Article 68 — Form and Contents of the Decision 19
Article 69 — Board of Review 19

PART XI
SPECIAL PROCEEDINGS

Article 70 — Petition by the Public Prosecutor 19
Article 71 — Conflict of Jurisdiction 20

PART XII
ASSESSMENT OF COSTS

Article 72 — Costs 20

Seite(n)

VI. ABSCHNITT
FORTBESTAND VON RECHTEN UND HAFTUNG FÜR VERBINDLICHKEITEN

Artikel 37 — Fortbestand von Rechten 11
Artikel 38 — Übergang von Rechten 11
Artikel 39 — Schuldübernahme 11
Artikel 40 — Übertragungsanspruch 12
Artikel 41 — Haftung für Geschäftsverbindlichkeiten 12
Artikel 42 — Miet- und Pachtverhältnisse 12—13
Artikel 43 — Dienstverträge 13

VII. ABSCHNITT
ANSPRÜCHE DES RÜCKERSTATTUNGSPFLICHTIGEN AUF RÜCKGEWÄHR UND AUSGLEICH

Artikel 44 — Rückgewährpflicht 13
Artikel 45 — Zurückbehaltungsrecht 13
Artikel 46 — Gerichtliche Festsetzung für Zahlungen 14
Artikel 47 — Rückgriffsansprüche 14
Artikel 48 — Rechte Dritter an den Ansprüchen des Rückerstattungspflichtigen 14

VIII. ABSCHNITT
ALLGEMEINE VERFAHRENSBESTIMMUNGEN

Artikel 49 — Grundsatz 14—15
Artikel 50 — Erbrecht und ausländisches Recht 15
Artikel 51 — Todesvermutung 15
Artikel 52 — Sicherungspflicht 15
Artikel 53 — Treuhänder 15
Artikel 54 — Zuständigkeit anderer Behörden zu Maßnahmen nach Artikel 52, 53 15

IX. ABSCHNITT
ANMELDEVERFAHREN

Artikel 55 — Zentralmeldeamt 15
Artikel 56 — Form und Frist der Anmeldung 16
Artikel 57 — Verhältnis zum ordentlichen Rechtsweg 16
Artikel 58 — Inhalt der Anmeldung 16
Artikel 59 — Örtliche Zuständigkeit 16—17
Artikel 60 — Sachliche Zuständigkeit 17
Artikel 61 — Bekanntgabe der Anmeldung 17
Artikel 62 — Verfahren vor der Wiedergutmachungsbehörde 17—18
Artikel 63 — Verweisung an das Gericht 18
Artikel 64 — Einspruch 18
Artikel 65 — Vollstreckbarkeit 18

X. ABSCHNITT
GERICHTLICHES VERFAHREN

Artikel 66 — Besetzung der Wiedergutmachungskammer 18
Artikel 67 — Verfahren 18—19
Artikel 68 — Form und Inhalt der Entscheidung 19
Artikel 69 — Board of Review 19

XI. ABSCHNITT
BESONDERE VERFAHREN

Artikel 70 — Antragsrecht der Staatsanwaltschaft 19
Artikel 71 — Zuständigkeitsbereinigung 20

XII. ABSCHNITT
KOSTENBESTIMMUNGEN

Artikel 72 — Kosten 20

Page(s)

PART XIII
DUTY TO REPORT AND PENALTIES

Article 73 — Duty to Report 20—21
Article 74 — Obligation to Inspect the Land Title Register and other Public Registers 21
Article 75 — Penalties 21
Article 76 — Penalties (continued) 21
Article 77 — Penalties (continued) 22

PART XIV
RE-ESTABLISHMENT OF HIGHTS OF

Article 78 — Exclusion from Inheritance 22
Article 79 — Avoidance of Testamentary Dispositions and of Disclaimers of Inheritance 22
Article 80 — Testamentary Disposition of a Persecuted Person 22
Article 81 — Re-Establishment of Adoptions 22—23
Article 82 — Jurisdiction 23

PART XV
REINSTATEMENT OF TRADE NAMES AND OF NAMES OF ASSOCIATIONS

Article 83 — Re-Registration of Cancelled Trade Names 23
Article 84 — Change of Trade Name 23—24
Article 85 — Names of Corporations 24
Article 86 — Reinstatement of Trade Names in Other Cases 24
Article 87 — Names of Associations and Endowments (Stiftungen) 24
Article 88 — Procedure 24

PART XVI
FINAL PROVISIONS

Article 89 — Claims Reserved to Special Legislation 24
Article 90 — Statute of Limitations 24
Article 91 — Taxes and Other Levies 24
Article 92 — Implementing and Carrying-out Provisions 24—25
Article 93 — Jurisdiction of German Courts 25
Article 94 — Official Text 25
Article 95 — Effective Date 25

Seite

XIII. ABSCHNITT
ANZEIGEPFLICHT UND STRAFBESTIMMUNGEN

Artikel 73 — Anzeigepflicht 20—
Artikel 74 — Pflicht zur Einsicht des Grundbuchs und anderer öffentlicher Register 2
Artikel 75 — Strafbestimmungen 2
Artikel 76 — Strafbestimmungen (Fortsetzung) 2
Artikel 77 — Strafbestimmungen (Fortsetzung) 2

XIV. ABSCHNITT
WIEDERHERSTELLUNG VON ERBRECHTEN UND KINDESANNAHMEVERHÄLTNISSEN

Artikel 78 — Erbverdrängung 2
Artikel 79 — Anfechtbarkeit von Verfügungen von Todes wegen und Erbschaftsausschlagungen 2
Artikel 80 — Verfolgten-Testament 2
Artikel 81 — Wiederherstellung von Kindesannahmeverhältnissen 22—
Artikel 82 — Zuständigkeit 2

XV. ABSCHNITT
WIEDERHERSTELLUNG VON FIRMEN UND NAMEN

Artikel 83 — Wiedereintragung einer gelöschten Firma 2
Artikel 84 — Änderung der Firma 23—
Artikel 85 — Firmen juristischer Personen 24
Artikel 86 — Wiederherstellung von Firmennamen in sonstigen Fällen 24
Artikel 87 — Vereins- und Stiftungsnamen 24
Artikel 88 — Verfahren 24

XVI. ABSCHNITT
SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Artikel 89 — Vorbehaltene Ansprüche 24
Artikel 90 — Fristenlauf 24
Artikel 91 — Steuern und Abgaben 24
Artikel 92 — Ausführungs- und Durchführungsvorschriften 24
Artikel 93 — Zuständigkeit der deutschen Gerichte 25
Artikel 94 — Maßgeblicher Text 25
Artikel 95 — Inkrafttreten 25

PART I

GENERAL PROVISIONS

ARTICLE 1

Basic Principles

1. It shall be the purpose of this Law to effect to the largest extent possible the speedy restitution of identifiable property (tangible and intangible property and aggregates of tangible and intangible property) to persons who were wrongfully deprived of such property within the period from 30 January 1933 to 8 May 1945 for reasons of race, religion, nationality, ideology or political opposition to National Socialism. For the purpose of this Law deprivation of property for reasons of nationality shall not include measures which under recognized rules of international law are usually permissible against property of nationals of enemy countries.

2. Property shall be restored to its former owner or to his successor in interest in accordance with the provisions of this Law even though the interests of other persons who had no knowledge of the wrongful taking must be subordinated. Provisions of law for the protection of purchasers in good faith, which would defeat restitution, shall be disregarded except where this Law provides otherwise.

PART II

CONFISCATED PROPERTY

ARTICLE 2

Acts of Confiscation

1. Property shall be considered confiscated within the provisions of this Law if the person entitled thereto has been deprived of it, or has failed to obtain it despite a well founded legal expectancy of acquisition, as the result of:

(a) A transaction **contra bonos mores**, threats or duress, or an unlawful taking or any other tort;

(b) Seizure due to a governmental act or by abuse of such act;

(c) Seizure as the result of measures taken by the NSDAP, its formations or affiliated organizations;

provided the acts described in (a) to (c) were caused by or constituted measures of persecution for any of the reasons set forth in Article 1.

2. It shall not be permissible to plead that an act was not wrongful or **contra bonos mores** because it conformed with a prevailing ideology concerning discrimination against individuals on account of their race, religion, nationality, ideology or their political opposition to National Socialism.

3. Confiscation by a governmental act within the meaning of paragraph 1 (b) shall be deemed to include, among other acts, sequestration, confiscation, forfeiture by order or operation of law, and transfer by order of the State or by a trustee appointed by the State. The forfeiture by virtue of a judgment of a criminal court shall also be considered a confiscation by a governmental act, if such judgment has been vacated by order of an appropriate court or by operation of law.

4. A judgment or order of a court, or of an administrative agency, which, although based on general provisions of law, was handed down solely or primarily with the purpose of injuring the party affected by it for any of the reasons set forth in Article 1 shall be deemed a specific instance of the abuse of a governmental act. The abuse of a governmental act shall also include the procurement of a judgment or of measures of execution by exploiting the circumstance that the opponent was, actually or by law, prevented from protecting his interests by virtue of his race, religion, nationality, ideology or his political opposition to National Socialism. The Restitution Authorities (Restitu-

ERSTER ABSCHNITT

ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN

ARTIKEL 1

Grundsatz

1. Zweck des Gesetzes ist es, die Rückerstattung fes stellbarer Vermögensgegenstände (Sachen, Rechte, Ir begriffe von Sachen und Rechten) an Personen, denen sie der Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 aus Gründc der Rasse, Religion, Nationalität, Weltanschauung oder pol tischen Gegnerschaft gegen den Nationalsozialismus entzogc worden sind, im größtmöglichen Umfange beschleunigt z bewirken. Eine Entziehung von Vermögensgegenstände aus Gründen der Nationalität im Sinne dieses Gesetzes er streckt sich nicht auf Maßnahmen, die unter anerkannte Regeln des internationalen Rechts üblicherweise gegen Ver mögen von Staatsangehörigen feindlicher Länder zulässi sind.

2. Vermögensgegenstände nach Maßgabe der Bestim mungen dieses Gesetzes sind auch dann an ihren ursprüng lichen Inhaber oder dessen Rechtsnachfolger zurück zuerstatten, wenn die Rechte anderer Personen, die vo dem begangenen Unrecht keine Kenntnis hatten, zurück treten müssen. Der Rückerstattung entgegenstehende Vor schriften zum Schutze gutgläubiger Erwerber bleiben außc Betracht, soweit nicht in diesem Gesetz etwas anderes be stimmt ist.

ZWEITER ABSCHNITT

ENTZOGENE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE

ARTIKEL 2

Entziehungsfälle

1. Vermögensgegenstände sind im Sinne dieses Gesetze entzogen, wenn sie der Inhaber eingebüßt oder trotz be gründeter Anwartschaft nicht erlangt hat infolge

(a) eines gegen die guten Sitten verstoßenden Rechts geschäftes oder einer Drohung, oder einer wider rechtlichen Wegnahme oder sonstigen unerlaubter Handlung,

(b) Wegnahme durch Staatsakt oder durch Mißbrauc eines Staatsaktes,

(c) Wegnahme durch Maßnahmen der NSDAP, ihre Gliederungen oder angeschlossenen Verbände,

sofern die unter (a) bis (c) fallenden Tatbestände durch Verfolgungsmaßnahmen aus den Gründen des Artikels 1 verursacht waren oder solche Verfolgungsmaßnahmen darstellten.

2. Niemand wird mit der Einwendung gehört, seine Handlungsweise sei deshalb nicht rechts- oder sittenwidrig gewesen, weil sie allgemeinen Anschauungen entsprocher habe, die eine Schlechterstellung einzelner wegen ihre Rasse, Religion, Nationalität, Weltanschauung oder ihre Gegnerschaft gegen den Nationalsozialismus zum Inhal hatten.

3. Als Wegnahme durch Staatsakt im Sinne des Absatz 1 (b) gelten u. a. Einziehung, Verfallerklärung, Verfal kraft Gesetzes und Verfügung auf Grund staatlicher Auflage oder durch staatlich bestellten Treuhänder. Als Wegnahme durch Staatsakt gilt auch die Einziehung durc strafgerichtliches Urteil, wenn das Urteil durch Gerichtsbeschluß oder kraft Gesetzes aufgehoben worden ist.

4. Als Mißbrauch von Staatsakten gilt insbesondere eine auf allgemeinen Vorschriften beruhende, jedoch ausschließlich oder vorwiegend zum Zwecke der Benachteiligung des Betroffenen aus den Gründen des Artikels 1 ergangene Entscheidung oder Verfügung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde, ferner die Erwirkung von Entscheidungen und Vollstreckungsmaßnahmen unter Ausnutzung des Umstandes, daß jemand wegen seiner Rasse, Religion, Nationalität, Weltanschauung oder seiner politischen Gegnerschaft gegen den Nationalsozialismus zur Wahrung seiner Rechte tatsächlich oder rechtlich nicht imstande war. Die Wiedergutmachungsorgane (Wiedergutmachungsbehörde

tion Agency, Restitution Chamber and Oberlandesgericht) shall disregard any such judgment or order of a court or administrative agency whether or not it may otherwise be appealed or reopened under existing law.

ARTICLE 3

Presumption of Confiscation

1. It shall be presumed in favor of any claimant that the following transactions entered into between 30 January 1933 and 8 May 1945 constitute acts of confiscation within the meaning of Article 2:

(a) Any transfer or relinquishment of property made during a period of persecution by any person who was directly exposed to persecutory measures on any of the grounds set forth in Article 1;

(b) Any transfer or relinquishment of property made by a person who belonged to a class of persons which on any of the grounds set forth in Article 1 was to be eliminated in its entirety from the cultural and economic life of Germany by measures taken by the State or the NSDAP.

2. In the absence of other factors proving an act of confiscation within the meaning of Article 2, the presumptions set forth in paragraph 1 may be rebutted by showing that the transferor was paid a fair purchase price. Such evidence by itself shall not, however, rebut the presumptions if the transferor was denied the free right of disposal of the purchase price on any of the grounds set forth in Article 1.

3. A fair purchase price within the meaning of this Article shall mean the amount of money which a willing buyer would pay and a willing seller would take, taking into consideration, in the case of a commercial enterprise, the normal good will which such enterprise would have in the hands of a person not subject to persecutory measures referred to in Article 1.

ARTICLE 4

Power of Avoidance

1. Any transaction entered into by a person belonging to a class referred to in Paragraph 1 (b) of Article 3 within the period from 15 September 1935 (the date of the first Nuremberg laws) to 8 May 1945 may, because of the duress imposed on such class, be avoided by a claimant where such transaction involved the transfer or relinquishment of any property unless:

(a) The transaction as such and with its essential terms would have taken place even in the absence of National Socialism, or

(b) The transferee protected the property interests of the claimant (Article 7) or his predecessor in interest in an unusual manner and with substantial success, for example, by helping him in transferring his assets abroad or through similar assistance.

2. In determining under paragraph 1 (a) whether the transaction would have taken place even in the absence of National Socialism, the fact that

the transferor himself offered to sell the property to the transferee, or

the transferor received a fair purchase price (see Article 3, paragraph 3) the free right of disposal of which was not denied him on any of the grounds set forth in Article 1,

shall be considered by the Restitution Authority together with all other facts, but neither fact, either singly or in conjunction with the other, shall be sufficient to show that the transaction would have taken place even in the absence of National Socialism.

Wiedergutmachungskammer und Beschwerdegericht) haben eine solche Entscheidung oder Verfügung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde als nichtig zu behandeln ohne Rücksicht darauf, ob sie nach geltendem Recht rechtskräftig ist, und ob sie im Wiederaufnahmeverfahren angefochten werden könnte.

ARTIKEL 3

Entziehungsvermutung

1. Zu Gunsten eines Berechtigten wird vermutet, daß ein in der Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 abgeschlossenes Rechtsgeschäft eine Vermögensentziehung im Sinne des Artikels 2 darstellt:

(a) Wenn die Veräußerung oder Aufgabe des Vermögensgegenstandes in der Zeit der Verfolgungsmaßnahmen von einer Person vorgenommen worden ist, die Verfolgungsmaßnahmen aus Gründen des Artikels 1 unmittelbar ausgesetzt war;

(b) wenn die Veräußerung oder Aufgabe eines Vermögensgegenstandes seitens einer Person vorgenommen wurde, die zu einer Gruppe von Personen gehörte, welche in ihrer Gesamtheit aus den Gründen des Artikels 1 durch Maßnahmen des Staates oder der NSDAP aus dem kulturellen und wirtschaftlichen Leben Deutschlands ausgeschaltet werden sollte.

2. Vorausgesetzt, daß keine anderen Tatsachen für das Vorliegen einer Entziehung im Sinne des Artikels 2 sprechen, kann die Vermutung des Absatz 1 durch den Beweis widerlegt werden, daß dem Veräußerer ein angemessener Kaufpreis bezahlt worden ist. Dieser Beweis allein widerlegt jedoch die Vermutung nicht, wenn dem Veräußerer aus den Gründen des Artikels 1 das Recht der freien Verfügung über den Kaufpreis verweigert worden ist.

3. Ein angemessener Kaufpreis im Sinne dieses Artikels ist derjenige Geldbetrag, den ein Kauflustiger zu zahlen und ein Verkaufslustiger anzunehmen bereit wäre, wobei bei Geschäftsunternehmen der Firmenwert (good will) berücksichtigt wird, den ein solches Unternehmen in den Händen einer Person hätte, die Verfolgungsmaßnahmen aus den Gründen des Artikels 1 nicht unterworfen war.

ARTIKEL 4

Anfechtung

1. Der Berechtigte kann ein Rechtsgeschäft, das von einer zur Gruppe des Absatz 1(b) des Artikels 3 gehörigen Person in der Zeit vom 15. September 1935 (Datum der ersten Nürnberger Gesetze) bis zum 8. Mai 1945 vorgenommen worden ist, wegen der Zwangslage, in der sich diese Gruppe befand, anfechten, wenn das Rechtsgeschäft die Veräußerung oder Aufgabe eines Vermögensgegenstandes zum Inhalt hatte, es sei denn, daß

(a) das Rechtsgeschäft als solches und mit seinen wesentlichen Bestimmungen auch ohne die Herrschaft des Nationalsozialismus abgeschlossen worden wäre, oder

(b) der Erwerber die Vermögensinteressen des Berechtigten (Artikel 7) oder seines Rechtsvorgängers in besonderer Weise und mit wesentlichem Erfolg, insbesondere durch Mitwirkung bei einer Vermögensübertragung ins Ausland oder durch ähnliche Maßnahmen, wahrgenommen hat.

2. Bei der Feststellung, ob nach Absatz 1 (a) das Rechtsgeschäft auch ohne die Herrschaft des Nationalsozialismus abgeschlossen worden wäre, können die Tatsachen, daß der Veräußerer den Vermögensgegenstand selbst dem Erwerber angeboten oder daß er einen angemessenen Kaufpreis (Artikel 3, Absatz 3) erhalten hat, ohne daß ihm dabei aus den Gründen des Artikels 1 die freie Verfügung über den Kaufpreis verweigert wurde, zusammen mit anderen Tatsachen in Betracht gezogen werden. Es sollen aber diese beiden Tatsachen, jede für sich allein oder beide zusammen, noch nicht zum Nachweis dafür ausreichen, daß das Rechtsgeschäft auch ohne die Herrschaft des Nationalsozialismus abgeschlossen worden wäre.

3. Similarly neither of these facts, either singly or in conjunction with the other, shall be sufficient to show that the claimant is estopped from exercising the power of avoidance by reason of his own previous conduct or that of his predecessor in interest.

4. The term "claim for restitution" as used in this Law shall be deemed to include all claims based on the right to exercise the power of avoidance. The exercise of the power of avoidance shall have the effect that the property transferred or relinquished pursuant to the voided transaction shall for the purposes of this Law be deemed to be confiscated property.

5. The filing of a claim for restitution shall, whether or not it is specifically stated, be deemed to be an exercise of the right of avoidance on behalf of the person entitled to exercise such right.

ARTICLE 5

Donations

Where a person persecuted for any of the reasons set forth in Article 1 has transferred property to another gratuitously within the period from 30 January 1933 to 8 May 1945, it shall be presumed that the transfer constituted a bailment or fiduciary relationship rather than a donation. This presumption shall not apply where the personal relations between the transferor and the recipient make it probable that the transfer constituted a donation based on moral considerations (Anstandsschenkung); no claims for restitution may be asserted in such cases.

ARTICLE 6

Bailment and Fiduciary Relationships

1. The provisions of Parts III to VII of this Law shall not apply to bailments and fiduciary agreements entered into in order to prevent damage to property threatened for any of the reasons set forth in Article 1, or to mitigate existing damage to property inflicted for such reasons.

2. The claimant (Article 7) may at any time terminate contracts and any other arrangements described in paragraph 1, such termination to be effective immediately, any contractual or statutory provisions to the contrary notwithstanding.

3. It shall not be an admissible defense for the bailee or fiduciary that the contracts and agreements described in paragraph 1 violated a statutory prohibition existing at the time of the transaction or enacted thereafter, or that a statutory or contractual form requirement had not been complied with, provided that this failure was attributable to the National Socialist regime.

PART III:

GENERAL PROVISIONS ON RESTITUTION

ARTICLE 7

Person Entitled to Restitution (Hereinafter called Claimant)

The claim for restitution shall appertain to any person whose property was confiscated (hereinafter called Persecuted Person) or to any successor in interest.

ARTICLE 8

Successorship of Dissolved Associations

1. If a juridical person or unincorporated association was dissolved or forced to dissolve for any of the reasons set forth in Article 1, the claim for restitution which would have appertained to such juridical person and unincorporated association had it not been dissolved, may be enforced by a successor organization to be appointed by Military Government.

2. The provisions of paragraph 1 shall not be applicable to the organizations referred to in Article 9.

3. Ebensowenig sollen diese beiden Tatsachen, jede fü sich allein oder beide zusammen, zum Nachweis dafür au reichen, daß der Berechtigte sich durch die Anfechtung unzulässiger Weise zu seinem oder seines Rechtsvorgänge früheren Verhalten in Widerspruch setzt.

4. Der Ausdruck „Rückerstattungsanspruch" im Sin dieses Gesetzes umfaßt auch das Anfechtungsrecht und d aus diesem folgenden Ansprüche. Die Ausübung des A fechtungsrechts hat die Wirkung, daß der durch das a gefochtene Rechtsgeschäft übertragene oder aufgegebe Vermögensgegenstand als entzogenes Vermögen im Sin dieses Gesetzes gilt.

5. Die Anmeldung eines Rückerstattungsanspruchs gi als Ausübung des Anfechtungsrechts seitens des Anfec tungsberechtigten ohne Rücksicht darauf, ob in der Anme dung eine ausdrückliche Anfechtungserklärung enthalten i

ARTIKEL 5

Schenkungen

Hat ein aus den Gründen des Artikels 1 Verfolgter in d Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 einem andere Vermögensgegenstände unentgeltlich überlassen, so wi vermutet, daß keine Schenkung, sondern eine Verwahru oder ein Treuhandverhältnis vorliegt. Die Vermutung gi nicht, soweit nach den persönlichen Beziehungen zwischen dem Überlassenden und dem Empfänger das Vorliegen ein Anstandsschenkung naheliegt; ein Rückerstattungsanspru ist in diesem Falle nicht gegeben.

ARTIKEL 6

Verwahrungs- und Treuhandverhältnisse

1. Auf Verwahrungsverträge und treuhänderische Recht geschäfte, die die Abwendung oder Verminderung eines a den Gründen des Artikels 1 drohenden oder eingetreten Vermögensschadens bezweckten, finden die Vorschriften d III. bis VII. Abschnitts dieses Gesetzes keine Anwendun

2. Verträge und sonstige Rechtsgeschäfte der in Absatz bezeichneten Art können ohne Rücksicht auf entgege stehende vertragliche oder gesetzliche Bestimmungen v dem Berechtigten (Artikel 7) jederzeit mit sofortiger Wi kung gekündigt werden.

3. Der Verwahrer oder Treuhänder wird nicht mit de Einwand gehört, daß Verträge und sonstige Rechtsgeschäf der in Absatz 1 bezeichneten Art gegen ein zur Zeit ihr Abschlusses bestehendes oder später erlassenes gesetzlich Verbot verstoßen, oder daß ein auf Gesetz oder Recht geschäft beruhendes Formerfordernis nicht erfüllt wurd sofern die Form wegen der nationalsozialistischen Her schaft nicht eingehalten wurde.

DRITTER ABSCHNITT

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN ÜBER DIE RÜCKERSTATTUNG

ARTIKEL 7

Berechtigter

Der Rückerstattungsanspruch steht demjenigen zu, de ein Vermögensgegenstand entzogen wurde (Verfolgter) od seinem Rechtsnachfolger.

ARTIKEL 8

Rechtsnachfolger aufgelöster Personenvereinigungen

1. Ist eine juristische Person oder eine nicht rechtsfähi Personenvereinigung aus den Gründen des Artikels 1 au gelöst oder zur Selbstauflösung gezwungen worden, so ka der Rückerstattungsanspruch, der ihr zustehen würde, we sie nicht aufgelöst worden wäre, von einer von der Milit regierung zu bestimmenden Nachfolgeorganisation gelte gemacht werden.

2. Die Vorschriften des Absatz 1 finden auf die in A tikel 9 aufgeführten Gesellschaften und juristischen P sonen keine Anwendung.

ARTICLE 9

Rights of Individual Partners

If a partnership, company or corporation organized under the Commercial Law, was dissolved or forced to dissolve for any of the reasons set forth in Article 1, the claim for restitution may be asserted by any associate (partner, member or shareholder). The claim for restitution shall be deemed to have been filed on behalf of all associates who have the same cause of action. The claim may be withdrawn or compromised only with the approval of the appropriate Restitution Authority. Notice of the filing of the claim shall be given to all other known associates or their successors in interest and to a successor organization competent according to Article 10. Within the limits of its authority the successor organization may represent in the proceedings any associate whose address is unknown, in accordance with the provisions of Article 11.

ARTICLE 10

Successor Organization as Heir to Persecuted Persons

A successor organization to be appointed by Military Government, shall, instead of the State, be entitled to the entire estate of any persecuted person in the case provided for in Section 1936 of the Civil Code (Escheat of estate of person dying without heirs). Neither the State nor any of its subdivisions nor a political self-governing body will be appointed as successor organization. The same shall apply to other rights in the nature of escheat based on any other provision of law.

ARTICLE 11

Special Rights of Successor Organizations

1. If within six months after the effective date of this law no petition for restitution has been filed with respect to confiscated property, a successor organization appointed pursuant to Article 10 may file such a petition on or before 31 December 1948 and apply for all measures necessary to safeguard the property.

2. If the claimant himself has not filed a petition on or before 31 December 1948, the successor organization by virtue of filing the petition shall acquire the legal position of the claimant. Only after that date, and not prior thereto, shall it be entitled to prosecute the claim.

3. The provisions of paragraphs 1 and 2 hereof shall not apply if, and to the extent to which, the claimant, in the period from 8 May 1945 to 31 December 1948, has delivered a waiver of his claim for restitution, in writing and in express terms, to the restitutor, the appropriate Restitution Authority, or the Central Filing Agency.

ARTICLE 12

Obligation of Successors in Interest to Give Information

1. If so ordered by the appropriate Restitution Authority a claimant who acquired the claim for restitution directly or indirectly from the persecuted person shall submit, if known to him, either the address of his predecessors in interest, in particular of the persecuted person, or of his heirs, or execute an affidavit to the effect that he does not know the present address or any data from which it might be ascertained.

2. The successor organization appointed pursuant to Article 10 shall submit the address of the person entitled to restitution, provided it is known to it, or such data known to it which might serve to locate this person, or an affidavit signed by its legal representative to the effect that it knows neither the address of the person entitled to restitution nor any data which might serve to locate this person.

ARTICLE 13

Designation of Successor Organizations

Regulations to be issued by Military Government will provide for the manner of appointment of successor organizations, their obligations to their persecutee charges, and any further rights or obligations they may have under Military Government or German law.

ARTIKEL 9

Rechte einzelner Gesellschafter

War eine Gesellschaft oder juristische Person des Handelsrechts aus den Gründen des Artikels 1 aufgelöst oder zur Selbstauflösung gezwungen worden, so kann der Rückerstattungsanspruch, solange keine Nachfolgerorganisation bestimmt ist, von jedem Gesellschafter geltend gemacht werden. Der Rückerstattungsanspruch gilt als zu Gunsten aller Gesellschafter, denen der gleiche Anspruch zusteht, erhoben. Die Rücknahme des Antrags oder ein Vergleich muß von dem Wiedergutmachungsorgan genehmigt werden, vor dem der Anspruch anhängig ist. Von der Erhebung des Anspruchs müssen die anderen bekannten Gesellschafter oder ihre Rechtsnachfolger einschließlich einer gemäß Artikel 10 zuständigen Nachfolgeorganisation benachrichtigt werden. An die Stelle von Gesellschaftern, deren Anschrift unbekannt ist, tritt für das Verfahren die Nachfolgeorganisation im Rahmen ihrer Befugnisse nach Maßgabe des Artikels 11.

ARTIKEL 10

Nachfolgeorganisation als Erbe von Verfolgten

Im Falle des § 1936 BGB. ist Erbe eines Verfolgten hinsichtlich des gesamten Nachlasses an Stelle des Staates eine von der Militärregierung zu bestimmende Nachfolgeorganisation. Als Nachfolgeorganisation darf weder der Staat, noch eine Gliederung desselben, oder ein gemeindlicher Selbstverwaltungskörper bestimmt werden. Das gleiche gilt für Heimfall-, Anfall- und Rückfallrechte auf Grund sonstiger gesetzlicher Bestimmungen.

ARTIKEL 11

Besondere Rechte der Nachfolgeorganisation des Artikels 10

1. Eine nach Artikel 10 bestimmte Nachfolgeorganisation kann, wenn innerhalb von sechs Monaten nach dem Inkrafttreten dieses Gesetzes hinsichtlich eines entzogenen Vermögensgegenstandes kein Rückerstattungsanspruch angemeldet wird, diesen bis zum 31. Dezember 1948 anmelden und alle zur Sicherstellung des Vermögensgegenstandes erforderlichen Maßnahmen beantragen.

2. Sofern nicht der Berechtigte bis zum 31. Dezember 1948 seinerseits den Anspruch anmeldet, erwirbt die Nachfolgeorganisation auf Grund ihrer Anmeldung die Rechtsstellung des Berechtigten. Erst mit diesem Rechtserwerb erlangt sie das Recht, den Anspruch weiter zu verfolgen.

3. Die Absätze 1 und 2 finden keine Anwendung, soweit der Berechtigte in der Zeit vom 8. Mai 1945 bis zum 31. Dezember 1948 schriftliche und ausdrücklich gegenüber dem Rückerstattungspflichtigen, der zuständigen Rückerstattungsbehörde oder dem Zentralanmeldeamt auf seinen Rückerstattungsanspruch verzichtet hat.

ARTIKEL 12

Auskunfspflicht von Rechtsnachfolgern

1. Berechtigte, die den Rückerstattungsanspruch mittelbar oder unmittelbar von dem Verfolgten erworben haben, sind auf Anordnung eines Wiedergutmachungsorgans verpflichtet, eine ihnen bekannte Anschrift ihrer Rechtsvorgänger, insbesondere des Verfolgten oder seiner Erben, mitzuteilen oder eine eidesstattliche Versicherung darüber beizubringen, daß ihnen weder deren gegenwärtige Anschrift noch Anhaltspunkte zu deren Ermittlung bekannt sind.

2. Eine nach Artikel 10 bestimmte Nachfolgeorganisation ist verpflichtet, eine ihr bekannte Anschrift des Berechtigten oder ihr bekannte Anhaltspunkte zur Ermittlung desselben anzugeben oder eine eidesstattliche Versicherung eines gesetzlichen Vertreters darüber beizubringen, daß weder die gegenwärtige Anschrift des Berechtigten noch Anhaltspunkte zur Ermittlung desselben bekannt sind.

ARTIKEL 13

Bestimmung von Nachfolgeorganisationen

Ausführungsbestimmungen der Militärregierung werden des näheren regeln: Das Verfahren betreffend die Bestimmung von Nachfolgeorganisationen, deren Pflichten gegenüber den betreuten Geschädigten und deren sonstige Rechte und Pflichten nach Maßgabe des Rechts der Militärregierung und des deutschen Rechts.

ARTICLE 14

Persons Liable to Make Restitution

The person liable to make restitution (hereinafter referred to as restitutor), within the meaning of this Law, is the present possessor of confiscated tangible property or the present holder of a confiscated intangible interest, or of an aggregate of tangible and intangible property.

ARTICLE 15

Effect of an Adjudication of a Restitution Claim

1. Unless otherwise provided in this Law, a judgment directing restitution shall have the effect that the loss of the property shall be deemed not to have occurred and that afteracquired interests by third persons shall be deemed not to have been acquired.

2. Any adjudication of a restitution claim shall be effective for and against any person who participated in the proceeding or who, being entitled to participate, was duly served.

ARTICLE 16

Alternative Claim for Additional Payment

If he relinquishes all other claims under this Law the claimant may demand, from the person who first acquired the property, payment of the difference between the price received and the fair purchase price of the property as defined in Article 3, paragraph 3. Proper interest shall be added to this amount in accordance with the provisions on profits contained in this Law.

2. The demand for payment shall not be permissible:
   (a) after the property has been restored to the claimant by a judgment no longer subject to appeal; or
   (b) after the Restitution Agency or Chamber has rendered a decision on the merits; or
   (c) after the claimant and the restitutor have reached an amicable agreement with regard to the restitution claim.

ARTICLE 17

Valuation

1. Where the value of property is relevant according to the provisions of this Law, increases in the price caused by the decrease of the purchasing power of money shall not be considered an enhancement in the value.

2. Future implementing regulations may provide for the valuation of property which, because not now determinable, is at present not subject to the property tax. The provision of Article 27, paragraph 2 shall remain unaffected.

PART IV

LIMITATIONS ON THE RIGHT TO RESTITUTION

ARTICLE 18

Expropriation

1. Confiscated property which, after the time of confiscation, was expropriated for a public purpose, or sold or assigned to an enterprise for the benefit of which the right of expropriation could be exercised, shall not be subject to restitution if on the effective date of this Law the property is still used for a public purpose, and if such purpose is still recognized as lawful.

2. If property is not subject to restitution for the reasons set forth in paragraph 1, the present owner shall compensate the claimant adequately to the extent to which his claims pursuant to Article 29 et seq. infra, do not result in such compensation.

ARTIKEL 14

Rückerstattungspflichtiger

Unter dem Rückerstattungspflichtigen im Sinne dieses G setzes zu verstehen ist der derzeitige Inhaber der Eige tümerstellung an der entzogenen Sache oder derzeitige I haber des entzogenen Rechts oder Inbegriffs von Sach und Rechten.

ARTIKEL 15

Rechtswirkung der Entscheidung über den Rückerstattungsanspruch

1. Eine dem Rückerstattungsanspruch stattgebende En scheidung hat die Wirkung, daß der Verlust des Vermögen gegenstandes als nicht eingetreten, und später erworbe Rechte Dritter als nicht erworben gelten, soweit nicht dies Gesetz etwas anderes bestimmt.

2. Eine Entscheidung über den Rückerstattungsanspru wirkt für und gegen alle Personen, die am Verfahren te genommen haben oder zur Teilnahme am Verfahren berec tigt waren und hierzu vorschriftsmäßig aufgefordert wurd

ARTIKEL 16

Wahlweiser Anspruch auf Nachzahlung

1. Der Berechtigte kann unter Verzicht auf alle sonstig Ansprüche aus diesem Gesetz verlangen, daß ihm der Er erwerber den Unterschied zwischen dem erlangten Entg und dem angemesssenen Preis (Artikel 3, Absatz 3) d Vermögensgegenstandes nachbezahlt. Zu dem Unterschied betrag treten angemessene Zinsen; hierbei finden die V schriften dieses Gesetzes über Nutzungen entsprechen Anwendung.

2. Das Verlangen ist nicht mehr zulässig,
   (a) wenn der Vermögensgegenstand dem Berechtigt rechtskräftig wieder zuerkannt ist,
   (b) wenn hierüber eine Sachentscheidung der Wied gutmachungsbehörde oder der Wiedergutmachun kammer ergangen ist,
   (c) wenn sich der Berechtigte mit dem Rückerst tungspflichtigen über den Rückerstattungsanspru geeinigt hat.

ARTIKEL 17

Wertberechnung

1. Soweit es nach den Bestimmungen dieses Gesetzes den Wert eines Vermögensgegenstandes ankommt, gel als Wertsteigerung nicht Preiserhöhungen, die durch V minderung der Kaufkraft des Geldes hervorgerufen sind

2. Für die Bewertung von Vermögensgegenständen, wegen Unbestimmbarkeit zur Zeit nicht zur Vermöge steuer herangezogen werden, bleiben Ausführungsv schriften vorbehalten. Die Bestimmung des Artikels Absatz 2 bleibt unberührt.

VIERTER ABSCHNITT

BEGRENZUNG DER RÜCKERSTATTUNG

ARTIKEL 18

Zwangsenteignung

1. Entzogene Vermögensgegenstände, die nach der E ziehung für einen öffentlichen Zweck zwangsenteignet o an ein Unternehmen veräußert oder einem Unternehn zugewendet wurden, zu dessen Gunsten eine solche Zwan enteignung stattfinden konnte, unterliegen der Rü erstattung nicht, wenn im Zeitpunkt des Inkrafttretens d ses Gesetzes der Vermögensgegenstand noch für einen fentlichen Zweck benützt wird und dieser Zweck noch gesetzmäßig anerkannt ist.

2. Unterliegen Vermögensgegenstände aus den in satz 1 bezeichneten Gründen nicht der Rückerstattung, muß der jetzige Eigentümer den Berechtigten für den W des entzogenen Vermögensgegenstandes angemessen e schädigen, soweit die Ansprüche gemäß Artikel 29 ff. di Gesetzes nicht zu einer solchen Entschädigung führen.

ARTICLE 19

Protection of Ordinary and Usual Business Transactions

Except as provided in Articles 20 and 21, tangible personal property shall not be subject to restitution if the present owner or his predecessor in interest acquired it in the course of an ordinary and usual business transaction in an establishment normally dealing in that type of property. However, the provisions of this Article shall not apply to religious objects or to property which has been acquired from private ownership if such property is an object of unusual artistic, scientific, or sentimental personal value, or was acquired at an auction, or at a private sale in an establishment engaged to a considerable extent in the business of disposing of confiscated property.

ARTICLE 20

Money

Money shall be subject to restitution only if at the time he acquired the money the restitutor knew or should have known under the circumstances that it had been obtained by way of confiscation.

ARTICLE 21

Bearer Instruments

1. Bearer instruments shall not be subject to restitution if the present holder proves that, at the time he acquired the instrument, he neither knew nor should have known under the circumstances that the instrument had been confiscated at any time. Unless special circumstances indicate otherwise, good faith shall be presumed within the scope of this provision, if such property was acquired in the course of ordinary and usual business transactions, especially on the stock exchange, and if the transaction did not involve a dominant participation.

2. The provisions of paragraph 1 shall also apply to rests in bearer instruments deposited in a central unt (Sammelverwahrung).

3. Bearer instruments and interests in bearer instruments shall, however, be unconditionally subject to restitution if they represent:

(a) a participation in an enterprise with a small number of members, such as a family corporation; or

(b) a participation in an enterprise the shares of which had not been negotiated on the open market; or

(c) a dominant participation in an enterprise as to which it was known, generally or in the trade, that a dominant participation was held by persons who belonged to one of the classes described in Article 3, paragraph 1 (b); or

(d) a dominant participation in a business establishment which was registered under the Third Ordinance to the Reich Citizen Law (Reichsbürgergesetz) of 14 June 1938 (RGBl. I, p. 627).

4. For the purpose of subsections (c) and (d) of paragraph 3, a participation shall be deemed to be dominant if it permitted the exercise of a considerable amount of influence upon the management of the business enterprise either by itself or on the basis of a working agreement which existed prior to or at the time of the confiscation.

ARTICLE 22

Restitution in Event of Changes in the Legal or Financial Structure of an Enterprise

If a participation of the type described in Article 21, paragraph 3 had been confiscated and if the enterprise had been dissolved or merged into, or consolidated with, or transformed into another enterprise, or had been changed in another way in its legal or financial structure, or if its assets had been transferred wholly or in part to another enterprise, the claimant may demand that he be given an appropriate share in the modified or newly formed enterprise or in the enterprise which had acquired wholly or in part the assets of the original enterprise, thereby restoring as far as possible his original participation and the rights incident thereto.

ARTIKEL 19

Schutz des ordnungsmäßigen üblichen Geschäftsverkehrs

Vorbehaltlich der Bestimmungen der Artikel 20, 21 unterliegen nicht der Rückerstattung bewegliche Sachen, die der Eigentümer oder sein Rechtsvorgänger im Wege des ordnungsmäßigen üblichen Geschäftsverkehrs aus einem einschlägigen Unternehmen erworben hat. Dies gilt nicht für Kultgegenstände; es gilt ferner nicht für Gegenstände von besonderem künstlerischen oder wissenschaftlichen Wert oder besonderem persönlichen Erinnerungswert, sofern sie aus Privatbesitz stammten oder im Wege der Versteigerung oder von einem Unternehmen erworben wurden, das sich in erheblichem Umfange mit der Verwertung entzogener Vermögensgegenstände befaßte.

ARTIKEL 20

Geld

Geld unterliegt der Rückerstattung nur, wenn der Rückerstattungspflichtige bei seinem Erwerb wußte oder den Umständen nach annehmen mußte, daß es im Wege der Entziehung erlangt worden war.

ARTIKEL 21

Inhaberpapiere

1. Inhaberpapiere unterliegen der Rückerstattung nicht, wenn der Inhaber nachweist, daß er zur Zeit des Erwerbs weder wußte noch den Umständen nach annehmen mußte, daß das Inhaberpapier zu irgendeiner Zeit Gegenstand einer Entziehung war. Sofern nicht besondere Umstände entgegenstehen, ist guter Glaube im Sinne dieser Bestimmung anzunehmen, wenn der Erwerb im ordnungsmäßigen üblichen Geschäftsverkehr, insbesondere im Börsenverkehr erfolgte, und es sich nicht um eine maßgebliche Beteiligung handelte.

2. Die Bestimmungen des Absatz 1 finden auch Anwendung auf Anteilsrechte an Inhaberpapieren, die sich in Sammelverwahrung befinden.

3. Inhaberpapiere sowie Anteilsrechte an solchen unterliegen jedoch bedingungslos der Rückerstattung, wenn sie darstellen

(a) eine Beteiligung an Unternehmen mit geringer Gesellschafterzahl, z. B. Familiengesellschaften,

(b) eine Beteiligung an Unternehmen, deren Anteile im allgemeinen Geschäftsverkehr nicht gehandelt wurden,

(c) eine maßgebliche Beteiligung an Unternehmen, von denen es allgemein oder in Geschäftskreisen bekannt war, daß eine maßgebliche Beteiligung an ihnen in der Hand von Personen war, die zu einer der in Artikel 3, Absatz 1 (b) bezeichneten Gruppen gehörten,

(d) eine maßgebliche Beteiligung an Gewerbebetrieben, die auf Grund der dritten Verordnung zum Reichsbürgergesetz vom 14. 6. 1938 (RGBl. I S. 627) in ein Verzeichnis eingetragen wurden.

4. Als maßgeblich im Sinne der Bestimmungen in Absatz 3 (c) und (d) gilt eine Beteiligung dann, wenn sie durch sich allein oder auf Grund einer vor oder bei der Entziehung bestandenen Interessenverbindung einen erheblichen Einfluß auf die Geschäftsführung des Unternehmens ermöglichte.

ARTIKEL 22

Rückerstattung bei Veränderung der rechtlichen oder Kapitalstruktur von Unternehmen

Ist eine Beteiligung der in Artikel 21 Absatz 3 bezeichneten Art entzogen worden und ist das Unternehmen selbst aufgelöst oder mit einem anderen Unternehmen verschmolzen oder in ein anderes Unternehmen umgewandelt oder sonstwie in seiner rechtlichen Struktur oder seiner Kapitalstruktur verändert worden oder ist dessen Vermögen ganz oder teilweise auf ein anderes Unternehmen übertragen worden, so kann der Berechtigte verlangen, daß er an dem veränderten oder neu gestalteten Unternehmen oder dem Unternehmen, das das Vermögen des ursprünglichen Unternehmens ganz oder teilweise übernommen hat, in einer angemessenen Weise beteiligt wird, die, soweit möglich, seine ursprüngliche Beteiligung und die aus ihr fließenden Rechte wiederherstellt.

ARTICLE 23

Enforcement of the Principles Set Forth in Article 22

The Restitution Chamber shall take all measures necessary and appropriate to effectuate the rights granted to the claimant under Article 22, provided his claims under Article 29 et seq. do not result in sufficient indemnification within the purview of Article 22. To that end the Restitution Chamber shall order, if necessary, the cancellation, new issue or exchange of shares, participation certificates, interim certificates, and other instruments evidencing a participation; or the establishment of a partnership relation between the claimant and the enterprise as described in Article 22, and it shall order the performance of any act required by law in order to effectuate those rights. These measures shall be taken primarily at the expense of those who are liable to make restitution according to the principles of this Law. If such measures would affect any other shareholder they shall be ordered only to the extent to which such other shareholder benefited directly or indirectly from the confiscation in connection with the facts as described in Article 22; or if the enterprise itself would be liable to make restitution or to damages under this Law or under the generally applicable rules of law, especially on the principle of **respondeat superior.**

ARTICLE 24

Other Enterprises

The provisions of Articles 22 and 23 shall be applicable if the object of the confiscation was a business owned by an individual; or a participation in a partnership or a limited partnership; or a personal participation in a limited partnership corporation (Kommanditgesellschaft auf Aktien); or a share in an association with limited liability (Gesellschaft mit beschränkter Haftung) or in a cooperative; or a share of a similar legal nature.

ARTICLE 25

Service

Insofar as it may become necessary pursuant to Articles 22 to 24 to make service on any unknown associate or on any associate whose present address is unknown, service shall be made by publication pursuant to Article 61.

ARTICLE 26

Delivery of a Substitute in Lieu of Restitution

1. Where subsequent to the confiscation the object otherwise subject to restitution has undergone fundamental changes considerably enhancing its value, the Restitution Chamber may order the delivery of an adequate substitute in lieu of restitution; in determining the adequacy of the substitute the Restitution Chamber shall consider the value of the property at the time of the confiscation and the equitable interests of the parties. The claimant may, however, demand the assignment of an appropriate share in the property unless the restitutor offers a substitute of similar nature and of like value. The claimant may avail himself of the provisions of the first and second sentence above, even if the fundamental change did not result in a considerable enhancement of the value of the object.

2. The restitutor shall not be entitled to benefits of the provisions of paragraph 1 if he had acquired the object by way of an aggravated confiscation within the meaning of Article 30, or if he knew or should have known under the circumstances at the time the fundamental changes were made that the object at any time had been obtained by way of an aggravated confiscation.

3. Where the restitutor has combined the object subject to restitution with another object as an essential part thereof, he may separate the latter object and appropriate it. In this case, he shall restore the object to its former condition at his own expense Where the claimant obtained possession of the combined objects prior to the separation he shall be required to permit the separation; he may, however,

ARTIKEL 23

Durchführung des Grundsatzes des Artikels 22

Die Wiedergutmachungskammer hat, soweit die Ansprüc des Berechtigten auf Grund der Artikel 29 ff. nicht zu ein im Sinne des Artikels 22 ausreichenden Wiedergutmachu führen, alle Maßnahmen zu treffen, die notwendig und g eignet sind, die dem Berechtigten in Artikel 22 eingeräu ten Rechte zu verwirklichen. Sie hat zu diesem Zweck in besondere nötigenfalls die Einziehung und Neuausgabe od den Austausch von Aktien, Anteilscheinen, Zwischenschein und sonstigen Beteiligungspapieren oder die Begründu eines Gesellschaftsverhältnisses zwischen dem Berechtigt und dem in Artikel 22 bezeichneten Unternehmen sowie d Vornahme der zur Verwirklichung der Rechte gesetzli vorgeschriebenen Handlungen anzuordnen. Diese Ma nahmen haben grundsätzlich zu Lasten derjenigen zu e folgen, die bei entsprechender Anwendung der Vorschrift dieses Gesetzes rückerstattungspflichtig erscheinen. Lasten sonstiger Anteilsberechtigter an dem Unternehm sollen solche Maßnahmen nur insoweit angeordnet werde als diese Anteilsberechtigten aus der Entziehung in Verbi dung mit dem in Artikel 22 bezeichneten Sachverhalt mitte bar oder unmittelbar Nutzen gezogen haben oder das Unte nehmen selbst auf Grund von Vorschriften dieses Gesetz oder des bürgerlichen Rechts dem Berechtigten zur Herau gabe oder zum Schadensersatz verpflichtet ist, insbesonde für ein Handeln seiner Organe einzustehen hat.

ARTIKEL 24

Sonstige Unternehmen

Die Bestimmungen der Artikel 22, 23 finden entsprechen Anwendung, wenn eine Einzelfirma oder die Beteiligung einer Offenen Handelsgesellschaft oder Kommanditgese schaft oder die persönliche Beteiligung an einer Komma ditgesellschaft auf Aktien oder der Anteil an einer Gese schaft mit beschränkter Haftung oder an einer Genosse schaft oder Anteile ähnlicher rechtlicher Art Gegensta der Entziehung gewesen sind.

ARTIKEL 25

Zustellung

Soweit in den Fällen der Artikel 22 bis 24 eine Zustellu an unbekannte Gesellschafter oder an Gesellschafter, der gegenwärtige Adresse unbekannt ist, notwendig wird, d folgt dieselbe durch öffentliche Zustellung gemäß Artikel

ARTIKEL 26

Ersatzleistung bei Veränderung einer Sache

1. Wäre eine Sache zurückzuerstatten, die nach der Ei ziehung wesentlich verändert worden ist und dadurch ei erhebliche Wertsteigerung erfahren hat, so kann die Wiede gutmachungskammer unter Berücksichtigung der berec tigten Interessen der Beteiligten eine nach dem Wert d Sache zur Zeit der Entziehung angemessene Ersatzleistu an Stelle der Rückerstattung anordnen. Der Berechtig kann jedoch die Einräumung von Miteigentum zu a gemessenem Bruchteil verlangen, es sei denn, daß der Rüc erstattungspflichtige sich zur Ersatzleistung durch Übe tragung ähnlicher gleichwertiger Vermögensgegenstän erbietet. Die Bestimmungen der Sätze 1 und 2 gelten Gunsten des Berechtigten auch dann, wenn durch d wesentliche Veränderung der Sache eine erhebliche We steigerung nicht eingetreten ist.

2. Der Rückerstattungspflichtige kann sich auf die B stimmungen des Absatz 1 nicht berufen, wenn er die Sac mittels einer schweren Entziehung im Sinne des Artikels erlangt hat oder im Zeitpunkt der Vornahme der wesentlich Veränderung wußte oder den Umständen nach annehm mußte, daß die Sache zu irgendeiner Zeit durch eine schwe Entziehung erlangt worden war.

3. Hat der Rückerstattungspflichtige mit der zurüc zuerstattenden Sache eine andere Sache als wesentlich Bestandteil verbunden, so kann er sie abtrennen und si aneignen. Er hat im Falle der Wegnahme die Sache a seine Kosten in den vorigen Stand zu setzen. Erlangt d Berechtigte den Besitz der Sache, so ist er verpflichtet, d Abtrennnung zu gestatten; er kann die Gestattung v

withhold his consent unless security is given to save him harmless from any damage resulting from the separation. The restitutor shall not have the privilege of separation if he is not entitled to compensation for expenditures according to the provisions of this Law; or if he is indemnified at least for the value which the separable part of the object would have to him after separation.

4. In determining whether property has been enhanced in value within the meaning of paragraph 1, sentence 1, only such enhancement in value for which the restitutor may claim compensation under the provisions of this Law shall be taken into account.

ARTICLE 27

Restitution of an Aggregate of Properties

1. The claimant may not limit his demand for restitution to separate items out of an aggregate of properties if the aggregate can be returned as a whole and if the limitation of the restitution to separate items would inequitably prejudice the restitutor or the creditors.

2. The claimant may refuse to include in his petition any claim against a public agency falling within the scope of Article 1 of the Laws on Judicial Aid for the Equitable Settlement of Contracts, as uniformily enacted, with the consent of the Laenderrat, in Bavaria, Hesse, and Wuerttemberg-Baden, where such claims are among the assets of a commercial enterprise or of any other aggregate of property subject to restitution.

ARTICLE 28

Protection of Debtors

Until notified of the filing of the petition for restitution, the debtor of a confiscated claim may discharge his obligation by payment to the restitutor. The same rule shall apply in favor of a debtor who prior to the entry in the Land Title Register (Grundbuch) of an objection to its correctness or a notice of restitution makes a payment to a restitutor entered in the Land Title Register.

PART V

COMPENSATION AND ANCILLARY CLAIMS

ARTICLE 29

Subrogation

1. Upon request of the claimant, a former holder of confiscated property who would be liable to restitution if he were still holding it shall turn over any compensation or assign any claim for indemnification which he might have acquired in connection with the event preventing the return of such property. Whatever the claimant receives from one of several restitutors shall be credited against the claims he holds against the remaining ones.

2. The same shall apply with respect to any compensation or any claim for compensation which the holder or former holder of confiscated property acquired in connection with deterioration of such property.

3. In case of the confiscation of a business enterprise the claim for restitution shall extend to the assets acquired after the confiscation, unless the restitutor shows that such assets were not paid for with funds of the enterprise. If the purchase was paid for out of the funds of the enterprise, a corresponding increase in the value of the business shall be deemed to constitute profits within the meaning of Articles 30, 32, and 33. This rule shall be applicable also to any other aggregate of property. If the purchase was not made with funds of the enterprise the restitutor shall have the privilege of separation as set forth in Article 26, paragraph 3, provided, however, that the claimant shall have the privilege of taking over the property pursuant to Article

weigern, bis ihm für den mit der Abtrennung verbundenen Schaden Sicherheit geleistet wird. Das Recht zur Abtrennung ist ausgeschlossen, wenn der Rückerstattungspflichtige nach den Bestimmungen dieses Gesetzes für die Verwendung Ersatz nicht verlangen kann oder ihm mindestens der Wert ersetzt wird, den der Bestandteil nach der Abtrennung für ihn haben würde.

4. Bei der Bestimmung, ob ein Vermögensgegenstand eine Wertsteigerung im Sinne des Absatz 1, Satz 1 erfahren hat, dürfen Wertsteigerungen, für die der Rückerstattungspflichtige nach Maßgabe der Bestimmungen dieses Gesetzes keinen Ersatz verlangen kann, zu Gunsten des Rückerstattungspflichtigen nicht berücksichtigt werden.

ARTIKEL 27

Rückerstattung eines Inbegriffs von Gegenständen

1. Der Berechtigte kann die Rückerstattung einzelner Vermögensgegenstände aus einem entzogenen Inbegriff von Gegenständen nicht verlangen, wenn der Inbegriff zurückerstattet werden kann und die Beschränkung der Rückerstattung auf einzelne Vermögensgegenstände zu einer unbilligen Schädigung des Rückerstattungspflichtigen oder der Gläubiger führen würde.

2. Befinden sich unter den Aktiven eines zurückzuerstattenden geschäftlichen Unternehmens oder sonstigen Vermögensinbegriffs Forderungen gegen die öffentliche Hand im Sinne des Artikels 1 der mit Zustimmung des Länderrats einheitlich in den Ländern Bayern, Hessen und Württemberg-Baden erlassenen Vertragshilfegesetze, so ist der Berechtigte befugt, deren Übernahme abzulehnen.

ARTIKEL 28

Schuldnerschutz

Ist eine Forderung entzogen worden, so kann der Schuldner mit befreiender Wirkung an den Rückerstattungspflichtigen leisten, bis ihm die Anmeldung des Rückerstattungsanspruchs bekanntgegeben wird. Das gleiche gilt für denjenigen, der bis zur Eintragung des Rückerstattungsvermerks oder eines Widerspruchs gegen die Richtigkeit des Grundbuchs an einen im Grundbuch eingetragenen Rückerstattungspflichtigen leistet.

FÜNFTER ABSCHNITT

ERSATZ- UND NEBENANSPRÜCHE

ARTIKEL 29

Ersatz

1. Ein früherer Inhaber des entzogenen Vermögensgegenstandes, der rückerstattungspflichtig sein würde, wenn er noch Inhaber wäre, hat auf Verlangen des Berechtigten den Ersatz herauszugeben oder den Ersatzanspruch abzutreten, den er infolge des die Rückerstattung unmöglich machenden Umstandes erlangt hat. Der Berechtigte muß sich das, was er von einem von mehreren Verpflichteten erlangt hat, auf seine Ansprüche gegen die übrigen Verpflichteten anrechnen lassen.

2. Das gleiche gilt hinsichtlich des Ersatzes oder Ersatzanspruches, den der Inhaber oder ein früherer Inhaber des entzogenen Vermögensgegenstandes für eine Verschlechterung desselben erlangt hat.

3. Im Falle der Entziehung eines geschäftlichen Unternehmens erstreckt sich der Rückerstattungsanspruch auch auf die nach der Entziehung für das Unternehmen neu beschafften Vermögensgegenstände, es sei denn, daß der Rückerstattungspflichtige nachweist, daß die Neubeschaffung nicht mit Mitteln des Unternehmens erfolgt ist. Ist die Neubeschaffung von Vermögensgegenständen mit Mitteln des Unternehmens erfolgt, so gilt eine dadurch eingetretene Steigerung des Wertes des Unternehmens gegenüber dem Zeitpunkt der Entziehung als Nutzung im Sinne der Artikel 30, 32, 33. Die Bestimmungen gelten entsprechend für einen sonstigen Inbegriff von Vermögensgegenständen. Soweit die Beschaffung nicht mit Mitteln des Unternehmens erfolgt ist, steht dem Rückerstattungspflichtigen das Recht zur Abtrennung nach Artikel 26, Absatz 3 zu mit der Maßgabe, daß der Berechtigte das Übernahmerecht des Artikels 26, Absatz

26, paragraph 3, third sentence only if otherwise the operation of the enterprise would be hampered considerably.

4. Any claims of the claimant pursuant to Article 30 et seq. which are more extensive shall remain unaffected.

ARTICLE 30

Strict Liability

1. Any person who has obtained the confiscated property from the persecuted person through a transaction **contra bonos mores** or as the result of threats made by him or on his behalf, or by an unlawful taking or other tort (hereinafter referred to as aggravated confiscation), shall be liable under the general rules of the Civil Code governing tort liability for damages arising from failure to return such property on the ground of impossibility or from deterioration and also for surrender of profits and for any other indemnification provided therein.

2. The possessor or former possessor of confiscated property shall be subject to the same liability if he knew or should have known under the circumstances (within the meaning of Section 259 of the Penal Code) at the time he acquired the property that it had been obtained at any time by way of an aggravated confiscation.

3. If the claimant is entitled to profits he may demand that they be computed on the basis of the usual rate of profits for that particular type of property, such rate to be specified by an implementing regulation, unless it is manifest in an individual case that these standard rules are substantially inappropriate.

ARTICLE 31

Mitigated Liability

1. Any holder or former holder of confiscated property who acquired the property by means of a confiscation not constituting an aggravated confiscation within the meaning of Article 30, paragraph 1, (hereinafter referred to as simple confiscation) shall be liable in damages if he is unable to return the property or if it has deteriorated, unless he can prove that he has exercised due diligence.

2. Any holder or former holder shall be similarly liable from the time when he knew, or should have known under the circumstances, that the property at any time had been obtained by way of a confiscation within the meaning of this Law.

3. Where real property or any interest in the nature of real property has been confiscated, a possessor or former possessor shall be liable according to paragraph 1, unless he shows that because of unusual circumstances he neither knew, nor should have known under the circumstances that the property at any time had been obtained by way of confiscation within the meaning of this Law.

ARTICLE 32

Return of Profits in Case of Simple Confiscation

1. Any holder or former holder of confiscated property who at any time obtained such property by way of a simple confiscation shall pay the claimant adequate compensation for the period of time in which such holder enjoyed the profits of the property. Article 31, paragraphs 2 and 3, shall be applicable.

2. The amount of the net profits of the property less the amount of an adequate remuneration for management of the property by the restitutor shall be deemed to be an adequate compensation. The remuneration for management shall not exceed 50% of the net profits drawn from the property, except where relatively small amounts are involved. Profits which the restitutor willfully diminished or neglected to draw shall be added. Taxes paid on the net income drawn from the property and the interest on the purchase price paid by the restitutor shall adequately be taken into consideration. Paragraph 3 of Article 30 shall be applicable.

3, Satz 3 nur dann geltend machen kann, wenn ohne diese Recht der Betrieb des Unternehmens besonders beeinträch tigt würde.

4. Weitergehende Ansprüche des Berechtigten auf Grun der Artikel 30 ff. bleiben unberührt.

ARTIKEL 30

Strenge Haftung

1. Wer den entzogenen Vermögensgegenstand von den Verfolgten mittels eines gegen die guten Sitten verstoßende Rechtsgeschäfts oder durch eine von ihm oder zu seine Gunsten ausgeübte Drohung oder durch widerrechtlich Wegnahme oder sonstige unerlaubte Handlung erlangt ha (schwere Entziehung), haftet auf Schadensersatz wegen Un möglichkeit der Herausgabe oder Verschlechterung des ent zogenen Vermögensgegenstandes, auf Herausgabe vo Nutzungen und auf sonstigen Schadensersatz nach den allge meinen Vorschriften des bürgerlichen Rechts über de Schadensersatz wegen unerlaubter Handlung.

2. Ebenso haftet ein Inhaber oder früherer Inhaber de entzogenen Vermögensgegenstandes, der bei dem Erwer desselben wußte oder den Umständen nach annehmen mußt (§ 259 des RStGB), daß dieser zu irgendeiner Zeit durch ein schwere Entziehung erlangt worden war.

3. Soweit ein Anspruch auf Herausgabe von Nutzung be steht, kann der Berechtigte verlangen, daß für deren Be rechnung ein durch Ausführungsvorschriften zu bestimmen der, für derartige Vermögensgegenstände üblicher Nutzungs satz zugrundegelegt wird, sofern nicht diese Richtsätze i Einzelfall offenbar in erheblichem Maße unangemesen sin

ARTIKEL 31

Gemilderte Haftung

1. Auf Schadensersatz wegen Unmöglichkeit der Heraus gabe oder Verschlechterung des entzogenen Vermogens gegenstandes haftet auch der Inhaber oder ein früherer In haber des entzogenen Vermögensgegenstandes, welcher diese durch eine nicht den Tatbestand des Artikels 30, Absatz erfüllende Entziehung (einfache Entziehung) erworben ha es sei denn, daß er nachweist, daß er die im Verkehr er forderliche Sorgfalt angewendet hat.

2. Ebenso haftet der Inhaber oder ein früherer Inhab von dem Zeitpunkt an, von dem er weiß oder den Umstän den nach annehmen mußte, daß der Vermögensgegenstan zu irgendeiner Zeit durch eine Entziehung im Sinne dies Gesetzes erlangt worden ist.

3. Im Falle der Entziehung eines Grundstücks oder grun stücksgleichen Rechtes haftet der Inhaber oder ein früher Inhaber nach Absatz 1, sofern er nicht nachweist, daß er in folge besonderer Umstände weder wußte, noch den Um ständen nach annehmen mußte, daß der Vermögensgeger stand zu irgendeiner Zeit durch eine Entziehung im Sinn dieses Gesetzes erlangt worden ist.

ARTIKEL 32

Herausgabe von Nutzungen bei einfacher Entziehung

1. Der Inhaber oder ein früherer Inhaber des entzogene Vermögensgegenstandes, welcher diesen zu irgendeiner Ze durch eine einfache Entziehung erlangt hat, hat für die Ze in der er Nutzungen des Vermögensgegenstandes gezoge hat, dem Berechtigten eine angemessene Vergütung zu en richten. Die Bestimmungen des Artikels 31, Absatz 2 und gelten entsprechend.

2. Als angemessen gilt der Betrag der gezogenen rein Nutzungen, abzüglich eines angemessenen Entgeltes f die Geschäftsführung des Verpflichteten. Das Entgelt f die Geschäftsführung soll 50% der gezogenen Reinnutzung nicht übersteigen, es sei denn, daß es sich um kleinere B träge handelt. Nutzungen, die der Verpflichtete böswill nicht gezogen oder vermindert hat, sind hinzuzurechne Die aus dem Reinertrag des Vermögensgegenstandes en richteten Steuern und die Verzinsung des vom Verpflichtet für den Erwerb des Vermögensgegenstandes entrichtet Entgelts sind angemessen zu berücksichtigen. Artikel 3 Absatz 3 gilt entsprechend.

ARTICLE 33

Release from Liability

1. A holder or former holder of confiscated property shall not be liable in damages if he is unable to return the property or because the property has deteriorated, nor shall he be liable to account for profits, as long as he neither knew, nor should have known under the circumstances, that the property at any time had been obtained by way of confiscation. The provisions of Article 31, paragraph 3, shall remain unaffected.

2. Profits which under rules of good husbandry are not to be regarded as income from such property shall be returned in any event, pursuant to the rules of the Civil Code on unjust enrichment.

3. Under no circumstances shall remuneration for management be paid for a period for which the claimant cannot claim an accounting for profits.

ARTICLE 34

Compensation for Expenditures

1. Ordinary expenses for the maintenance of property subject to restitution shall not be refunded; they may, however, be taken into consideration in determining the net profits under Articles 30 and 32.

2. For other necessary expenditures compensation may be demanded to the extent that such expenditures should not have been written off in the course of proper management of the confiscated property.

3. For other than necessary expenditures the restitutor may demand compensation only to the extent that such expenditures should not have been written off in the course of proper management of the confiscated property and only the extent to which the value of the property is still enhanced by such expenditures at the time of the restitution. In this case the liability of the claimant shall be limited to the restituted property and any other compensation to which he is entitled under this Law. The exercise of the claimant's privileges of limiting his liability shall be governed by Sections 1990 and 1991 of the Civil Code.

4. A person who at any time obtained the confiscated property by way of an aggravated confiscation may demand compensation only for necessary expenditures under the conditions set forth in paragraph 2 hereof and under the further condition that such expenditures were in the claimant's interest. The same rule shall apply to any holder or former holder of the confiscated property from the time when he knew, or should have known under the circumstances, that the property at any time has been obtained by way of an aggravated confiscation.

5. Where the provision of Article 26, paraggraph 1, are found to be applicable, no compensation can be claimed for any expenditures which resulted in a fundamental change substantially enhancing the value of the property within the meaning of Article 26, paragraph 1.

ARTICLE 35

Duty to Furnish Particulars

The parties shall be liable to furnish particulars, where such information is necessary to effectuate claims under this Law. Sections 259 to 261 of the Civil Code shall be applicable.

ARTICLE 36

Title to Increase

The provisions of the Civil Code shall be applicable to acquisition of title to the produce and other increase of confiscated property. Where the possessor or former possessor did not obtain the property by way of an aggravated confiscation, he shall be deemed to be the owner of the produce and other increase of the confiscated property, without prejudice, however, to his obligation to return any profits.

ARTIKEL 33

Haftungsausschluß

1. Der Inhaber oder ein früherer Inhaber eines entzogenen Vermögensgegenstandes ist zum Schadensersatz wegen Unmöglichkeit der Herausgabe oder wegen Verschlechterung des entzogenen Vermögensgegenstandes und zur Vergütung gezogener Nutzungen für die Zeit nicht verpflichtet, während der er weder wußte noch den Umständen nach annehmen mußte, daß der Gegenstand zu irgendeiner Zeit durch eine Entziehung erlangt worden ist. Die Bestimmung des Artikels 31, Absatz 3 bleibt unberührt.

2. Nutzungen, die nach den Regeln einer ordnungsmäßigen Wirtschaft nicht als Ertrag der Sache anzusehen sind, sind in jedem Falle nach den Vorschriften des Bürgerlichen Gesetzbuches über die Herausgabe einer ungerechtfertigten Bereicherung herauszugeben.

3. Für einen Zeitraum, für welchen der Berechtigte keine Nutzungen beanspruchen kann, wird ein Entgelt für Geschäftsführung in keinem Falle gewährt.

ARTIKEL 34

Verwendungsansprüche

1. Gewöhnliche Erhaltungskosten für den zurückzuerstattenden Vermögensgegenstand sind unbeschadet ihrer Berücksichtigung bei Ermittlung der Reinnutzungen nach Artikel 30 und 32 nicht zu ersetzen.

2. Für sonstige notwendige Verwendungen kann Ersatz insoweit verlangt werden, als sie bei ordnungsmäßiger Bewirtschaftung des entzogenen Vermögensgegenstandes noch nicht als abgeschrieben zu gelten haben.

3. Für andere als notwendige Verwendungen kann der Rückerstattungspflichtige Ersatz nur insoweit verlangen, als sie bei ordnungsmäßiger Bewirtschaftung des entzogenen Vermögensgegenstandes noch nicht als abgeschrieben zu gelten haben und durch die Verwendungen der Wert der Sache noch zur Zeit der Rückerstattung erhöht ist. Die Haftung des Berechtigten beschränkt sich in diesem Falle auf den zurückerstatteten Vermögensgegenstand und die sonstigen ihm aus der Rückerstattung zustehenden Ansprüche. Für die Geltendmachung der Haftungsbeschränkung finden die Vorschriften der §§ 1990, 1991 BGB entsprechende Anwendung.

4. Wer den entzogenen Vermögensgegenstand zu irgendeiner Zeit mittels einer schweren Entziehung erlangt hat, kann Ersatz nur für notwendige Verwendungen unter den Voraussetzungen des Absatz 2 und unter der weiteren Voraussetzung verlangen, daß die Verwendungen dem Interesse des Berechtigten entsprachen. Dasselbe gilt für den Inhaber oder einen früheren Inhaber des entzogenen Vermögensgegenstandes von dem Zeitpunkt an, von dem er wußte oder den Umständen nach annehmen mußte, daß der Vermögensgegenstand zu irgendeiner Zeit mittels einer schweren Entziehung erlangt worden war.

5. Für Verwendungen, die zu einer wesentlichen Veränderung und dadurch zu einer erheblichen Wertsteigerung einer Sache im Sinne des Artikels 26, Absatz 1 geführt haben, kann kein Ersatz verlangt werden, wenn die Bestimmungen des Artikels 26, Absatz 1 Anwendung finden.

ARTIKEL 35

Auskunftspflicht

Soweit es zur Geltendmachung von Ansprüchen auf Grund dieses Gesetzes notwendig ist, sind die Beteiligten einander zur Auskunftserteilung verpflichtet. Die Bestimmungen der §§ 259—261 BGB finden entsprechende Anwendung.

ARTIKEL 36

Eigentumserwerb an Früchten

Für den Erwerb des Eigentums an Erzeugnissen und sonstigen zu den Früchten der entzogenen Sache gehörenden Bestandteilen gelten die Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches. Hat ein Besitzer oder früherer Besitzer die Sache auf andere Weise als mittels einer schweren Entziehung erlangt, so gilt er unbeschadet seiner Verpflichtung zur Herausgabe von gezogenen Nutzungen als Eigentümer der Erzeugnisse und sonstiger zu den Früchten der entzogenen Sache gehörenden Bestandteile.

PART VI

CONTINUED EXISTENCE OF INTERESTS AND LIABILITY FOR DEBTS

ARTICLE 37

Continued Existence of Interests

1. Any interest in the confiscated property shall continue to be effective to the extent to which it existed prior to the act constituting the confiscation, and insofar as it has not been extinguished or discharged thereafter. The same shall apply to any interest created at a later date to the extent to which the total amount of all claims (principal and accessory claims) does not exceed the total amount of all such claims as they existed prior to the act constituting the confiscation (hereinafter referred to as limit of encumbrances). An interest which does not involve payment of money shall continue to be effective only where an interest of the same kind already existed prior to the confiscation and the interest subsequently created is not more burdensome than that existing at the time of the confiscation, or where such interest would have come into existence even though the property had not been confiscated.

2. The limit of encumbrances shall be raised to the extent to which any interest of a third person results from expenditures for which the restitutor may claim compensation pursuant to Article 34. Any other interest of a third person which exceeds the limit of encumbrances set forth in paragraph 1 of this Article and which results from expenditures for which the restitutor cannot claim compensation pursuant to Article 34 shall be extinguished, unless at the time of the restitution the value of the object is still increased correspondingly as the result of the expenditure and the third person shows that he neither knew, nor should have known under the circumstances that the property had been obtained by way of an aggravated confiscation.

3. Interests in the property subject to restitution which, in connection with the confiscation, had been created in favor of the claimant or his predecessor in interest shall continue to be effective irrespective of the limit of encumbrances. This shall be without prejudice to any claim of the claimant for the restitution of such interests in case they had been confiscated.

4. Interests resulting from the conversion of the Home-Rent Tax, with the exception of overdue payments, shall continue to be effective irrespective of the limit of encumbrances

ARTICLE 38

Devolving of Encumbrances

If real property has been encumbered by any transaction, legal act, or any governmental act constituting a confiscation within the meaning of this Law, such an encumbrance shall devolve on the claimant and shall not be considered in computing the limit of encumbrances as provided in Article 37. This shall apply particularly to encumbrances which were entered in the Land Title Register (Grundbuch) in connection with the Capital Flight Tax, the Property Tax on Jews and similar enactments.

ARTICLE 39

Personal Liability

If, prior to the confiscation of real property, the claimant or his predecessor in interest was personally liable in respect of any debt which was secured by a mortgage, land charge (Grundschuld) or annuity charge (Rentenschuld) on the real property, he shall assume personal liability at the time of recovery of title to the extent to which the mortgage, land charge or annuity charge continues to be effective under the preceding provisions. The same shall apply in case of obligations in regard to which the restitutor may demand to be released pursuant to Article 34 of this Law and Section 257 of the Civil Code. The same shall apply also in the case of liabilities which continue to be effective according to Article 37, paragraph 1, second sentence, and which replace charges for which the claimant or his predecessor in interest had been personally liable.

SECHSTER ABSCHNITT

FORTBESTAND VON RECHTEN UND HAFTUNG FÜR VERBINDLICHKEITEN

ARTIKEL 37

Fortbestand von Rechten

1. Rechte an dem entzogenen Vermögensgegenstand bleiben bestehen, soweit sie bestanden haben, bevor die die Entziehung darstellende Handlung vorgenommen worden ist, und sie seither nicht getilgt oder abgelöst worden sind. Das Gleiche gilt für später entstandene Rechte, soweit die Gesamtsumme aller Haupt- und Nebenforderungen nicht höher ist als die Gesamtsumme aller Haupt- und Nebenforderungen, die bestanden haben, bevor die Entziehung vorgenommen worden ist (Belastungsgrenze). Rechte, die nicht auf Zahlung von Geld gerichtet sind, bleiben nur dann bestehen, wenn gleichartige Rechte vor der Entziehung bereits bestanden haben und die später entstandenen Rechte nicht lästiger sind als die zur Zeit der Entziehung bestehenden Rechte, oder wenn die Rechte auch ohne die Entziehung entstanden wären.

2. Die Belastungsgrenze erhöht sich, soweit Rechte Dritter aus Verwendungen herrühren, für die der Rückerstattungspflichtige gemäß Artikel 34 Ersatz verlangen kann. Sonstige die Belastungsgrenze des Absatz 1 übersteigende Rechte Dritter, die aus Verwendungen herrühren, für die der Rückerstattungspflichtige gemäß Artikel 34 Ersatz nicht verlangen kann, erlöschen, es sei denn, daß der Wert der Sache zur Zeit der Rückerstattung durch die Verwendung noch entsprechend erhöht ist und der Dritte nachweist, daß er weder wußte noch den Umständen nach annehmen mußte, daß die Sache mittels einer schweren Entziehung erlangt war.

3. Rechte, die für den Berechtigten oder seinen Rechtsvorgänger an dem zurückzuerstattenden Vermögensgegenstand anläßlich der Entziehung begründet waren, bleiben ohne Rücksicht auf die Belastungsgrenze bestehen. Ansprüche des Berechtigten auf Rückerstattung derartiger Rechte, soweit sie ihm entzogen worden sind, bleiben unberührt.

4. Rechte, die aus der Abgeltung der Hauszinssteuer herrühren, mit Ausnahme des Rechtes auf rückständige Leistungen, bleiben ohne Rücksicht auf die Belastungsgrenze unberührt.

ARTIKEL 38

Übergang von Rechten

Wenn ein Grundstück durch ein eine Entziehung im Sinne dieses Gesetzes darstellendes Rechtsgeschäft, Rechtshandlung oder Staatsakt belastet worden ist, so geht das Recht aus einer solchen Belastung auf den Berechtigten über und ist bei Berechnung der in Artikel 37 vorgesehenen Belastungsgrenze nicht zu berücksichtigen. Dies gilt insbesondere für Rechte, die im Zusammenhang mit der Reichsfluchtsteuer, Judenvermögensabgabe und ähnlichen Maßnahmen im Grundbuch eingetragen sind.

ARTIKEL 39

Schuldübernahme

Soweit der Berechtigte oder sein Rechtsvorgänger vor der Entziehung eines Grundstücks persönlicher Schuldner einer Forderung war, für die an dem Grundstück eine Hypothek, Grundschuld oder Rentenschuld bestellt worden war, übernimmt der Berechtigte mit der Wiedererlangung des Eigentums die persönliche Schuld, insoweit als die Hypothek, Grundschuld oder Rentenschuld nach den vorstehenden Bestimmungen bestehen bleibt. Das gleiche gilt, soweit es sich um Verbindlichkeiten handelt, bezüglich deren der Rückerstattungspflichtige Befreiung gemäß Artikel 34 dieses Gesetzes, § 257 BGB. verlangen kann. Das gleiche gilt ferner bei Verbindlichkeiten, die nach Artikel 37, Absatz 1, Satz 2 bestehen bleiben und an Stelle von Verbindlichkeiten getreten sind, für die der Berechtigte oder sein Rechtsvorgänger persönlicher Schuldner gewesen war.

ARTICLE 40

Demand for Assignment

1. The claimant may demand the assignment to him, without compensation, of any mortgage, land charge or annuity charge against real property subject to restitution which is held by any holder or former holder of such property who at any time obtained the property by way of an aggravated confiscation. This shall not apply to the personal debt on which the mortgage is based. Any interest created prior to the confiscation shall be subject to the provisions of Article 46, paragraph 3.

2. The provisions of this Article shall not apply to encumbrances created pursuant to the provisions of this Law.

ARTICLE 41

Liability for Debts of a Business Enterprise

1. If the claimant recovers a business enterprise or another aggregate of properties, the creditors holding debts incurred in the operation of the enterprise or obligations with which the aggregate of properties has been encumbered may, from the time of the recovery, also assert against the claimant such claims as existed at such time.

2. In this case the liability of the claimant shall be limited to the restituted property and any other compensation to which he is entitled under this Law. The claimant's privilege of limiting his liability shall be governed by Sections 1990 and 1991 of the Civil Code.

3. The claimant shall not be liable under paragraphs 1 and 2 to the extent to which the total amount of liabilities exceeds the limit of encumbrances to be computed in an analogous application of Article 37, and insofar as the excess the amount of liabilities is not covered by an excess of assets resulting from the application of Article 29, paragraph 3. In such case the Restitution Chamber, in its equitable discretion, shall take the requisite measures in analogous application of Article 37. Debts held by creditors who neither knew nor should have known under the circumstances that the business enterprise or other aggregate of properties at any time had been obtained by way of confiscation within the meaning of this Law shall have preference. Liabilities of equal priority shall be reduced pro rata, if necessary.

ARTICLE 42

Leases

1. If a restitutor or any former possessor has leased real property to a third person, the claimant may terminate the lease by giving notice, the termination to become effective on the date prescribed by Law. Such notice cannot be given until the Restitution Authority has determined that the property is subject to restitution, and such determination is no longer subject to appeal, or until the fact that the property is subject to restitution has been acknowledged in any other way. The notice must be given within three months from such date, or from the date when the claimant in fact takes possession of the real property, if he takes possession at a later date.

2. The provisions of the Law for the Protection of Tenants (Mieterschutzgesetz) in the version of 15 December 1942 (RGBl. I, page 712) shall not apply to any restitutor or his predecessor in interest who obtained the property subject to restitution by way of an aggravated confiscation or who, at the time he acquired the property, knew, or should have known under the circumstances, that the property at any time had been obtained by way of an aggravated confiscation. The provisions of the Law for the Protection of Tenants shall also not apply insofar as the claimant is in need of adequate dwelling space for himself or his close relatives. Similarly, the Law for the Protection of Tenants shall not apply if dwelling space, which at the time of the

ARTIKEL 40

Übertragungsanspruch

1. Der Berechtigte kann verlangen, daß ihm eine an dem zurückzuerstattenden Grundstück eingetragene Hypothek, Grundschuld oder Rentenschuld, die einem Besitzer oder früheren Besitzer des Grundstücks zusteht, der dieses zu irgendeiner Zeit mittels einer schweren Entziehung erlangt hatte, entschädigungslos übertragen wird. Dies gilt nicht bezüglich der der Hypothek zugrundeliegenden persönlichen Forderung. Bei Rechten, die vor der Entziehung begründet worden waren, findet Artikel 46, Absatz 3 entsprechende Anwendung.

2. Absatz 1 findet keine Anwendung auf Belastungen, die gemäß den Vorschriften dieses Gesetzes einzutragen sind.

ARTIKEL 41

Haftung für Geschäftsverbindlichkeiten

1. Erlangt der Berechtigte ein geschäftliches Unternehmen oder einen sonstigen Vermögensinbegriff zurück, so können die Gläubiger der im Betrieb des Unternehmens begründeten oder auf dem sonstigen Vermögensinbegriff lastenden Verbindlichkeiten von dem Zeitpunkt der Wiedererlangung an ihre zu dieser Zeit bestehenden Ansprüche auch gegen den Berechtigten geltend machen.

2. Die Haftung des Berechtigten beschränkt sich auf den zurückerstatteten Vermögensgegenstand und die sonstigen ihm aus der Rückerstattung zustehenden Ansprüche. Für die Geltendmachung der Haftungsbeschränkung finden die Vorschriften der §§ 1990, 1991 BGB. entsprechende Anwendung.

3. Die Haftung des Berechtigten gemäß Absatz 1 und 2 tritt nicht ein, soweit der Gesamtbetrag der Verbindlichkeiten die in entsprechender Anwendung des Artikels 37 zu errechnende Belastungsgrenze übersteigt und der übersteigende Betrag der Verbindlichkeiten auch nicht durch einen nach Artikel 29, Absatz 3 sich ergebenden Mehrbetrag der Aktiven gedeckt erscheint. Die Wiedergutmachungskammer trifft in diesem Falle nach billigem Ermessen die erforderlichen Maßnahmen in sinngemäßer Anwendung des Artikels 37. Hierbei gehen Verbindlichkeiten, deren Gläubiger beim Erwerb der Forderung weder wußten noch den Umständen nach annehmen mußten, daß das Unternehmen oder der sonstige Vermögensinbegriff zu irgendeiner Zeit durch eine Entziehung im Sinne dieses Gesetzes erlangt worden war, grundsätzlich anderen Verbindlichkeiten vor. Bei gleichrangigen Verbindlichkeiten findet, soweit erforderlich, eine Kürzung nach dem Verhältnis ihrer Beträge statt.

ARTIKEL 42

Miet- und Pachtverhältnisse

1. Hat der Rückerstattungspflichtige oder ein früherer Besitzer ein Grundstück an einen Dritten vermietet oder verpachtet, so kann der Berechtigte das Miet- oder Pachtverhältnis mit der gesetzlichen Kündigungsfrist kündigen. Die Kündigung ist erst zulässig, wenn die Wiedergutmachungsorgane die Rückerstattungspflicht rechtskräftig festgestellt haben oder diese Pflicht anderweit anerkannt ist. Die Kündigung muß binnen 3 Monaten von diesem Zeitpunkt oder von der tatsächlichen Übernahme des Grundstücks an, wenn diese später erfolgt, vorgenommen werden.

2. Die Bestimmungen des Mieterschutzgesetzes in der Fassung vom 15. Dezember 1942 (RGBl. I, S. 712) finden keine Anwendung auf Rückerstattungspflichtige oder deren Rechtsvorgänger, die den zurückzuerstattenden Vermögensgegenstand durch schwere Entziehung erlangt haben oder beim Erwerb wußten oder den Umständen nach annehmen mußten, daß der Vermögensgegenstand zu irgendeiner Zeit durch eine schwere Entziehung erlangt worden war. Die Bestimmungen des Mieterschutzgesetzes finden ferner keine Anwendung, soweit der Berechtigte Wohnräume für sich oder seine nahen Angehörigen zum angemessenen Wohnen benötigt. Das gleiche gilt, wenn Wohnraum, der im Zeitpunkt der Entziehung oder der Erhebung des Rückerstattungsanspruchs im Zusammenhang mit dem Betrieb eines zurückzuerstattenden geschäftlichen Unternehmens

confiscation or of the filing of the petition for restitution was used in connection with the operation of a business enterprise subject to restitution, is needed for the continued operation of such enterprise. The provisions of the Law for the Protection of Tenants shall not be applicable to space used for commercial purposes if the claimant has a legitimate interest in the immediate return of such space.

3. Leases entered into with the approval of Military Government may be cancelled only with the consent of Military Government.

ARTICLE 43

Employment Contracts

Irrespective of any contractual provision to the contrary, the claimant may terminate any existing employment contract made since the confiscation by the restitutor or any former holder of a business enterprise subject to restitution by giving notice as provided in a collective labor-agreement or in the absence thereof within the statutory period; this shall not prejudice the right of the claimant to terminate an employment contract for just cause without notice. Notice cannot be given until the Restitution Authorities have determined that the enterprise is subject to restitution and such determination is no longer subject to appeal, or until the fact that an enterprise is subject to restitution has been acknowledged in some other way. Such notice must be given within three months from such date, or from the time when the claimant in fact obtains possession of the enterprise, if he obtains possession at a later date.

benutzt wurde, zur Weiterführung des Unternehmens benötigt wird. Bei Geschäftsräumen sind die Bestimmungen des Mieterschutzgesetzes insoweit nicht anwendbar, als der Berechtigte an deren alsbaldiger Rückgabe ein begründetes Interesse hat.

3. Miet- und Pachtverträge, die mit Genehmigung der Militärregierung abgeschlossen worden sind, können nur mit deren Zustimmung gekündigt werden.

ARTIKEL 43

Dienstverträge

Der Berechtigte kann laufende Dienstverträge, die der Rückerstattungspflichtige oder ein früherer Inhaber eines zurückzuerstattenden geschäftlichen Unternehmens in diesem nach der Entziehung abgeschlossen hatte, vorbehaltlich eines etwaigen Rechtes auf fristlose Kündigung, ohne Rücksicht auf abweichende Einzel-Vertragsbestimmungen mit der tariflichen oder gesetzlichen Kündigungsfrist kündigen. Die Kündigung ist erst zulässig, wenn die Wiedergutmachungsorgane die Rückerstattungspflicht rechtskräftig festgestellt haben oder diese Pflicht anderweit anerkannt ist. Sie muß binnen 3 Monaten von diesem Zeitpunkt an oder von der tatsächlichen Übernahme des Unternehmens an, wenn diese später erfolgt, vorgenommen werden.

PART VII

CLAIMS OF THE RESTITUTOR FOR REFUND AND INDEMNIFICATION

ARTICLE 44

Obligation to Refund

1. In exchange for the restitution of the confiscated property the claimant shall refund to the restitutor the consideration received by him, in kind if possible. This amount shall be increased by the amount of any encumbrance against the confiscated property existing at the time of confiscation and discharged thereafter, unless such encumbrance has been replaced by another encumbrance which continues to be effective, and unless the discharged encumbrance was created as the result of a confiscation within the meaning of this Law.

2. Where several items of property were confiscated for a consideration consisting of a lump sum, but restitution takes place in regard to some of these items only, the lump sum shall be reduced pro rata, in the ratio which at the time of the confiscation existed between the lump sum and the value of those items to be restituted.

3. If at the time of the confiscation the claimant, for any of the reasons set forth in Article 1, did not obtain, wholly or in part, the power freely to dispose of the consideration received, the refund shall be diminished by a like amount. The claimant shall assign to the restitutor any claim for indemnification to which he may be entitled with respect to this amount.

4. Under no circumstances shall the claimant be required to refund any amount exceeding the value of the confiscated property at the time of restitution, less the value of the encumbrance recognized against the property.

ARTICLE 45

Equitable Lien

The restitutor shall have no equitable lien (Zurueckbehaltungsrecht) for his claims insofar as such lien would substantially delay the speedy restitution of the confiscated property. The same shall apply to any execution or attachment of the confiscated property based on any counterclaim.

SIEBENTER ABSCHNITT

ANSPRÜCHE DES RÜCKERSTATTUNGSPFLICHTIGEN AUF RÜCKGEWÄHR UND AUSGLEICH

ARTIKEL 44

Rückgewährpflicht

1. Der Berechtigte hat dem Rückerstattungspflichtigen gegen Rückerstattung des entzogenen Vermögensgegenstandes das erhaltene Entgelt, wenn möglich in Natur, herauszugeben. Das Entgelt erhöht sich um den Betrag der vor der Entziehung bestehenden und seither getilgten Belastungen des entzogenen Vermögensgegenstandes, soweit an deren Stelle nicht andere bestehenbleibende Belastungen getreten sind oder die getilgte Belastung nicht selbst auf Grund einer Entziehung im Sinne dieses Gesetzes entstanden ist.

2. Findet im Falle der Entziehung mehrerer Vermögensgegenstände gegen ein Gesamtentgelt die Rückerstattung nur in Ansehung einzelner Vermögensgegenstände statt, so ist das Gesamtentgelt in dem Verhältnis herabzusetzen, in welchem zur Zeit der Entziehung der Vermögensgegenstände das Gesamtentgelt zu dem Wert der zurückzuerstattenden Vermögensgegenstände stand.

3. Hat der Berechtigte bei der Entziehung ganz oder teilweise aus den Gründen des Artikels 1 nicht die freie Verfügung über die Gegenleistung des Erwerbers erlangt, so vermindert sich das Entgelt um diesen Betrag. Der Berechtigte hat einen ihm etwa zustehenden Wiedergutmachungsanspruch dem Rückerstattungspflichtigen abzutreten.

4. Der Berechtigte hat in keinem Falle mehr zurückzugewähren, als den Wert des entzogenen Vermögensgegenstandes im Zeitpunkt der Rückerstattung abzüglich des Wertes der bestehenbleibenden Belastungen.

ARTIKEL 45

Zurückbehaltungsrecht

Für Ansprüche des Rückerstattungspflichtigen kann ein Zurückbehaltungsrecht insoweit nicht geltend gemacht werden, als dies die schleunige Rückerstattung des entzogenen Vermögensgegenstandes erheblich verzögern würde. Das gleiche gilt für Zwangsvollstreckung und Arrestvollziehung auf Grund von Gegenansprüchen in die entzogenen Vermögensgegenstände.

ARTICLE 46

Judicial Determination of Terms of Payment

1. The Restitution Authorities shall determine the terms of payments to be made in connection with restitution, taking into consideration the purpose of this Law, the debtor's ability to pay, and existing statutory prohibitions and limitations on payments.

2. In cases involving the restitution of real property and interests in the nature of real property, the claimant may demand that an adequate period not exceeding ten years be allowed for the payment of the refund and expenditures, provided that a refund-mortgage bearing 4 % interest be executed on the property in favor of the restitutor. The terms shall be specified by the Restitution Authorities upon application.

3. In cases provided for in Article 34, paragraph 3, and Article 37, paragraph 2, the Restitution Authorities shall determine the maturity dates of debts and the terms of payment in such a way that the restitution of the confiscated property will not be prejudiced under any circumstances nor its enjoyment by the claimant unduly impaired.

ARTICLE 47

Claims for Indemnification

1. Claims for indemnification which the restitutor may have against any of his predecessors in interest shall be governed by the rules of the Civil Law. The liability to make restitution shall be deemed to constitute a defect in title within the meaning of the Civil Code. Section 439, paragraph 1 of the Civil Code shall not be applicable.

2. In case of restitution of real or tangible personal property, any claim provided in paragraph 1 may be asserted only against the original party to the contract but also against any predecessor in interest who was not in good faith at the time he acquired the property. Such predecessors in interest shall be liable as joint debtors. They shall not be liable, if the restitutor himself was not in good faith.

ARTICLE 48

Lien of Third Persons on Claims of the Restitutor

1. Any interest in confiscated property which ceases to be effective pursuant to Article 37 shall remain a lien on any claim which the restitutor may have for payment of expenditures, refund of consideration and for indemnification under Articles 34, 44 and 47; and on the proceeds which the restitutor obtains on the basis of such claims.

2. This provision shall not apply in favor of such persons who by granting loans have aided an aggravated confiscation.

PART VIII

GENERAL RULES OF PROCEDURE

ARTICLE 49

Basic Principles

1. The restitution proceedings shall be conducted in such a manner as to bring about speedy and complete restitution. The Restitution Authorities may deviate in individual cases from procedural rules declared applicable by this Law, if so do so will serve to accelerate restitution, provided that such deviation does not impair complete investigation of the facts or the legal right to a fair hearing.

2. In ascertaining the facts of the case the Restitution Authorities shall bear fully in mind the circumstances in which the claimant finds himself as a result of measures of persecution for the reasons set forth in Article 1. This shall particularly apply where the producing of evidence has been rendered difficult or impossible through the loss of

ARTIKEL 46

Gerichtliche Festsetzung für Zahlungen

1. Die Wiedergutmachungsorgane haben die Zahlungsbedingungen für Geldleistungen, die im Zusammenhang mit der Rückerstattung stehen, unter Berücksichtigung des Zwecks des Gesetzes, der Zahlungsfähigkeit des Verpflichteten und bestehender gesetzlicher Zahlungsverbote und Zahlungsbeschränkungen festzusetzen.

2. Der Berechtigte kann im Falle der Rückerstattung von Grundstücken und grundstücksgleichen Rechten verlangen, daß seine Verbindlichkeiten zur Rückgewähr des Entgelts und zum Ersatz von Verwendungen gegen Eintragung einer mit 4 v. H. verzinslichen Rückerstattungshypothek an dem Grundstück zu Gunsten des Rückerstattungspflichtigen angemessen, jedoch nicht länger als 10 Jahre, gestundet werden. Die näheren Bedingungen bestimmen auf Antrag die Wiedergutmachungsorgane.

3. In den Fällen der Artikel 34, Absatz 3, und 37, Absatz 2, haben die Wiedergutmachungsorgane die Fälligkeit von Verbindlichkeiten und die Zahlungsbedingungen so zu regeln, daß keinesfalls die Rückerstattung des entzogenen Vermögensgegenstandes gefährdet oder die Nutzung des Berechtigten an demselben unbillig beeinträchtigt wird.

ARTIKEL 47

Rückgriffsansprüche

1. Die Rückgriffsansprüche des Rückerstattungspflichtigen gegen jeden mittelbaren Rechtsvorgänger bestimmen sich nach den Vorschriften des Bürgerlichen Rechts. Die Rückerstattungspflicht bildet einen Mangel im Recht im Sinne des Bürgerlichen Gesetzbuches. Die Bestimmung des § 439 Absatz 1 BGB findet keine Anwendung.

2. Die nach Absatz 1 zulässigen Ansprüche können im Falle der Herausgabe einer Sache auch gegen jeden Rechtsvorgänger geltend gemacht werden, der beim Erwerb der Sache nicht im guten Glauben gewesen ist. Diese Rechtsvorgänger haften als Gesamtschuldner. Ein Anspruch gegen sie ist ausgeschlosssen, wenn auch der Rückerstattungspflichtige nicht im guten Glauben war.

ARTIKEL 48

Rechte Dritter an den Ansprüchen des Rückerstattungspflichtigen

1. Rechte an dem entzogenen Vermögensgegenstand, die nach Artikel 37 nicht an ihm bestehen bleiben, setzen sich fort an dem Anspruch des Rückerstattungspflichtigen auf Ersatz von Verwendungen, Rückgewähr des Entgelts und Rückgriff gemäß Artikel 34, 44, 47 und an demjenigen, was der Rückerstattungspflichtige auf Grund dieser Ansprüche erlangt.

2. Diese Bestimmung gilt nicht zu Gunsten von Personen, die zu einer schweren Entziehung durch Darlehnsgewährung Beistand geleistet haben.

ACHTER ABSCHNITT

ALLGEMEINE VERFAHRENSBESTIMMUNGEN

ARTIKEL 49

Grundsatz

1. Das Rückerstattungsverfahren soll eine rasche und vollständige Wiedergutmachung herbeiführen. Die Wiedergutmachungsorgane können von Verfahrensvorschriften, die in diesem Gesetz für anwendbar erklärt sind, im Einzelfall abweichen, wenn dies der Beschleunigung der Rückerstattung dient und dadurch weder die volle Aufklärung des Sachverhalts noch die Gewährung des rechtlichen Gehörs beeinträchtigt wird.

2. Die Wiedergutmachungsorgane haben die Lage, in die der Berechtigte durch die Verfolgungsmaßnahmen aus den Gründen des Artikels 1 geraten ist, bei der Ermittlung des Sachverhalts weitgehend zu berücksichtigen. Dies gilt insbesondere, soweit die Beibringung von Beweismitteln durch Verlust von Urkunden, Tod oder Unauffindbarkeit von

documents, the death or unavailability of witnesses, the residence abroad of the claimant, or similar circumstances. Affidavits of the claimant and his witnesses shall be admitted. This shall apply even though the affiant died after signing the affidavit.

ARTICLE 50

Right of Succession and Foreign Law

1. Any person who bases any claim upon a right of succession on death must establish such right.

2. Foreign law must be proved so far as it is unknown to the Restitution Authorities.

ARTICLE 51

Presumption of Death

Any persecuted person, whose last known residence was in Germany or a country under the jurisdiction of or occupied by Germany or its Allies and as to whose whereabouts or continued life after 8 May 1945 no information is available, shall be presumed to have died on 8 May 1945; however, if it appears probable that such a person died on a date other than 8 May, the Restitution Authorities may deem such other date to be the date of death.

ARTICLE 52

Safeguarding

1. The Restitution Authorities shall, if the situation so requires, safeguard confiscated property in a suitable manner. They may to that end issue temporary injunctions (einstweilige Verfügung) or restraining orders (Arrest), either upon their own motion or upon application. Such injunctions or orders shall be modified or vacated if the property can be safeguard by any other measures than those taken, or if there is no further need for their continuation.

2. The provisions of the Code of Civil Procedure on "Arrest und einstweilige Verfügung", as amended or as hereafter amended, shall be applicable.

ARTICLE 53

Trustee

1. Where supervision of the confiscated property is necesssary, a trustee shall be appointed provided no other authority exercises jurisdiction over such property.

2. Unless provided otherwise by implementing regulation, the rules concerning the Administration of Blocked Property shall apply to the appointment and supervision of a trustee.

ARTICLE 54

Jurisdiction of Other Authorities to Take Measures as Set Forth in Articles 52 and 53

Where the safeguarding measures described in Articles 52 and 53 are within the jurisdiction of another agency, the Restitution Authorities will request the appropriate agency to take such measures.

PART IX

FILING OF CLAIMS

ARTICLE 55

Central Filing Agency

1. A Central Filing Agency for the filing of petitions for restitution will be established under regulations to be issued by Military Government.

2. The Central Filing Agency shall transmit the petition to the appropriate Restitution Agency or Agencies.

Zeugen, Auslandsaufenthalt des Berechtigten und ähnliche Umstände erschwert oder unmöglich geworden ist. Eidesstattliche Versicherungen des Berechtigten und von ihm benannter Zeugen sind zuzulassen. Dies gilt auch dann, wenn die die eidesstattliche Versicherung abgebende Person nach Abgabe der Versicherung verstorben ist.

ARTIKEL 50

Erbrecht und ausländisches Recht

1. Wer sich auf eine erbrechtliche Stellung beruft, hat diese nachzuweisen.

2. Ausländisches Recht bedarf des Beweises, soweit es den Wiedergutmachungsorganen unbekannt ist.

ARTIKEL 51

Todesvermutung

Wenn ein Verfolgter seinen letzten bekannten Aufenthalt in Deutschland oder in einem von Deutschland oder seinen Alliierten besetzten oder annektierten Gebiet hatte und sein Aufenthalt seit dem 8. Mai 1945 unbekannt ist, ohne daß Nachrichten darüber vorliegen, daß er zu diesem oder einem späteren Zeitpunkt noch gelebt hat, so wird vermutet, daß er am 8. Mai 1945 verstorben ist. Falls nach den Umständen des Einzelfalls ein anderer Zeitpunkt des Todes wahrscheinlich erscheint, so können die Wiedergutmachungsorgane diesen anderen Zeitpunkt als Zeitpunkt des Todes feststellen.

ARTIKEL 52

Sicherungspflicht

1. Die Wiedergutmachungsorgane haben entzogene Vermögensgegenstände, wenn ein Bedürfnis besteht, in geeigneter Weise sicherzustellen. Sie können hierzu auf Antrag oder von Amts wegen einstweilige Verfügungen anordnen oder Arrestbefehle erlassen. Diese sind abzuändern oder aufzuheben, wenn die Sicherstellung durch andere als die getroffenen Maßnahmen erreicht werden kann, oder das Bedürfnis nach ihrer Aufrechterhaltung entfällt.

2. Die Vorschriften der Zivilprozeßordnung über Arrest und einstweilige Verfügungen sind in der jeweils geltenden Fassung entsprechend anwendbar.

ARTIKEL 53

Treuhänder

1. In Fällen, in denen für entzogene Vermögensgegenstände eine Fürsorge erforderlich ist, ist ein Treuhänder zu bestellen, soweit nicht hierfür die Zuständigkeit einer anderen Behörde begründet ist.

2. Für die Bestellung und Beaufsichtigung des Treuhänders gelten die Vorschriften über die Verwaltung beschlagnahmten Vermögens, soweit nicht durch Ausführungsvorschriften Abweichendes bestimmt wird.

ARTIKEL 54

Zuständigkeit anderer Behörden zu Maßnahmen nach Artikel 52, 53

Soweit zu den in Artikel 52, 53 bezeichneten Sicherungsmaßnahmen andere Behörden zuständig sind, haben die Wiedergutmachungsorgane diese hierum zu ersuchen.

NEUNTER ABSCHNITT

ANMELDEVERFAHREN

ARTIKEL 55

Zentralanmeldeamt

1. Für die Anmeldung von Rückerstattungsansprüchen wird ein Zentralanmeldeamt errichtet. Die näheren Bestimmungen hierüber erläßt die Militärregierung.

2. Das Zentralanmeldeamt hat die Anmeldung den zuständigen Wiedergutmachungsbehörden zu übermitteln.

ARTICLE 56

Form Requirements and Period of Limitation for Filing Claims

1. A petition for restitution pursuant to this Law shall be submitted to the Central Filing Agency in writing on or before 31 December 1948. Details as to the form of filing will be provided in regulations to be issued by Military Government.

2. The petition shall be substantiated by documents or affidavits.

3. The petition may be effectively filed by any one of several co-claimants.

4. Any petition, filed by a person who is not entitled to restitution of the property, shall be deemed to have been effectively filed in favor of the true claimant, or where Articles 8, 10 and 11, are applicable, in favor of the successor organizations mentioned therein. The same shall apply to the filing of petition by any such successor organization.

ARTICLE 57

Relation to Other Remedies

Unless otherwise provided in this Law, any claim within the scope of this Law may be prosecuted only under the provisions and within the periods of limitation, set forth in this Law. However, any claim based on tort, outside the scope of this Law, may be prosecuted in the ordinary courts.

ARTICLE 58

Contents of Petition to be Filed

1. The petition shall contain a description of the confiscated property. Time, place and circumstances of the confiscation shall be stated as exactly as is possible under the circumstances. If a claim is made for the payment money, the sum demanded shall be specified if feasible; basis for the claim shall be substantiated.

2. So far as known to the claimant, the petition shall contain the name and address of the restitutor, the names and addresses of all persons having or claiming to have an interest in the property, lessees and tenants, if any, and a statement as to all encumbrances existing at the time of the confiscation of the property.

3. The Central Filing Agency or the Restitution Authorities may request the claimant to supplement his petition by a statement containing the data set forth in paragraphs 1 and 2. They may further require the claimant to swear to his statement.

4. If the claimant does not have his domicile or residence in one of the four Zones of Occupation of Germany or in the City of Berlin, and if he has not appointed there an attorney authorized to accept service of legal papers, he may nominate in his petition a person domiciled there, authorized to receive such papers. If he fails to nominate such a person, the Restitution Agency shall do so and notify the claimant of the appointment.

5. After a petition has been filed, a receipt shall be issued by the Central Filing Agency notifing the claimant of the Restitution Agency or Agencies to which the petition has been transmitted pursuant to Article 55, paragraph 2.

6. The period of limitation provided for in Article 56, paragraph 1, shall be deemed to have been complied with by the filing of a written petition with the Central Filing Agency, although it is incomplete or in improper form.

ARTICLE 59

Venue

1. Any petition for restitution shall be transmitted by the Central Filing Agency to the Restitution Agency of the district in which the property subject to restitution is located. If it appears that a petition has been transmitted

ARTIKEL 56

Form und Frist der Anmeldung

1. Rückerstattungsansprüche nach diesem Gesetz sind bis spätestens 31. Dezember 1948 schriftlich bei dem Zentralanmeldeamt anzumelden. Die näheren Bestimmungen über die Form der Anmeldung erläßt die Militärregierung.

2. Der angemeldete Anspruch soll durch Urkunden oder eidesstattliche Versicherungen glaubhaft gemacht werden.

3. Die Anmeldung kann rechtswirksam durch einen von mehreren Mitberechtigten erfolgen.

4. Die Anmeldung seitens eines vermeintlichen Berechtigten wirkt zu Gunsten des wahren Berechtigten und unter den Voraussetzungen der Artikel 8, 10 und 11 zu Gunsten der dort bezeichneten Nachfolgeorganisationen. Das gleiche gilt für die Anmeldung seitens dieser Nachfolgeorganisationen.

ARTIKEL 57

Verhältnis zum ordentlichen Rechtsweg

Ansprüche, die unter dieses Gesetz fallen, können, soweit in diesem Gesetz nichts anderes bestimmt ist, nur im Verfahren nach diesem Gesetz und unter Einhaltung seiner Fristen geltend gemacht werden. Ansprüche aus unerlaubter Handlung, die nicht unter die Bestimmungen dieses Gesetzes fallen, können jedoch im ordentlichen Rechtsweg geltend gemacht werden.

ARTIKEL 58

Inhalt der Anmeldung

1. Die Anmeldung muß eine Beschreibung des entzogenen Vermögensgegenstandes enthalten. Zeit, Ort und Umstände der Entziehung sollen, so genau als es den Umständen nach möglich ist, beschrieben werden. Soweit tunlich, sollen Geldansprüche beziffert sein; der Grund des Anspruchs soll dargelegt werden.

2. Die Anmeldung soll, soweit dem Berechtigten bekannt, Namen und Anschrift des Rückerstattungspflichtigen, Namen und Anschrift aller Personen, die ein Recht an dem Vermögensgegenstand haben oder geltend machen, etwaige Mieter und Pächter und die Angabe der zur Zeit der Entziehung an dem Vermögensgegenstand bestehenden Belastungen enthalten.

3. Das Zentralanmeldeamt oder die Wiedergutmachungsorgane können die Ergänzung einer Anmeldung durch die in Absatz 1 und 2 vorgesehenen Angaben von dem Berechtigten verlangen; sie können ihm die eidesstattliche Versicherung seiner Angaben auferlegen.

4. Hat der Antragsteller seinen Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthalt nicht in einer der vier Besatzungszonen Deutschlands oder der Stadt Berlin, und hat er daselbst auch keinen zum Empfang von Zustellungen bevollmächtigten Prozeßvertreter bestellt, so hat er in der Anmeldung einen daselbst wohnhaften Zustellungsbevollmächtigten zu benennen. Benennt er einen Zustellungsbevollmächtigten nicht, so hat die Wiedergutmachungsbehörde einen solchen zu bestellen und den Antragsteller hiervon zu benachrichtigen.

5. Über die erfolgte Anmeldung ist seitens des Zentralanmeldeamtes eine Bescheinigung zu erteilen, in der der Berechtigte davon in Kenntnis gesetzt wird, an welche der Wiedergutmachungsbehörden die Anmeldung gemäß Artikel 55, Absatz 2 übermittelt worden ist.

6. Die in Artikel 56, Absatz 1 vorgesehene Frist für die Anmeldung eines Rückerstattungsanspruchs gilt als gewahrt, wenn diese schriftlich bei dem Zentralanmeldeamt erfolgt ist, selbst wenn sie unvollständig und nicht in der vorgeschriebenen Form vorgenommen worden ist.

ARTIKEL 59

Örtliche Zuständigkeit

1. Das Zentralanmeldeamt hat die Anmeldung des Rückerstattungsanspruchs an die Wiedergutmachungsbehörde des Bezirks zu übermitteln, in dem sich der zurückzuerstattende Vermögensgegenstand befindet. Ergibt sich die Unzuständig-

to a Restitution Agency which lacks jurisdiction, such petition shall be referred by such Restitution Agency to the Restitution Agency having jurisdiction. The order of reference shall be binding on the Agency to which the petition has been referred.

2. An implementing regulation may provide for additional rules on venue, especially of claims for compensation and ancillary claims.

ARTICLE 60

Jurisdiction of Subject Matter

The Restitution Authorities shall have jurisdiction of the subject matter irrespective of whether under any other law a claim for restitution would come within the jurisdiction of any ordinary, administrative, or other court, or whether no court whatsoever would have jurisdiction.

ARTICLE 61

Notice of Claim

1. The Restitution Agency shall give notice of the petition by formal service on the parties concerned requiring that an answer be filed within two months. Parties concerned shall be deemed the restitutor, persons holding interests in rem, lessees or tenants of the confiscated property, as well as any other person the claimant might demand to be joined in the proceedings. If the German Reich, a Land, a former Land, the former NSDAP or one of its formations or affiliated organizations is a party concerned, service shall be made upon the State Minister of Finance. In the cases described in sentence 3 the State shall be authorized to join the proceedings as a party in interest.

2. Where the restitutor or his present address is unknown or where it appears from the petition that any unknown third person may have an interest in the confiscated property, the Restitution Agency shall cause the service by publication of the petition; the restitutor and the unknown third persons shall be requested thereby, within two months, to declare their interests together with proof thereof with the Restitution Agency. Service by publication shall be made pursuant to Section 204, paragraph 2, of the Code of Civil Procedure as amended by Control Council Law No. 38 in the form prescribed for a summons. Service shall be deemed to be effective one month after publication in the periodical specified in Section 204, paragraph 2, of the Code of Civil Procedure.

3. Upon service of the petition the case shall be deemed to be pending (rechtshängig).

4. When the claim for restitution affects real property or an interest in the nature of real property, the Restitution Agency shall request that an entry in the Land Title Register be made to the effect that a claim for restitution has been filed. (Notice of restitution, Rückerstattungsvermerk.) The notice of restitution shall be effective against any third person.

5. The provisions of the Code of Civil Procedure concerning Third Party Practice shall be applicable.

ARTICLE 62

Procedure before the Restitution Agency

1. If no objection has been raised against a petition within the time specified in the notice or in the service by publication, the Restitution Agency shall issue an order granting the petition. Where there is no dispute as to the limit of encumbrances and as to the continued existence of interests, it shall also make the appropriate findings on these matters.

2. If, however, the claim for restitution does not state a cause of action, or the truth of any of the allegations contained therein is controverted by entries in public records or by public documents available to the Restitution Agency, the latter shall order the claimant to submit a statement within an appropriate period of time. The Agency shall dismiss the petition on the merits if the claimant does not

keit einer Wiedergutmachungsbehörde, so verweist sie den Rückerstattungsanspruch an die zuständige Wiedergutmachungsbehörde. Der Verweisungsbeschluß ist für diese bindend.

2. Durch Ausführungsverordnung können weitere Vorschriften über die örtliche Zuständigkeit, namentlich zur Geltendmachung von Ersatz- und Nebenansprüchen, erlassen werden.

ARTIKEL 60

Sachliche Zuständigkeit

Die Wiedergutmachungsorgane sind sachlich zuständig ohne Rücksicht darauf, ob unter anderen gesetzlichen Bestimmungen ein Rückerstattungsanspruch zur Zuständigkeit der ordentlichen Gerichte oder der Verwaltungs- oder sonstiger Gerichte gehören würde oder der Rechtsweg ausgeschlossen wäre.

ARTIKEL 61

Bekanntgabe der Anmeldung

1. Die Wiedergutmachungsbehörde hat den Rückerstattungsanspruch den Beteiligten zur Erklärung binnen zwei Monaten durch förmliche Zustellung bekanntzugeben. Beteiligte sind der Rückerstattungspflichtige, dinglich Berechtigte, Mieter und Pächter des entzogenen Vermögensgegenstandes, sowie diejenigen sonstigen Betroffenen, deren Einbeziehung in das Verfahren der Berechtigte beantragt. Wenn der Beteiligte das Deutsche Reich, ein Land oder ein früheres Land, die vormalige Nationalsozialistische Deutsche Arbeiterpartei, eine ihrer Gliederungen oder angeschlossenen Organisationen ist, so erfolgt die Zustellung an den Staatsminister der Finanzen. Das Land ist in den Fällen des Satzes 3 berechtigt, als Partei im Verfahren aufzutreten.

2. Ist der Rückerstattungspflichtige oder seine gegenwärtige Anschrift unbekannt oder ist auf Grund der Anmeldung anzunehmen, daß unbekannte Dritte in Ansehung des entzogenen Gegenstandes Rechte besitzen, so hat die Wiedergutmachungsbehörde die Anmeldung des Rückerstattungsanspruchs öffentlich zuzustellen und dabei die Rückerstattungspflichtigen und die unbekannten Dritten aufzufordern, ihre Rechte binnen zwei Monaten bei der Wiedergutmachungsbehörde anzumelden und zu begründen. Die öffentliche Zustellung erfolgt nach Maßgabe des § 204. Absatz 2 der ZPO in der Fassung des Kontrollratgesetzes Nr. 38 in der für Ladungen vorgeschriebenen Form. Die Zustellung gilt als an dem Tage erfolgt, an welchem seit der Einrückung in das in Absatz 2 des § 204 ZPO bezeichnete Mitteilungsblatt ein Monat verstrichen ist.

3. Die Rechtshängigkeit tritt mit der Zustellung der Anmeldung ein.

4. Richtet sich der Anspruch auf Rückerstattung eines Grundstücks oder grundstücksgleichen Rechtes, so hat die Wiedergutmachungsbehörde die Eintragung der Anmeldung des Rückerstattungsanspruchs im Grundbuch herbeizuführen (Rückerstattungsvermerk). Der Rückerstattungsvermerk wirkt gegen jeden Dritten.

5. Die Bestimmungen der Zivilprozeßordnung über die Streitverkündung und Nebenintervention finden entsprechende Anwendung.

ARTIKEL 62

Verfahren vor der Wiedergutmachungsbehörde

1. Wird innerhalb der Erklärungsfrist oder der durch die öffentliche Bekanntmachung erfolgten Anmeldefrist kein Widerspruch erhoben, so gibt die Wiedergutmachungsbehörde durch Beschluß dem Antrag statt. Wenn über die Belastungsgrenze und den Fortbestand von Rechten kein Streit besteht, so trifft sie auch hierüber die erforderlichen Feststellungen.

2. Ist jedoch der Rückerstattungsantrag nicht schlüssig begründet oder stehen der Richtigkeit der zu seiner Begründung vorgebrachten Behauptungen Einträge in öffentlichen Registern oder öffentlichen Urkunden, die der Wiedergutmachungsbehörde vorliegen, entgegen, so hat die Wiedergutmachungsbehörde den Antragsteller zur Erklärung darüber binnen einer von ihr zu setzenden angemessenen Frist aufzufordern. Wird innerhalb der Frist eine den Rückerstattungsanspruch rechtfertigende Aufklärung und Ergän-

submit within this period an explanation justifying his petition or supplementing the facts alleged therein.

3. If an objection is made the Restitution Agency shall empt to reach an amicable settlement unless the futility of such effort is evident. When an amicable settlement has been reached the Restitution Agency shall, on application, record the settlement in writing, and shall deliver a certified copy of the settlement to the parties concerned.

ARTICLE 63

Reference to the Court

1. If an amicable agreement cannot be reached in whole or in part or if the measures to be taken are not within the power of the Restitution Agency, it shall refer the case to the extent necessary to the Restitution Chamber of the District Court having jurisdiction over the Restitution Agency. This shall apply in particular also to cases where only the limit of encumbrance, or the continued existence of interests or the liability for debts is disputed.

2. Implementing regulations may confer jurisdiction on certain District Courts or on District Courts other than those specified in paragraph 1.

3. The Restitution Agency may stay the proceedings for a period not exceeding six months before referring the case to the Restitution Chamber, if the claimant consents and an amicable agreement may be expected.

ARTICLE 64

Appeal (Einspruch)

1. Any party to the case, by filing an appeal with the Restitution Agency, may appeal to the Restitution Chamber from a decision of the Restitution Agency rendered pursuant to Article 59, paragraph 1, second sentence, or Article 62, graphs 1 and 2; the period in which to file the appeal be one month; it shall be three months, if the appellant resides in a foreign country. The period to appeal shall begin to run with the service of the decision to be appealed from. Article 61, paragraph 2, shall be applicable.

2. The appeal may be based only on a violation of Article 59, paragraph 1, second sentence, or Article 62, paragraphs 1 or 2.

ARTICLE 65

Execution

Agreements recorded by the Restitution Agency and orders of the Restitution Agency which are no longer subject to appeal may be enforced by execution pursuant to the provisions of the Code of Civil Procedure. For this purpose, the Restitution Agency shall have the powers of a court (Vollstreckungsgericht). In effecting execution, the Restitution Agency may avail itself of the services of other agencies, especially of the courts.

PART X

JUDICIAL PROCEEDINGS

ARTICLE 66

Members of the Restitution Chamber

The Restitution Chamber shall be composed of a Presiding Judge and two Associate Judges, eligible for the office of judge or for the higher Administrative Service. The Presiding Judge shall be a judge normally assigned to a court. The Associate Judges shall be appointed for a term of three years, unless they are professional judges. One of the three judges shall belong to a class of persons persecuted for any of the reasons set forth in Article 1.

ARTICLE 67

Procedure

1. The Restitution Chamber shall adjust the legal relations of the parties in interest according to the provisions of this Law.

zung des Vorbringens seitens des Antragstellers nicht gegeben, so hat die Wiedergutmachungsbehörde den Antrag als unbegründet zurückzuweisen.

3. Wird Widerspruch erhoben, so hat die Wiedergutmachungsbehörde den Versuch einer gütlichen Einigung zu machen, sofern nicht die Erfolglosigkeit eines solchen Versuchs mit Bestimmtheit vorauszusehen ist. Kommt eine gütliche Einigung zustande, so hat die Wiedergutmachungsbehörde die Vereinbarung auf Antrag schriftlich niederzulegen und den Beteiligten von Amts wegen eine Ausfertigung der Niederschrift zu erteilen.

ARTIKEL 63

Verweisung an das Gericht

1. Kommt eine gütliche Einigung ganz oder teilweise nicht zustande oder übersteigen die erforderlichen Maßnahmen die Zuständigkeit der Wiedergutmachungsbehörde, so verweist diese insoweit die Sache an die Wiedergutmachungskammer des für den Sitz der Wiedergutmachungsbehörde zuständigen Landgerichts. Dies gilt insbesondere auch, wenn lediglich über die Belastungsgrenze, den Fortbestand von Rechten oder die Haftung für Verbindlichkeiten Streit besteht.

2. Durch Ausführungsverordnungen kann die Zuständigkeit allgemein auf bestimmte oder andere als die in Absatz 1 bezeichneten Landgerichte übertragen werden.

3. Die Wiedergutmachungsbehörde kann das Verfahren vor der Verweisung bis zur Höchstdauer von sechs Monaten aussetzen, sofern der Berechtigte zustimmt und eine gütliche Einigung zu erwarten ist.

ARTIKEL 64

Einspruch

1. Gegen eine Entscheidung der Wiedergutmachungsbehörde gemäß Artikel 59, Absatz 1, Satz 2 und gemäß Artikel 62, Absatz 1 und 2 kann jeder Beteiligte binnen einem Monat und wenn er im Ausland seinen Wohnsitz hat, binnen drei Monaten die Entscheidung der Wiedergutmachungskammer durch Einspruch zur Wiedergutmachungsbehörde anrufen. Die Frist beginnt mit der Zustellung der anzufechtenden Entscheidung. Artikel 61, Absatz 2 findet entsprechende Anwendung.

2. Der Einspruch kann nur auf eine Verletzung der Vorschriften des Artikels 59, Absatz 1, Satz 2 oder des Artikels 62, Absatz 1 und 2 gegründet werden.

ARTIKEL 65

Vollstreckbarkeit

Aus den von der Wiedergutmachungsbehörde ausgefertigten Vereinbarungen und aus den rechtskräftigen Beschlüssen der Wiedergutmachungsbehörde findet die Zwangsvollstreckung nach den Vorschriften der Zivilprozeßordnung statt. An Stelle des Vollstreckungsgerichts tritt die Wiedergutmachungsbehörde. Sie kann sich bei der Durchführung der Vollstreckung anderer Behörden, insbesondere des Vollstreckungsgerichts, bedienen.

ZEHNTER ABSCHNITT

GERICHTLICHES VERFAHREN

ARTIKEL 66

Besetzung der Wiedergutmachungskammer

Die Wiedergutmachungskammer besteht aus einem Vorsitzenden und zwei Beisitzern, welche die Befähigung zum Richteramt oder zum höheren Verwaltungsdienst haben müssen. Der Vorsitzende muß ein Richter der ordentlichen Gerichtsbarkeit sein. Die Beisitzer werden, soweit sie nicht selbst Berufsrichter sind, auf die Dauer von drei Jahren ernannt. Einer der drei Richter soll dem Kreise der aus den Gründen des Artikels 1 Verfolgten angehören.

ARTIKEL 67

Verfahren

1. Die Wiedergutmachungskammer hat die Rechtsbeziehungen der Beteiligten gemäß diesem Gesetz zu gestalten.

2. Unless this Law provides otherwise, the procedure shall be governed by the rules of procedure applicable in matters of non-contentious litigation, subject, however, to the following modifications:

(a) The Chamber shall order an oral hearing; the hearing shall be public.

(b) The proceedings may be stayed for a period not to exceed six months, at the request of the claimant. Repeated stays may be granted after the case has been reopened.

(c) The Chamber shall render partial judgment on one or more of the claims before it, or on part of a claim, where the determination of any counterclaim, offset or equitable lien or any other defense in the nature of an offset or a counterclaim would substantially delay the decision on restitution.

(d) Without prejudice to the final decision, the Chamber may order the temporary surrender of the confiscated property to the claimant either with or without security. In this case the claimant shall have, with respect to third persons, the rights and obligations of a trustee.

ARTICLE 68

Form and Contents of the Decision

1. The decision of the Restitution Chamber shall be pronounced in an order supported by an opinion; the order shall be served on the parties concerned. Immediate execution may be had on this order, a subsequent appeal notwithstanding. The provisions of Sections 713, paragraph 2, and Sections 713a to 720 of the Code of Civil Procedure shall be applicable.

2. An appeal (sofortige Beschwerde) may be taken from this order within one month; the appeal may be filed within three months if the appellant resides in a foreign country. The time to appeal shall begin to run from the date of service of the order; Article 61, paragraph 2, shall be applicable. The Civil Division of the Court of Appeals (Oberlandesgericht) shall hear the appeal. The appeal may be based only on the ground that the decision violated the law. The provisions of Sections 551, 561 and 563 of the Code of Civil Procedure shall be applicable.

3. Implementing regulations may confer jurisdiction to hear such appeals on a certain Court of Appeals.

ARTICLE 69

Board of Review

A Board of Review shall have the power to review any decision on any claim for restitution under this Law and to take whatever action is deemed necessary with respect thereto. Regulations to be issued by Military Government will provide for the appointment and composition of the Board, its jurisdiction, procedure, and such other matters as are deemed appropriate.

PART XI

SPECIAL PROCEEDINGS

ARTICLE 70

Petition by the Public Prosecutor

Where no petition for the restitution of confiscated property has been filed on or before 31 December 1948, the Public Prosecutor at the seat of the Restitution Chamber may file the petition for restitution on behalf of a successor organization provided for in Article 10. This provision shall not apply if the claimant has waived his claim for restitution in accordance with Article 11, paragraph 3. The petition of the Public Prosecutor must be filed on or before 30 June 1949.

2. Soweit keine anderweitigen Bestimmungen in diesem Gesetz getroffen sind, sind für das Verfahren die Vorschriften über das Verfahren in Sachen der freiwilligen Gerichtsbarkeit mit den folgenden Maßgaben entsprechend anwendbar:

(a) Die Kammer muß eine mündliche Verhandlung anordnen. Die Verhandlung ist öffentlich.

(b) Auf Antrag des Berechtigten kann das Verfahren bis zur Höchstdauer von sechs Monaten ausgesetzt werden. Die Aussetzung kann nach Fortsetzung des Verfahrens wiederholt werden.

(c) Die Wiedergutmachungskammer hat ein Teilurteil hinsichtlich einzelner von mehreren Ansprüchen oder eines Teils eines Anspruchs zu erlassen, wenn die Entscheidung über eine Widerklage, einen Aufrechnungsanspruch, ein Zurückbehaltungsrecht oder einen ähnlichen Rechtsbehelf die Entscheidung über die Rückerstattung erheblich verzögern würde.

(d) Die Kammer kann vorbehaltlich der endgültigen Entscheidung die vorläufige Herausgabe entzogener Vermögensgegenstände gegen oder ohne Sicherheitsleistung an den Antragsteller anordnen. Der Antragsteller hat in diesem Falle gegenüber Dritten die Rechtsstellung eines Treuhänders.

ARTIKEL 68

Form und Inhalt der Entscheidung

1. Die Wiedergutmachungskammer entscheidet durch einen mit Gründen versehenen Beschluß, der den Beteiligten zuzustellen ist. Der Beschluß ist vorläufig vollstreckbar. §§ 713, Absatz 2, 713a bis 720 ZPO finden entsprechende Anwendung.

2. Gegen den Beschluß findet innerhalb einer Frist von einem Monat und wenn der Beschwerdeführer seinen Wohnsitz im Ausland hat, innerhalb einer Frist von drei Monaten die sofortige Beschwerde statt. Die Frist beginnt mit der Zustellung; Artikel 61, Absatz 2 findet entsprechende Anwendung. Über die Beschwerde entscheidet der Zivilsenat des Oberlandesgerichts. Die Beschwerde kann nur darauf gestützt werden, daß die Entscheidung auf einer Verletzung des Gesetzes beruhe. Die Vorschriften der §§ 551, 561, 563 ZPO finden entsprechende Anwendung.

3. Durch Ausführungsverordnungen kann die Zuständigkeit zur Entscheidung über Beschwerden allgemein auf eine von mehreren Oberlandesgerichten übertragen werden.

ARTIKEL 69

Board of Review

Ein Board of Review ist ermächtigt, alle Entscheidungen nachzuprüfen, die einen nach Maßgabe dieses Gesetzes erhobenen Rückerstattungsanspruch betreffen, sowie die nach Sachlage erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen. Ausführungsvorschriften der Militärregierung werden die Ernennung und Zusammensetzung des Board, seine Zuständigkeit, das Verfahren und alle weiteren Einzelheiten regeln.

ELFTER ABSCHNITT

BESONDERE VERFAHREN

ARTIKEL 70

Antragsrecht der Staatsanwaltschaft

Wird bezüglich entzogener Vermögensgegenstände ein Rückerstattungsanspruch bis zum 31. Dezember 1948 nicht geltend gemacht, so kann die Staatsanwaltschaft am Sitz der Wiedergutmachungskammer den Rückerstattungsanspruch zu Gunsten einer in Artikel 10 vorgesehenen Nachfolgeorganisation geltend machen. Dies gilt nicht, wenn der Berechtigte auf seinen Rückerstattungsanspruch gemäß Artikel 11, Absatz 3 verzichtet hat. Der Antrag der Staatsanwaltschaft kann nur bis zum 30. Juni 1949 gestellt werden

ARTICLE 71

Conflict of Jurisdiction

1. If claims as described in Articles 1 to 48 are asserted by a person entitled to restitution in a court proceeding including the stage of compulsory execution by way of complaint, defense or counterclaim, the Court shall notify the Restitution Agency. The Court may, and on request by the Restitution Agency must, stay the proceedings or temporarily suspend execution by an order from which no appeal may be taken. The Restitution Agency may direct that the claim be dealt with under this Law to the exclusion of the jurisdiction of the ordinary civil courts, or it may authorize the claimant to prosecute his claim before the ordinary civil courts; such authorization shall be binding on the latter courts. If an action in the ordinary civil courts is terminated because the claim is being dealt with under this Law, the court fees shall be remitted and neither party shall be entitled to costs incurred out of court.

2. The Court shall report to the Central Filing Agency any action taken under paragraph 1.

PART XII

ASSESSMENT OF COSTS

ARTICLE 72

Costs

1. As a rule no court fees shall be assessed in favor of the State (Gerichtskosten) in proceedings before Restitution Authorities. However, implementing regulations may provide for the assessment of costs, fees and expenses.

2. No advance payment, or bond or security for costs may be demanded from a claimant.

PART XIII

DUTY TO REPORT AND PENALTIES

ARTICLE 73

Duty to Report

1. Anyone who has, or has had in his possession, at any time after it was transferred by or taken from a persecuted person, any property which he knows or should know under the circumstances

(a) is confiscated property within the meaning of the provisions of Article 2; or

(b) is presumed to be confiscated property pursuant to the provisions of paragraph 1 of Article 3; or

(c) has been at any time the subject of a transaction which may be avoided pursuant to the provisions of paragraph 1 of Article 4.

shall report this fact in writing to the Central Filing Agency on or before 15 May 1948.

The report to be filed hereunder shall show the exact circumstances under which the reporting person obtained possession of the property; it shall also contain the name and address of the person from whom the reporting person acquired the property as well as the consideration paid, and in case the property no longer is in his possession, the name of the person to whom the property was transferred.

2. The following property need not be reported:

(a) Tangible personal property which had been acquired in the course of an ordinary and usual business transaction in an establishment normally dealing in that type of property, provided, however, that property acquired at an auction, or at a private sale in an establishment engaged to a considerable extent in the business of auctioning or otherwise disposing of confiscated property, must be reported;

ARTIKEL 71

Zuständigkeitsbereinigung

1. Werden Ansprüche der in den Artikeln 1 bis 48 bezeichneten Art in einem gerichtlichen Verfahren einschließlich der Zwangsvollstreckung vom Berechtigten klage- oder einredeweise geltend gemacht, so hat das Gericht die Wiedergutmachungsbehörde zu benachrichtigen. Das Gericht kann durch unanfechtbaren Beschluß das Verfahren aussetzen und die Zwangsvollstreckung einstweilen einstellen; auf Ersuchen der Wiedergutmachungsbehörde sind diese Anordnungen zu treffen. Die Wiedergutmachungsbehörde kann die Weiterbehandlung des Anspruchs nach Maßgabe dieses Gesetzes mit der Wirkung des Ausschlusses des Rechtsweges anordnen oder mit Bindung für das Gericht den Berechtigten die Geltendmachung des Anspruchs im ordentlichen Rechtsweg überlassen. Findet ein Rechtsstreit durch Weiterbehandlung des Anspruchs nach Maßgabe dieses Gesetzes seine Erledigung, so werden die Gerichtskosten niedergeschlagen, die außergerichtlichen Kosten gegeneinander aufgehoben.

2. Das Gericht hat dem Zentralanmeldeamt jede gemäß Absatz 1 getroffene Maßnahme mitzuteilen.

ZWÖLFTER ABSCHNITT

KOSTENBESTIMMUNGEN

ARTIKEL 72

Kosten

1. Das Verfahren vor den Wiedergutmachungsorganen ist grundsätzlich gerichtskostenfrei. Im übrigen werden Ausführungsverordnungen die Tragung und Festsetzung von Kosten, Gebühren und Auslagen regeln.

2. Der Berechtigte ist nicht verpflichtet, Vorschüsse oder Sicherheit für Kosten zu leisten.

DREIZEHNTER ABSCHNITT

ANZEIGEPFLICHT UND STRAFBESTIMMUNGEN

ARTIKEL 73

Anzeigepflicht

1. Wer Vermögensgegenstände, von denen er weiß oder den Umständen nach annehmen muß,

(a) daß sie im Sinne des Artikels 2 dieses Gesetzes entzogen sind; oder

(b) daß eine solche Entziehung nach den Vorschriften des Artikels 3, Absatz 1 vermutet wird; oder

(c) daß sie zu irgendeiner Zeit Gegenstand eines Rechtsgeschäfts waren, das nach den Bestimmungen des Artikels 4, Absatz 1 angefochten werden kann,

im Besitz hat oder zu irgendeinem Zeitpunkt, nachdem der Verfolgte über sie verfügt hat oder sie ihm entzogen worden sind, im Besitz hatte, muß dies schriftlich dem Zentralanmeldeamt bis zum 15. Mai 1948 anzeigen. Die Anzeige muß genaue Angaben darüber enthalten, wie der Anzeigeerstatter in den Besitz des Vermögensgegenstandes gelangt ist, sie muß Namen und Wohnort desjenigen angeben, von dem der Anzeigeerstatter den Vermögensgegenstand erhalten hat, das entrichtete Entgelt und, falls der Vermögensgegenstand nicht mehr im Besitz des Anzeigeerstatters ist, den Namen desjenigen, an den der Vermögensgegenstand übertragen worden ist.

2. Die Anzeigepflicht entfällt:

(a) Bei beweglichen Sachen, die im Wege des ordnungsmäßigen üblichen Geschäftsverkehrs aus einem einschlägigen Unternehmen erworben worden sind; anzeigepflichtig sind jedoch Sachen, die im Wege der Versteigerung erworben worden sind, oder in Unternehmen, die sich mit der Versteigerung oder sonstigen Verwertung entzogener Vermögensgegenstände in erheblichem Maße befaßten;

(b) Tangible personal property, the value of which did not exceed RM 1,000 at the time of the confiscation;

(c) Donations made to close relatives (as defined in Section 52, paragraph 2 of the Criminal Code) and donations which without doubt were made for moral consideration;

(d) Property which has already been restituted and property as to which the claimant has relinquished his right of restitution expressly and in writing at any time between 8 May 1945 and the effective date of this Law.

3. No report filed pursuant to paragraph 1 by any person shall be considered, in proceedings before a Restitution Authority, as an admission of the reporting party that the property so reported is subject to restitution or as a waiver of any defense he might have had if the report had not been filed. It shall be admissible, however, as an admission of the facts stated therein.

4. The Central Filing Agency upon receiving a report under this Article shall forward a copy of the report to the appropriate Restitution Agency or Agencies in each district in which property affected by the report is situated. All reports filed pursuant to the provisions of this Article shall be open to inspection.

ARTICLE 74

Obligation to Inspect the Land Title Register and other Public Registers

1. Anyone holding real property or an interest in the nature of real property, shall ascertain by inspection of the Land Title Register whether or not the property in question must be reported. The same shall apply with respect to other property interests which are recorded in any other public register.

2. Whenever a public authority or other public agency learns of the whereabouts of property which must be reported, it shall report such fact without delay to the Central Filing Agency. Article 73, paragraph 4, shall be applicable.

ARTICLE 75

Penalties

1. Any person who

(a) intentionally or negligently fails to comply with his duty to report as set forth in Article 73 and 74; or,

(b) knowingly makes any false or misleading statements to the Restitution Authorities,

shall be punished with imprisonment not exceeding five years, or a fine, or both, unless heavier penalties under any other law are applicable.

2. No penalty shall be imposed in the case of subparagraph (a), where the report required by this Law has been made voluntarily and prior to discovery.

ARTICLE 76

Penalties (continued)

1. Whoever alienates, damages, destroys, or conceals any property coming under the provisions of this Law in order to thwart the rights of a claimant, shall be punished with imprisonment not exceeding five years, or a fine, or both, unless heavier penalties under any other law are applicable.

2. Confinement in a penitentiary up to five years may be imposed in especially serious cases.

3. The attempt shall be punishable.

(b) bei beweglich
der Entziehun
überstiegen ha

(c) bei Schenkung
(§ 52, Absatz 2
standsschenkung

(d) bei bereits zu
ständen und bei
auf deren Rücke
Zeit vom 8. Mai 1
Gesetzes ausdrückl
nat.

3. Eine gemäß Absatz 1 e ...ge darf im Ve fahren vor den Wiedergutm ...organen nicht als G ständnis des Anzeigenden gewertet werden, daß die a gemeldeten Vermögensgegenstände der Rückerstattung u terliegen; ebensowenig darf eine solche Anzeige als Ve zicht auf einen Einwand ausgelegt werden, den der A zeigende hätte geltend machen können, wenn er die Anzeig nicht erstattet hätte. Die Anzeige kann jedoch als ein G ständnis in bezug auf die darin mitgeteilten Tatsachen g wertet werden.

4. Das Zentralanmeldeamt hat nach Erhalt einer a Grund der Bestimmungen dieses Artikels erstatteten An zeige eine Abschrift der Anzeige an die zuständige Wieder gutmachungsbehörde oder die zuständigen Wiedergu machungsbehörden in dem Bezirk weiterzuleiten, in de sich irgendwelche in der Anzeige in Bezug genommene Ver mögensgegenstände befinden. Die Einsicht in alle gemä den Vorschriften dieses Artikels erstatteten Anzeigen is gestattet.

ARTIKEL 74

Pflicht zur Einsicht des Grundbuchs und anderer öffentlicher Register

1. Wer ein Grundstück oder ein grundstückgleiches Rech besitzt, ist verpflichtet, sich durch Einsicht des Grundbuch zu vergewissern, daß es sich nicht um einen anzeigepflichtigen Vermögensgegenstand handelt. Das gleiche gilt vo Vermögensgegenständen, die in anderen öffentlichen Registern eingetragen sind.

2. Erlangt eine Behörde oder öffentliche Dienststelle Kenntnis von dem Verbleib eines anzeigepflichtigen Vermögensgegenstandes, so hat sie unverzüglich dem Zentralanmeldeamt Mitteilung zu machen. Artikel 73, Absatz 4 gilt entsprechend.

ARTIKEL 75

Strafbestimmungen

1. Mit Gefängnis bis zu fünf Jahren und mit Geldstrafe oder mit einer dieser Strafen wird, soweit nicht auf Grund anderer Bestimmungen eine höhere Strafe verwirkt ist, bestraft,

(a) wer seiner Anzeigepflicht auf Grund der Artikel 73 und 74 vorsätzlich oder fahrlässig nicht nachkommt,

(b) wer gegenüber den Wiedergutmachungsorganen wissentlich falsche oder irreführende Angaben macht.

2. Der Täter bleibt im Falle des Absatzes 1 (a) straflos, wenn er vor Entdeckung die nach diesem Gesetz vorgeschriebene Anzeige freiwillig nachholt.

ARTIKEL 76

Strafbestimmungen, (Fortsetzung)

1. Mit Gefängnis bis zu fünf Jahren und mit Geldstrafe oder mit einer dieser Strafen wird, soweit nicht auf Grund anderer Bestimmungen eine höhere Strafe verwirkt ist, bestraft, wer Vermögensgegenstände, die unter die Bestimmungen dieses Gesetzes fallen, veräußert, beschädigt, vernichtet oder beiseite schafft, um sie dem Zugriff des Berechtigten zu entziehen.

2. In besonders schweren Fällen tritt Zuchthausstrafe bis zu fünf Jahren ein.

3. Der Versuch ist strafbar.

ARTICLE 77

Penalties (continued)

In the cases within the scope of Articles 75 and 76, nobody may plead ignorance of facts which he could have ascertained by the inspection of public books and registers, if and to the extent to which Article 74 imposed on him the obligation of such inspection.

PART XIV

RE-ESTABLISHMENT OF RIGHTS OF SUCCESSION AND ADOPTION

ARTICLE 78

Exclusion from Inheritance

1. An exclusion from the right of succession or the forfeiture of an estate which occurred during the period from 30 January 1933 to 8 May 1945 by virtue of a law or an ordinance for any of the reasons set forth in Article 1 shall be deemed not to have occurred.

2. The succession shall be deemed to have occurred at the effective date of this Law for the purpose of determining the periods of limitation.

ARTICLE 79

Avoidance of Testamentary Dispositions and of Disclaimers of Inheritance

1. Testamentary dispositions and contracts of inheritance made in the period from 30 January 1933 to 8 May 1945 in which any descendant, parent, grandparent, brother, sister, half-brother, half-sister, or their descendents, as well as a spouse, was excluded from inheritance for the purpose of avoiding a seizure of the estate by the State, expected by the testator for any of the reasons set forth in Article 1, shall be voidable. The power of avoidance shall be governed by Sections 2080 et seq. or 2281 et seq. of the Civil Code, unless paragraph 3 **infra** provides otherwise.

2. Disclaimers of inheritance by persons described in paragraph 1 shall be voidable, provided that such disclaimers were made within the period from 30 January 1933 to 8 May 1945 in order to prevent an expected seizure of the property by the State for any of the reasons set forth in Article 1. The right of avoidance shall be governed by Sections 1954 et seq. of the Civil Code, unless paragraph 3 of this Article provides otherwise.

3. Testamentary dispositions, contracts of inheritance or disclaimers of inheritance must be voided on or before 31 December 1948. The exercise of the power of avoidance within this period shall be deemed timely.

ARTICLE 80

Testamentary Disposition of a Persecuted Person

1. A testamentary disposition made between 30 January 1933 and 8 May 1945 shall be valid in spite of complete non-compliance with form requirements if the testator made such disposition in view of an actual or imaginary immediate danger to his life based on measures of persecution for any of the reasons set forth in Article 1, and where the circumstances were such that he could not or could not be expected to, comply with the statutory form requirements.

2. Any testamentary disposition coming within the scope of paragraph 1 shall be deemed not to have been made if the testator was still capable of making a testamentary disposition complying with the statutory form requirements after 30 September 1945.

ARTICLE 81

Re-Establishment of Adoptions

1. If an adoption relationship was cancelled within the period from 30 January 1933 to 8 May 1945 for any of the reasons set forth in Article 1, such relationship may be reinstated **nunc pro tunc** by a contract between the foster parent or his heirs and the child or his heirs. Sections 1741

ARTIKEL 77

Strafbestimmungen, (Fortsetzung)

Niemand kann sich in den Fällen der Artikel 75, 76 auf die Unkenntnis von solchen Tatsachen berufen, die er auf Grund einer Einsicht in öffentliche Bücher oder Register erfahren hätte, wenn und soweit er nach Artikel 74 zu einer solchen Einsicht verpflichtet war.

VIERZEHNTER ABSCHNITT

WIEDERHERSTELLUNG VON ERBRECHTEN UND KINDESANNAHMEVERHÄLTNISSEN

ARTIKEL 78

Erbverdrängung

1. Ein in der Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 aus den Gründen des Artikels 1 durch Gesetz oder Verordnung erfolgter Ausschluß von Erwerb von Todes wegen oder Verfall des Nachlasses gilt als nicht eingetreten.

2. Für die Fristenberechnung gilt der Erbfall mit dem Inkrafttreten dieses Gesetzes als eingetreten.

ARTIKEL 79

Anfechtbarkeit von Verfügungen von Todes wegen und Erbschaftsausschlagungen

1. Letztwillige Verfügungen und Erbverträge aus der Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945, in welchen Abkömmlinge, Eltern, Großeltern, voll- und halbblütige Geschwister und deren Abkömmlinge, sowie Ehegatten von der Erbfolge ausgeschlossen wurden, um ihren Erbteil einem vom Erblasser aus den Gründen des Artikels 1 erwarteten Zugriffs des Staates zu entziehen, sind anfechtbar. Vorbehaltlich der Bestimmungen des Absatz 3 finden auf die Anfechtung die Vorschriften der §§ 2080 ff. bzw. 2281 ff. BGB. Awendung.

2. Erbschaftsausschlagungen durch die im Absatz 1 genannten Personen sind anfechtbar, wenn sie in der Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 erfolgten, um dadurch einen aus den Gründen des Artikels 1 erwarteten Zugriff des Staates auf den Erbteil zu verhindern. Vorbehaltlich der Bestimmungen in Absatz 3 finden auf die Anfechtung die Vorschriften der §§ 1954 ff. BGB Anwendung.

3. Die Anfechtung von letztwilligen Verfügungen und Erbverträgen sowie von Erbschaftsausschlagungen muß bis 31. Dezember 1948 erfolgen. Eine innerhalb dieser Frist erfolgte Anfechtung gilt alst rechtzeitig.

ARTIKEL 80

Verfolgten-Testament

1. Der Gültigkeit einer in der Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 erklärten letztwilligen Verfügung steht das Fehlen jeglicher Form nicht entgegen, wenn der Erblasser zu der Verfügung durch eine aus den Gründen des Artikels 1 erwachsene unmittelbare Todesgefahr, in der er sich befand oder zu befinden glaubte, veranlaßt wurde und ihm die Festlegung in gesetzlicher Form nach den Umständen unmöglich oder nicht zuzumuten war.

2. Eine nach Absatz 1 zu beurteilende letztwillige Verfügung gilt als nicht getroffen, wenn der Erblasser nach dem 30. September 1945 zu einer formgerechten letztwilligen Verfügung noch in der Lage war.

ARTIKEL 81

Wiederherstellung von Kindesannahmeverhältnissen

1. Ein in der Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 aus den Gründen des Artikels 1 aufgehobenes Kindesannahmeverhältnis kann durch Vertrag des Annehmenden oder seiner Erben mit dem Kinde oder seinen Erben rückwirkend zum Zeitpunkt der Aufhebung wiederhergestellt

to 1772 of the Civil Code, with the exception of Sections 1744, 1745, 1747, 1752 and 1753, shall apply to the contract of reinstatement. A contract of reinstatement may be judicially confirmed even after the death of the parties to it. If one of the parties concerned is not available, a guardian (Pfleger) may be appointed to represent his interests in the proceedings to reinstate the adoption.

2. Where an adoption was cancelled by decision of a court during the period from 30 January 1933 to 8 May 1945 for any of the reasons set forth in Article 1, and if no facts have appeared which thereafter would have caused contracting parties to revoke the adoption on their own initiative, either party to the contract or his heirs may demand that the decision be vacated.

3. The local court (Amtsgericht) which cancelled the adoption shall have jurisdiction in the cases set forth in paragraph 2. The principles of paragraph 1, fourth sentence, above, shall be applicable. The decision of the court shall be discretionary and shall take into account the equities of the parties. When the cancellation of the adoption is vacated, the adoption shall be reinstated **nunc pro tunc.** The court may exclude the retroactive effect of its decision from certain parts thereof.

4. No costs or fees shall be charged in these proceedings.

5. The application for re-establishment of an adoption must be made on or before 31 December 1948.

ARTICLE 82

Jurisdiction

Any claims arising under Articles 78 to 81 shall be decided by the ordinary civil courts. No filing with the Central Filing Agency is required.

PART XV

REINSTATEMENT OF TRADE NAMES AND OF NAMES OF ASSOCIATIONS

ARTICLE 83

Re-Registration of Cancelled Trade Names

1. Where a trade name was cancelled in the Commercial Register within the period from 30 January 1933 to 8 May 1945 after the business establishment had been closed for any of the reasons set forth in Article 1, the cancelled trade name shall be re-registered on application if the business is reopened by its last owner, or owners, or their heirs.

2. If the closed business establishment was conducted at the time of its discontinuation by a single owner, the last owner or his heirs shall be entitled to demand the re-registration of the cancelled trade name. If there are several heirs, and if not all of them participate in the resumption of the enterprise, the re-registration of the cancelled trade name may be demanded, provided the heirs who do not participate in the business assent to the resumption of the trade name.

3. If at the time of its closing the business establishment was conducted by several personally liable partners, re-registration of the cancelled trade name may be demanded if all the personally liable partners establish a business enterprise or if one or several of them do so with the consent of the remaining ones; with respect to heirs of partners the principle of paragraph 2 shall be applicable.

ARTICLE 84

Change of Trade Name

Where a trade name has been changed in the period from 30 January 1933 to 8 May 1945 for any of the reasons set forth in Article 1, the former trade name may be restored upon the application of the person who owned the enterprise at the time the change was made or of his heirs,

werden. Auf den Wiederherstellungsvertrag finden die Vorschriften der §§ 1741 bis 1772 BGB mit Ausnahme der Bestimmungen der §§ 1744, 1745, 1747, 1752 und 1753 Anwendung. Die Bestätigung des Wiederherstellungsvertrag kann auch nach dem Tode der am Wiederherstellungsvertrag beteiligten Personen erfolgen. Ist ein Beteiligter nicht erreichbar, so kann für ihn zum Zwecke der Vertretung bei der Wiederherstellung des Kindesannahmeverhältnisses ein Pfleger bestellt werden.

2. Ist das Kindesannahmeverhältnis in der Zeit von 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 durch gerichtliche Entscheidung aus den Gründen des Artikels 1 aufgehoben worden und sind keine Umstände ersichtlich, die die Vertragschließenden seitdem zur Aufhebung des Kindesannahmeverhältnisses veranlaßt hätten, so können sowohl der Annehmende oder einer seiner Erben, wie das Kind oder einer seiner Erben die Aufhebung dieser Entscheidung beantragen.

3. Zuständig zur Entscheidung gemäß Absatz 2 ist das Amtsgericht, welches das Kindesannahmeverhältnis aufgehoben hat. Absatz 1, Satz 4 gilt entsprechend. Das Gericht entscheidet nach seinem durch Billigkeit bestimmten freien Ermessen. Durch die Aufhebung der gerichtlichen Entscheidung tritt das Kindesannahmeverhältnis rückwirkend wieder in Kraft. Das Gericht kann in seiner Entscheidung die Rückwirkung in einzelnen Beziehungen ausschließen.

4. Das Verfahren ist gebühren- und auslagenfrei.

5. Die Wiederherstellung von Kindesannahmeverhältnissen kann nur bis spätestens 31. Dezember 1948 beantragt werden.

ARTIKEL 82

Zuständigkeit

Über Ansprüche auf Grund der Artikel 78 bis 81 entscheiden die ordentlichen Gerichte. Eine Anmeldung bei dem Zentralanmeldeamt findet nicht statt.

FÜNFZEHNTER ABSCHNITT

WIEDERHERSTELLUNG VON FIRMEN UND NAMEN

ARTIKEL 83

Wiedereintragung einer gelöschten Firma

1. Ist in der Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 eine Firma im Handelsregister gelöscht worden, nachdem der Betrieb des Handelsgeschäftes aus Gründen des Artikels 1 eingestellt war, so ist, wenn der Betrieb eines Handelsgeschäftes von dem oder den letzten Inhabern oder ihren Erben wieder aufgenommen wird, auf Antrag die gelöschte Firma wieder einzutragen.

2. Wurde das eingestellte Handelsgeschäft zur Zeit der Einstellung von einem Einzelkaufmann betrieben, so steht das Recht auf Wiedereintragung der gelöschten Firma dem letzten Inhaber oder seinem Erben zu. Sind mehrere Erben vorhanden und nehmen sie nicht alle den Betrieb wieder auf, so kann die Wiedereintragung der gelöschten Firma verlangt werden, wenn die den Betrieb nicht wieder aufnehmenden Erben der Annahme der gelöschten Firma zustimmen.

3. Wurde das eingestellte Handelsgeschäft zur Zeit der Einstellung von mehreren persönlich haftenden Gesellschaftern betrieben, so besteht das Recht auf Wiedereintragung der gelöschten Firma, wenn die persönlich haftenden Gesellschafter entweder alle, oder einer oder mehrere von ihnen mit Einverständnis der übrigen, den Betrieb eines Handelsgeschäftes aufnehmen. Im Falle des Erbgangs gilt Absatz 2 entsprechend.

ARTIKEL 84

Änderung der Firma

Ist eine Firma in der Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 aus den Gründen des Artikels 1 geändert worden, so kann die frühere Firmenbezeichnung wiederhergestellt werden, wenn derjenige, der zur Zeit der Änderung Firmen-

provided they now own the enterprise. The principles of Articles 83, paragraph 2, second sentence, and paragraph 3, shall be applicable.

ARTICLE 85

Names of Corporations

The principles of Articles 83 and 84 shall be applicable to the trade names of corporations.

ARTICLE 86

Reinstatement of Trade Names in Other Cases

Whenever the use of the former trade name is essential for the purpose of full restitution, the Restitution Chamber may permit the reinstatement of a cancelled or changed trade name in cases other than those provided for in Articles 83 to 85.

ARTICLE 87

Names of Associations and Endowments (Stiftungen)

Article 86 shall be applicable to the resumption of the name by an association or an endowment.

ARTICLE 88

Procedure

Applications for the registration in the Commercial Register of former trade names must be filed within the period provided for in this Law for the filing of claims for restitution. The Amtsgericht in its capacity as Court of Registry shall have jurisdiction over these applications except in the cases provided for in Article 86. Otherwise the procedure shall be governed by the rules of procedure applicable in matters of non-contentious litigation. No costs fees shall be charged in these proceedings.

PART XVI

FINAL PROVISIONS

ARTICLE 89

Claims Reserved to Special Legislation

The reinstatement of lapsed interests arising out of insurance contracts and of lapsed copyrights and industrial rights (patents etc.) may be regulated by special legislation.

ARTICLE 90

Statute of Limitations

To the extent to which the statute of limitations or prescriptive rights of the Civil Code might defeat any claim falling under this Law, the statute of limitations or a prescriptive period shall not be deemed to have expired until six months after such cause of action arises by reason of operation of this Law, but in no event prior to 30 June 1949.

ARTICLE 91

Taxes and Other Levies

1. Taxes and other public levies shall not be imposed in connection with restitution.

2. No taxes, including inheritance taxes, or other public assessments, fees or costs shall be refunded or subsequently levied in connection with the return of confiscated property,

ARTICLE 92

Implementing and Carrying-out Provisions

1. The Restitution Agencies will be designated by implementing regulations.

inhaber war, oder seine Erben, es als jetzige Inhaber der Firma beantragen. Artikel 83, Absatz 2, Satz 2 und Absatz 3 gelten sinngemäß.

ARTIKEL 85

Firmen juristischer Personen

Die Vorschriften der Artikel 83 und 84 finden auf Firmen juristischer Personen entsprechende Anwendung.

ARTIKEL 86

Wiederherstellung von Firmennamen in sonstigen Fällen

Die Wiedergutmachungskammer kann die Wiederherstellung einer gelöschten oder einer geänderten Firma auch in anderen als den Fällen der Artikel 83 bis 85 gestatten, sofern die Führung der alten Firmenbezeichnung zum Zwecke der Wiedergutmachung erforderlich ist.

ARTIKEL 87

Vereins- und Stiftungsnamen

Die Bestimmung des Artikels 86 gilt entsprechend für die Wiederannahme des früheren Namens eines Vereins oder einer Stiftung.

ARTIKEL 88

Verfahren

Anträge auf Eintragung von früheren Firmenbezeichnungen im Handelsregister können nur binnen der in diesem Gesetz für Rückerstattungsansprüche vorgesehenen Anmeldefrist gestellt werden. Über diese Anträge entscheidet unbeschadet Artikel 86 das Amtsgericht als Registergericht. Im übrigen sind für das Verfahren die Vorschriften über das Verfahren in Sachen der freiwilligen Gerichtsbarkeit anwendbar. Das Verfahren ist gebühren- und kostenfrei.

SECHZEHNTER ABSCHNITT

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

ARTIKEL 89

Vorbehaltene Ansprüche

Besondere gesetzliche Regelung bleibt vorbehalten für die Wiederherstellung erloschener Rechte aus Versicherungsverhältnissen und erloschener Urheberrechte und gewerblicher Schutzrechte.

ARTIKEL 90

Fristenlauf

Soweit Ansprüchen, die unter dieses Gesetz fallen, Verjährung, Ersitzung oder Ablauf von Ausschlußfristen nach den Vorschriften des bürgerlichen Rechts entgegenstehen würden, gilt die Verjährungs-, Ersitzungs- oder Ausschlußfrist als nicht vor dem Ende von sechs Monaten abgelaufen, gerechnet von dem Zeitpunkt, in welchem ein Klageanspruch auf Grund dieses Gesetzes zur Entstehung gelangt ist, keinesfalls jedoch vor dem 30. Juni 1949.

ARTIKEL 91

Steuern und Abgaben

1. Steuern und sonstige öffentliche Abgaben werden aus Anlaß der Rückerstattung nicht erhoben.

2. Eine Erstattung oder nachträgliche Erhebung von Steuern, sonstigen öffentlichen Abgaben, Gebühren und Kosten aus Anlaß des Rückfalls entzogener Vermögensgegenstände einschließlich der Erbschaftssteuer findet nicht statt.

ARTIKEL 92

Ausführungs- und Durchführungsvorschriften

1. Die Wiedergutmachungsbehörden werden durch Ausführungsverordnung bestimmt.

2. Unless otherwise provided in this Law, or ordered by Military Government, the Minister President of each State or any Ministers designated by him, shall issue the legal and administrative regulations necessary for the implementation of this Law.

ARTICLE 93

Jurisdiction of German Courts

1. German Courts are hereby authorized to exercise jurisdiction in civil cases arising under this Law against any stateless person having the assimilated status of United Nations displaced persons or against any national of the United Nations not falling within categories (3), (4), (5) of Section 10 (b) in Article VI of Military Government Law No. 2, as amended or as hereafter amended.

2. German Courts are hereby authorized to exercise jurisdiction in cases involving offenses against any of the provisions of Articles 73 to 77 of this Law by persons not exempted from the jurisdiction of the German Courts under Section 10 (a) in Article VI of Military Government Law Nr. 2 as amended or as hereafter amended.

ARTICLE 94

Official Text

The German text of this Law shall be the official text and the provisions of Paragraph 5 of Article II of Military Government Law No. 4, as amended, shall not apply.

ARTICLE 95

Effective Date

This Law shall become effective in Bavaria, Bremen, Hesse and Wuerttemberg-Baden on 10. November 1947.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

Approved: 10 November 1947

2. Soweit nichts anderes in diesem Gesetz bestimmt i oder von der Militärregierung angeordnet wird, werden d zur Durchführung des Gesetzes erforderlichen Rechts- un Verwaltungsvorschriften vom Ministerpräsidenten ein Landes oder den von ihm bestimmten Staatsministern e lassen.

ARTIKEL 93

Zuständigkeit der deutschen Gerichte

1. Die deutschen Gerichte werden hiermit ermächtig die Gerichtsbarkeit in Zivilsachen, die diesem Gesetz unte liegen, gegen Staatenlose, die als verschleppte Persone einer der Vereinten Nationen gelten, oder gegen Staat angehörige der Vereinten Nationen auszuüben, sofern die nicht unter eine der in Nr. (3), (4) oder (5) der Ziffer 10 (in Artikel VI des Gesetzes Nr. 2 der Militärregierung (seiner jeweils geltenden Fassung) genannten Personer gruppen fallen.

2. Die deutschen Gerichte werden hiermit ermächtig die Gerichtsbarkeit in Fällen von Zuwiderhandlungen gege die Bestimmungen der Artikel 73 bis 77 dieses Gesetzes au zuüben, vorausgesetzt, daß der Täter von der Gerichtsba keit der deutschen Gerichte nicht gemäß Ziffer 10 (a) Artikel VI des Gesetzes Nr. 2 der Militärregierung (in sein jeweils geltenden Fassung) ausgenommen ist.

ARTIKEL 94

Maßgeblicher Text

Der deutsche Text dieses Gesetzes ist der amtliche Tex die Bestimmungen des Absatzes 5 des Artikels II des G setzes Nr. 4 der Militärregierung (in seiner geänderten Fa sung) finden keine Anwendung.

ARTIKEL 95

Inkrafttreten

Dieses Gesetz tritt in den Ländern Bayern, Bremen, He sen und Württemberg-Baden am 10. November 1947 Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

Bestätigt: 10. November 1947

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

REGULATION NO. 1 UNDER MILITARY GOVERNMENT LAW NO. 59

Establishment of Central Filing Agency and Manner of Filing Claims for Restitution

Pursuant to Article 55 and 56 of Military Government Law No. 59, "Restitution of Identifiable Property", it is hereby ordered as follows:

I. Establishment of Central Filing Agency

1. There is hereby established the Central Filing Agency (Zentralanmeldeamt) provided for in Article 55 of Military Government Law No. 59, the mailing address of which is:

Zentralanmeldeamt (Central Filing Agency)
Bad Nauheim, Germany

2. This Agency is hereby vested with all powers and responsibilities which the Central Filing Agency has under the provisions of Military Government Law No. 59.

II. Manner of Filing Claims for Restitution

1. In order to facilitate the speedy handling of claims, the petition containing the claim for restitution should follow the outline set out in the Appendix hereto. All formation therein requested should be given, to the extent which it is known, in exact and concise form.

2. Where the claimant desires to give more extensive explanations, they should be added as numbered annexes to the petition, together with appropriate documents and affidavits.

3. No printed forms need be used. The petition shall contain the required information in the order in which it is set forth in the Appendix hereto and each item thereof shall be given a number appearing on the left margin of the paper, corresponding to the number set forth in the Appendix. The sheets of paper on which the claim is typed should, for uniformity, be 8½ inches wide and between 11 and 13 inches long, or have dimensions as similar as possible. All copies should be typewritten on one side of the sheet only and shall be legible. A minimum of five copies of the petition and accompanying documents should be filed together with such additional copies as may be required for the service of one copy on each interested party to the proceeding. (See Article 61 of Military Government Law No. 59).

4. Since the Law will be administered by German agencies, the petition should be written in German, if possible; otherwise, the English language shall be used. Affidavits submitted in any other language shall be accompanied by a translation in German.

5. In so far as possible, a separate petition should be filed for each claim:

a. where more than one act of confiscation is the basis for the claims, or
b. where the properties claimed are presently in more than one location.

6. Original documents should not be filed but should be retained by the claimant until requested by the Restitution Authority. However, true copies or photocopies of pertinent

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

AUSFUHRUNGSVERORDNUNG NR. 1 ZUM GESETZ NR. 59 DER MILITÄRREGIERUNG

Errichtung eines Zentralanmeldeamtes und Form der Anmeldung von Rückerstattungsansprüchen

Gemäß Artikel 55 und 56 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung über die Rückerstattung feststellbarer Vermögensgegenstände wird folgendes verordnet:

I. Errichtung eines Zentralanmeldeamtes

1. Gemäß Artikel 55 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung wird hiermit ein Zentralanmeldeamt errichtet, dessen Anschrift lautet:

Zentralanmeldeamt
Bad Nauheim, Deutschland.

2. Diesem Amt werden hiermit alle Rechte und Befugnisse übertragen, die dem Zentralanmeldeamt nach Maßgabe der Bestimmungen des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung zustehen.

II. Form der Anmeldung von Rückerstattungsansprüchen

1. Zur Erleichterung der beschleunigten Bearbeitung von Rückerstattungsansprüchen soll die Anmeldung von Ansprüchen auf Rückerstattung entsprechend der im Anhang gegebenen Anleitung vorgenommen werden. Alle verlangten Angaben sollen, soweit bekannt, genau und in gedrängter Form gemacht werden.

2. Falls der Berechtigte ausführlichere Angaben machen will, sind sie als Anlage der Anmeldung beizufügen, und zwar zusammen mit sachdienlichen Urkunden und eidesstattlichen Versicherungen. Die Anlagen sind zu numerieren.

3. Es ist nicht notwendig, gedruckte Formulare zu verwenden. Die erforderlichen Angaben sollen in der Anmeldung in der aus dem Anhang ersichtlichen Reihenfolge gemacht werden; die Antwort auf jede Frage soll am linken Rand des zur Anmeldung verwendeten Bogens mit derjenigen Ziffer bezeichnet werden, welche der im Anhang zur Bezeichnung der Frage verwendeten Ziffer entspricht. Die zur Anmeldung verwendeten Bogen sollen aus Gründen der Einheitlichkeit nicht größer sein als 21½ cm breit und zwischen 28 und 33 cm lang oder eine möglichst ähnliche Größe haben. Die Bogen sollen nur einseitig, lesbar und in Maschinenschrift beschrieben werden. Die Anmeldung und die zugehörigen Urkunden sollen in fünffacher Ausfertigung eingereicht werden. Ferner sollen soviel weitere Abschriften beigefügt werden, wie zwecks Zustellung von je einer Abschrift an jeden am Verfahren Beteiligten erforderlich sind (Artikel 61 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung).

4. Da das Gesetz von deutschen Behörden angewendet wird, soll die Anmeldung, soweit möglich, in deutscher Sprache abgefaßt sein; andernfalls muß sie in englischer Sprache abgefaßt sein. Eidesstattlichen Versicherungen, die in einer anderen Sprache eingereicht werden, soll eine deutsche Übersetzung beigefügt werden.

5. Soweit als möglich soll für jeden Rückerstattungsanspruch eine besondere Anmeldung vorgenommen werden,

a. wenn die Ansprüche sich auf mehr als einen Entziehungsvorgang gründen;
b. wenn die beanspruchten Vermögensgegenstände gegenwärtig an verschiedenen Stellen gelegen sind.

6. Original-Urkunden sollen nicht eingereicht, sondern von dem Berechtigten zurückbehalten werden, bis er von der Rückerstattungsbehörde um die Einreichung ersucht wird. Dagegen sollen beglaubigte Abschriften oder Foto-

documents should be attached to all claims filed. Pictures or drawings should be furnished, if possible, where they are necessary in order to present an adequate description of the property.

7. Each petition shall be dated and shall be signed by the claimant or by his duly authorized representative; if signed by a person other than the claimant, the power of attorney or other authorization of such a person should accompany the claim.

III. Penalties for False Claims.

Any person knowingly making false statements in connection with a claim for restitution under Military Government Law No. 59 will be liable to punishment under Article II, paragraph 33, of Military Government Ordinance No. 1.

IV. Effective Date.

This regulation shall become effective on 10 November 1947.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

APPENDIX

OUTLINE OF INFORMATION REQUESTED IN A PETITION FOR RESTITUTION UNDER MILITARY GOVERNMENT LAW NO. 59

PART A

Information Concerning the Claimant, his Attorney or Agent, if any, and the Persecuted Person

I. Information Concerning the Claimant:

1. Last name, first name, and middle name (in full).
2. Permanent residence.
3. Present address.
4. Address to which corespondence with the claimant concerning this claim should be sent.
5. Name and address of person within Germany who is authorized by the claimant to receive service of legal papers on his behalf; (see Article 58, paragraph 4).
6. If claimant is not the persecuted person, state all facts on which claimant bases his right to succeed to claim of the persecuted person. Attach copies of any pertinent documents. In the event that claim is based on an assignment, copies of the Military Government license authorizing such assignment should be attached.

II. Information Concerning the Agent of the Claimant, if any:

7. Last name, first name, and middle name (in full).
8. Address.
9. Nature of agency (attorney-at-law, attorney-in-fact, guardian, etc.). Attach copies of appropriate documents showing agency.

III. Information Concerning Persecuted Person:

10. Last name, first name, and middle name (in full).
11. Present address, if living.
12. Last known residence and address in Germany.
13. Residence and address at the time of the act of confiscation.

PART B

Information Concerning Property Claimed

I. Real Property and Interests in Real Property:

14. Detailed description of real property or of interests therein.
15. Location of the property.
16. Description of entry of property in Land Title Register (Grundbuch).

kopien sachdienlicher Urkunden der Anmeldung beigefü werden. Wenn eine schriftliche Beschreibung eines Ve mögensgegenstandes nicht als ausreichend erscheint, sollen, soweit möglich, Abbildungen oder Zeichnungen be gefügt werden.

7. Die Anmeldung muß datiert und vom Berechtigt oder seinem bevollmächtigten Vertreter unterschrieb sein; wenn sie von einer dritten Person unterschrieben i so muß die Vollmacht oder sonstige Ermächtigung dies Person mit der Anmeldung eingereicht werden.

III. Strafbestimmungen für unrichtige Anmeldungen

Wer im Zusammenhang mit der Anmeldung eines A spruchs auf Rückerstattung nach Maßgabe des Gesetz Nr. 59 der Militärregierung eine wissentlich falsche A gabe macht, macht sich nach den Vorschriften des A tikels II, Ziffer 33 der Verordnung Nr. 1 der Militärregi rung strafbar.

IV. Datum des Inkrafttretens:

Diese Verordnung tritt am 10. November 1947 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.

ANHANG

ANLEITUNG ZUR VORNAHME DER ANMELDUNG EINE RÜCKERSTATTUNGSANSPRUCHS NACH MASSGAB DES GESETZES NR. 59 DER MILITÄRREGIERUNG

TEIL A

Angaben über den Berechtigten, seinen Anwalt oder Beauftragten und den Verfolgten

I. Angaben über den Berechtigten:

1. Familienname, Vorname und weitere Vornamen.
2. Ständiger Wohnsitz.
3. Gegenwärtige Anschrift.
4. Anschrift, welche für Zuschriften an den Berechtigte betreffend den Rückerstattungsanspruch benutzt wer den soll.
5. Name und Anschrift eines in Deutschland wohnhafte Zustellungsbevollmächtigten (Artikel 58, Absatz 4).
6. Wenn der Berechtigte und der Verfolgte nicht di gleiche Person sind, müssen alle Tatsachen dargeta werden, aus denen sich ergibt, daß der Berechtigte de Rechtsnachfolger des Verfolgten ist. Abschriften alle sachdienlichen Urkunden sind beizufügen. Falls de Anspruch auf einer Abtretung beruht, sollen Abschrif ten der Genehmigung der Abtretung seitens der Militärregierung beigefügt werden.

II. Angaben über den Bevollmächtigten des Berechtigten:

7. Familienname, Vorname und weitere Vornamen.
8. Anschrift.
9. Rechtsnatur des Auftragsverhältnisses (Rechtsanwalt sonstiger Beauftragter, Vormund usw.). Abschriften der sachdienlichen Urkunden, aus denen das Auftragsverhältnis ersichtlich ist, sind beizufügen.

III. Angaben über den Verfolgten:

10. Familienname, Vorname und weitere Vornamen.
11. Gegenwärtige Anschrift (falls am Leben).
12. Letzter bekannter Wohnsitz und letzte bekannte Anschrift in Deutschland.
13. Wohnsitz und Anschrift zur Zeit der Entziehung.

TEIL B

Angaben über das Vermögen, dessen Rückerstattung beansprucht wird

I. Grundstücke und Rechte an Grundstücken:

14. Einzelbeschreibung des Grundstücks oder der Rechte am Grundstück.
15. Lage.
16. Beschreibung im Grundbuch.

II. Business Enterprises:

17. Name and description of the business enterprise.
18. Location of the business enterprise:
    a. at the time of the confiscation,
    b. if moved, present or last-known address and location.
19. Description of entry in the Commercial Register (Handelsregister).

III. Securities: (Bonds, shares, etc)

20. Give an exact description of the type, certificate number, etc. of the security. If an interest in or an obligation of an organization, give name and address of such organization.
21. Give location of the instrument at the time of the confiscation and present, or last known location.

IV. All Other Personal Property:

22. Give a detailed description of the property involved and all pertinent information with respect thereto, including location at the time of the confiscation and its present or last known location.

V. All Other Property Not Heretofore Mentioned:

23. Give a detailed description of the property involved and all other pertinent information with respect thereto, including, where relevant, location at the time of the confiscation and its present or last known location.

PART C

Statement of Facts Concerning Act of Confiscation

I. Information Concerning Property Prior to the Time of the Confiscation:

24. Date of the acquisition of the property by the persecuted person.
25. Purchase price paid by the persecuted person.
26. Value of the property at the time of the acquisition described at item 24.
27. State in detail facts concerning improvements or any accretions, depreciation, and other changes in value of the property prior to the act of confiscation.
28. In case the claimant, at the time of the confiscation, was not the sole owner of the property claimed, state names, addresses, as well as legal nature, and percentage of interest of all other co-owners of the property.
29. Describe other rights and interests of third persons in the property, such as mortgages, liens, pledges, etc. Give all the facts and data concerning such persons, particularly names, addresses, as well as legal nature, extent and amount of their interests.

II. Information Concerning the Act of Confiscation:

30. Date and place of transaction which constituted the act of confiscation.
31. Give exact information as to the facts and circumstances by reason of which it is claimed that:
    a. a confiscation within the meaning of Article 2 occured, or
    b. a presumption within the meaning of Article 3 arises, or
    c. the power of avoidance within the meaning of Article 4 arises.

    State clearly if the claim is based on more than one of these categories.

II. Geschäftsunternehmungen:

17. Name und Beschreibung des Geschäftsunternehmens.
18. Angabe darüber, wo das Geschäftsunternehmen
    a. zur Zeit der Entziehung gelegen war;
    b. wenn verzogen, gegenwärtige oder letztbekannte Anschrift und Lage.
19. Eintragung im Handelsregister.

III. Wertpapiere (Schuldverschreibungen, Aktien usw.):

20. Genaue Beschreibung des Wertpapiers, seiner Gattung, Effektennummer usw. Bei Anteilsrechten Name und Anschrift des Unternehmens; bei Schuldverschreibungen Name und Anschrift des Schuldners.
21. Angaben darüber, wo sich das Wertpapier zur Zeit der Entziehung befunden hat, wo es sich jetzt befindet oder, falls dies nicht bekannt ist, wo es sich zuletzt befunden hat.

IV. Sonstiges persönliches Vermögen:

22. Eingehende Beschreibung des in Frage stehenden Vermögensgegenstandes und alle sonstigen sachdienlichen auf ihn bezüglichen Angaben einschließlich Angaben darüber, wo er sich zur Zeit der Entziehung befunden hat, wo er sich gegenwärtig befindet und, falls dies nicht bekannt ist, wo er sich zuletzt befunden hat.

V. Sonstige Vermögensgegenstände, soweit sie bisher hier nicht aufgeführt sind:

23. Eingehende Beschreibung des in Frage stehenden Vermögensgegenstandes und alle sonstigen ihn betreffenden sachdienlichen Angaben einschließlich Angaben darüber, wo sich der Vermögensgegenstand zur Zeit der Entziehung befunden hat, wo er sich jetzt befindet oder, falls dies nicht bekannt ist, wo er sich zuletzt befunden hat.

TEIL C

Schilderung des Entziehungsvorganges

I. Angaben über den Vermögensgegenstand vor der Entziehung:

24. Datum des Erwerbs des Vermögensgegenstandes seitens des Verfolgten.
25. Kaufspreis, den der Verfolgte bezahlt hat.
26. Wert des Vermögensgegenstandes zur Zeit des Erwerbs (siehe oben Nr. 24).
27. Eingehende Angaben über Verwendungen, Werterhöhungen, Wertminderungen und andere Veränderungen des Vermögensgegenstandes vor der Entziehung.
28. Im Falle der Berechtigte zur Zeit der Entziehung nicht Alleineigentümer des Vermögensgegenstandes war, sollen die Namen und Anschriften aller an dem Vermögensgegenstand Mitbeteiligten angeführt sowie die Rechtsnatur und Höhe ihrer Beteiligung bezeichnet werden.
29. Sonstige Rechte Dritter an dem Vermögensgegenstand, wie z. B. Hypotheken, gesetzliche und vertragliche Pfandrechte usw. Alle auf diese Personen bezüglichen Tatsachen und Einzelheiten sind anzugeben, besonders ihre Namen und Anschriften sowie die Rechtsnatur, der Umfang und Geldbetrag ihrer Rechte.

II. Angaben über den Entziehungsvorgang:

30. Datum und Ort der Entziehung.
31. Genaue Angaben der Tatsachen und Umstände, auf Grund deren geltend gemacht wird, daß
    a. eine Entziehung im Sinne des Artikels 2 stattgefunden hat oder
    b. eine Vermutung im Sinne des Artikels 3 vorliegt oder
    c. ein Anfechtungsrecht im Sinne des Artikels 4 gegeben ist.

    Genaue Angabe darüber, ob der Anspruch auf mehr als eine der obigen Kategorien gestützt wird und auf welche.

32. Purchase price specified at the time of the transfer of the property.

33. Any other terms specified at the time of the transfer of the property.

34. Consideration received at the time of the transaction and subsequently thereto. State consideration paid or given by the transferee, specify the amounts, time and place of payments, to whom the amounts were paid, and all other pertinent circumstances.

35. State any restrictions placed upon the use by the persecuted person of the consideration paid or given by the transferee.

36. Did the consideration received constitute a fair purchase price within the meaning of Article 3, paragraph 3? If not, what would have been a fair purchase price? State basis of estimate.

37. Give all other pertinent information, particularly names and addresses of witnesses capable of testifying to the statements made in Part C, Section II; attach copies of any pertinent evidentiary documents, etc.

III. Information Concerning the Property After the Act of Confiscation:

38. In instances where an accounting under the Law is claimed, give all pertinent information showing the basis of such claim, including information with respect to profits, losses, accretions, improvements, deterioration, damage, loss, management, expenses, etc. Give all other pertinent information necessary for such accounting between the parties with names and addresses of witnesses capable of testifying to the statements made in Part C, Section III; attach copies of pertinent evidentiary documents, etc.

IV. Information with Respect to the Restitutor and All Other Parties to the Proceedings, Except the Claimant:

39. Give full names, present or last known addresses, and extent of participation in, or knowledge of, the transaction or confiscation with respect to:
    a. the person who first acquired the property from the persecuted person, also, his address at the time of confiscation;
    b. all persons (except present holder) subsequently holding the property;
    c. the present or last known holder;
    d. all other persons claiming an interest in the property (mortgagees, tenants, etc.).

40. Give all other pertinent information, particularly names and addresses of witnesses capable of testifying to the statements made in Part C, Section IV; attach copies of pertinent evidentiary documents, etc.

V. Other Information:

41. Any other pertinent information deemed necessary to give a full statement of the petitioner's claim for restitution.

PART D
Prayer for Relief

The Restitution Authority will not enter an order for restitution or other relief under this Law unless the claimants sets forth, in a prayer, the relief sought, detailed in the manner in which he desires it to appear in the final order of the Restitution Authority. In setting forth the prayer for relief in this Part, the following information should be included:

32. Angaben über den Kaufpreis, wie er zur Zeit de Veräußerung des Vermögensgegenstandes berechn wurde.

33. Alle sonstigen Vertragsbedingungen, wie sie zur Ze der Veräußerung des Vermögensgegenstandes fest gelegt wurden.

34. Angaben über das Entgelt, das der Veräußerer i Zeitpunkt der Veräußerung und gegebenenfalls späte erhalten hat. Angaben über die Gegenleistung, die de Erwerber gemacht hat; Angaben über die Beträg sowie Zeit und Ort der geleisteten Zahlungen, a wen diese Zahlungen geleistet worden sind und all sonstigen zur Aufklärung des Sachverhalts dienliche Umstände.

35. Angaben über etwaige, dem Verfolgten auferlegte Ver fügungsbeschränkungen hinsichtlich des gezahlten ode erhaltenen Entgelts.

36. War das Entgelt ein angemessener Kaufpreis im Sinn des Artikels 3, Absatz 3? Falls nein, Angabe des ange messenen Kaufpreises. Worauf beruht die Schätzun dieses angemessenen Kaufpreises?

37. Alle weiteren sachdienlichen Angaben, besonder Namen und Anschriften von Zeugen, die Aussagen i Bezug auf die Angaben unter Teil C, II, mache können. Abschriften etwaiger beweiserheblicher Ur kunden usw. sind beizufügen.

III. Angaben über den Vermögensgegenstand nach de Entziehung:

38. In denjenigen Fällen, in denen nach Maßgabe de Gesetzes eine Rechnungslegung beansprucht wird sind alle sachdienlichen Angaben über den Grun dieses Anspruchs sowie über Gewinn, Verluste, Wert erhöhungen, Verwendungen, Verschlechterungen, Schä den, Untergang, Geschäftsführung, Auslagen usw. z machen. Die für die Rechnungslegung erforderliche Angaben sollen auch die Namen und Anschriften vo Zeugen enthalten, die Aussagen in Bezug auf Angabe in Teil C, III, machen können. Abschriften etwaige beweiserheblicher Urkunden usw. sind beizufügen.

IV. Angaben über den Rückerstattungspflichtigen und all sonstigen am Verfahren Beteiligten mit Ausnahme de Rückerstattungsberechtigten:

39. Familienname; gegenwärtige und letztbekannte An schrift; Umfang der Beteiligung an dem die Ent ziehung darstellenden Vorgang; oder Kenntnis hier von, und zwar in Bezug auf
    a. denjenigen, der den Vermögensgegenstand zuers von dem Verfolgten erworben hat (Ersterwerber sowie dessen Anschrift zur Zeit der Entziehung;
    b. alle diejenigen Personen (mit Ausnahme de gegenwärtigen Besitzers oder Eigentümers), die de Vermögensgegenstand späterhin im Besitz ode Eigentum hatten;
    c. den gegenwärtigen oder letztbekannten Besitze oder Eigentümer;
    d. alle sonstigen Personen, die ein Recht an de Vermögensgegenstand geltend machen, (z. B Hypothekengläubiger, Mieter usw.).

40. Alle weiteren sonstigen sachdienlichen Angaben, ins besondere Namen und Anschriften von Zeugen, di Aussagen in Bezug auf die Angaben in Teil C, IV machen können. Abschriften etwaiger beweiserheb licher Urkunden usw. sind beizufügen.

V. Sonstige Angaben:

41. Sonstige sachdienliche Angaben, die für eine voll ständige Schilderung des Sachverhalts, auf die sic der Rückerstattungsanspruch begründet, erforderlic sind.

TEIL D
Rückerstattungsantrag

Die Rückerstattungsbehörde kann ein die Rückerstattun anordnendes Urteil oder ein sonstiges Urteil auf Grund de Gesetzes nur erlassen, wenn der Anspruchsberechtigte de Anspruch auf Rückerstattung dem Wortlaut nach so genau angibt, wie er seiner Auffassung nach in dem Endurteil de Rückerstattungsbehörde formuliert werden soll; zu diesem Zweck sollen folgende Angaben gemacht werden:

42. State, whether, in lieu of all other claims for restitution, the claimant elects the remedy set forth in Article 16 of the Law, if so, the amount claimed thereunder.

43. In case the remedy set forth in Article 16 is not elected, state with respect to each item of property listed in Part B, and with respect to each person named in Section IV of Part C, the specific relief sought, in particular:

a. whether, and to what extent, restitution in kind is requested;

b. in case restitution in kind is not possible or in case of deterioration, whether compensation is requested, and, if so in what amount;

c. whether, and in what amount a claim is made for rents, use, profits, etc.;

d. whether and to what extent any other relief is sought under the provisions of this Law.

PART E

I/We, hereby declare that all information given in the foregoing petition is to the best of my/our knowledge accurate, complete and true.

....

Date Signature

42. Ob der Berechtigte an Stelle aller sonstigen Ansprüche auf Rückerstattung den Anspruch nach Maßgabe des Artikels 16 des Gesetzes erhebt, und falls ja, in welcher Höhe.

43. Falls der Anspruch auf Nachzahlung gemäß Artikel 16 nicht erhoben wird, soll in Bezug auf jeden einzelnen in Teil B aufgeführten Vermögensgegenstand und in Bezug auf jede in Teil C, IV, genannte Person angegeben werden:

a. ob und inwieweit Rückerstattung in Natur verlangt wird;

b. im Falle, daß Rückerstattung in Natur nicht möglich ist, oder im Falle der Verschlechterung des Vermögensgegenstandes, ob eine Entschädigung verlangt wird und falls ja, in welcher Höhe;

c. ob und in welcher Höhe ein Anspruch auf Mieten, Gebrauchsüberlassung, Gewinn usw. erhoben wird;

d. ob und in welcher Höhe weitere Ansprüche auf Grund dieses Gesetzes erhoben werden.

TEIL E

Ich/Wir erklären hiermit, daß alle in der vorstehenden Anmeldung enthaltenen Angaben nach meinem/unserem besten Wissen und Gewissen genau, vollständig und der Wahrheit entsprechend gemacht worden sind.

....

Datum Unterschrift

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

REGULATION NO. 2 UNDER MILITARY GOVERNMENT LAW NO. 59

Filing of Reports as Required by Military Government Law No. 59

Pursuant to Articles 73 and 74 of Military Government Law No. 59, "Restitution of Identifiable Property" (see Appendix 'A'), all persons holding certain property which may be subject to restitution under this Law are required to file, on or before 15 May 1948, a report concerning such property, with the Zentralanmeldeamt (Central Filing Agency), Bad Nauheim, Germany, as established by Regulation No. 1 under this Law. Pursuant to Articles 75, 76 and 77 of this Law (see Appendix 'A'), penalties are provided for the failure of such persons to file such reports. Pursuant to Article 92 of this Law and in implementation of Article 73 and 74 thereof, it is hereby ordered as follows:

I. Manner of Filing Reports:

1. The report should follow the outline set out in Appendix 'B'. All information required should be given in exact and concise form.

2. When the reporting person desires to give more extensive explanations, they should be added as numbered annexes to the report, together with appropriate documents and affidavits.

3. No printed form need be used. The report should contain the required information in the order in which it [illegible] forth in Appendix 'B' and each item thereof shall be given a number, appearing in the left margin of the paper, corresponding to the number set forth in Appendix 'B'. The sheets of paper on which the report is typed should, for uniformity, be 8½ inches wide and between 11 and 13 inches long, or have dimensions as similar as possible.

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

AUSFÜHRUNGSVERORDNUNG NR. 2 ZUM GESETZ NR. 59 DER MILITÄRREGIERUNG

Erstattung von Anzeigen gemäß Gesetz Nr. 59 der Militärregierung

Nach Artikel 73 und 74 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung über Rückerstattung feststellbarer Vermögensgegenstände (siehe Anhang "A") sind alle Personen, welche Vermögensgegenstände, die möglicherweise der Rückerstattung nach Maßgabe des Gesetzes unterliegen, in Besitz oder Eigentum haben, verpflichtet, bis zum 15. Mai 1948 dem auf Grund der Ausführungsverordnung Nr. 1 zum Gesetz Nr. 59 der Militärregierung errichteten Zentralanmeldeamt in Bad Nauheim (Deutschland) eine Anzeige zu erstatten. Wer seiner Anzeigepflicht nicht nachkommt, macht sich nach Maßgabe der Artikel 75, 76 und 77 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung (Anhang "A") strafbar. Auf Grund des Artikels 92 dieses Gesetzes und in Verfolg der Artikel 73 und 74 desselben wird hiermit folgendes angeordnet:

I. Form der Anzeige:

1. Die Anzeige soll entsprechend der im Anhang "B" gegebenen Anleitung vorgenommen werden. Alle verlangten Angaben sollen genau und in gedrängter Form gemacht werden.

2. Falls der Berechtigte ausführlichere Angaben machen will, sind sie als Anlage der Anzeige beizufügen, und zwar zusammen mit sachdienlichen Urkunden und eidesstattlichen Versicherungen. Die Anlagen sind zu numerieren.

3. Es ist nicht notwendig, gedruckte Formulare zu verwenden. Die erforderlichen Angaben sollen in der Anzeige in der aus dem Anhang "B" ersichtlichen Reihenfolge gemacht werden; die Antwort auf jede Frage soll am linken Rand des zur Anzeige verwendeten Bogens mit derjenigen Ziffer bezeichnet werden, welche der im Anhang "B" zur Bezeichnung der Frage verwendeten Ziffer entspricht. Die zur Anzeige verwendeten Bogen sollen aus Gründen der Einheitlichkeit nicht größer sein als 21½ cm breit und zwi-

All copies should be typewritten on one side of the sheet only and shall be legible. The report shall be written in German; one original and two duplicate copies thereof shall be filed.

4. Property in different location should be reported separately.

5. Each report should be dated and shall be signed by the person filing the report or by his duly authorized representative; if signed by a person other than the reporting person, the power of attorney or other authorization of such a person shall accompany the report.

II. Effective Date:

This regulation shall become effective on 10 November 1947.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

APPENDIX A

RELEVANT ARTICLES FROM MILITARY GOVERNMENT LAW NO. 59 AND FROM REGULATION NO. 1 ISSUED THEREUNDER

EXCERPTS FROM MILITARY GOVERNMENT LAW NO. 59

ARTICLE 2

Acts of Confiscation

1. Property shall be considered confiscated within the provisions of this Law if the person entitled thereto has been deprived of it, or has failed to obtain it despite a well founded legal expectancy of acquisition, as the result of:

(a) A transaction **contra bonos mores**, threats or duress, or an unlawful taking or any other tort;

(b) Seizure due to a governmental act or by abuse of such act;

(c) Seizure as the result of measures taken by the NSDAP, its formations or affiliated organizations;

provided the acts described in (a) to (c) were caused by or constituted measures of persecution for any of the reasons set forth in Article 1.

2. It shall not be permissible to plead that an act was not wrongful or **contra bonos mores** because it conformed with a prevailing ideology concerning discrimination against individuals on account of their race, religion, nationality, ideology or their political opposition to National Socialism.

3. Confiscation by a governmental act within the meaning of paragraph 1 (b) shall be deemed to include, among other acts, sequestration, confiscation, forfeiture by order or operation of law, and transfer by order of the State or by a trustee appointed by the State. The forfeiture by virtue of a judgment of a criminal court shall also be considered a confiscation by a governmental act, if such judgment has been vacated by order of an appropriate court or by operation of law.

4. A judgment or order of a court, or of an administrative agency, which, although based on general provisions of law, was handed down solely or primarily with the purpose of injuring the party affected by it for any of the reasons set forth in Article 1 shall be deemed a specific instance of the abuse of a governmental act. The abuse of a governmental act shall also include the procurement of a judgment or of measures of execution by exploiting the circumstance that the opponent was, actually or by law, prevented from protecting his interests by virtue of his race, religion, nationality, ideology or his political opposition to National Socialism. The Restitution Authorities (Restitution Agency, Restitution Chamber and Oberlandesgericht) shall disregard any such judgment or order of a court or administrative agency whether or not it may otherwise be appealed or reopened under existing law.

schen 28 und 33 cm lang oder eine möglichst ähnliche Größe haben. Die Bogen sollen nur einseitig, lesbar und in Maschinenschrift beschrieben werden. Die Anzeige soll in deutscher Sprache abgefaßt sein; es sollen ein Original und zwei Abschriften eingereicht werden.

4. Für Vermögensgegenstände, die sich an verschiedenen Orten befinden, sollen gesonderte Anzeigen erstattet werden.

5. Jede Anzeige soll datiert und muß von dem Anzeigenden oder seinem bevollmächtigten Vertreter unterschrieben sein. Wenn sie von einer anderen Person als dem Anzeigepflichtigen unterschrieben ist, so muß die Vollmacht oder sonstige Ermächtigung der Anzeige beigefügt werden.

II. Datum des Inkrafttretens:

Diese Verordnung tritt am 10. November 1947 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.

ANHANG A

MASSGEBENDE BESTIMMUNGEN DES GESETZES NR. 59 DER MILITÄRREGIERUNG UND SEINER AUSFÜHRUNGSVERORDNUNG NR. 1

AUSZUG AUS DEN BESTIMMUNGEN DES GESETZES NR. 59 DER MILITÄRREGIERUNG

ARTIKEL 2

Entziehungsfälle

1. Vermögensgegenstände sind im Sinne dieses Gesetzes entzogen, wenn sie der Inhaber eingebüßt oder trotz begründeter Anwartschaft nicht erlangt hat infolge:

(a) eines gegen die guten Sitten verstoßenden Rechtsgeschäftes oder einer Drohung, oder einer widerrechtlichen Wegnahme oder sonstigen unerlaubten Handlung,

(b) Wegnahme durch Staatsakt oder durch Mißbrauch eines Staatsaktes,

(c) Wegnahme durch Maßnahmen der NSDAP, ihrer Gliederungen oder angeschlossenen Verbände,

sofern die unter (a) bis (c) fallenden Tatbestände durch Verfolgungsmaßnahmen aus den Gründen des Artikels 1 verursacht waren oder solche Verfolgungsmaßnahmen darstellten.

2. Niemand wird mit der Einwendung gehört, seine Handlungsweise sei deshalb nicht rechts- oder sittenwidrig gewesen, weil sie allgemeinen Anschauungen entsprochen habe, die eine Schlechterstellung einzelner wegen ihrer Rasse, Religion, Nationalität, Weltanschauung oder ihrer Gegnerschaft gegen den Nationalsozialismus zum Inhalt hatten.

3. Als Wegnahme durch Staatsakt im Sinne des Absatz 1 (b) gelten u. a. Einziehung, Verfallerklärung, Verfall kraft Gesetzes und Verfügung auf Grund staatlicher Auflage oder durch staatlich bestellten Treuhänder. Als Wegnahme durch Staatsakt gilt auch die Einziehung durch strafgerichtliches Urteil, wenn das Urteil durch Gerichtsbeschluß oder kraft Gesetzes aufgehoben worden ist.

4. Als Mißbrauch von Staatsakten gilt insbesondere eine auf allgemeinen Vorschriften beruhende, jedoch ausschließlich oder vorwiegend zum Zwecke der Benachteiligung des Betroffenen aus den Gründen des Artikels 1 ergangene Entscheidung oder Verfügung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde, ferner die Erwirkung von Entscheidungen und Vollstreckungsmaßnahmen unter Ausnutzung des Umstandes, daß jemand wegen seiner Rasse, Religion, Nationalität, Weltanschauung oder seiner politischen Gegnerschaft gegen den Nationalsozialismus zur Wahrung seiner Rechte tatsächlich oder rechtlich nicht im Stande war. Die Wiedergutmachungsorgane (Wiedergutmachungsbehörde, Wiedergutmachungskammer und Beschwerdegericht) haben eine solche Entscheidung oder Verfügung eines Gerichts oder einer Verwaltungsbehörde als nichtig zu behandeln ohne Rücksicht darauf, ob sie nach geltendem Recht rechtskräftig ist, und ob sie im Wiederaufnahmeverfahren angefochten werden könnte.

ARTICLE 3

Presumption of Confiscation

1. It shall be presumed in favor of any claimant that the following transactions entered into between 30 January 1933 and 8 May 1945 constitute acts of confiscation within the meaning of Article 2:

(a) Any transfer or relinquishment of property made during a period of persecution by any person who was directly exposed to persecutory measures on any of the grounds set forth in Article 1;

(b) Any transfer or relinquishment of property made by a person who belonged to a class of persons which on any of the grounds set forth in Article 1 was to be eliminated in its entirety from the cultural and economic life of Germany by measures taken by the State or the NSDAP.

(Paragraphs 2 and 3 are omitted).

ARTICLE 4

Power of Avoidance

1. Any transaction entered into by a person belonging to a class referred to in Paragraph 1 (b) of Article 3 within the period from 15 September 1935 (the date of the first Nuremberg laws) to 8 May 1945 may, because of the duress imposed on such class, be avoided by a claimant where such transaction involved the transfer or relinquishment of any property unless:

(a) The transaction as such and with its essential terms would have taken place even in the absence of National Socialism, or

(b) The transferee protected the property interests of the claimant (Article 7) or his predecessor in interest in an unusual manner and with substantial success, for example, by helping him in transferring his assets abroad or through similar assistance.

(Paragraphs 2 to 5 are omitted).

ARTICLE 73

Duty to Report

1. Anyone who has, or has had in his possession, at any time after it was transferred by or taken from a persecuted person, any property which he knows or should know under the circumstances:

(a) is confiscated property within the meaning of the provisions of Article 2; or

(b) is presumed to be confiscated property pursuant to the provisions of paragraph 1 of Article 3; or

(c) has been at any time the subject of a transaction which may be avoided pursuant to the provisions of paragraph 1 of Article 4,

shall report this fact in writing to the Central Filing Agency on or before 15 May 1948.

The report to be filed hereunder shall show the exact circumstances under which the reporting person obtained possession of the property; it shall also contain the name and address of the person from whom the reporting person acquired the property as well as the consideration paid, and in case the property no longer is in his possession, the name of the person to whom the property was transferred.

2. The following property need not be reported:

(a) Tangible personal property which had been acquired in the course of an ordinary and usual business transaction in an establishment normally dealing in that type of property, provided, however, that property acquired at an auction, or at a private sale in an establishment engaged to a considerable extent in the business of auctioning or otherwise disposing of confiscated property, must be reported;

ARTIKEL 3

Entziehungsvermutung

1. Zu Gunsten eines Berechtigten wird vermutet, daß ein in der Zeit vom 30. Januar 1933 bis 8. Mai 1945 abgeschlossenes Rechtsgeschäft eine Vermögensentziehung im Sinne des Artikels 2 darstellt:

(a) Wenn die Veräußerung oder Aufgabe des Vermögensgegenstandes in der Zeit der Verfolgungsmaßnahmen von einer Person vorgenommen worden ist, die Verfolgungsmaßnahmen aus Gründen des Artikels 1 unmittelbar ausgesetzt war;

(b) Wenn die Veräußerung oder Aufgabe eines Vermögensgegenstandes seitens einer Person vorgenommen wurde, die zu einer Gruppe von Personen gehörte, welche in ihrer Gesamtheit aus den Gründen des Artikels 1 durch Maßnahmen des Staates oder der NSDAP aus dem kulturellen und wirtschaftlichen Leben Deutschlands ausgeschaltet werden sollte.

(Absätze 2 und 3 hier nicht wiedergegeben.)

ARTIKEL 4

Anfechtung

1. Der Berechtigte kann ein Rechtsgeschäft, das von einer zur Gruppe des Absatz 1 (b) des Artikels 3 gehörigen Person in der Zeit vom 15. September 1935 (Datum der ersten Nürnberger Gesetze) bis zum 8. Mai 1945 vorgenommen worden ist, wegen der Zwangslage, in der sich diese Gruppe befand, anfechten, wenn das Rechtsgeschäft die Veräußerung oder Aufgabe eines Vermögensgegenstandes zum Inhalt hatte, es sei denn, daß:

(a) das Rechtsgeschäft als solches und mit seinen wesentlichen Bestimmungen auch ohne die Herrschaft des Nationalsozialismus abgeschlossen worden wäre, oder

(b) der Erwerber die Vermögensinteressen des Berechtigten (Artikel 7) oder seines Rechtsvorgängers in besonderer Weise und mit wesentlichem Erfolg, insbesondere durch Mitwirkung bei einer Vermögensübertragung ins Ausland oder durch ähnliche Maßnahmen, wahrgenommen hat.

(Absätze 2 bis 5 hier nicht wiedergegeben.)

ARTIKEL 73

Anzeigepflicht

1. Wer Vermögensgegenstände, von denen er weiß oder den Umständen nach annehmen muß,

(a) daß sie im Sinne des Artikels 2 dieses Gesetzes entzogen sind; oder

(b) daß eine solche Entziehung nach den Vorschriften des Artikels 3, Absatz 1 vermutet wird; oder

(c) daß sie zu irgendeiner Zeit Gegenstand eines Rechtsgeschäfts waren, das nach den Bestimmungen des Artikels 4, Absatz 1 angefochten werden kann,

im Besitz hat oder zu irgendeinem Zeitpunkt, nachdem der Verfolgte über sie verfügt hat oder sie ihm entzogen worden sind, im Besitz hatte, muß dies schriftlich dem Zentralanmeldeamt bis zum 15. Mai 1948 anzeigen.

Die Anzeige muß genaue Angaben darüber enthalten, wie der Anzeigeerstatter in den Besitz des Vermögensgegenstandes gelangt ist, sie muß Namen und Wohnort desjenigen angeben, von dem der Anzeigeerstatter den Vermögensgegenstand erhalten hat, das entrichtete Entgelt und, falls der Vermögensgegenstand nicht mehr im Besitz des Anzeigeerstatters ist, den Namen desjenigen, an den der Vermögensgegenstand übertragen worden ist.

2. Die Anzeigepflicht entfällt:

(a) Bei beweglichen Sachen, die im Wege des ordnungsmäßigen üblichen Geschäftsverkehrs aus einem einschlägigen Unternehmen erworben worden sind; anzeigepflichtig sind jedoch Sachen, die im Wege der Versteigerung erworben worden sind, oder in Unternehmen, die sich mit der Versteigerung oder sonstigen Verwertung entzogener Vermögensgegenstände in erheblichem Maße befaßten;

(b) Tangible personal property, the value of which did not exceed RM 1,000 at the time of the confiscation;

(c) Donations made to close relatives (as defined in Section 52, paragraph 2 of the Criminal Code) and donations which without doubt were made for moral considerations;

(d) Property which has already been restituted and property as to which the claimant has relinquished his right of restitution expressly and in writing at any time between 8 May 1945 and the effective date of this Law.

3. No report filed pursuant to paragraph 1 by any person shall be considered, in proceedings before a Restitution Authority, as an admission of the reporting party that the property so reported is subject to restitution or as a waiver of any defense he might have had if the report had not been filed. It shall be admissible, however, as an admission of the facts stated therein.

4. The Central Filing Agency upon receiving a report under this Article shall forward a copy of the report to the appropriate Restitution Agency or Agencies in each district in which property affected by the report is situated. All reports filed pursuant to the provisions of this Article shall be open to inspection.

ARTICLE 74

Obligation to Inspect the Land Title Register and Other Public Registers

1. Anyone holding real property or an interest in the nature of real property, shall ascertain by inspection of the Land Title Register whether or not the property in question must be reported. The same shall apply with respect to other property interests which are recorded in any other public register.

2. Whenever a public authority or any other public agency learns of the whereabouts of property which must be reported, it shall report such fact without delay to the Central Filing Agency. Article 73, paragraph 4, shall be applicable.

ARTICLE 75

Penalties

1. Any person who

(a) intentionally or negligently fails to comply with his duty to report as set forth in Articles 73 and 74; or,

(b) knowingly makes any false or misleading statements to the Restitution Authorities,

shall be punished with imprisonment not exceeding five years, or a fine, or both, unless heavier penalties under any other law are applicable.

2. No penalty shall be imposed in the case of subparagraph (a), where the report required by this Law has been made voluntarily and prior to discovery.

ARTICLE 76

Penalties (continued)

1. Whoever alienates, damages, destroys, or conceals any property coming under the provisions of this Law in order to thwart the rights of a claimant, shall be punished with imprisonment not exceeding five years, or a fine, or both, unless heavier penalties under any other law are applicable.

2. Confinement in a penitentiary up to five years may be imposed in especially serious cases.

3. The attempt shall be punishable.

(b) bei beweglichen Sachen, deren Wert im Zeitpu der Entziehung den Betrag von RM 1 000, ni überstiegen hat;

(c) bei Schenkungen zwischen nahen Verwandten (§ Absatz 2 StGB) und bei unzweifelhaften Anstan schenkungen;

(d) bei bereits zurückerstatteten Vermögensgegenst den und bei solchen Vermögensgegenständen, deren Rückerstattung der Berechtigte in der vom 8. Mai 1945 bis zum Inkrafttreten dieses setzes ausdrücklich schriftlich verzichtet hat.

3. Eine gemäß Absatz 1 erstattete Anzeige darf im V fahren vor den Wiedergutmachungsorganen nicht als ständnis des Anzeigenden gewertet werden, daß die gemeldeten Vermögensgegenstände der Rückerstattung terliegen; ebensowenig darf eine solche Anzeige als V zicht auf einen Einwand ausgelegt werden, den der zeigende hätte geltend machen können, wenn er die zeige nicht erstattet hätte. Die Anzeige kann jedoch als Geständnis in Bezug auf die darin mitgeteilten Tatsac gewertet werden.

4. Das Zentralanmeldeamt hat nach Erhalt einer Grund der Bestimmungen dieses Artikels erstatteten zeige eine Abschrift der Anzeige an die zuständige Wied gutmachungsbehörde oder die zuständigen Wieder machungsbehörden in dem Bezirk weiterzuleiten, in sich irgendwelche in der Anzeige in Bezug genommene V mögensgegenstände befinden. Die Einsicht in alle ge den Vorschriften dieses Artikels erstatteten Anzeigen gestattet.

ARTIKEL 74

Pflicht zur Einsicht des Grundbuchs und anderer öffentlicher Register

1. Wer ein Grundstück oder ein grundstücksgleic Recht besitzt, ist verpflichtet, sich durch Einsicht Grundbuchs zu vergewissern, daß es sich nicht um ei anzeigepflichtigen Vermögensgegenstand handelt. gleiche gilt von Vermögensgegenständen, die in and öffentlichen Registern eingetragen sind.

2. Erlangt eine Behörde oder öffentliche Dienstst Kenntnis von dem Verbleib eines anzeigepflichtigen mögensgegenstandes, so hat sie unverzüglich dem Zent anmeldeamt Mitteilung zu machen. Artikel 73, Absa gilt entsprechend.

ARTIKEL 75

Strafbestimmungen

1. Mit Gefängnis bis zu fünf Jahren und mit Geldst oder mit einer dieser Strafen wird, soweit nicht auf G anderer Bestimmungen eine höhere Strafe verwirkt ist, straft

(a) wer seiner Anzeigepflicht auf Grund der Ar 73 und 74 vorsätzlich oder fahrlässig nicht n kommt,

(b) wer gegenüber den Wiedergutmachungsorg wissentlich falsche oder irreführende Ang macht.

2. Der Täter bleibt im Falle des Absatzes 1 (a) stra wenn er vor Entdeckung die nach diesem Gesetz geschriebene Anzeige freiwillig nachholt.

ARTIKEL 76

Strafbestimmungen (Fortsetzung)

1. Mit Gefängnis bis zu fünf Jahren und mit Gelds oder mit einer dieser Strafen wird, soweit nicht auf G anderer Bestimmungen eine höhere Strafe verwirkt ist, straft, wer Vermögensgegenstände, die unter die Bes mungen dieses Gesetzes fallen, veräußert, beschädigt, nichtet oder beiseite schafft, um sie dem Zugriff des rechtigten zu entziehen.

2. In besonders schweren Fällen tritt Zuchthausstraf zu fünf Jahren ein.

3. Der Versuch ist strafbar.

ARTICLE 77

Penalties (continued)

In the cases with the scope of Articles 75 and 76, nobody may plead ignorance of facts which he could have ascertained by the inspection of public books and registers, if and to the extent to which Article 74 imposed on him the obligation of such inspection.

EXCERPT FROM REGULATION NO. 1 UNDER MILITARY GOVERNMENT LAW NO. 59

I. Establishment of Central Filing Agency

1. There is hereby established the Central Filing Agency (Zentralanmeldeamt) provided for in Article 55 of Military Government Law No. 59, the mailing address of which is:

Zentralanmeldeamt (Central Filing Agency)
Bad Nauheim, Germany

2. This Agency is hereby vested with all powers and responsibilities which the Central Filing Agency has under the provisions of Military Government Law No. 59.

(Section II to IV are omitted.)

APPENDIX B

Outline of Information to be Reported

PART A

Information Concerning the Person Filing the Report, his Attorney or Agent

I. Information Concerning the Person Filing the Report:

1. Last name, first name and middle name (in full).
   Permanent residence.
   Present address.
2. Address to which correspondence with the person filing this report, should be sent.

II. Information Concerning the Agent, if any, of the Person Filing the Report:

5. Last name, first name and middle name (in full).
6. Address.
7. Nature of agency (attorney-at-law, attorney-in-fact, guardian, etc.). Attach copies of appropriate documents showing agency.

PART B

Information Concerning Property Reported

I. Information Concerning Present Holder and Location of Property Reported:

8. State whether reporting person is present possessor of property.
9. If not, state full name and address of person presently in possession of property, if known.
10. Present location of property, if known.

I. Real Property and Interests in Real Property:

11. Detailed description of real property or of interest therein.
12. Location of the property.
13. Description of entry of property in Land Title Register (Grundbuch).

II. Business Enterprises:

14. Name and description of the business enterprise.
15. Location of the business enterprise:
    a. at the time of the acquisition by the person reporting;
    b. present or last known location.
16. Description of entry in the Commercial Register (Handelsregister).

ARTIKEL 77

Strafbestimmungen (Fortsetzung)

Niemand kann sich in den Fällen der Artikel 75, 76 auf die Unkenntnis von solchen Tatsachen berufen, die er auf Grund einer Einsicht in öffentliche Bücher oder Register erfahren hätte, wenn und soweit er nach Artikel 74 zu einer solchen Einsicht verpflichtet war.

AUSZUG AUS DER AUSFÜHRUNGSVERORDNUNG NR. 1 ZUM GESETZ NR. 59 DER MILITÄRREGIERUNG

I. Errichtung eines Zentralanmeldeamtes

1. Gemäß Artikel 55 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung wird hiermit ein Zentralanmeldeamt errichtet, dessen Anschrift lautet:

Zentralanmeldeamt
Bad Nauheim, Deutschland

2. Diesem Amt werden hiermit alle Rechte und Befugnisse übertragen, die dem Zentralanmeldeamt nach Maßgabe der Bestimmungen des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung zustehen.

(Abschnitte II bis IV hier nicht wiedergegeben.)

ANHANG B

Anleitung zur Vornahme der Anzeige

TEIL A

Angaben über den Anzeigenden, seinen Anwalt oder Beauftragten

I. Angaben über den Anzeigenden:

1. Familienname, Vorname und weitere Vornamen.
2. Ständiger Wohnsitz.
3. Gegenwärtige Anschrift.
4. Anschrift, an welche Korrespondenz mit dem Anzeigenden gesandt werden soll.

II. Angaben über den Bevollmächtigten des Anzeigenden:

5. Familienname, Vorname und weitere Vornamen.
6. Anschrift.
7. Rechtsnatur des Auftragsverhältnisses (Rechtsanwalt, sonstiger Beauftragter, Vormund usw.). Abschriften der einschlägigen Urkunden, aus denen das Auftragsverhältnis ersichtlich ist, sind beizufügen.

TEIL B

Angaben über den zur Anzeige gebrachten Vermögensgegenstand

I. Angaben über den gegenwärtigen Besitzer oder Eigentümer und Lage des zur Anzeige gebrachten Vermögensgegenstandes:

8. Angabe darüber, ob der Anzeigende der gegenwärtige Besitzer des Vermögensgegenstandes ist.
9. Falls dies nicht zutrifft, Name und Anschrift der Person, die den Vermögensgegenstand gegenwärtig in Besitz hat, soweit bekannt.
10. Gegenwärtige Lage des Vermögensgegenstandes, soweit bekannt.

II. Grundstücke und Rechte an Grundstücken:

11. Einzelbeschreibung des Grundstücks oder der Rechte am Grundstück.
12. Lage des Grundstücks.
13. Beschreibung im Grundbuch.

III. Geschäftsunternehmungen:

14. Name und Beschreibung des Geschäftsunternehmens.
15. Angabe darüber, wo das Geschäftsunternehmen
    a. im Zeitpunkt des Erwerbs durch den Anzeiger gelegen war;
    b. gegenwärtige oder letztbekannte Lage.
16. Eintragung im Handelsregister.

IV. Securities: (Bonds, shares, etc.)

17. Give an exact description of the type, certificate number, etc. of the security. If an interest in or an obligation of an organization, give name and address of such organization.
18. Give location of the instrument at the time it was acquired by the reporting person, and present or last known location.

V. All Other Personal Property:

19. Give a detailed description of the property involved and all other pertinent information with respect thereto, including location at the time it was acquired by the reporting person and present or last known location.

VI. Any Other Property Not Heretofore Mentioned:

20. Give a detailed description of the property involved and all other pertinent information with respect thereto, including location at the time it was acquired by the reporting person and the present or last known location.

PART C

Statement of Facts Concerning Acquisition of and Disposal of Property

I. Information Concerning Property at the Time of the Acquisition:

21. Date of the acquisition of the property by the reporting person.
22. Full name and address of the person from whom the property was acquired.
23. Exact circumstances under which the reporting person obtained possession of the property.
24. Purchase price specified at the time of the transfer of the property.
25. Any other terms specified at the time of the transfer of the property.
26. What part of the purchase price or consideration was paid or delivered to third persons or agencies and under what circumstances.
27. Value of the property at the time of its acquisition.
28. In case the reporting person, during the time he held the property, was not the sole owner of the property, state names, addresses, as well as legal nature and percentage of interest of all other co-holders of the property.

II. Information Concerning Property Subsequent to Acquisition:

29. Give any facts deemed advisable concerning appreciation or depreciation in the value of the property during the time it was held by the reporting person, including any change in the status of encumbrances against the property.
30. If property was disposed of by reporting person, give name and address of person to whom it was transferred.
31. Date on which the property was transferred.
32. Purchase price paid by the transferee.
33. Other pertinent terms of the contract of transfer.
34. Value of the property at the time of the transfer.

IV. Wertpapiere (Schuldverschreibungen, Aktien, usw.):

17. Genaue Beschreibung der Gattung des Wertpapie seiner Effektennummer usw.; bei Anteilsrechten Na und Anschrift des Unternehmens; bei Schuldv schreibungen Name und Anschrift des Schuldners.
18. Angabe darüber, wo sich das Wertpapier im Zeitpu des Erwerbs durch den Anzeiger befunden hat, wo sich jetzt befindet und, falls dies nicht bekannt i wo es sich zuletzt befunden hat.

V. Sonstiges persönliches Vermögen:

19. Genaue Beschreibung des in Frage stehenden V mögensgegenstandes und alle sonstigen sachdienlich Angaben darüber einschließlich der Lage zu dem Ze punkt, an dem der Vermögensgegenstand von d Anzeigenden erworben wurde, wo er sich gegenwär befindet und, falls dies nicht bekannt ist, wo er si zuletzt befunden hat.

VI. Sonstige Vermögensgegenstände, soweit sie bisher hi nicht aufgeführt worden sind.

20. Eingehende Beschreibung des in Frage stehenden Ve mögensgegenstandes und alle sonstigen ihn betreffend sachdienlichen Angaben einschließlich Angaben de über, wo sich der Vermögensgegenstand im Zeitpun des Erwerbs durch den Anzeiger befunden hat, wo sich gegenwärtig befindet und, falls dies nicht bekan ist, wo er sich zuletzt befunden hat.

TEIL C

Angaben über den Erwerb und die Veräußerung des Vermögensgegenstandes

I. Angaben über den Vermögensgegenstand zur Zeit d Erwerbs:

21. Datum des Erwerbs des Vermögensgegenstandes seite des Anzeigenden.
22. Familienname, Vorname und weitere Vornamen sow Anschrift der Person, von der der Vermögensgegensta erworben wurde.
23. Die genauen Umstände, unter denen der Anzeigen den Besitz des Vermögensgegenstandes erlangt hat.
24. Angaben über den Kaufpreis, wie er zur Zeit d Erwerbs des Vermögensgegenstandes berechnet wur
25. Alle sonstigen Vertragsbedingungen, wie sie im Ze punkt des Erwerbs des Vermögensgegenstandes fe gelegt wurden.
26. Welcher Teil des Kaufpreises oder des Entgelts ist dritte Personen oder Stellen bezahlt oder ausgehändi worden und unter welchen Umständen?
27. Wert des Vermögensgegenstandes im Zeitpunkt d Erwerbs.
28. Im Falle der Anzeigende während der Zeit, in der den Besitz an dem Vermögensgegenstand hatte, nic dessen alleiniger Eigentümer war, sollen die Nam und Anschriften aller an dem Vermögensgegensta Mitbeteiligten angeführt sowie die Rechtsnatur u Höhe ihrer Beteiligung bezeichnet werden.

II. Angaben über den Vermögensgegenstand nach de Erwerb:

29. Hier sind alle für sachdienlich erachteten Angab zu machen, welche eine Werterhöhung oder We verminderung des Vermögensgegenstandes währe der Zeit, in der der Anzeigende ihn in Besitz hat einschließlich Angaben über jegliche Veränderu die in den Belastungen des Vermögensgegenstand eingetreten ist.
30. Wenn der Anzeigende über den Vermögensgegensta verfügt hat, sind Name und Anschrift der Pers anzugeben, an die er weiterveräußert worden ist.
31. Datum, an welchem die Weiterveräußerung sta gefunden hat.
32. Der von dem Neu-Erwerber gezahlte Kaufpreis.
33. Alle sonstigen sachdienlichen Bedingungen des Ve äußerungsvertrages.
34. Wert des Vermögensgegenstandes zur Zeit der Weite veräußerung.

Law 59 Reg 3 (JRSO)

M 105.2: G25/Issue J

MILITARY GOVERNMENT GAZETTE

GERMANY

UNITED STATES AREA OF CONTROL

Published by
OFFICE OF MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

AMTSBLATT DER MILITÄRREGIERUNG

DEUTSCHLAND

AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

Herausgegeben von
OFFICE OF MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

Issue J — 1 August 1948

Ausgabe J — 1. August 1948

Government Law No. 59 is amended to read, in part, as follows: "shall report this fact in writing to the Central Filing Agency on or before 15 August 1948."

ARTICLE II

This Amendment becomes effective in Bavaria, Bremen, Hesse and Wuerttemberg-Baden on 15 May 1948.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

*) Issue G, page 20

regierung wird wie folgt teilweise geändert: „muß dies schriftlich dem Zentralanmeldeamt bis zum 15. August 1948 anzeigen."

ARTIKEL II

Diese Änderung tritt in Bayern, Bremen, Hessen und Württemberg-Baden am 15. Mai 1948 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

*) Ausgabe G, Seite 20

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

REGULATION NO. 3 UNDER MILITARY GOVERNMENT LAW NO. 59*)

and Appointment Thereunder

Designation of Successor Organizations Pursuant to Military Government Law No. 59 and Appointment of a Successor Organization to Claim Jewish Property

Regulation

Pursuant to Article 13 of Military Government Law No. 59, the following Regulation on the Designation of Successor Organizations is hereby issued:

1. A non-profit or charitable organization desiring to be appointed as a successor organization under Military Government Law No. 59, may apply in writing to the Office of Military Government for Germany (U. S.) for such appointment. Such application shall set forth in detail all information concerning the structure, purpose and functions of the applicant organization and should be accompanied by all relevant documents, such as articles of incorporation and by-laws. Additional information may be required.

2. Such organization must be representative of the entire group or class which it is to be authorized to represent.

3. Upon appointment, a successor organization must use its assets for the general benefit of the members of the group or class which it represents or for such other non-profit or charitable purposes as may be approved by Military Government.

4. The rights and obligations of such organizations shall be set forth in the appointment.

Appointment Under Foregoing Regulation

I. Designation of Successor Organization for Jewish Property

The Jewish Restitution Successor Organization, a charitable organization, incorporated under the laws of the State of New York, United States of America (hereinafter referred to as JRSO) having applied for appointment as a successor organization and having qualified pursuant to the above regulation issued under Article 13 of Military Government Law No. 59, is hereby appointed as the successor organization authorized to claim Jewish property, as hereinafter defined, pursuant to the terms of Articles 8, 9, 10 and 11 of Military Government Law No. 59.

II. Definition of Jewish Property

1. Jewish property is defined as the property, rights and interests of Jewish individuals and of Jewish organizations.

2. A person shall be considered to be a Jewish individual if between 30 January 1933 and 8 May 1945 he was:

a. Subjected to persecutory measures on the grounds that he was a Jew, or

*) Issue G, pages 1—25

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

AUSFÜHRUNGSVERORDNUNG NR. 3 ZUM GESETZ NR. 59*) DER MILITÄRREGIERUNG

und Bestimmung einer jüdischen Rückerstattungs-Nachfolgeorganisation für die Geltendmachung jüdischen Vermögens gemäß dem Gesetz Nr. 59 der Militärregierung

Ausführungsverordnung

Gemäß Artikel 13 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung wird hiermit die nachfolgende Ausführungsverordnung für die Bestimmung von Nachfolgeorganisationen erlassen:

1. Eine nicht auf Gewinn gerichtete oder gemeinnützige Organisation, welche auf Grund des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung als Nachfolgeorganisation anerkannt zu werden wünscht, kann bei der amerikanischen Militärregierung für Deutschland einen schriftlichen Antrag auf eine solche Bestimmung stellen. Ein solches Gesuch muß genaue Einzelheiten über den Aufbau, Zweck und die Funktionen der Organisation enthalten; alle wesentlichen Unterlagen, die sich auf den Antrag beziehen, wie Gesellschaftsverträge und -satzungen der antragstellenden Organisation, müssen dem Antrag beigefügt werden. Zusätzliche Angaben können verlangt werden.

2. Eine solche Organisation muß die Stellung eines Vertreters der gesamten Gruppe oder Klasse haben, welche sie zu vertreten bevollmächtigt ist.

3. Nach erfolgter Bestimmung als Nachfolgeorganisation muß dieselbe ihr Vermögen zum Wohle aller Mitglieder der Gruppe oder Klasse, welche sie vertritt, oder für nicht auf Gewinn gerichtete oder wohltätige Zwecke verwenden, die von der Militärregierung genehmigt werden.

4. Die Rechte und die Verpflichtungen einer solchen Organisation werden in der Bestimmung als Nachfolgeorganisation festgelegt.

Bestimmung als Nachfolgeorganisation auf Grund vorstehender Ausführungsverordnung

I. Bestellung der Nachfolgeorganisation für jüdisches Vermögen

Die jüdische Rückerstattungs-Nachfolgeorganisation, eine Wohltätigkeitsorganisation, errichtet auf Grund der Gesetze des Staates New York, U. S. A., im folgenden JRSO genannt, wird, nachdem sie um Bestimmung als Nachfolgeorganisation nachgesucht hat und auf Grund der oben erwähnten Ausführungsverordnung zu Artikel 13 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung anerkannt worden ist, hiermit als Nachfolgeorganisation bestimmt, die berechtigt ist, Anspruch auf jüdisches Vermögen nach Maßgabe der Artikel 8, 9, 10 und 11 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung zu erheben.

II. Begriff „jüdisches Vermögen"

1. Als jüdisches Vermögen gilt das Vermögen, die Rechte und Interessen jüdischer Personen oder jüdischer Organisationen.

2. Eine Person gilt als jüdisch, wenn sie zwischen dem 30. Januar 1933 und dem 8. Mai 1945

a. Verfolgungsmaßnahmen aus dem Grunde, daß sie jüdisch war, ausgesetzt war; oder

*) Ausgabe G, Seite 1—25

b. Of the Jewish race or religion; or

c. A member of a class of persons which was to be eliminated from the cultural and economic life of Germany by measures taken by the state or the NSDAP on the grounds of the Jewish race or religion of the members of that class;

provided however that if there is evidence tending to indicate that the person involved changed his affiliation from the Jewish religion to another religion prior to the date of his death, or that he was not actually of the Jewish race or religion, the restitution authority may make a finding that such individual was not a Jewish individual after conducting such investigation as it deems appropriate to enable it to determine the facts.

3. An organization shall be considered a Jewish organization:

a. If its members professed to worship pursuant to the Jewish faith and had organized for that purpose or if it was under the administration of the Jewish community; or

b. If it was maintained out of Jewish community funds; or

c. If Jewish race or religion was a requirement of membership; or

d. If the organization was dissolved or forced to dissolve because the overwhelming majority of the members were Jewish individuals.

4. Any dispute as to the right of the successor organization to claim property under the Law shall be determined by the Restitution Chamber whose decision shall be subject to appeal and review in the same manner as in other cases.

III. Status, Powers, and Obligations of the JRSO

1. JRSO shall carry out its activities in the U. S. Zone of Germany in accordance with the conditions and limitations imposed by Military Government and by its certificate of incorporation and by-laws. JRSO shall be operated as a non-profit organization; it shall have the same tax exemptions as a gemeinnuetzige Organisation has under German Law. The operations of JRSO and its representatives shall, except as specifically exempted in writing by OMGUS, be subject to all Control Council and Military Government legislation, military regulations and applicable German laws.

2. JRSO shall, with the approval of OMGUS and before 31 December 1948, establish in the U. S. Zone, under German law one or more legal entities having the status of charitable organizations. JRSO shall, within thirty (30) days after acquisition of real property pursuant to Military Government Law No. 59, transfer title thereof to such entity or entities. For the purposes of this paragraph, personal property essential to the operation of real property shall be deemed to be part of the real property. JRSO shall, within sixty (60) days after acquiring any other property, pursuant to Military Government Law No. 59, either apply to OMGUS for a license to export or remit to a foreign country, or transfer such property to the entity or entities established pursuant to this paragraph. Upon denial of an application for such a license, the property involved shall, within thirty (30) days after receipt of notice of such denial, be transferred to the entity or entities established pursuant to this paragraph. Such entity or entities shall hold, administer, or sell the property transferred to it by JRSO for the purpose and subject to limitations set forth in the authorization issued by OMGUS for the establishment of such entity or entities. Title to any property held by such entity or entities may be re-transferred to the JRSO, if specifically authorized

b. weil sie der jüdischen Rasse oder Religion angehörte; oder

c. weil sie Angehörige eines Personenkreises waren, welcher aus dem kulturellen und wirtschaftlichen Leben Deutschlands durch Maßnahmen des Staates oder der NSDAP aus dem Grunde ausgeschlossen werden sollte, daß Mitglieder dieses Kreises der jüdischen Rasse oder Religion angehörten.

In den Fällen jedoch, in denen Anzeichen dafür vorhanden sind, daß die betreffende Person ihre Zugehörigkeit zur jüdischen Religion zu Gunsten einer anderen Religion vor ihrem Tode aufgegeben hat oder daß sie tatsächlich nicht zur jüdischen Rasse oder Religion gehörte, kann die Rückerstattungsbehörde nach Anstellung einer Untersuchung, wie sie sie für notwendig erachtet, um die tatsächlichen Verhältnisse festzustellen, eine Entscheidung dahin treffen, daß eine solche Person nicht-jüdisch war.

3. Eine Organisation wird als jüdische Organisation betrachtet,

a. wenn ihre Mitglieder sich zum jüdischen Glauben bekannt oder sich zu diesem Zweck zusammengeschlossen haben oder wenn die Organisation der Verwaltung der jüdischen Gemeinde unterstand; oder

b. wenn sie von Geldern der jüdischen Gemeinde unterhalten wurde; oder

c. wenn die Zugehörigkeit zur jüdischen Rasse oder Religion Bedingung für die Mitgliedschaft war; oder

d. wenn die Organisation wegen überwiegender Mehrheit jüdischer Mitglieder aufgelöst wurde oder sich aufzulösen gezwungen wurde.

4. Meinungsverschiedenheiten bezüglich des Rechtes der Nachfolge-Organisation, auf Grund des Gesetzes Vermögensgegenstände zu beanspruchen, werden durch die Rückerstattungskammer entschieden, deren Beschluß der Berufung und der Nachprüfung wie in anderen Fällen unterliegt.

III. Stellung, Rechte und Pflichten der jüdischen Rückerstattungs-Nachfolgeorganisation (JRSO)

1. Die JRSO übt ihre Tätigkeit in der amerikanischen Besatzungszone Deutschlands gemäß den Bedingungen und Beschränkungen aus, die ihr von der Militärregierung sowie durch die Gründungsurkunde und Satzungen auferlegt sind. JRSO ist als eine nicht auf Gewinn gerichtete Organisation tätig; sie genießt dieselben Steuerbefreiungen, wie sie andere gemeinnützige Organisationen nach deutschem Recht besitzen. Außer in Fällen, wo besondere schriftliche Ausnahmen seitens des Amtes der amerikanischen Militärregierung gemacht sind, unterstehen die JRSO und ihre Vertreter allen Gesetzen des Kontrollrates und der Militärregierung, sowie militärischen Vorschriften und den anwendbaren deutschen Gesetzen.

2. Die JRSO wird mit Genehmigung des Amtes der amerikanischen Militärregierung vor dem 31. Dezember 1948 eine oder mehrere juristische Personen nach deutschem Recht in der U.S. Zone gründen, die die Stellung von gemeinnützigen Organisationen haben. Die JRSO überträgt innerhalb von 30 Tagen nach der Erwerbung von Grundstücken auf Grund des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung dieses Eigentum auf diese juristische Person oder Personen. Im Sinne dieses Artikels wird bewegliches Vermögen, welches für die Verwaltung des Grundstückes wesentlich ist, als Zubehör des Grundstückes angesehen. Die JRSO sucht innerhalb von 60 Tagen nach der Erwerbung anderen Vermögens auf Grund des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung entweder bei dem Amte der amerikanischen Militärregierung um eine Genehmigung zur Ausfuhr oder zur Versendung desselben ins Ausland nach oder überträgt dieses Vermögen der juristischen Person oder den juristischen Personen, die auf Grund dieses Artikels errichtet worden sind. Falls eine solche Genehmigung versagt wird, wird das betreffende Vermögen innerhalb von 30 Tagen nach erfolgter Genehmigungsverweigerung auf die juristische Person oder Personen übertragen, die auf Grund dieses Artikels errichtet worden sind. Diese juristische Person oder Personen betreuen oder verwalten das auf sie von der JRSO übertragene Vermögen oder verkaufen es zu Zwecken und unter den Beschränkungen, welche in der Genehmigung des Amtes der amerikanischen Militärregierung zur Errichtung solcher

Mil Gov Gazette J Aug. 1, 1948

in writing by OMGUS. The provisions of Article 91 of Military Government Law No. 59 are applicable to transfers made pursuant hereto.

3. JRSO and its authorized representatives shall have all rights possessed by German entities and individuals, with respect to the inspection of property and records; in addition, OMGUS upon request of JRSO will authorize, in writing, JRSO and its authorized representatives to inspect such property and records and extract information from such other documents and records held by Military Government or German Governmental authorities or German persons, individuals or corporations, as OMGUS determines to be relevant to the proper performance of the functions of JRSO.

4. The JRSO and the German entities established pursuant to paragraph 2 of this Article, shall make monthly reports to OMGUS on their operations, and such special reports as are at any time required by OMGUS. The form of such report and the nature of the information to be submitted therein shall be determined by OMGUS.

5. OMGUS reserves the right to, at any time, impose other limitations and restrictions on the JRSO and its representatives or revoke the authority granted hereunder for cause.

6. The furnishing of logistic support to the JRSO and its personnel by the occupation authority will be the subject of a separate agreement between EUCOM and the JRSO.

IV. Effective Date

This Regulation and Appointment shall become effective in Bavaria, Hesse, Wuerttemberg-Baden and Bremen on 23 June 1948.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

juristischen Person oder Personen enthalten sind. Eigentum dieser juristischen Person oder Personen jeder Art kann auf die JRSO rückübertragen werden, wenn dazu eine besondere schriftliche Genehmigung des Amtes der amerikanischen Militärregierung vorliegt. Die Bestimmungen des Artikels 91 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung finden Anwendung auf Übertragungen, welche nach Maßgabe dieser Vorschriften vorgenommen werden.

3. JRSO und ihre bevollmächtigten Vertreter genießen alle Rechte, die deutschen juristischen Personen und Einzelpersonen in bezug auf die Besichtigung von Vermögen und Einsichtnahme in Unterlagen zukommen; ferner wird das Amt der amerikanischen Militärregierung, soweit es dies für die sachgemäße Ausübung der Tätigkeit der JRSO für notwendig hält, auf Antrag der JRSO diese und ihre bevollmächtigten Vertreter schriftlich ermächtigen, Vermögen zu besichtigen und in Unterlagen Einsicht zu nehmen oder sich über den Inhalt von solchen Dokumenten und Unterlagen zu informieren, die sich in Händen der Militärregierung, deutscher Regierungsbehörden, deutscher Einzelpersonen oder deutscher Gesellschaften befinden.

4. Die JRSO und die deutschen juristischen Personen, welche gemäß Paragraph 2 dieses Artikels gegründet worden sind, liefern dem Amte der amerikanischen Militärregierung monatliche Berichte über ihre Tätigkeit, außerdem Sonderberichte, wann immer dies von dem Amte der amerikanischen Militärregierung verlangt wird. Die Form dieser Berichte sowie ihr Inhalt werden von dem Amte der amerikanischen Militärregierung bestimmt.

5. Das Amt der amerikanischen Militärregierung behält sich das Recht vor, der JRSO und ihren Vertretern jederzeit weitere Auflagen und Beschränkungen aufzuerlegen oder die hiermit erteilte Ermächtigung aus wichtigem Grunde zu widerrufen.

6. Die Bereitstellung von Transport, Unterbringung, Verpflegung und dergleichen mehr durch die Besetzungsbehörde für die JRSO und ihr Personal wird den Gegenstand eines besonderen Übereinkommens zwischen EUCOM und der JRSO bilden.

IV. Inkrafttreten

Diese Ausführungsverordnung und Bestimmung als Nachfolgeorganisation tritt am 23. Juni 1948 in Bayern, Bremen, Hessen und Württemberg-Baden in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

REGULATION NO. 4

under Military Government Law No. 2,*) as Amended

1. Pursuant to the provisions of Section 10 of Military Government Law No. 2, as amended, a General Authorization is hereby granted by Military Government to the German courts to assert and exercise jurisdiction in any case for a claim of money against a German government (Land or any political sub-division thereof) or any legal entity existing under public law, provided that:

a. the claim arose and became due after 8 May 1945; and

b. the claim does not involve, directly or indirectly, the Allied Forces, including Military Government or any action taken or Order issued by them; and

c. the claim does not involve, directly or indirectly, any liability of or claim against the German Reich, including pensions, emoluments or benefit of any kind, except such

*) Issue A, page 7

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

AUSFÜHRUNGSVERORDNUNG NR. 4

zum Militärregierungsgesetz Nr. 2*) (geänderte Fassung)

1. Gemäß den Bestimmungen des Gesetzes Nr. 2 der Militärregierung (geänderte Fassung) Paragraph 10 wird hiermit durch die Militärregierung den deutschen Gerichten die allgemeine Ermächtigung erteilt, sich in allen Sachen betreffend Geldansprüche gegen eine deutsche Regierung, gegen ein deutsches Land oder gegen eine niedrigere Verwaltungseinheit oder gegen irgendeine Körperschaft des öffentlichen Rechts für zuständig zu erklären und die Gerichtsbarkeit auszuüben, vorausgesetzt, daß

a. der Geldanspruch nach dem 8. Mai 1945 entstanden und fällig geworden ist; und

b. der Geldanspruch sich weder direkt noch indirekt auf die Alliierten Streitkräfte, einschließlich der Militärregierung, noch auf Handlungen, die von diesen vorgenommen oder Anweisungen, die von diesen gegeben wurden, bezieht; und

c. der Geldanspruch sich weder direkt noch indirekt auf Verbindlichkeiten des Deutschen Reiches oder auf Forderungen gegen dieses, einschließlich Pensionen, Bezüge

*) Ausgabe A, Seite 7

Mil Gov. Gazette K Sept. 1, 1948

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

ORDER NO. 1

Pursuant to Article III (5) of Military Government Proclamation No. 7 *)

Bizonal Economic Administration

WHEREAS Article III, paragraph (5) of Military Government Proclamation No. 7 provides that the Economic Council shall have the power to adopt and enact ordinances on such matters as may be determined from time to time by the Bipartite Board; and

WHEREAS the Bipartite Board has determined that the Economic Council shall have certain powers in the field of manpower; and

WHEREAS the British Military Government is issuing Order No. 1 pursuant to British Military Government Ordinance No. 126,

NOW IT IS HEREBY ORDERED AS FOLLOWS:

1. The Economic Council shall, within the United States Zone, have power to adopt and enact ordinances dealing with matters of general policy which affect more than one Land with respect to:
   a. Employment and placement service, unemployment insurance and allocation of labor;
   b. Protection of labor and labor law (Arbeitsrecht); and
   c. Social insurance to the extent that uniformity within the Bizonal Economic Area is necessary.

2. This Order shall be applicable within the Laender of Bavaria, Wuerttemberg-Baden, Hesse and Bremen and shall become effective on 16 August 1948.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

ANORDNUNG NR. 1

erlassen auf Grund des Artikels III (5) der Proklamation Nr. 7 der Militärregierung *)

Verwaltung des Vereinigten Wirtschaftsgebietes

Art. III, Abs. (5) der Proklamation Nr. 7 der Militärregierung bestimmt, daß der Wirtschaftsrat das Recht zur Annahme und zum Erlaß von Gesetzen über Angelegenheiten hat, denen vom Bipartite Board zugestimmt wurde.

Der Bipartite Board hat seine Zustimmung dazu gegeben, daß der Wirtschaftsrat gewisse Rechte auf dem Gebiete des Arbeitswesens haben solle.

Die Britische Militärregierung wird die Anordnung Nr. 1 auf Grund der Verordnung Nr. 126 der Britischen Militärregierung erlassen.

ES WIRD DAHER FOLGENDES ANGEORDNET:

1. Der Wirtschaftsrat soll in der Amerikanischen Zone das Recht zur Annahme und zum Erlaß von Gesetzen über Angelegenheiten von grundlegender Bedeutung haben, welche mehr als ein Land angehen, nämlich:
   a. Arbeits- und Stellenvermittlung, Arbeitslosenversicherung und Arbeitszuweisung;
   b. Arbeitsschutz und Arbeitsrecht;
   c. Sozialversicherung, insofern als ihre Einheitlichkeit in dem Vereinigten Wirtschaftsgebiet notwendig ist.

2. Diese Anordnung findet in den Ländern Bayern, Württemberg-Baden, Hessen und Bremen Anwendung. Sie tritt am 16. August 1948 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

REGULATION NO. 4

under Military Government Law No. 59 **)

Establishment of Board of Review

Pursuant to Article 69 of Military Government Law No. 59, "Restitution of Identifiable Property", it is hereby ordered as follows:

I. Organization and Seat

The Board of Review (hereinafter referred to as "the Board") provided for in Article 69 of Military Government Law No. 59 is hereby established. Its principal seat shall be at Nuernberg, but it may sit at such other places in the U.S. Zone as it may from time to time deem appropriate.

II. Appointment and Composition

1. The Board shall consist of four members, three of whom shall constitute a quorum. The members of the Board shall be designated by the Military Governor for a term of not less than one year. They shall be citizens of the United States who shall have been admitted to practice law, for a least five years, in the highest courts of one of the United States, its territories, or the District of Columbia. They shall devote their full time to their duties on the Board. They may be removed from the Board by

*) Issue J, pages 1—5
**) Issue G, pages 1—25

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

AUSFÜHRUNGS-VERORDNUNG NR. 4

zum Gesetz Nr. 59 der Militärregierung **)

Errichtung eines Board of Review

Gemäß Artikel 69 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung über die Rückerstattung feststellbarer Vermögensgegenstände wird hiermit folgendes angeordnet:

I. Errichtung und Sitz

Der in Artikel 69 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung vorgesehene Board of Review (nachstehend „Der Board" genannt) wird hiermit errichtet. Er hat seinen Hauptsitz in Nürnberg; er kann jedoch nach seinem Belieben von Fall zu Fall auch an irgendeinem anderen Orte der Amerikanischen Zone zusammentreten.

II. Ernennung und Zusammensetzung

1. Der Board besteht aus vier Mitgliedern, von denen jeweils drei ein beschlußfähiges Kollegium bilden. Die Mitglieder des Boards werden durch den Militärgouverneur für einen Zeitraum von mindestens einem Jahr ernannt. Sie müssen amerikanische Staatsbürger sein und müssen bei den höchsten Gerichten in einem der Staaten oder in den Territorien der Vereinigten Staaten oder in dem Distrikt von Columbia mindestens fünf Jahre zur Rechtspraxis zugelassen gewesen sein. Sie müssen ihre ganze Arbeitskraft ihren Aufgaben als Mitglieder des Boards widmen. Sie können aus Gesundheitsgründen oder aus anderen aus-

*) Ausgabe J, S. 1—5
**) Ausgabe G, S. 1—25

the Military Governor for reasons of health or for other good reasons.

2. The Military Governor shall appoint one member of the Board to serve as the President. The President shall designate the members to sit in each case and shall be responsible for the administration of the Board.

3. The Board shall appoint a Legal Adviser to advise it on questions of German law. The Board shall have the power to appoint additional consultants as well as clerks and administrative personnel necessary to assist the Board in the performance of its functions.

III. Jurisdiction and Powers

1. Any party aggrieved by a decision of the Civil Division of the Court of Appeals (Oberlandesgericht) may file with the Board a petition for review of that decision based only on the ground that the decision violates the law.

2. Any party aggrieved by a decision of the Restitution Chamber may file with the Board a petition for review of the decision of the Restitution Chamber upon the following questions only:

a. whether the findings of fact are supported by substantial evidence;

b. whether there has been abuse of discretion by the Chamber;

c. whether prejudice on the part of the Chamber is indicated.

3. The Board may, in its discretion, refuse to grant petitions for review under paragraphs 1 and 2, above. The decision of the Board is final and not subject to further review.

4. The Board may, pending final decision upon the petition for review, stay execution of the decision of the Civil Division of the Court of Appeals (Oberlandesgericht) or the Restitution Chamber.

5. The Board shall have jurisdiction to enter judgment affirming, modifying or reversing, in whole or in part, the decision reviewed and to order execution thereof, or, in its discretion, to remand the case or any part thereof to the Restitution Chamber or the Civil Division of the Court of Appeals which had previously heard the case.

6. For the purpose of the review of a decision under paragraph 2, above, the Board shall have power to subpoena witnesses, require production of evidence and administer oaths.

7. The Military Governor may, if he deems it necessary or desirable in order to expedite the administration of Military Government Law No. 59 or to insure uniform application or interpretation of that law, request the Board to issue an advisory opinion on any question submitted by him.

IV. Decisions

1. Decisions, rulings, orders, judgments and advisory opinions of the Board shall be by a majority vote of the members sitting; they shall be incorporated in written opinions except where the Board refuses to review a case.

2. All opinions of the Board rendered under Article III of this Regulation shall be published in a manner to be determined by Military Government. They shall be published in English and German, but in case of any discrepancy the English text shall prevail.

3. All opinions of the Board published pursuant to paragraph 2 of this Article shall, as far as they involve the interpretation of Military Government Law No. 59, be binding upon all German courts and authorities.

V. Practice and Procedure

The proceedings of the Board shall be conducted in accordance with such rules of practice and procedure as the Board may from time to time prescribe. The members

reichenden Gründen durch den Militärgouverneur au Dienste im Board entlassen werden.

2. Der Militärgouverneur ernennt eines der Mitgli Boards zum Präsidenten. Der Präsident bestimmt di Mitglieder, die im einzelnen Falle zusammentreten verantwortlich für die Geschäftsführung des Board

3. Der Board ernennt einen Rechtsberater, der Fragen deutschen Rechts zu beraten hat. Der Bo berechtigt, weitere Berater sowie Büroangestellte u waltungspersonal zu ernennen, soweit dies zur Unter des Boards in seinen Aufgaben notwendig ist.

III. Zuständigkeit und Befugnisse

1. Wer sich durch eine Entscheidung des Zivilse Oberlandesgerichtes beschwert fühlt, kann bei dem einen Antrag auf Nachprüfung der Entscheidung stel Antrag kann nur darauf gestützt werden, daß die scheidung auf einer Verletzung des Gesetzes beruhe.

2. Wer sich durch eine Entscheidung der Wie machungskammer beschwert fühlt, kann unmittelbar Board einen Antrag auf Nachprüfung der Entscheid Wiedergutmachungskammer stellen, jedoch nur aus fo Gründen:

a. daß die Tatbestandsfeststellungen nicht a nügendem Beweismaterial beruhen;

b. daß die Kammer das ihr zustehende Re freien Ermessens mißbraucht hat; oder

c. daß Gründe für die Annahme vorliegen, d Kammer befangen war.

3. Der Board kann nach freiem Ermessen die Ziff. 1 und 2 gestützten Anträge auf Nachprüfung ab Die Entscheidung des Boards ist endgültig; ein w Rechtsmittel ist nicht gegeben.

4. Bis zur endgültigen Entscheidung über den Ant Nachprüfung kann der Board die Durchführung de streckung der Entscheidung des Zivilsenates des landesgerichtes oder der Wiedergutmachungskamme setzen.

5. Der Board kann die angefochtene Entscheidun oder teilweise bestätigen, abändern oder aufheben; e die Vollstreckung der Entscheidung anordnen ode seinem Ermessen den Fall ganz oder teilweise Wiedergutmachungskammer oder an den Zivilsen Oberlandesgerichtes zurückverweisen, welche mit de vorher befaßt waren.

6. Zwecks Nachprüfung der Entscheidung gemäß dieses Artikels ist der Board berechtigt, Zeugen Strafandrohung vorzuladen, die Vorlegung von B material zu verlangen und Eidesleistungen abzunehme

7. Der Militärgouverneur kann den Board ersuche Rechtsgutachten über von ihm vorgelegte Fragen zu e wenn er dies zur Beschleunigung der Handhabun Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung oder zwecks e licher Anwendung und Auslegung dieses Gesetzes fü wendig oder wünschenswert erachtet.

IV. Entscheidungen

1. Entscheidungen, Beschlüsse, Anordnungen, Urteil Rechtsgutachten des Boards ergehen auf Grund Mehr beschlusses der anwesenden Mitglieder; sie alle si schriftlicher Form zu fassen, außer wenn der Boar Nachprüfung eines Falles ablehnt.

2. Alle gemäß Artikel III dieser Ausführungsveror durch den Board erlassenen Entscheidungen sind in von der Militärregierung zu bestimmenden Weise zu öffentlichen. Sie sind in englischer und deutscher Sp zu veröffentlichen; im Falle von Abweichungen is englische Text maßgebend.

3. Alle gemäß Ziff. 2 dieses Artikels veröffentlichten scheidungen des Boards sind, soweit sie die Auslegun Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung betreffen, für deutschen Gerichte und Behörden bindend.

V. Rechtsgang und Verfahren

Das Verfahren vor dem Board richtet sich nach Re gang- und Verfahrensvorschriften, wie sie der Board je erläßt. Die Mitglieder des Boards können durch die Pa

Board cannot be challenged by the parties to a ing or their counsel; any member of the Board who t for any reason he may be biased in connection roceeding may disqualify himself.

VI. Time Limitations on Petition for Review

Petitions for review under paragraphs 1 and 2 of Article III this Regulation may be filed only within the following iods:

a. Petitions for review under paragraph 1 of Article III this Regulation must be filed within one month from the e of service of the decision of the Court of Appeals (Oberdesgericht), or within three months if the aggrieved party ides in a foreign country.

b. Where an appeal under paragraph 2 of Article 68 Military Government Law No. 59 has been taken, petitions r review of the same case under paragraph 2 of Article III this Regulation cannot be filed before and must be filed ring the period specified in subparagraph a of this Article.

c. Where no appeal has been filed with the Civil ision of the Court of Appeals under paragraph 2 of ticle 68 of Military Government Law No. 59, a petition r review under paragraph 2 of Article III of this Regulan cannot be filed before, and must be filed within one nth after, the expiration of the time within which an peal under Article 68 could have been taken.

VII. Effective Date

This Regulation shall become effective within the Laender Bavaria, Bremen, Hesse and Wuerttemberg-Baden on August 1948.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

oder deren Rechtsbeistände nicht abgelehnt werden; wenn ein Mitglied des Boards der Ansicht ist, daß es in einem Verfahren aus irgendeinem Grunde befangen ist, kann es selbst zurücktreten.

VI. Fristen für den Nachprüfungsantrag

Anträge auf Nachprüfung gemäß Art. III, Ziff. 1 und 2 dieser Ausführungsverordnung können nur innerhalb der folgenden Fristen eingebracht werden:

a. Anträge auf Nachprüfung gemäß Art. III, Ziff. 1 dieser Ausführungsverordnung müssen innerhalb eines Monats oder, wenn der Geschädigte seinen Wohnsitz im Auslande hat, innerhalb von drei Monaten vom Tage der Zustellung der Entscheidung des Oberlandesgerichtes eingebracht werden.

b. Wenn sofortige Beschwerde gemäß Art. 68, Abs. 2 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung erhoben worden ist, können Anträge auf Nachprüfung desselben Falles gemäß Art. III, Ziff. 2 dieser Ausführungsverordnung nur während des Laufes der in Abs. a dieses Artikels erwähnten Frist, nicht aber, bevor diese Frist zu laufen begonnen hat, eingebracht werden.

c. Wenn keine sofortige Beschwerde gemäß Art. 68, Abs. 2 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung bei dem Zivilsenat des Oberlandesgerichtes erhoben worden ist, kann ein Antrag auf Nachprüfung gemäß Art. III, Ziff. 2 dieser Ausführungsverordnung nur innerhalb eines Monats nach Ablauf der Frist, während welcher sofortige Beschwerde gemäß Art. 68 zulässig gewesen wäre, nicht aber vorher eingebracht werden.

VII. Inkrafttreten

Diese Ausführungsverordnung tritt am 10. August 1948 in den Ländern Bayern, Bremen, Hessen und Württemberg-Baden in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

REGULATION NO. 4

under Military Government Law No. 61 *)

Special Permission for Reichsmark Transactions to Correct Illegal Payments

In exercise of the powers conferred by Article XXIV of the First Law for Monetary Reform (Currency Law), the Allied Bank Commission hereby orders as follows:

1. As an exceptional transaction as provided in Article VIII of the First Law for Monetary Reform and subject to final decision by Military Government, for a period of two weeks after the effective date of this Regulation, governmental units shall be permitted to reverse illegal transactions in Reichsmarks made by them on or after 21 June 1948, as well as such other transactions in Reichsmarks which were made prior to 21 June 1948 for the purpose of anticipating expected provisions of the First and Third Laws for Financial Reform. Such reversal shall take the form of repayment of Reichsmarks by cashless transfer to the account of the governntal unit which made the illegal or anticipatory saction.

As an exceptional transaction as provided in Article VIII of the First Law for Monetary Reform, charitable associations and all other persons shall, for a period of two weeks, have the right to voluntarily declare to the

*) Issue J, pages 6—12

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

VIERTE DURCHFÜHRUNGS-VERORDNUNG

zum Militärregierungs-Gesetz Nr. 61 *)

Sondergenehmigung für Verfügungen über Altgeld zum Zwecke der Rückgängigmachung ungesetzlicher Zahlungen

Auf Grund der ihr in § 24 des Ersten Gesetzes zur Neuordnung des Geldwesens (Währungsgesetz) übertragenen Vollmachten ordnet die Alliierte Bankkommission an:

1. Als Ausnahmemaßnahme im Sinne von § 8 des Ersten Gesetzes zur Neuordnung des Geldwesens wird hierdurch, vorbehaltlich der endgültigen Entscheidung der Militärregierung, den Gebietskörperschaften für die Dauer von zwei Wochen nach dem Inkrafttreten dieser Verordnung gestattet, widerrechtliche Verfügungen über Altgeld, die sie nach dem 20. Juni 1948 vorgenommen haben, rückgängig zu machen. Das Gleiche gilt für solche Verfügungen über Altgeld, die sie vor dem 21. Juni 1948 in Erwartung der Nichtigerklärung der Reichsmarkkassenbestände der Gebietskörperschaften vorgenommen haben. Die Rückgängigmachung soll durch Überweisung der Reichsmarkbeträge auf das Konto der Regierungsstelle geschehen, die über das Altgeld widerrechtlich oder in Umgehungsabsicht verfügt hat.

2. Als Ausnahmemaßnahme im Sinne von § 8 des Ersten Gesetzes zur Neuordnung des Geldwesens wird hiermit Wohlfahrtsverbänden und allen anderen Personen auf die Dauer von zwei Wochen das Recht eingeräumt, der Abwicklungsbank denjenigen Teil ihrer Altgeldguthaben zu melden,

*) Ausgabe J, S. 6—12

heretofore been appointed pursuant to the provisions of Military Government Law No. 57,*) in its original version "Custodians for Certain Bank Organizations," for the Deutsche Bank, Dresdner Bank and Commerz Bank shall continue in office. When a new appointment becomes necessary, such appointment shall be made in the same manner as the original appointment was made.

7. Each custodian so appointed shall, manage, administer, preserve, maintain and safeguard the property of the bank of which he has been appointed custodian and maintain accurate records and accounts thereof and of the income therefrom.

8. Each custodian may, subject to the approval of the appropriate Land Government and in conformity with the provisions of this Law, make such changes in the present management of the Bank in respect of which he has been appointed custodian as may be necessary or desirable.

9. A custodian so appointed, shall not be subject to the control, direct or indirect, of the present shareholders or directors of the bank in respect of which he has been appointed custodian.

10. Changes in the names of the banks specified in paragraph 6 of this Article which have heretofore been made by the custodians thereof, pursuant to Military Government Law No. 57 in its original version, are hereby ratified and confirmed.

ARTICLE IV

Regulations

11. The Minister President of each Land, or the Land Minister designated by him, may issue legal and administrative regulations necessary to implement this Law.

ARTICLE V

Repeals

12. Military Government Law No. 57, "Custodians for Certain Bank Organizations" and Amendment No. 1 thereto are repealed.

ARTICLE VI

Effective Date

13. This Law is applicable within the Laender of Bavaria, Hesse, Wuerttemberg-Baden and Bremen. It shall become effective on 15 April 1949.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

zuvor gemäß den Bestimmungen des Gesetzes Nr. 57*) der Militärregierung betreffend Verwalter für bestimmte Banken (in seiner ursprünglichen Fassung) für die Deutsche Bank, Dresdner Bank und Commerzbank ernannt wurden, bleiben im Amte. Wenn eine neue Ernennung notwendig wird, so soll sie in derselben Weise erfolgen, wie die ursprüngliche Ernennung.

7. Der Verwalter muß das Vermögen der Bank, für die er als Verwalter ernannt ist, beaufsichtigen, verwalten, pfleglich behandeln, unversehrt erhalten und beschützen und muß hinsichtlich des Vermögens und dessen Einnahmen genaue Aufzeichnungen und Abrechnungen führen.

8. Der Verwalter kann mit Einwilligung der zuständigen Landesregierung notwendige und wünschenswerte, mit den Bestimmungen dieses Gesetzes in Einklang stehende Änderungen der derzeitigen Geschäftsleitung der Bank vornehmen, für die er als Verwalter bestellt ist.

9. Der Verwalter unterliegt weder der direkten noch der indirekten Kontrolle der derzeitigen Aktionäre oder Direktoren der Banken, für welche er als Verwalter bestellt ist.

10. Änderungen der Namen der in Ziff. 6 dieses Artikels angeführten Banken, welche von ihren Verwaltern bisher gemäß Gesetz Nr. 57 der Militärregierung (in seiner ursprünglichen Fassung) vorgenommen wurden, werden hiermit genehmigt und bestätigt.

ARTIKEL IV

Ausführungsbestimmungen

11. Der Ministerpräsident eines jeden Landes oder der von ihm bezeichnete Minister kann die zur Durchführung dieses Gesetzes notwendigen Rechtsverordnungen und Verwaltungsvorschriften erlassen.

ARTIKEL V

Aufhebungen

12. Gesetz Nr. 57 der Militärregierung betreffend Verwalter für bestimmte Banken und dessen erste Abänderung werden aufgehoben.

ARTIKEL VI

Inkrafttreten

13. Dieses Gesetz findet in den Ländern Bayern, Bremen, Hessen und Württemberg-Baden Anwendung. Es tritt am 15. April 1949 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

AMENDMENT NO. 2

to Military Government Law No. 59 **) "Restitution of Identifiable Property"

ARTICLE I

Paragraph 2 of Article 8 of Military Government Law No. 59, "Restitution of Identifiable Property," is hereby repealed and the following paragraphs are substituted therefor:

"2. Where in view of all the circumstances it appears equitable, a juridical person or unincorporated association other than a successor organization appointed by Military Government shall be deemed a successor in interest within the meaning of Article 7 in regard to a claim for restitution described in paragraph 1 of this Article; provided, however, that where a successor organization appointed by Military Government is entitled to a claim for restitution which has been properly filed, no other organization shall be deemed a successor in interest in regard to such claim."

*) Issue D, page 1
**) Issue G, page 1

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

ZWEITE ÄNDERUNG

des Gesetzes Nr. 59 **) der Militärregierung Rückerstattung feststellbarer Vermögenswerte

ARTIKEL I

Art. 8, Abs. 2 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung „Rückerstattung feststellbarer Vermögenswerte" wird hiermit aufgehoben und durch folgende Absätze ersetzt:

„2. Wenn dies unter Berücksichtigung aller Umstände billig erscheint, gilt eine juristische Person oder eine nicht rechtsfähige Personenvereinigung, ohne von der Militärregierung als Nachfolgeorganisation bestimmt zu sein, hinsichtlich eines in Abs. 1 dieses Artikels bezeichneten Rückerstattungsanspruches als Rechtsnachfolger im Sinne des Art. 7; jedoch gilt in Fällen, in denen einer von der Militärregierung bestimmten Nachfolgeorganisation ein ordnungsmäßig angemeldeter Rückerstattungsanspruch zusteht, hinsichtlich dieses Anspruchs keine andere Organisation als Rechtsnachfolger."

*) Ausgabe D, S. 1
**) Ausgabe G, S. 1

"3. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall not be applicable to the organizations referred to in Article 9."

ARTICLE II

This amendment shall be deemed to have become effective in the Laender Bavaria, Bremen, Hesse, and Wuerttemberg-Baden on 10 November 1947.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

„3. Die Vorschriften der Abs. 1 und 2 finden auf die in Art. 9 aufgeführten Gesellschaften und juristischen Personen keine Anwendung."

ARTIKEL II

Diese Änderung tritt in den Ländern Bayern, Bremen, Hessen und Württemberg-Baden mit Wirkung vom 10. November 1947 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

REGULATION NO. 5

under Military Government Law No. 59 *)

Period of Limitation for Filing Claims

Pursuant to Article 56 of Military Government Law No. 59, "Restitution of Identifiable Property," a petition for restitution pursuant to Law No. 59 shall be submitted to the Central Filing Agency in writing on or before 31 December 1948. Pursuant to Article 92 of said Law and in implementation of Article 56 thereof, it is hereby ordered as follows:

I. Period for Filing

1. A petition for restitution pursuant to Military Government Law No. 59, "Restitution of Identifiable Property," shall be deemed to have been submitted within the period prescribed in Article 56 if such petition or the envelope or other papers accompanying it when received by the Central Filing Agency clearly show by the official notation of the postal or telegraph or U. S. diplomatic authorities that it was posted or received for dispatch to the Central Filing Agency on or before 31 December 1948, and such petition is received at the Central Filing Agency not later than 31 March 1949.

2. Petitions submitted erroneously to the British Zone of Germany pursuant to General Orders No. 10, Military Government Law No. 52, or to the French Zone of Germany pursuant to French Military Government Ordinances 120 and 156, shall be deemed to have been submitted within the period prescribed in Article 56, providing the British or French authorities certify that the petition was received by them for filing on or before 31 December 1948 or was received by them thereafter under the conditions specified in paragraph 1, above, and in either event, such petition is received at the Central Filing Agency not later than 31 March 1949.

II. Effective Date

3. This Regulation shall be deemed to have become effective on 10 November 1947.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

AUSFÜHRUNGSVERORDNUNG NR. 5

zum Gesetz Nr. 59 der Militärregierung *)

Frist zur Anmeldung von Ansprüchen

Gemäß Art. 56 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung über die Rückerstattung feststellbarer Vermögensgegenstände sind Rückerstattungsansprüche nach Gesetz Nr. 59 bis spätestens 31. Dezember 1948 schriftlich bei dem Zentralanmeldeamt anzumelden. Gemäß Art. 92 des genannten Gesetzes und in Ausführung seines Art. 56 wird hiermit folgendes angeordnet:

I. Anmeldefrist

1. Rückerstattungsansprüche nach Gesetz Nr. 59 der Militärregierung über die Rückerstattung feststellbarer Vermögensgegenstände gelten als innerhalb der in Art. 56 vorgesehenen Frist angemeldet, wenn aus einem dienstlichen Vermerk der Post, der Telegraphenbüros oder der amerikanischen diplomatischen Behörden auf der Anmeldung, ihrem Umschlag oder sonstigen sie bei ihrem Eingang bei dem Zentralanmeldeamt begleitenden Urkunden klar ersichtlich ist, daß die Anmeldung spätestens am 31. Dezember 1948 zur Beförderung an das Zentralanmeldeamt aufgegeben worden oder eingegangen ist, und die Anmeldung bei dem Zentralanmeldeamt spätestens am 31. März 1949 eingeht.

2. Irrtümlich in der britischen Zone Deutschlands gemäß der Allgemeinen Verfügung Nr. 10 auf Grund des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung oder in der französischen Zone Deutschlands gemäß den Verordnungen Nr. 120 und Nr. 156 der Französischen Militärregierung angemeldete Ansprüche gelten als innerhalb der in Artikel 56 vorgesehenen Frist angemeldet, falls die britischen oder französischen Behörden bescheinigen, daß die Anmeldung bei ihnen spätestens am 31. Dezember 1948 oder nach diesem Zeitpunkt unter den in Absatz 1 angeführten Umständen eingegangen ist, und die Anmeldung bei dem Zentralanmeldeamt spätestens am 31. März 1949 eingeht.

II. Inkrafttreten

3. Diese Ausführungsverordnung tritt mit Wirkung vom 10. November 1947 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

REGULATION NO. 14

under Military Government Law No. 63 **)

Pursuant to Article 34, paragraph 4, of the Third Law for Monetary Reform (Conversion Law) it is hereby ordered:

PART I
Deduction for per capita quotas
(Article 4 of the Conversion Law)

ARTICLE 1

1. In the cases specified in Article II, Paragraph 3(1), first sentence, of Regulation No. 1***) under the Conversion Law,

*) Issue G, page 1
**) Issue J, page 21
***) Issue J, page 34

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

VIERZEHNTE DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG

zum Gesetz Nr. 63 der Militärregierung **)

Auf Grund von § 34 Abs. 4 des Dritten Gesetzes zur Neuordnung des Geldwesens (Umstellungsgesetz) wird hiermit verordnet:

ARTIKEL 1
Anrechnung der Kopfbeträge
(Zu § 4 des Umstellungsgesetzes)

§ 1

1. In den Fällen des § 3 Abs. 1 Satz 1 der Ersten Durchführungsverordnung zum Umstellungsgesetz***) hat die Ab-

*) Ausgabe G, S. 1
**) Ausgabe J, S. 21
***) Ausgabe J, S. 34

Mil Gov Gazette n June 16, 1949

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

REGULATION NO. 6

under Military Government Law No. 59 *)

Designation of a Restitution Agency with General Jurisdiction

Pursuant to Article 92 of Military Government Law No. 59, "Restitution of Identifiable Property," and in implementation of Articles 55 and 59 thereof, it is hereby ordered as follows:

1. When it is determined by the Central Filing Agency that a petition filed with it pursuant to Military Government Law No. 59 does not contain sufficient information to permit transmittal of the petition to a Restitution Agency in accordance with the provisions of Article 55, paragraph 2, or Article 59, paragraph 1, of Military Government Law No. 59, or any regulation thereunder, the Central Filing Agency shall transmit said petition to the Amt fuer Vermoegenskontrolle und Wiedergutmachung, Wiesbaden, which is hereby granted jurisdiction over such petitions, so forwarded, notwithstanding present regulations regarding venue. The Amt fuer Vermoegenskontrolle und Wiedergutmachung, Wiesbaden, is herewith empowered to take appropriate action, in accordance with the powers and competency exercised by Restitution Agencies, for the disposition of such petitions, including reference to other Restitution Agencies, as provided in Article 59, paragraph 1 of Military Government Law No. 59.

2. Decisions of the Amt fuer Vermoegenskontrolle und Wiedergutmachung, Wiesbaden, on such petitions are subject to appeal in accordance with Article 62 and 64 of the Law.

3. This Regulation shall become effective in the Laender of Bavaria, Hesse, Wuerttemberg-Baden und Bremen on 2 May 1949.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

AUSFÜHRUNGSVERORDNUNG NR. 6

zum Gesetz Nr. 59 der Militärregierung *)

Ernennung eines Wiedergutmachungsamtes mit allgemeiner Zuständigkeit

Gemäß Art. 92 und in Ausführung der Art. 55 und 59 d Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung (Rückerstattung fes stellbarer Vermögensgegenstände) wird folgendes verordn

1. Wenn von dem Zentralanmeldeamt festgestellt wi daß ein dort nach dem Gesetz Nr. 59 der Militärregieru angemeldeter Rückerstattungsanspruch keine ausreichend Angaben enthält, um die Übermittlung der Anmeldung eine Wiedergutmachungsbehörde nach Maßgabe der Vc schriften der Art. 55 Abs. 2, oder Art. 59 Abs. 1 des Gesetz Nr. 59 der Militärregierung oder einer Ausführungsveror nung hierzu zu rechtfertigen, so hat das Zentralanmeldea die betreffende Anmeldung dem Amt für Vermögenskontro und Wiedergutmachung, Wiesbaden, zu übermitteln, das hic mit für die Behandlung dieser Anmeldungen für zuständ erklärt wird, ungeachtet derzeit geltender Bestimmungen bezug auf örtliche Zuständigkeit. Das Amt für Vermögen kontrolle und Wiedergutmachung, Wiesbaden, wird hiern ermächtigt, geeignete Maßnahmen im Rahmen der Befu nisse und der Zuständigkeit von Wiedergutmachungsämte zur Erledigung dieser Anmeldungen zu treffen, einschließli Verweisung an andere Wiedergutmachungsämter, wie Art. 59 Abs. 1 des Gesetzes Nr. 59 der Militärregierung vo gesehen.

2. Gegen Entscheidungen des Amtes für Vermögensko trolle und Wiedergutmachung über diese Rückerstattung ansprüche kann nach Maßgabe der Art. 62 und 64 des G setzes Einspruch erhoben werden.

3. Diese Verordnung tritt in den Ländern Bayern, Hesse Württemberg-Baden und Bremen am 2. Mai 1949 in Kra

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

REGULATION NO. 22

under Military Government Law No. 63 **)

Regulation concerning Interest Maturity for Fixed Interest Bearing Securities

Pursuant to Article 34 paragraph 4 of the Third Law for Monetary Reform (Conversion Law) it is hereby ordered as follows:

ARTICLE 1

1. In the case of fixed interest bearing securities embodying liabilities which have been converted into Deutsche Mark pursuant to the provisions of the Conversion Law, the debtor may extend the maturities of interest payments originally falling due after July 20, 1948, if the nominal amount of the securities does not exceed fifty Deutsche Marks.

2. Such extension is permissible up to five years, in the case of securities with a nominal value of fifty Deutsche Marks, however, only up to one year. In any case, interest shall become due latest on maturity of the capital liability embodied in the security.

*) Issue G, page 1
**) Issue J, page 21

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

ZWEIUNDZWANZIGSTE DURCH FÜHRUNGSVERORDNUNG

zum Gesetz Nr. 63 der Militärregierung **)

Zinsfälligkeitsverordnung für festverzinsliche Wertpapiere

Auf Grund von § 34 Abs. 4 des Dritten Gesetzes zur Ne ordnung des Geldwesens (Umstellungsgesetz) wird ve ordnet:

§ 1

1. Für festverzinsliche Wertpapiere, in denen Verbindlic keiten verbrieft sind, die nach den Vorschriften des Ur stellungsgesetzes auf Deutsche Mark umgestellt worden sir darf der Schuldner die Zeitabschnitte für die nach dem Juni 1948 fällig werdenden Zinszahlungen verlängern, we der Nennbetrag der Wertpapiere fünfzig Deutsche Ma nicht übersteigt.

2. Die Verlängerung ist zulässig bis zu jeweils fü Jahren, bei Wertpapieren im Nennbetrag von fünfzig Deu sche Mark jedoch nur bis zu jeweils einem Jahr. In jede Falle sind die Zinsen spätestens bei Fälligkeit der Kapita verbindlichkeit aus dem Wertpapier zu entrichten.

*) Ausgabe G, S. 1
**) Ausgabe J, S. 21

Mil Gazette A, Jun. 1, 1946
Law 52 + Law 53
Hoover
J7
G5A31
Copy 1

MILITARY GOVERNMENT GAZETTE

GERMANY

UNITED STATES ZONE

Published by
OFFICE OF MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

AMTSBLATT DER MILITÄRREGIERUNG

DEUTSCHLAND

AMERIKANISCHE ZONE

Herausgegeben von
OFFICE OF MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

Issue A

1 June 1946

COMPILED BY
LEGAL DIVISION
OFFICE
OF MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)
APO 742

ZUSAMMENGESTELLT VON
LEGAL DIVISION
OFFICE
OF MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)
APO 742

PREFACE

The present issue, A, of the "Military Government Gazette, Germany" is intended to contain the Military Government legislation applicable in the United States Zone enacted by Supreme Headquarters, Allied Expeditionary Force, by Headquarters United States Forces, European Theater and by Office of Military Government for Germany (U. S.) through May 1946. In order to have all of the Zonal Military Government legislation through May 1946 combined in one issue of the Gazette, it has been necessary to republish those enactments which were previously published in No. 1, No. 2, and No. 3 of the "Military Government Gazette, Germany".

For purposes of this compilation, "United States Zone" means the territory comprising the three Lander of Greater Hesse, Wuerttemberg-Baden and Bavaria, but does not include the Bremen-Bremerhaven Enclave or the United States Sector of Berlin.[1]) Effort has been made to include all Military Government legislation which applies uniformly throughout the United States Zone, excluding enactments applicable only in a particular Land. Finally, it will be noted that "Military Government legislation", as used in compiling this issue of the Gazette, does not include enactments of the Allied Control Authority.

The effective date of all legislation published herein is the date stated in it as its effective date, or, if no such statement is contained therein, the date upon which it is deemed to have been promulgated, i. e. the date of approval by the issuing authority, or the date on which the area affected by it was first effectively occupied, whichever is later.[2])

"In case of any discrepancy between the English text of a Military Government Gazette and the German translation thereof as published, the English text shall prevail". (Article II, 5 of Amendment to Law No. 4.)

VORWORT

Die vorliegende Ausgabe A des „Amtsblatt der Militärregierung, Deutschland" soll die gesetzlichen Vorschriften der Militärregierung für die Amerikanische Zone enthalten, die bis Ende Mai 1946 von Supreme Headquarters, Allied Expeditionary Force,[1]) ferner von Headquarters United States Forces, European Theater und Office of Military Government for Germany (U. S.) erlassen worden sind. Um die gesamte Zonengesetzgebung bis Ende Mai 1946 in einer Ausgabe des Amtsblatts zu vereinigen, war es notwendig, diejenigen gesetzlichen Vorschriften nochmals zu veröffentlichen, die bereits in Nr. 1, Nr. 2 und Nr. 3 des „Amtsblatt der Militärregierung, Deutschland" erschienen sind.

Für die Zwecke dieser Sammlung bedeutet der Begriff „Amerikanische Zone" das Gebiet der drei Länder Groß-Hessen, Württemberg-Baden und Bayern, nicht aber die Enclave von Bremen-Bremerhaven oder den Amerikanischen Sektor von Berlin.[2]) Soweit als möglich sind alle gesetzlichen Vorschriften der Militärregierung, welche einheitlich in der gesamten Amerikanischen Zone in Kraft sind, angeführt, ausgenommen solche, die nur für ein besonderes Land gelten. Ferner wird bemerkt, daß der Begriff „gesetzliche Vorschriften der Militärregierung", wie er in dieser Ausgabe des Amtsblatts angewandt ist, nicht die gesetzlichen Vorschriften des Alliierten Kontrollrats einschließt.

Der Zeitpunkt des Inkrafttretens einer hier veröffentlichten gesetzlichen Vorschrift ist der in ihr angegebene. Ist eine solche Angabe nicht erfolgt, dann der Zeitpunkt, an welchem die Promulgation als erfolgt anzusehen ist, d. h. der Zeitpunkt der Bestätigung durch die gesetzgebende Behörde oder derjenige, an welchem das Gebiet, auf das sich die gesetzliche Vorschrift bezieht, tatsächlich besetzt wurde; entscheidend ist der jeweilige spätere Zeitpunkt.[3])

„Im Falle einer Abweichung der im „Amtsblatt der Militärregierung, Deutschland" veröffentlichten deutschen Übersetzung von dem gleichzeitig veröffentlichten englischen Wortlaut ist letzterer maßgebend." (Artikel II, 5 der Änderung des Gesetzes Nr. 4.)

GERMANY (U.S.)
VON

Mil Gazette A

On the face of all notes are printed:

(a) The amount in words — thus: Fünfzig Pfennig, Eine Mark, etc. Also the amount in figures — thus: ½ (on the Pf. 50 note) 1 (on the M. 1 note), etc.;

(b) The words "Alliierte Militärbehörde" at the top of the note;

(c) The words "In Umlauf gesetzt in Deutschland", "Serie 1944", and the serial number of the note. On the notes for M.20, 50, 100 and 1,000 all of these appear twice.

The basic colour of the field on the face of all the notes is light blue; on the back it is reddish brown.

Law 52

Auf der Vorderseite aller Noten ist gedruckt:

(a) Der Betrag in Worten, z. B.: Fünfzig Pfennig, Eine Mark, usw. ebenfalls der Betrag in Ziffern, z. B.: ½ (auf der 50 Pf. Note), 1 (auf der 1 M. Note) usw.;

(b) Die Worte "Alliierte Militärbehörde" am Kopf der Note;

(c) Die Worte "In Umlauf gesetzt in Deutschland," "Serie 1944", und die Seriennummer der Note. Auf den Noten im Nennwerte von M. 20, 50, 100 und 1.000 erscheinen diese Aufschriften zweimal.

Die Grundfarbe des Mittelfeldes der Vorderseite aller dieser Noten ist hellblau; die Grundfarbe der Rückseite ist rötlichbraun

---

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES ZONE

LAW NO. 52

Amended

Blocking and Control of Property

ARTICLE I

Categories of Property

1. All property within the occupied territory owned or controlled, directly or indirectly, in whole or in part, by any of the following is hereby declared to be subject to seizure of possession or title, direction, management, supervision or otherwise being taken into control by Military Government:—

(a) The German Reich, or any of the Länder, Gaue, or Provinces, or other similar political subdivisions or any agency or instrumentality thereof, including all utilities, undertakings, public corporations or monopolies under the control of any of the above;

(b) Governments, nationals or residents of nations, other than Germany which have been at war with any of the United Nations at any time since September 1, 1939, and governments, nationals or residents of territories which have been occupied since that date by such nations or by Germany;

(c) The NSDAP, all offices, departments, agencies and organizations forming part of, attached to, or controlled by it; their officials and such of their leading members or supporters as may be specified by Military Government;

(d) All persons while held under detention or any other type of custody by Military Government;

(e) All organizations, clubs or other associations prohibited or dissolved by Military Government;

(f)*) Absentee owners of non-German Nationality, including United Nations and neutral governments, and Germans outside of Germany;

(g) All other persons specified by Military Government by inclusion in lists or otherwise.

2.*) Property which has been the subject of transfer under duress, wrongful acts of confiscation, dispossession or spoliation, whether pursuant to legislation or by procedures purporting to follow forms of law or otherwise, is hereby declared to be equally subject to seizure of possession or title, direction, management, supervision or otherwise being taken into control by Military Government.

*) Par 1 (f) and Par. 2 became effective 14 July 1945 (see Par. 3 of Amendment to Law No. 52; page 27)

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHE ZONE

GESETZ NR. 52

Abgeändert

Sperre und Kontrolle von Vermögen

ARTIKEL I

Arten von Vermögen

1. Vermögen, innerhalb des besetzten Gebietes, das unmittelbar oder mittelbar, ganz oder teilweise im Eigentum oder unter der Kontrolle der folgenden Personen steht, wird hiermit hinsichtlich Besitz oder Eigentumsrecht der Beschlagnahme, Weisung, Verwaltung, Aufsicht oder sonstigen Kontrolle durch die Militärregierung unterworfen:

(a) das Deutsche Reich oder eines seiner Länder, Gaue oder Provinzen oder eine gleichartige staatliche oder kommunale Verwaltung, deren Dienststellen und Organe, einschließlich aller gemeinwirtschaftlicher Nutzungsbetriebe, Unternehmen, öffentlicher Körperschaften und Monopolbetriebe, die durch irgendeine der vorgenannten Organisationen kontrolliert werden;

(b) Regierungen, Staatsangehörige oder Einwohner von Staaten, mit Ausnahme des Deutschen Reiches, die sich mit einem Mitglied der Vereinigten Nationen zu irgendeinem Zeitpunkt seit dem 1. September 1939 im Kriegszustande befanden, und Regierungen, Staatsangehörige und Einwohner von Ländern, die seit diesem Tage von den vorgenannten Staaten oder von Deutschland besetzt waren;

(c) die NSDAP, deren Ämter und Stellen; Formationen und Organisationen, die zur NSDAP gehören, der NSDAP angeschlossen sind oder von ihr betreut werden; deren Beamte und diejenigen ihrer leitenden Mitglieder oder Anhänger, die von der Militärregierung bezeichnet werden;

(d) alle Personen so lange als sie von der Militärregierung in Haft oder sonstwie in Verwahrung gehalten werden;

(e) alle Organisationen, Klubs oder andere Vereinigungen, die von der Militärregierung verboten oder aufgelöst werden;

(f)*) abwesende Eigentümer nichtdeutscher Staatsangehörigkeit, einschliesslich Vereinigte Nationen und neutrale Regierungen, sowie Deutsche ausserhalb Deutschlands;

(g) alle anderen Personen, die von der Militärregierung durch Veröffentlichung in Listen oder auf andere Weise bezeichnet werden.

2.*) Der Beschlagnahme hinsichtlich des Besitz- oder Eigentumsrechtes, Weisung, Verwaltung, Aufsicht oder sonstigen Kontrolle ist auch Vermögen unterworfen, das unter Zwang oder Drohung "übertragen oder rechtswidrig dem Eigentümer oder Besitzer entzogen oder erbeutet worden ist, ohne Rücksicht darauf, ob diese Handlungen in Anwendung von Rechtssätzen oder im Wege von Verfahren, die den Schein des Rechts zu wahren vorgaben oder in sonstiger Weise vorgenommen wurden."

*) Par 1 (f) und Par 2 traten am 14. July 1945 in Kraft (vgl. Par. 3 der Änderung des Gesetzes Nr. 52; Seite 27)

ARTICLE II

Prohibited Transactions

3. Except as hereinafter provided, or when licensed or otherwise authorized or directed by Military Government, no person shall import, acquire or receive, deal in, sell, lease, transfer, export, hypothecate or otherwise dispose of, destroy or surrender possession, custody or control of any property:—

(a) Enumerated in Article I hereof;

(b) Owned or controlled by any Kreis, municipality, or other similar political subdivision;

(c) Owned or controlled by any institution dedicated to public worship, charity, education, the arts and sciences;

(d) Which is a work of art or cultural material of value or importance, regardless of the ownership or control thereof.

ARTICLE III

Responsibilities for Property

4. All custodians, curators, officials, or other persons having possession, custody or control of property enumerated in Articles I or II hereof are required:—

(a) (I) To hold the same, subject to the directions of the Military Government and, pending such direction, not to transfer, deliver or otherwise dispose of the same;

(II) To preserve, maintain and safeguard, and not to cause or permit any action which will impair the value or utility of such property;

(III) To maintain accurate records and accounts with respect thereto and the income thereof.

(b) When and as directed by Military Government:—

(I) To file reports furnishing such data as may be required with respect to such property and all receipts and expenditures received or made in connection therewith;

(II) To transfer and deliver custody, possession or control of such property and all books, records and accounts relating thereto; and

(III) To account for the property and all income and products thereof.

5. No person shall do, cause or permit to be done any act of commission or omission which results in damage to or concealment of any of the properties covered by this law.

ARTICLE IV

Operation of Business Enterprises and Government Property

6. Unless otherwise directed and subject to such further limitation as may be imposed by Military Government:—

(a) Any business enterprise subject to control under this law may engage in all transactions ordinarily incidental to the normal conduct of its business activities within occupied Germany provided that such business enterprise shall not engage in any transaction which, directly or indirectly, substantially diminishes or imperils the assets of such enterprise or otherwise prejudicially affects its financial position and provided further that this does not authorize any transaction which is prohibited for any reason other than the issuance of this law;

ARTIKEL II

Verbotene Handlungen

3. Sofern nicht nachstehend etwas anderes bestimmt i oder sofern nicht die Militärregierung ihre Ermächtigur oder Anweisung dazu erteilt hat, darf niemand Vermöge der nachbezeichneten Art einführen, erwerben, in Empfar nehmen, damit handeln, es verkaufen, vermieten, übertrage ausführen, belasten oder sonstwie darüber verfügen, es ze stören oder den Besitz, die Verwahrung oder die Kontrol darüber aufgeben:

(a) Vermögen, das in Artikel I aufgezählt ist;

(b) Vermögen im Eigentum oder unter der Kontrolle ein Kreises, einer Gemeinde oder einer sonstigen staa lichen oder kommunalen Verwaltung;

(c) Vermögen im Eigentum oder unter der Kontrolle ein Institution, die dem öffentlichen Gottesdienst, de Wohlfahrt, der Erziehung, der Kunst oder den Wisse schaften gewidmet ist;

(d) Kunstbesitz und wertvolle oder bedeutende Kultu gegenstände ohne Rücksicht auf Eigentum oder Ko trolle.

ARTIKEL III

Verpflichtungen hinsichtlich der Verwaltung des Vermöge

4. Alle Verwahrer, Pfleger, Amtspersonen oder ande Personen, die Vermögen der in Artikel I oder II aufgezäl ten Art in Besitz, in Verwahrung oder unter Kontro haben, unterliegen den folgenden Verpflichtungen:

(a) (I) Sie müssen das Vermögen nach den Weisung der Militärregierung verwalten und dürfen zum Erlass dieser Weisung dieses Vermögen w der übertragen noch aushändigen noch and weitig darüber verfügen;

(II) sie müssen das Vermögen pfleglich behande unversehrt erhalten und beschützen und dürf nichts unternehmen, das den Wert oder Brauchbarkeit derartigen Vermögens beeinträ tigt, noch derartige Handlungen durch Dritte lassen;

(III) sie müssen hinsichtlich des Vermögens und d sen Einnahmen genaue Aufzeichnungen füh und Abrechnungen aufstellen;

(b) sie müssen nach Massgabe der Weisungen der Milit regierung:

(I) Berichte einreichen und darin die hinsichtl dieses Vermögens verlangten Angaben mach sowie alle hinsichtlich des Vermögens empfan nen Einnahmen und gemachten Ausgaben a führen;

(II) die Verwahrung, den Besitz oder die Kontr solchen Vermögens und alle darauf bezüglic Bücher, Aufzeichnungen und Abrechnun übertragen und aushändigen; und

(III) über das Vermögen, alle Einnahmen und daraus erzielten Früchte Rechenschaft ableger

5. Niemand soll eine Handlung oder Unterlassung gehen, verursachen, noch durch Dritte zulassen, sofern h durch Vermögen, das den Bestimmungen dieses Gese unterliegt, beschädigt oder verheimlicht wird.

ARTIKEL IV

Betrieb geschäftlicher Unternehmen und Benutzun öffentlicher Vermögen

6. Vorbehaltlich anderweitiger Anordnungen und weit Beschränkungen, die von der Militärregierung erlassen v den können, wird folgendes bestimmt:

(a) Jedes geschäftliche Unternehmen, das der Kont auf Grund dieses Gesetzes unterliegt, kann alle schäfte eingehen, die normalerweise der ordentli Geschäftstätigkeit innerhalb des besetzten Geb Deutschlands entsprechen, vorausgesetzt, daß das ternehmen nicht Geschäfte eingeht, die unmitte oder mittelbar die Werte des Unternehmens erhe vermindern oder gefährden oder sonst dessen fi zielle Lage nachteilig beeinflussen. Diese Bestimm ermächtigt nicht zur Eingehung von Geschäften, aus anderen als auf diesem Gesetz beruhenden G den verboten sind.

(b) Property described in Article I, 1 (a) shall be used for its normal purposes except as otherwise prohibited by Military Government.

ARTICLE V

Void Transactions

7. Any prohibited transaction effected without a duly issued license or authorization from Military Government, and any transfer, contract or other arrangement made, whether before or after the effective date of this law, with the intent to defeat or evade this law or the powers or objects of Military Government or the restitution of any property to its rightful owner, is null and void.

ARTICLE VI

Conflicting Laws

8. In case of any inconsistency between this law or any order made under it and any German law the former prevail. All German laws, decrees and regulations providing for the seizure, confiscation or forced purchase of property enumerated in Articles I or II hereof, are hereby suspended.

ARTICLE VII

Definitions

9. For the purpose of this law:

(a) "Person" shall mean any natural person, collective person and any juristic person under public or private law, and any government including all political subdivisions, public corporations, agencies and instrumentalities thereof;

(b) "Business Enterprise" shall mean any person as above defined engaged in commercial, business or public welfare activities.

(c) "Property" shall mean all movable and immovable property and all rights and interests in or claims to such property whether present or future. and shall include, but shall not be limited to, land and buildings, money, stocks shares, patent rights or licenses thereunder, or other evidences of ownership, and bonds, bank balances, claims, obligations and other evidences of indebtedness, and works of art and other cultural materials;

(d) A "National" of a state or government shall mean a subject, citizen or partnership and any corporation or other juristic person existing under the laws of, or having a principal office in the territory of, such state or goverment;

(e) "GERMANY" shall mean the area constituting "Das Deutsche Reich" as it existed on 31 December 1937.

ARTICLE VIII

Penalties

10. Any person violating any of the provisions of this law shall, upon conviction by a Military Government Court, be liable to any lawful punishment, including death, the Court may determine.

ARTICLE IX

Effective Date

11. This law shall become effective upon the date of its first promulgation.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

(b) Sofern nicht die Militärregierung ein Verbot erlässt, darf Vermögen der in Artikel I, 1, (a) beschriebenen Art entsprechend seinem normalen Gebrauchszweck benutzt werden.

ARTIKEL V

Nichtige Geschäfte

7. Nichtig und unwirksam ist jedes verbotene Geschäft, das ohne ordnungsgemäss erteilte Genehmigung oder Ermächtigung der Militärregierung abgeschlossen wird, sowie jede Übertragung, jeder Vertrag und jede Vereinbarung, gleichgültig ob diese Geschäfte vor oder nach dem Inkrafttreten dieses Gesetzes getätigt wurden, vorausgesetzt, dass die Absicht bestand, die Befugnisse oder Aufgaben der Militärregierung oder die Rückgabe von Vermögen an den berechtigten Eigentümer zu vereiteln oder zu umgehen.

ARTIKEL VI

Gesetzeswidersprüche

8. Im Falle eines Widerspruchs zwischen diesem Gesetz oder einer auf Grund desselben erlassenen Anordnung und den deutschen Gesetzen, geht das erstere vor. Alle deutschen Gesetze, Erlasse und Bestimmungen, die Beschlagnahme, Einziehung oder Zwangsverkauf von Vermögen der in Artikel I und II aufgezählten Art vorsehen, werden hiermit ausser Kraft gesetzt.

ARTIKEL VII

Begriffsbestimmungen

9. Für die Zwecke dieses Gesetzes gelten die folgenden Begriffsbestimmungen:

(a) "Personen" bedeutet jede natürliche Person, Gesamthandsgemeinschaft und juristische Person des öffentlichen oder privaten Rechts, ferner eine Regierung einschliesslich staatlicher und kommunaler Verwaltungen, Körperschaften des öffentlichen Rechts, deren Dienststellen und Organe;

(b) "Geschäftliches Unternehmen" bedeutet jede Person der unter (a) beschriebenen Art, die sich auf dem Gebiet des Handels und der Industrie oder der öffentlichen Wohlfahrt betätigt;

(c) "Vermögen" bedeutet jedes bewegliche und unbewegliche Vermögen sowie alle Rechte und Interessen oder Ansprüche auf solches Vermögen, gleichgültig ob diese fällig sind oder nicht. Es schliesst ein, ist aber nicht beschränkt auf: Grundstücke und Gebäude, Geld, Beteiligungen, Aktien, Patente, Gebrauchsmuster oder Lizenzen für deren Ausübung und andere Urkunden zum Nachweis von Eigentum, Schuldverschreibungen, Bankguthaben, Ansprüche, Verbindlichkeiten, andere Urkunden zum Nachweis von Verbindlichkeiten, sowie Kunstbesitz und andere Kulturgegenstände;

(d) ein "Staatsangehöriger" eines Staates oder einer Regierung bedeutet ein Untertan oder Staatsbürger oder eine Personenvereinigung, Körperschaft oder sonstige juristische Person, die auf Grund der Gesetze eines derartigen Staates oder dieser Regierung besteht oder in dem Gebiet eines derartigen Staates oder einer derartigen Regierung eine Niederlassung hat.

(e) "Deutschland" bedeutet das Gebiet des Deutschen Reiches, wie es am 31. Dezember 1937 bestanden hat.

ARTIKEL VIII

Strafen

10. Jeder Verstoss gegen die Bestimmungen dieses Gesetzes wird nach Schuldigsprechung des Täters durch ein Gericht der Militärregierung nach dessen Ermessen mit jeder gesetzlich zulässigen Strafe, einschliesslich der Todesstrafe, bestraft.

ARTIKEL IX

Inkrafttreten

11. Dieses Gesetz tritt am Tage seiner ersten Verkündung in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES ZONE

AMENDMENT TO LAW NO. 52

Blocking and Control of Property

1. Par. 1 (f) of Military Government Law No. 52 entitled "Blocking and Control of Property, Amended (1)", is amended to read as follows:

"(f) Absentee owners of non-German nationality, including United Nations and neutral governments, and Germans outside of Germany."

2. Par. 2 of Military Government Law No. 52 entitled "Blocking and Control of Property, Amended (1)", is amended to read as follows:

"2. Property which has been the subject of transfer under duress, wrongful acts of confiscation, dispossession or spoliation, whether pursuant to legislation or by procedures purporting to follow forms of law or otherwise, is hereby declared to be equally subject to seizure of possession or title, direction, management, supervision or otherwise being taken into control by Military Government."

3. This Law becomes effective 14 July 1945.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHE ZONE

ÄNDERUNG DES GESETZES Nr. 52

Sperre und Beaufsichtigung von Vermögen

1. Paragraph 1 (f) des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung mit der Überschrift "Sperre und Beaufsichtigung von Vermögen, 1. Änderung", wird wie folgt geändert:

"(f) Abwesende Eigentümer nichtdeutscher Staatsangehörigkeit, einschließlich Vereinigte Nationen und neutrale Regierungen, sowie Deutsche außerhalb Deutschlands."

2. Paragraph 2 des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung mit der Überschrift "Sperre und Beaufsichtigung von Vermögen, 1. Änderung", wird wie folgt geändert:

"2. Der Beschlagnahme hinsichtlich des Besitz- oder Eigentumsrechtes, Weisung, Verwaltung, Aufsicht oder sonstigen Kontrolle ist auch Vermögen unterworfen, das unter Zwang oder Drohung "übertragen oder rechtswidrig dem Eigentümer oder Besitzer entzogen oder erbeutet worden ist, ohne Rücksicht darauf, ob diese Handlungen in Anwendung von Rechtssätzen oder im Wege von Verfahren, die den Schein des Rechtes zu wahren vorgaben oder in sonstiger Weise vorgenommen wurden."

3. Dieses Gesetz tritt am 14. Juli 1945 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
SUPREME COMMANDER'S AREA OF CONTROL

GENERAL ORDER NO. 1

(Pursuant to Military Government Law No. 52; Blocking and Control of Property)

I. It is hereby ordered that, commencing from the date of announcement of dissolution, abrogation or suspension of any organization or business enterprise by Military Government, the provisions of Article IV of Military Government Law No. 52 shall no longer apply to any such organization or business enterprise or its property.

II. All property of all persons described below is hereby specified by Military Government in accordance with Article I, paragraph 1, sub-paragraphs (c) and (g) of Military Government Law No. 52, to be subject to all of the provisions of Military Government Law No. 52, and may not be dealt with except as licensed or otherwise authorized or directed by Military Government or Military Government Law No. 52:—

1. All persons who have been members at any time of any of the General Staffs including those of the Oberkommando des Heeres, the Oberkommando der Kriegsmarine or the Oberkommando der Luftwaffe or the General Staff Corps.
2. Ministers, State Secretaries and Ministerial Directors in all Reich Ministries.
3. All officials at any time since 30th January, 1933, other than clerks, of the Reichskanzlei, Präsidialkanzlei or Pressechef der Reichsregierung.
4. Minister, Chief Adjutant, State Secretary, Ministerial Directors, heads and deputy heads of departments, sub-departments and agencies of the Ministry of Armament and War-Production, including the heads of all Hauptausschüsse and Ringe.
5. All Reich Commissioners, General Commissioners and Inspectors General.
6. Land Ministers, State Secretaries and Ministerial Directors at Land levels.
7. Provincial Presidents, Reich Governors and their department heads.
8. Regierungspräsidenten.
9. Landräte.
10. Oberbürgermeister.

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
KONTROLL-GEBIET DES OBERSTEN BEFEHLSHABERS

ALLGEMEINE ANORDNUNG Nr. 1

(Gemäss Gesetz Nr. 52 der Militärregierung; Sperre und Kontrolle von Vermögen)

I. Es wird hiermit verordnet, dass Artikel IV des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung im Falle von Organisationen, wirtschaftlichen Unternehmen, sowie deren Vermögen, von dem Tage ab nicht mehr anzuwenden ist, an dem ihre Auflösung, Abschaffung oder zeitweilige Aufhebung durch Anordnung der Militärregierung verkündigt worden ist.

II. Das gesamte Vermögen aller hiernach aufgeführten Personen wird hiermit von der Militärregierung gemäss Artikel I, § 1, Absatz (c) und (g) des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung allen Vorschriften des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung unterworfen; es darf darüber nicht verfügt werden, es sei denn, dass eine Erlaubnis, Genehmigung oder Anweisung der Militärregierung oder des Gesetzes Nr. 52 hierfür erteilt worden ist.

1. Alle Personen, die zu irgendeiner Zeit Mitglieder irgendeiner der deutschen Generalstäbe einschliesslich der Generalstäbe des Oberkommandos des Heeres, des Oberkommandos der Kriegsmarine oder des Oberkommandos der Luftwaffe oder des Generalstabskorps waren;
2. Minister, Staatssekretäre und Ministerialdirektoren in allen Reichsministerien;
3. Alle Beamten, mit Ausnahme von Büroangestellten, zu irgend einer Zeit, seit dem 30. Januar 1933, der Reichskanzlei, der Präsidialkanzlei oder des Pressechefs der Reichsregierung;
4. Minister, Chefadjutant, Staatssekretär, Ministerialdirektoren, Leiter und stellvertretende Leiter der Zentralämter, Ämter und Amtsgruppen des Ministeriums für Rüstung und Kriegsproduktion, einschliesslich der Leiter aller Hauptausschüsse und Ringe;
5. Alle Reichskommissare, Reichsbevollmächtigte, Generalbevollmächtigte und Generalinspektoren;
6. Landesminister, Staatssekretäre und Ministerialdirektoren der Landesregierungen;
7. Oberpräsidenten, Reichsstatthalter und deren Abteilungsleiter;
8. Regierungspräsidenten;
9. Landräte;
10. Oberbürgermeister;

11. Reich Youth Leaders (Reichsjugendführer) at any time.

12. The President, members of the managing board (Reichsbankdirektorium), members of the Beirat, and all Reichsbankdirektoren of the head office (Berlin) of the Reichsbank (Deutsche Reichsbank); all members of the local advisory boards (Bezirksbeiräte) of the regional Reichsbank Branches (Hauptstellen, Stellen).

13. The boards of directors and Vorstände of the:
    (a) Gold Discount Bank (Deutsche Golddiskontbank), Conversion Office for German Debts (Konversionskasse für Deutsche Auslandsschulden), Reichskreditkasse and German Clearing Office (Deutsche Verrechnungskasse).
    (b) German Central Savings Bank (Deutsche Girozentrale — Deutsche Kommunalbank).
    (c) Bank der Deutschen Luftfahrt, Heeres-Rüstungs A.G., Rüstungskontor G.m.b.H., Deutsche Bau- und Boden-Bank, Deutsche Industriebank, Deutsche Gesellschaft für öffentliche Arbeiten ("Oeffa"), Deutsche Siedlungsbank, Deutsche Verkehrs-Kredit-Bank.
    (d) The following Berlin commercial banks: The "Big Six" — Deutsche Bank, Dresdner Bank, Commerzbank, Reichs-Kredit-Gesellschaft A.G., Berliner Handels-Gesellschaft, and Bank der Deutschen Arbeit A.G. Also all members of the local advisory boards of such banks.
    (e) Preussische Staatsbank (Seehandlung), Berlin. Also the Chairman and Vice-Chairman of the board of directors and the entire Vorstand of all other State commercial banks.

14. Reich Commissioners, Vorstand, and the boards of directors of the:—
    (a) German Central Credit Co-operative Bank (Deutsche Zentralgenossenschaftskasse).
    (b) Deutsche Rentenbank-Kreditanstalt and Deutsche Rentenbank.

15. All partners of the following private banks:
    Merck, Finck und Co., Munich and Berlin.
    Brinckmann, Wirtz und Co., Hamburg.
    Pferdmenges und Co., Cologne.
    J. H. Stein, Cologne.
    Delbrück, von der Heydt und Co., Cologne.
    Delbrück, Schickler und Co., Berlin.
    Burkhardt und Co., Essen.
    Eichborn und Co., Breslau and Berlin.
    Münchmeyer und Co., Hamburg.

16. All Geschäftsführer of Hardy & Co., G.m.b.H., Berlin.

17. Chairmen and Vice-Chairmen of the Boards of Directors and all members of the Vorstände of all commercial banks not otherwise specified herein, having total assets in excess of RM. 50,000,000.

18. Heads of Reichsausschuss zum Schutze des Deutschen Blutes, Reichsstelle für Umsiedlung, Reichsversicherungsamt, Reichsarchiv.

19. All officials or officers of the following Reich agencies:—
    (a) Office of the Plenipotentiary for the Four-Year Plan (Beauftragter für den Vierjahresplan) and all subdivisions thereof.
    (b) Supreme Command of the Armed Forces (Oberkommando der Wehrmacht, i. e., OKW).
    (c) Reich Ministry for Public Enlightenment and Propaganda (Reichsministerium für Volksaufklärung und Propaganda) and national, regional and subsidiary offices.
    (d) Reich Air Ministry (Reichsluftfahrtministerium).
    (e) Reich Ministry for Occupied Eastern Territories (Reichsministerium für die besetzten Ostgebiete).
    (f) Reich Ministry for Ecclesiastical Affairs (Reichsministerium für Kirchliche Angelegenheiten).
    (g) European Office for Labor Supply.
    (h) Reich Office for Spatial Planning (Reichsstelle für Raumordnung).
    (i) Reich Office for Resettlement (Reichsstelle für Umsiedlung).

11. Reichsjugendführer zu irgend einer Zeit;

12. Der Präsident, Mitglieder des Reichsbankdirektoriums, Mitglieder des Beirats, und alle Reichsbankdirektoren beim Direktorium der Deutschen Reichsbank in Berlin; alle Mitglieder der Bezirksbeiräte der Hauptstellen und Stellen der Reichbank;

13. Die Mitglieder des Aufsichtsrats und des Vorstandes:
    (a) der Deutschen Golddiskontbank, der Konversionskasse für deutsche Auslandsschulden, der Reichskreditkasse und der Deutschen Verrechnungskasse;
    (b) der Deutschen Girozentrale — Deutschen Kommunalbank;
    (c) der Bank der Deutschen Luftfahrt, der Heeres-Rüstungs AG., des Rüstungskontor G.m.b.H., der Deutschen Bau- und Boden-Bank, der Deutschen Industriebank, der Deutschen Gesellschaft für öffentliche Arbeiten ("Oeffa"), der Deutschen Siedlungsbank, der Deutschen Verkehrs-Kreditbank;
    (d) der folgenden sechs Berliner Grossbanken: Deutsche Bank, Dresdner Bank, Commerzbank, Reichs-Kredit-Gesellschaft A.G., Berliner Handels-Gesellschaft, Bank der Deutschen Arbeit A.G. Ausserdem alle Mitglieder der örtlichen Beiräte dieser Banken;
    (e) der Preussischen Staatsbank (Seehandlung), Berlin. Auch der Vorsitzende und der stellvertretende Vorsitzende des Aufsichtsrats und der gesamte Vorstand aller anderen staatlichen Kreditbanken;

14. Reichskommissare, Vorstand und Aufsichtsrat:
    (a) der Deutschen Zentralgenossenschaftskasse;
    (b) der Deutschen Rentenbank-Kreditanstalt und der Deutschen Rentenbank;

15. Alle Teilhaber der folgenden Privatbanken:
    Merck, Finck und Co., München und Berlin;
    Brinckmann, Wirtz und Co., Hamburg;
    Pferdmenges und Co., Köln;
    J. H. Stein, Köln;
    Delbrück, von der Heydt und Co., Köln;
    Delbrück, Schickler und Co., Berlin;
    Burkhardt und Co., Essen;
    Eichborn und Co., Breslau und Berlin;
    Münchmeyer und Co., Hamburg;

16. Alle Geschäftsführer von Hardy und Co., G. m. b. H., Berlin;

17. Vorsitzende und stellvertretende Vorsitzende des Aufsichtsrats und alle Mitglieder des Vorstands aller Kreditbanken, die nicht hierin erwähnt sind und deren Aktiva im Einzelfalle den Betrag von RM 50,000,000 überschreiten;

18. Leiter des Reichsausschusses zum Schutze des Deutschen Blutes, der Reichsstelle für Umsiedlung, des Reichsversicherungsamts, des Reichsarchivs;

19. Alle Beamten oder Offizere der folgenden Reichsbehörden:
    (a) Amt des Beauftragten für den Vierjahresplan und alle Unterabteilungen desselben;
    (b) Oberkommando der Wehrmacht (OKW);
    (c) Reichsministerium für Volksaufklärung und Propaganda und dessen Reichsämter, Zweigstellen und nachgeordneten Geschäftsstellen;
    (d) Reichsluftfahrtministerium;
    (e) Reichsministerium für die besetzten Ostgebiete;
    (f) Reichsministerium für kirchliche Angelegenheiten;
    (g) Europaamt für den Arbeitseinsatz;
    (h) Reichsstelle für Raumordnung;
    (i) Reichsstelle für Umsiedlung;
    (j) Akademie für das deutsche Recht;
    (k) Deutsche Akademie, München;
    (l) Reichsärzte-, Tierärzte-, Zahnärzte- und Apothekerkammern;
    (m) Amt für Forstwirtschaft;
    (n) Reichspatentamt;

(j) Academy of German Law (Akademie für das deutsche Recht).
(k) German Academy (Deutsche Akademie, Munich).
(l) Reich Chambers for Doctors, Veterinaries, Dentists and Apothecaries (Reichsärzte-, Tierärzte-, Zahnärzte- und Apothekerkammern).
(m) Office of Forestry (Amt für Forstwirtschaft).
(n) Reich Patent Office (Reichspatentamt).

20. All members of every German Reichstag since 1st January 1934.
21. Reich Labor Trustees (Reichstreuhänder der Arbeit).
22. The following officials of the Reich Food Estate: All Bauernführer — from and including the Kreis level up; Chairmen of the Central Market Associations (Hauptvereinigungen), Regional Market Associations (Wirtschaftsverbände) and County or local marketing associations (Unterverbände), Presidents of Regional Food Offices (Landesernährungsämter) and County Food Offices (Ernährungsämter); and their deputies.
23. All university rectors and curators appointed since 30th January, 1933, including heads of all institutions of university rank (Hochschulen).
24. Members of the Supreme Court (Reichsgericht); People's Court (Volksgericht); Reichsverwaltungsgericht; Reichskriegsgericht; Reichserbhofgericht; Reichsarbeitsgericht; Reichsehrengerichtshof; Oberstes Fideikommissgericht; Oberprisenhof.
25. Members of the Courts of Appeal (Oberlandesgerichte).
26. Chief Public Prosecutors (Oberreichsanwälte, Generalstaatsanwälte und Oberstaatsanwälte).
27. All members of the SS; all officers and noncommissioned officers of the Waffen SS and SA from Unterscharführer up.
28. Hitler Youth officials and officers (male and female) from Stammführer or Mädelringführerin up.
29. Officials and officers of the NSDAP, down to Ortsgruppenleiter; directors, officials and officers of any organization, institution, department, agency, office or other entity forming part of, attached to, affiliated with, or in any way controlled or supervised by any organisation listed in Military Government Law No. 5, and of any of the following NSDAP agencies:
(a) Reich Committee for People's Health Service (Reichsausschuss für Volksgesundheitsdienst).
(b) Reich Sport Office (Reichssportamt).
(c) Reich Genealogical Office (Reichssippenamt).
(d) State Academy for Race and Health (Staatsakademie für Rassen und Gesundheitspflege, Dresden).
(e) All publishing houses and printing works owned or controlled by the NSDAP, such as Phoenix G.m.b.H., the Eher Verlag, and all enterprises owned or controlled by any of them.
(f) Association of German Organizations Abroad (Verband Deutscher Vereine im Ausland, i. e., VDVA).
(g) Fraternity U.S.A. (Kameradschaft U.S.A.).
(h) Ibero-American Institute (Ibero-Amerikanisches Institut).
(i) World Service (Weltdienst).
(j) Main Office for the Security of the Reich (Reichssicherheitshauptamt).
(k) Main Office for Budgets and Buildings (Hauptamt für Haushalt und Bauten).
(l) Main Office for Administration and Economy (Hauptamt für Verwaltung und Wirtschaft).
(m) The Hanns Kerrl Community Camp (Gemeinschaftslager Hanns Kerrl).
(n) German Fichte Association (Deutscher Fichte Bund).
(o) Sturmabteilungen (SA), and all formations, subdivisions and affiliated organizations thereof, including the SA-Wehrmannschaft or pre-military training centers.
(p) NS-Kraftfahrerkorps, i. e. NSKK, or Motor Corps.
(q) NS-Fliegerkorps, i. e. NSFK, or Flying Corps.
(r) Hitler Youth (Hitler Jugend, i. e., HJ) and subsidiary organizations.
(s) German Christian Movement (Deutsche Christen Bewegung).
(t) Neo-Pagan Movement (Deutsche Glaubensbewegung).

20. Alle Mitglieder jedes Deutschen Reichstags seit dem 1. Januar 1934;
21. Reichstreuhänder der Arbeit;
22. Die folgenden Amtsträger des Reichsnährstandes: alle Kreisbauernführer und höhere Bauernführer; Vorsitzende der Hauptvereinigungen, Wirtschaftsverbände und Kreis- oder örtlichen Unterverbände, Präsidenten der Landesernährungsämter und Ernährungsämter, und ihre Stellvertreter;
23. Alle Universitätsrektoren und -kuratoren, die seit dem 30. Januar 1933 ernannt worden sind, einschliesslich der Leiter aller Institutionen, die mit Universitäten auf gleicher Stufe stehen (Hochschulen);
24. Mitglieder des Reichsgerichts, Volksgerichts, Reichsverwaltungsgerichts, Reichskriegsgerichts, Reichserbhofgerichts, Reichsarbeitsgerichts, Reichsehrengerichtshofs, Obersten Fideikommissgerichts, Oberprisenhofs;
25. Mitglieder der Oberlandesgerichte;
26. Oberreichsanwälte, Generalstaatsanwälte und Oberstaatsanwälte;
27. Alle Mitglieder der SS; alle Offiziere und Unteroffiziere der Waffen-SS und SA vom Unterscharführer aufwärts;
28. Beamte und Führer(innen) der Hitler-Jugend von Stammführer oder Mädelringführerin aufwärts;
29. Beamte und Leiter der NSDAP, vom Ortsgruppenleiter aufwärts, Direktoren, Beamte und Leiter irgend einer Organisation, eines Unternehmens, einer Abteilung, Amtsstelle, Geschäftsstelle oder einer anderen Stelle, welche einen Teil einer Organisation bildet, die im Militärregierungs-Gesetz Nr. 5 erwähnt ist, dieser angegliedert oder angeschlossen ist oder in irgend einer Weise von einer solchen überwacht oder betreut wird, sowie der folgenden Stellen der NSDAP:
(a) Reichsausschuss für Volksgesundheitsdienst;
(b) Reichssportamt;
(c) Reichssippenamt;
(d) Staatsakademie für Rassen- und Gesundheitspflege Dresden;
(e) Alle Verlagshäuser und Druckereien, die der NSDAP gehören oder von ihr kontrolliert werden, wie z. B. die Phoenix G. m. b. H., der Eher-Verlag und alle Unternehmen, die ihnen gehören oder von ihnen kontrolliert werden;
(f) Verband Deutscher Vereine im Ausland, VDVA;
(g) Kameradschaft U. S. A.;
(h) Ibero-Amerikanisches Institut;
(i) Weltdienst;
(j) Reichssicherheitshauptamt;
(k) Hauptamt für Haushalt und Bauten;
(l) Hauptamt für Verwaltung und Wirtschaft;
(m) Gemeinschaftslager Hanns Kerrl;
(n) Deutscher Fichte Bund;
(o) SA (Sturmabteilungen), und alle deren Gliederungen, Unterabteilungen und angeschlossenen Organisationen, einschliesslich der SA-Wehrmannschaft oder für den Wehrdienst vorbereitende Übungstruppen;
(p) NSKK (NS-Kraftfahrerkorps);
(q) NSFK (NS-Fliegerkorps);
(r) Hitler-Jugend (HJ) und untergeordnete Organisationen;
(s) Deutsche Christen-Bewegung;
(t) Deutsche Glaubensbewegung;
(u) Technische Nothilfe (TN);
(v) Volksdeutsche Bewegung.
30. Jede Person, welche ausserhalb Deutschlands zu irgend einer Zeit seit dem 1. April 1933, im Dienste oder Auftrage der Deutschen Lufthansa A.G., tätig war; und jeder Beamte oder Offizier, welcher innerhalb Deutschlands zu irgend einer Zeit seit dem 1. April 1933, in dem Dienste oder Auftrage tätig war;
31. Polizeipräsidenten und Polizeidirektoren und alle Polizeioffiziere vom Oberstleutnant aufwärts;
32. Alle Mitglieder der Sipo (Sicherheitspolizei); der Geheimen Staatspolizei (Gestapo), des Sicherheitsdienst und der Grenzpolizei;
33. Beamten der Deutschen Arbeitsfront (einschliesslich Kraft durch Freude) mit dem Range eines Arbeitsführers oder höher, im Reich und allen Gauen;

(u) Technische Nothilfe, i. e., TN.
(v) Volksdeutsche Bewegung.

30. Every person who, at any time since 1st April, 1933, has served the Deutsche Lufthansa, A.G., outside Germany and every official or officer who has served it within Germany at any time since 1st April, 1933.

31. Police Presidents and Directors and all Police officers above the rank of lieutenant colonel.

32. All members of Security Police (Sicherheitspolizei), of Secret Police (Gestapo), Security Service (Sicherheitsdienst), and Frontier Police (Grenzpolizei).

33. German Labor Front officials of the rank of Arbeitsführer and higher (including Kraft durch Freude) at Reich and Gau levels.

34. Civilian officials and military officials of the rank of captain or equivalent or above, in German administration of occupied countries, and all persons who have acted as representatives of the NSDAP in occupied countries not otherwise covered herein.

35. Leaders, Chairmen, Presidents and their Deputies of National Economic Chambers, Reichsgruppen, National Transportation Groups (Reichsverkehrsgruppen), Wirtschaftgruppen, Gau Economic Chambers and affiliated Economic Chambers.

36. Responsible officers of the Organisation Todt.

37. All Wehrwirtschaftsführer.

38. President and all other officials of the Werberat der Deutschen Wirtschaft and its component organizations.

39. All directors and high officials of the Reichsrundfunk G.m.b.H. and the Deutsches Nachrichtenbüro.

40. All managers, directors and officials of the Deutsche Umsiedlungs Treuhand G.m.b.H.

41. Presidents, Vice-Presidents and Secretaries of the Reichskulturkammer, of each subordinate Kammer and heads of sections of each subordinate Kammer.

42. Editors, assistant editors, directors and all other executives of all newspapers, magazines and other news-disseminating agencies owned or controlled by the NSDAP or any organization, department, agency, institution, office or other entity forming part of, attached to, affiliated with, or controlled by the NSDAP.

43. All Amtsleiter and higher officials of the Reichspropagandaleitung.

44. Persons other than those listed above who have accepted the Nazi honors of Blutorden, Ehrensold, Ehrendolch.

45. All persons removed from office or position, public or private, or arrested and held by the Military Forces or Military Government and all persons suspended from office or position, public or private, by Military Government for the time such persons are suspended, regardless of whether or not they are listed above.

III. 1. The specification of the foregoing persons shall be deemed to include all persons who are now holding or who at any time since 31st December, 1937, have held such positions and the nominees of any of them.

2. The specification of the foregoing agencies, organizations and other entities shall be deemed to include their successors, substitutes or nominees.

IV. As used herein with respect to any stock company (Aktiengesellschaft, A.G.), any registered association (eingetragener Verein, e.V.), and any limited liability company (Gesellschaft mit beschränkter Haftung, G.m.b.H.), the term "official" shall mean any individual, whether an officer or not, who is empowered, either alone or with others, to bind or sign for or on behalf of any of the foregoing (e. g., Aufsichtsratsmitglieder, Geschäftsführer, Vorstandsmitglieder or Prokuristen); with respect to Government departments or agencies the term "officials" shall mean all heads f departments, subdepartments, sections or other similar rganizational units.

V. All custodians, curators, officials or other persons having possession, custody or control of any of the property of the foregoing are required to comply with Military Government Law No. 52.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

34. Zivil- und Militärbeamte mit dem Range eines Hauptmanns oder einem anderen gleichstehenden oder höheren Range in der deutschen Verwaltung der besetzten Länder und alle Personen, die als Vertreter der NSDAP in besetzten Ländern aufgetreten sind, soweit dieselben in dieser Vorschrift anderweitig nicht erwähnt sind;

35. Die Leiter, Vorsitzende und Präsidenten der Reichswirtschaftskammer, der Reichsgruppen, der Reichsverkehrsgruppen, Wirtschaftsgruppen, Gauwirtschaftskammern und angeschlossenen Wirtschaftskammern sowie deren Stellvertreter;

36. Verantwortliche Offiziere der Organisation Todt;

37. Alle Wehrwirtschaftsführer;

38. Der Vorsitzende und alle anderen Mitglieder des Werberats der deutschen Wirtschaft und der ihm angehörigen Organisationen;

39. Alle Geschäftsführer und Mitglieder des Aufsichtsrats der Reichsrundfunk G.m.b.H. und des Deutschen Nachrichtenbüros;

40. Alle Leiter, Direktoren und Beamten der Deutschen Umsiedlungs Treuhand G.m.b.H.;

41. Präsidenten, Vizepräsidenten und Sekretäre der Reichskulturkammer, jeder untergeordneten Kammer und die Abteilungsleiter jeder untergeordneten Kammer;

42. Redakteure, Hilfsredakteure, Direktoren, Geschäftsführer und Mitglieder des Aufsichtsrats aller Zeitungen, Zeitschriften und sonstiger der Verbreitung von Nachrichten gewidmeten Unternehmen, die der NSDAP gehören oder von ihr kontrolliert werden, oder irgend einem Unternehmen einer Abteilung, Behörde, Amtsstelle, Geschäftsstelle oder sonstigen Organisation, welche der NSDAP angegliedert oder angeschlosen ist, oder von ihr überwacht oder betreut wird, gehören;

43. Alle Amtsleiter und höhere Beamten der Reichspropagandaleitung;

44. Personen, die nicht oben aufgeführt sind und nationalsozialistische Auszeichnungen wie den Blutorden, den Ehrensold oder den Ehrendolch angenommen haben;

45. Alle Personen, die aus ihrem Amt oder ihrer Stellung, gleichgültig ob diese öffentlich oder privat war, entlassen sind oder verhaftet und von den Streitkräften oder der Militärregierung suspendiert sind, für die Dauer ihrer Suspendierung, gleichgültig ob sie oben aufgezählt sind oder nicht.

III. 1. Die Aufstellung vorstehender Personen schliesst alle solche Personen ein, die Posten der im vorstehenden bezeichneten Art gegenwärtig innehaben, oder sie zu irgend einem Zeitpunkt seit dem 31. Dezember 1937 inne hatten. sowie alle solchen Personen, die von ihnen als Strohmänner ernannt wurden.

2. Die Aufstellung der im vorstehenden aufgeführten Amtsstellen, Organisationen und anderen Verbänden soll auch alle ihre Nachfolger-, Ersatz- oder Tochter-Stellen, -Organisationen und sonstige derartige Verbände einschliessen.

IV. Das Wort "Beamter", soweit es in dieser Vorschrift im Zusammenhange mit Aktiengesellschaften (A.G.), eingetragenen Vereinen (e.V.) und Gesellschaften mit beschränkter Haftung (G.m.b.H.) gebraucht wird, soll alle Personen einschliessen, die, ohne Rücksicht darauf, ob sie eine Amtsstellung innehaben oder nicht, entweder einzeln oder gemeinsam ermächtigt sind, Verbindlichkeiten zu Lasten des Vereins oder der Gesellschaft einzugehen oder in deren Namen oder Auftrag zu zeichnen (z. B. Aufsichtsratsmitglieder, Geschäftsführer, Vorstandsmitglieder oder Prokuristen); im Zusammenhange mit Regierungsabteilungen oder Amtsstellen soll das Wort "Beamter" alle Vorsteher von Abteilungen, Unterabteilungen, Amtsstellen oder anderen ähnlichen organisatorischen Einheiten einschliessen.

V. Alle Verwahrer, Pfleger, Beamten oder andere Personen, die irgendwelche vorerwähnten Vermögensteile im Besitz oder Verwahrung haben oder die Verfügung über dieselben ausüben, sind verpflichtet, den Vorschriften des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung Folge zu leisten.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES ZONE

GENERAL ORDER NO. 2

(Pursuant to Military Government Law No. 52; Blocking and Control of Property)

I. G. FARBENINDUSTRIE A. G.

Whereas, it is the main objective of the United Nations to prevent Germany from ever again disrupting the peace of the world;

Whereas, I. G. FARBENINDUSTRIE A. G. played a prominent part in building up and maintaining the German war machine;

Whereas, through its world-wide cartel system and practices, I. G. FARBENINDUSTRIE A. G., as a deliberate part of Germany's bid for world conquest, hampered the growth of industry, and commerce of other nations and weakened their power to defend themselves;

Whereas, the war-making power represented by the industries owned or controlled by I. G. FARBENINDUSTRIE A. G. constitutes a major threat to the peace and security of the post-par world so long as such industries remain within the control of Germany;

Whereas, it is essential to the objectives of the United Nations to take over the direction and control of I. G. FARBENINDUSTRIE A. G. and to seize possession of its property in order to bring about its destruction and the war-making potential which it represents; and

Whereas, it is intended that the property seized will be placed at the disposition of the Control Council (Germany), when such action is desired by the Control Council;

IT IS HEREBY ORDERED:

1. All the property within the United States Zone in Germany owned or controlled, directly or indirectly, by I. G. FARBENINDUSTRIE A. G., a corporation organized and existing under and by virtue of the laws of Germany with seat and head office at Frankfurt a/Main, is hereby specified under paragraph 1 (g) of Military Government Law No. 52 to be subject to seizure of possession, direction, and control by Military Government.

2. The direction and control of I. G. FARBENINDUSTRIE A. G. and the possession of all its property in the United States Zone are hereby seized by the Military Governor, United States Zone.

3. Pending the assumption of control of such property by the Control Council, or an agency thereof, all the powers of the Military Governor, United States Zone, with respect to the property seized pursuant hereto and with respect to the direction and control of the corporation are hereby delegated to the Deputy Military Governor, United States Zone. Redelegation of any or all such powers is hereby authorized. In the exercise of such powers the Deputy Military Governor, United States Zone, or any person acting by or under his authority with respect to the property affected hereby shall not be subject to German law.

4. In the exercise of such powers the Deputy Military Governor, or any person acting by or under his authority with respect to such property, shall be guided by the general objectives stated in the preamble hereof and by the following specific objectives, and will take such measures as he deems appropriate to accomplish them:

a) The making available to devastated non-enemy countries of Europe and to the United Nations, in accordance with such programs of relief, restitution and reparations as may be decided upon, of any of the property seized under this order and, in particular, of laboratories, plants and equipment which produce chemicals, synthetic petroleum and rubber, magnesium and aluminum and other nonferrous metals, iron and steel, machine tools, and heavy machinery;

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHE ZONE

ALLGEMEINE ANORDNUNG NR. 2

(Gemäss Gesetz Nr. 52 der Militärregierung; Sperre und Kontrolle von Vermögen)

I. G. Farbenindustrie A. G.

In Anbetracht der Tatsache, dass das Hauptziel der Vereinten Nationen darin besteht, eine nochmalige Störung des Weltfriedens durch Deutschland unmöglich zu machen;

dass die I. G. Farbenindustrie A. G. bei dem Aufbau und der Aufrechterhaltung des deutschen Kriegsapparates eine wichtige Rolle gespielt hat;

dass die I. G. Farbenindustrie A. G. durch ihr über die ganze Welt verbreitetes Kartellsystem und durch ihr Geschäftsgebaren sich an Deutschlands Streben nach Weltoberung, durch Störung des Wachstums der Industrie und des Handels anderer Nationen und durch Schwächung ihrer Verteidigungskraft wissentlich beteiligt hat;

dass das Kriegspotential, das die im Besitz oder unter der Kontrolle der I. G. Farbenindustrie A. G. befindliche Industrie darstellt, eine erhebliche Bedrohung des Friedens und der Sicherheit der Nachkriegswelt bildet, solange sie sich unter deutscher Kontrolle befindet;

dass die Übernahme der Leitung und Kontrolle der I. G. Farbenindustrie A. G. und die Besitzergreifung ihres Vermögens zur Erreichung der Ziele der Vereinten Nationen unbedingt erforderlich ist, um diese Industrie und damit das Kriegspotential, das sie darstellt, zu beseitigen; und

dass die Absicht besteht, das beschlagnahmte Vermögen dem Kontrollrat (Deutschland) zur Verfügung zu stellen, falls dies von dem Kontrollrat verlangt wird;

wird hiermit folgendes angeordnet:

1. Das gesamte Vermögen innerhalb der Amerikanischen Zone in Deutschland, welches mittelbar oder unmittelbar im Eigentum oder unter der Kontrolle der I. G. Farbenindustrie A. G., einer nach deutschem Recht errichteten und bestehenden Körperschaft mit Sitz und Hauptniederlassung in Frankfurt a. M., steht, wird hiermit laut Paragraph 1 (g) des Gesetzes der Militärregierung Nr. 52 als der Besitzergreifung, Leitung und Kontrolle der Militärregierung unterliegend erklärt.

2. Die Leitung und Kontrolle der I. G. Farbenindustrie A. G. und der Besitz ihres gesamten Vermögens in der Amerikanischen Zone Deutschlands werden hiermit von dem Militärgouverneur der Amerikanischen Zone übernommen.

3. Bis zur Übernahme der Kontrolle dieses Vermögens durch den Kontrollrat, oder eine seiner Behörden, werden sämtliche Befugnisse des Militärgouverneurs der Amerikanischen Zone hinsichtlich des auf Grund dieser Anordnung beschlagnahmten Vermögens sowie der Leitung und Kontrolle der Gesellschaft hiermit dem Stellvertreter des Militärgouverneurs der Amerikanischen Zone übertragen. Ermächtigung zur weiteren Übertragung von einzelnen oder sämtlichen Befugnissen wird hiermit gegeben. Bei der Ausübung dieser Befugnisse sind der Stellvertreter des Militärgouverneurs der Amerikanischen Zone oder von ihm beauftragte oder ermächtigte Personen hinsichtlich des betroffenen Vermögens den deutschen Gesetzen nicht unterworfen.

4. Bei der Ausübung dieser Befugnisse dienen dem Stellvertreter des Militärgouverneurs oder den von ihm beauftragten oder ermächtigten Personen hinsichtlich dieses Vermögens die in der Präambel aufgeführten allgemeinen oder im folgenden aufgeführten besonderen Ziele als Richtlinie und diese können alle die Massnahmen treffen, die sie zur Erreichung dieser Ziele für geeignet erachten:

a) den verwüsteten nicht feindlichen europäischen Ländern und den Vereinten Nationen auf Grund eines Programms der Hilfe, Rückerstattung und Wiedergutmachung das diesbezüglich aufgestellt werden kann, auf Grund dieser Anordnung beschlagnahmte Vermögenswerte zur Verfügung stellen, insbesondere Laboratorien, Fabriken und Ausrüstungen zur Erzeugung von Chemikalien, synthetischem Öl und Kautschuk, Magnesium, Aluminium und sonstigen Nichteisenmetallen, Eisen und Stahl, Werkzeugmaschinen und schweren Maschinen;

b) Destruction of all property seized under this order and not transferred under the provisions of paragraph a) above if adapted to the production of arms, ammunition, poison gas, explosives, and other implements of war, or any parts, components or ingredients designed for incorporation in the foregoing, and not of a type generally used in industries permitted to operate within Germany;

c) Dispersion of the ownership and control of such of the plans and equipment seized under this order as have not been transferred or destroyed pursuant to paragraphs a) and b) above.

5. a) The entire management of I. G. FARBENINDUSTRIE A. G., including but not limited to the supervising board (Aufsichtsrat), the board of directors (Vorstand), and directors (Direktorium) and all other persons, whether officeholders or not, who are empowered, either alone or with others, to bind or sign for or on behalf of I. G. FARBENINDUSTRIE A. G. are forthwith removed and discharged and deprived of all authority to act with respect to the corporation or its property.

b) The rights of shareholders in respect of selection of management or control of I. G. FARBENINDUSTRIE A. G. are suspended.

6. Article IV of Military Government Law No. 52 shall not be applicable to any property or enterprise affected by this General Order.

7. This General Order shall become effective on 5 July 1945.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

b) alle auf Grund dieser Anordnung beschlagnahmten und nicht gemäss den Bestimmungen des vorstehenden Absatzes a) übertragenen Vermögensteile vernichten, sofern sie zur Herstellung von Waffen, Munition, Giftgas, Sprengstoffen und sonstigem Kriegsgerät oder von Teilen, Zusammensetzungen oder Beimischungen für die genannten Gegenstände geeignet sind und nicht zu den Typen gehören, die in den in Deutschland zugelassenen Industriezweigen gewöhnlich gebraucht werden;

c) Eigentum sowie Fabriken und Ausrüstungen, die auf Grund dieser Anordnung beschlagnahmt und weder laut Absatz a) und b) übertragen, noch vernichtet worden sind, aufteilen bzw. beaufsichtigen.

5. a) Die gesamte Leitung der I. G. Farbenindustrie A. G., auch einschliesslich des Aufsichtsrats, Vorstands, des Direktoriums und sonstiger beamteter oder nichtbeamteter Personen, die allein oder in Gemeinschaft mit anderen ermächtigt sind, für die I. G. Farbenindustrie A. G. Verbindlichkeiten einzugehen oder für sie oder in deren Namen zu zeichnen, wird hiermit abgesetzt, aus ihren Stellungen entlassen und ihrer sämtlichen Befugnisse hinsichtlich der Gesellschaft oder deren Vermögen enthoben.

b) Die Rechte der Aktionäre auf Wahl der Leitung und Aufsicht über die I. G. Farbenindustrie A. G. sind aufgehoben.

6. Artikel IV des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung ist auf Vermögen oder Unternehmen, die durch diese Allgemeine Anordnung erfasst werden, nicht anwendbar.

7. Diese Allgemeine Anordnung tritt am 5. Juli 1945 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES ZONE

GENERAL ORDER NO. 3

(Pursuant to Military Government Law No. 52; Blocking and Control of Property.)

Bank der Deutschen Arbeit A. G.

Whereas, the Bank der Deutschen Arbeit A. G., a banking corporation organized and existing under and by virtue of the laws of Germany with its head office at Berlin, is completely owned by an official organization of the Nazi party, the Deutsche Arbeits-Front, which has been ordered dissolved;

Whereas, the Bank der Deutschen Arbeit A. G. has been used by the Nazi party to consummate a large majority of its more obnoxious financial transactions within Germany and in countries temporarily under German armed domination;

Whereas, the Bank der Deutschen Arbeit A. G. served as the reservoir to hold Nazi party members' fees and other semi-compulsory contributions and was used to finance the economic enterprises of the Deutsche Arbeits Front;

Whereas, the directors and management officials of the Bank der Deutschen Arbeit A. G. have been Nazi political favorites and Nazi party officials and persons who are now prohibited from engaging in the business of banking;

Whereas, it is one objective of the United Nations that Nazi party organizations of every description be eliminated;

it is hereby ordered:

1. Commencing from the effective date hereof the provisions of Article IV of Military Government Law No. 52 shall not apply to the Bank der Deutschen Arbeit A. G., (hereinafter called the Bank) nor to any of its property.

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHE ZONE

ALLGEMEINE ANORDNUNG NR. 3

(Gemäss Gesetz Nr. 52 der Militärregierung; Sperre und Kontrolle von Vermögen.)

Bank der Deutschen Arbeit A. G.

In Anbetracht dessen,

dass die Bank der Deutschen Arbeit A. G. ein unter deutschen Gesetzen gegründetes und bestehendes Bankunternehmen mit Stammsitz in Berlin, in ihrer Gesamtheit Eigentum der Deutschen Arbeitsfront ist, deren Auflösung als amtliche Organisation der NSDAP angeordnet ist; und

dass die Bank der Deutschen Arbeit A. G. von der NSDAP dazu benutzt wurde, den grössten Teil ihrer weniger einwandfreien Finanzgeschäfte in Deutschland und in den zeitweise von der deutschen Wehrmacht besetzten Ländern durchzuführen; und

dass die Bank der Deutschen Arbeit A. G. zur Ansammlung der Mitgliederbeiträge der Partei und anderer halbfreiwilliger Zahlungsleistungen diente und zur Finanzierung der wirtschaftlichen Unternehmungen der Deutschen Arbeitsfront benutzt wurde; und

dass die Direktoren und leitenden Beamten der Bank der Deutschen Arbeit A. G. politische Günstlinge der Partei und Parteibeamte oder sonstige Personen waren, denen die Tätigkeit im Bankgeschäft verboten worden ist; und

dass die Ausschaltung sämtlicher Organisationen der NSDAP zu den Zielen der Vereinten Nationen gehört;

wird hiermit folgendes angeordnet:

1. Mit dem Inkrafttreten dieser Verordnung finden die Bestimmungen des Artikels IV des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung keine Anwendung mehr auf die Bank der Deutschen Arbeit A .G., (im folgenden kurz Bank genannt) sowie auf deren gesamtes Vermögen.

2. All the property within the United States Zone in Germany owned or controlled, directly or indirectly, in whole or in part, by the Bank is hereby specified under Paragraph 1 (g) of Military Government Law No. 52 to be subject to seizure of possession, direction, and control by Military Government.

3. The direction and control of all branches, offices and agencies of the Bank and the possession of all its property and assets in the United States Zone are hereby seized by the Military Government.

4. These branches, offices and agencies will close for all purposes at 0001 hours, 1 September 1945.

5. All directors, management officials and all other persons, whether office holders or not, who are empowered, either alone or with others, to bind or sign for or on behalf of the Bank in the United States Zone are deprived of all authority to act with respect to the Bank or its property except as specifically authorized in Paragraph 6.

6. The branch and agency officials and employees of the Bank who may be selected by the Military Government authorities to remain temporarily in the employ of the Bank are charged with observance of all provisions of Military Government laws, especially Military Government Law No. 52 and General Order No. 1 issued thereunder, and in addition the following responsibilities and duties:

a. They will transact no new business of any character on behalf of the bank.

b. They will make no payments in liquidation of deposit or other liabilities of the bank.

c. They will accept payments in liquidation of existing obligations from the debtors of the bank.

d. They will take all prudent and necessary measures to safeguard existing assets and records.

e. They will make no deliveries of securities or other assets held in safekeeping for the accout of customers without first obtaining the authorization of the Military Government.

f. They will permit no access to safe deposit boxes or articles left for safekeeping until further instructions are issued.

7. This General Order shall become effective at 0001 hours 1 September 1945.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

2. Das gesamte der Bank gehörende oder von ihr unmittelbar oder mittelbar, ganz oder teilweise kontrollierte Vermögen in der Amerikanischen Zone Deutschlands wird hierdurch zur Beschlagnahme, Verwaltung und Kontrolle durch die Militärregierung nach Art. 1 (g) des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung bestimmt.

3. Die Übernahme der Verwaltung und Kontrolle aller Niederlassungen, Büros und Filialen der Bank sowie die Inbesitznahme ihres gesamten Vermögens und ihrer Guthaben in der Amerikanischen Zone durch die Militärregierung erfolgt hierdurch.

4. Die erwähnten Niederlassungen, Büros und Filialen sind am 1. September 1945 um 0 Uhr 01 für alle Zwecke zu schliessen.

5. Sämtlichen Direktoren, leitenden Beamten oder sonstigen Personen, gleichviel ob im Amt oder nicht, welche Vollmacht haben, entweder allein oder gemeinsam mit andern innerhalb der Amerikanischen Zone namens der Bank zu zeichnen oder Verpflichtungen einzugehen, wird ihre Berechtigung, Handlungen in bezug auf die Bank oder deren Vermögen vorzunehmen, entzogen, abgesehen von den in Art. 6 festgelegten Ausnahmen.

6. Diejenigen Beamten und Angestellten der Niederlassungen und Filialen der Bank, die von der Militärregierung dazu bestimmt werden, zeitweilig noch in ihren Stellungen bei der Bank zu verbleiben, haben alle Bestimmungen der Gesetze der Militärregierung zu befolgen, insbesondere das Gesetz Nr. 52 der Militärregierung und die Allgemeine Anordnung Nr. 1 zu diesem Gesetz. Darüber hinaus sind sie für die Erfüllung folgender Pflichten verantwortlich:

a. Sie dürfen keinerlei Geschäfte irgendwelcher Art im Namen der Bank durchführen.

b. Sie dürfen keine Auszahlungen zur Abwicklung der Einlagen bei der Bank oder anderer Verbindlichkeiten der Bank vornehmen.

c. Sie dürfen Zahlungen zum Ausgleich von Forderungen der Bank von deren Schuldnern entgegennehmen.

d. Sie haben alle Vorkehrungen und erforderlichen Massnahmen zu treffen, um die vorhandenen Bestände und Unterlagen sicherzustellen.

e. Sie dürfen Wertpapiere oder andere für Rechnung der Kundschaft aufbewahrte Werte nur mit vorheriger Genehmigung der Militärregierung herausgeben.

f. Bis zum Ergehen weiterer Weisungen dürfen sie niemand den Zutritt zu den Schrankfächern oder der Zugang zu Verwahrstücken gestatten.

7. Diese Allgemeine Anordnung tritt am 1. September 1945 um 0 Uhr 01 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT
FINANCE SECTION

1 August 1945

GENERAL LICENSE NO. 1

(Revised)

Issued Pursuant to Military Government Law No. 52

(Blocking and Control of Property)

1. A general license is hereby granted permitting any natural person within Germany whose property is blocked pursuant to Military Government Law No. 52 to make payment, transfer, or withdrawals or to order the payment, transfer or withdrawal, from all his accounts in financial institutions of such funds as may be necessary for the actual living expenses of such natural person and the members of his household, provided that:

a. The total of all such payments, transfer, withdrawals or orders therefor, does not exceed RM 200 in any one calendar month, except that additional sums not ex-

MILITÄRREGIERUNG
FINANZ-ABTEILUNG

Datum, 1. August 194

ALLGEMEINE GENEHMIGUNG Nr. 1

(Revidiert)

Erteilt auf Grund des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung

(Sperre und Kontrolle von Vermögen)

1. Jeder natürlichen Person in Deutschland, deren Vermögen auf Grund des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung gesperrt ist, wird hiermit eine allgemeine Genehmigung erteilt von allen ihren Konten bei finanziellen Unternehmen Geldbeträge zu zahlen, zu überweisen oder abzuheben, einen Auftrag zur Zahlung, Überweisung oder Abhebung zu erteilen, insoweit als dies für ihren tatsächlichen Lebensunterhalt und den Lebensunterhalt der Mitglieder ihres Haushalts notwendig ist; jedoch nur unter der Voraussetzung, dass:

a. Der Gesamtbetrag aller solchen Zahlungen, Überweisungen, Abhebungen oder Aufträge hierzu den Betrag von RM 200,— im Kalendermonat nicht übersteigt, mit der Massgabe, dass zusätzliche Beträge von nicht meh

ceeding RM 50 per person per calendar month may be withdrawn for each dependent member of such person's household, up to a total of RM 100 for all such dependents, making a maximum possible aggregate allowance of RM 300 per household per calendar month.

b. Payments, transfers and withdrawals from an account in the name of a person who has been taken under detention or other form of custody by Military Government shall be made only to a member of such person's household and under no circumstances to such person.

2. ANY FINANCIAL INSTITUTION EFFECTING ANY PAYMENT, TRANSFER OR WITHDRAWAL PURSUANT TO THIS GENERAL LICENSE SHALL SATISFY ITSELF THAT SUCH PAYMENT, TRANSFER OR WITHDRAWAL IS BEING MADE IN COMPLIANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS GENERAL LICENSE.

3. As used herein, the term "household" shall mean all dependent relations residing with and the natural person owning or controlling the blocked account.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

als RM 50,— pro Person und Kalendermonat für jedes weitere wirtschaftlich abhängige Mitglied des Haushaltes der betreffenden Person abgehoben werden dürfen, wobei der Gesamtbetrag für alle wirtschaftlich abhängigen Personen des Haushaltes aber RM 100,— nicht übersteigen darf, so dass sich gegebenenfalls ein Höchstbetrag von RM 300,— für jeden Haushalt und Kalendermonat ergeben kann;

b. Zahlungen, Überweisungen und Abhebungen von einem Konto, das im Namen einer von der Militärregierung verhafteten oder sonstwie in Haft befindlichen Person geführt wird, nur an Mitglieder des Haushaltes dieser Person und keinesfalls an die Person selbst gemacht werden dürfen.

2. Jedes finanzielle Unternehmen, das irgendwelche Zahlung, Überweisung oder Abhebung auf Grund dieser allgemeinen Genehmigung durchführt, hat sich vorher zu vergewissern, dass eine derartige Zahlung, Überweisung oder Abhebung im Einklang mit den Vorschriften und Bedingungen dieser allgemeinen Genehmigung erfolgt.

3. Das Wort "Haushalt" bedeutet in diesem Zusammenhang die natürliche Person und alle wirtschaftlich abhängigen Verwandten, die bei der natürlichen Person wohnen, der das Eigentum an dem gesperrten Konto oder die Verfügungsgewalt über dasselbe zusteht.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT
FINANCE SECTION

1 August 1945

GENERAL LICENSE NO. 2

Issued Pursuant to Military Government Law No. 52

(Blocking and Control of Property)

1. A general license is hereby granted permitting payment or transfers into accounts in financial institutions blocked pursuant to Military Government Law No. 52, provided that:—

a. Such transactions are not prohibited by any law other than Military Government Law No. 52;

b. Such payment or transfer shall not be made by or on behalf of or from the property of any person whose property is blocked, except that a person whose property is blocked may deposit in his account in a financial institution property held by him outside a financial institution;

c. This license shall not be deemed to authorize any payment or transfer to any blocked account other than that of the person who is the ultimate beneficiary of such payment or transfer.

2. This license may not be employed to authorize or make any payment or transfer comprising part of a transaction which cannot be effected without the issuance of another license.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

MILITÄRREGIERUNG
FINANZ-ABTEILUNG

Datum, 1. August 1945

ALLGEMEINE GENEHMIGUNG NR. 2

Erteilt auf Grund des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung

(Sperre und Kontrolle von Vermögen)

1. Eine allgemeine Genehmigung zur Vornahme von Zahlungen und Überweisungen auf Konten in deutschen finanziellen Unternehmen, die auf Grund des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung gesperrt sind, wird hiermit erteilt, und zwar unter der Voraussetzung, dass:

a. Derartige Geschäfte lediglich durch das Gesetz Nr. 52 der Militärregierung für verboten erklärt sind;

b. Eine solche Zahlung oder Überweisung nicht von oder für Rechnung von oder aus dem Vermögen einer Person gemacht wird, deren Vermögen gesperrt ist, es sei denn, dass eine Person, deren Vermögen gesperrt ist, ihr Vermögen, welches sich ausserhalb eines finanziellen Unternehmens befindet, auf ihrem Konto bei einem finanziellen Unternehmen hinterlegen darf;

c. Diese Genehmigung nicht zur Vornahme von Zahlungen oder Überweisungen zugunsten eines gesperrten Kontos berechtigt, es sei denn, dass die Zahlung zugunsten des gesperrten Kontos des endgültig Berechtigten erfolgt.

2. Auf Grund dieser Genehmigung dürfen Zahlungen oder Überweisungen, die zu einem Geschäft gehören, für das eine weitere Genehmigung erforderlich ist, nicht ausgeführt werden.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT
FINANCE SECTION

1 August 1945

GENERAL LICENSE NO. 3

Issued Pursuant to Military Government Law No. 52 (Blocking and Control of Property)

A general license is hereby granted permitting any Kreis or Municipality to engage in all transactions within Germany ordinarily incidental to its normal operations, provided that such transactions are not prohibited by any law other than Military Government Law No. 52 and that such Kreis or Municipality shall not engage in any extraordinary transaction which, directly or indirectly, substantially diminishes or imperils the assets of such Kreis or Municipality or otherwise prejudicially affects its financial position.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

MILITÄRREGIERUNG
FINANZ-ABTEILUNG

Datum, 1. August 194

ALLGEMEINE GENEHMIGUNG NR. 3

Erteilt auf Grund des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung

(Sperre und Kontrolle von Vermögen)

Jedem Kreis oder jeder Gemeinde wird hiermit die Ge nehmigung erteilt, alle Rechtsgeschäfte innerhalb Deutsch lands vorzunehmen, die für gewöhnlich zu ihrem normale Aufgabenkreis gehören, vorausgesetzt, dass diese Geschäft lediglich durch das Gesetz Nr. 52 der Militärregierung fü verboten erklärt sind, und dass der betreffende Kreis ode die Gemeinde keine ausserordentlichen Geschäfte vornimm die direkt oder indirekt das Vermögen des betreffende Kreises oder der Gemeinde wesentlich verringern, gefährde oder in anderer Beziehung Nachteile für ihre finanziell Lage zur Folge haben.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT
FINANCE SECTION

1 August 1945

GENERAL LICENSE NO. 4

Issued Pursuant to Military Government Law No. 52 (Blocking and Control of Property)

A general license is hereby granted permitting intra- and inter-bank transfers of credit from an account blocked pursuant to Military Government Law No. 52,

a. to the account of the German Reich or any Länder, Provinzen, Stadtkreise, Gemeinden, Landkreise, or other governmental sub-division or agency in payment of matured taxes, duties, fees and similar items, or

b. in payment of matured premiums for social insurance.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

MILITÄRREGIERUNG
FINANZ-ABTEILUNG

Datum, 1. August 19

ALLGEMEINE GENEHMIGUNG NR. 4

Erteilt auf Grund des Gesetzes Nr. 52 der Militär regierung

(Sperre und Kontrolle von Vermögen)

Eine allgemeine Genehmigung wird hiermit erteilt fü Überweisungen im Verkehr innerhalb oder zwischen Kredi instituten von Konten, die auf Grund des Gesetzes Nr. der Militärregierung gesperrt sind:

a. auf Konten des Deutschen Reichs oder der Ländc Provinzen, Stadtkreise, Gemeinden, Landkreise od anderer Regierungsunterabteilungen oder Amtsstell zum Zwecke der Zahlung von fälligen Steuern, Zö len, Gebühren und ähnlichen Posten, oder

b. zum Zwecke der Zahlung von fälligen Sozialversich rungsprämien.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT
FINANCE SECTION

1 August 1945

GENERAL LICENSE NO. 5

Issued Pursuant to Military Government Law No. 52 (Blocking and Control of Property)

A general license is hereby granted permitting any institution within Germany dedicated to public worship to engage in all transactions ordinarily incidental to its normal activities but otherwise prohibited by Military Government Law No. 52, provided that:

a. Such transactions are not prohibited by any Law other than Military Government Law No. 52.

b. This license shall not authorize any transaction by or on behalf of any agency, organization, person or other entity mentioned in General Order No. 1.

MILITÄRREGIERUNG
FINANZ-ABTEILUNG

Datum, 1. August 1

ALLGEMEINE GENEHMIGUN NR. 5

Erteilt auf Grund des Gesetzes Nr. 52 der Militä regierung

(Sperre und Kontrolle von Vermögen)

Jeder Anstalt innerhalb Deutschlands, die dem öffe lichen Gottesdienst zu dienen bestimmt ist, wird hiermit e allgemeine Genehmigung erteilt, alle Rechtsgeschäfte vor nehmen, die zu ihrem normalen Aufgabenkreis gehören u durch Gesetz Nr. 52 der Militärregierung für verboten klärt sind, mit der Massgabe, dass:

a. Diese Geschäfte lediglich durch Gesetz Nr. 52 Militärregierung für verboten erklärt sind;

b. Diese Genehmigung keine Ermächtigung zur Ausübu von Rechtsgeschäften einer Amtsstelle, eines Unt nehmens, einer Person oder einer anderen, in der A gemeinen Vorschrift Nr. 1 erwähnten Organisation o in deren Auftrag darstellt;

Mil Gov Gazette B Dec. 1, 1946

2. Wherever reference is made in any of such Proclamations, Laws, Ordinances, Notices and Orders of the Military Government to governments or representatives of any of the United Nations, such references shall, in the absence of indication to the contrary, mean national or other authorities or representatives thereof dealt with as such by the Theater Commander or the government of the United States.

3. This amended Law shall be effective upon promulgation.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

Approved: 29 July 1946.

2. Die Bezugnahme in diesen Proklamationen, Gesetzen, Verordnungen, Bekanntmachungen und Verfügungen der Militärregierung auf Regierungen oder Vertreter einer der Vereinigten Nationen bedeutet, vorbehaltlich einer abweichenden Bestimmung, Staats- oder sonstige Behörden oder Vertreter dieser Nationen, vorausgesetzt; dass sie von dem Befehlshaber der amerikanischen Streitkräfte in Europa oder der Regierung der Vereinigten Staaten als solche anerkannt sind.

3. Dieses abgeänderte Gesetz tritt mit seiner Verkündung in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

Bestätigt: 29. Juli 1946.

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES ZONE

GENERAL ORDER NR. 1

Pursuant to Military Government Law No. 52;
Blocking and Control of Property

SUPPLEMENT No. 1

1. Pursuant to paragraph 1 (g) of Military Government Law No. 52, the Deutsche Kriegsversicherungsgemeinschaft is hereby specified as subject to the provisions of said law.

2. The operations of the Deutsche Kriegsversicherungsgemeinschaft are hereby declared suspended by Military Government and by virtue of Article I, General Order No. 1. the provisions of Article IV, paragraph 6, Military Government Law 52 are no longer applicable except as hereinafter provided.

3. The disposal of property or interests in property owned or controlled by the Deutsche Kriegsversicherungsgemeinschaft, whether to satisfy, in whole or in part, an informal claim, a judgment of a court of law, or otherwise, except for the purpose of defraying costs of administration to include damage and claim investigations and such other expenses as are necessary to maintain and complete accurate records of assets, liabilities, and other relative data, shall be deemed substantially to diminish or imperil the assets of said company within the meaning of paragraph 6 (a), of Military Government Law No. 52.

4. All suits against the Deutsche Kriegsversicherungsgemeinschaft in German courts based on insurance or reinsurance claims and brought for the purpose of securing or enforcing a judgment shall be abated.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

Approved: 22 June 1946.

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHE ZONE

ALLGEMEINE ANORDNUNG NR. 1

Gemäß Gesetz Nr. 52 der Militärregierung;
Sperre und Kontrolle von Vermögen

ERGÄNZUNG Nr. 1

1. In Ausführung des Gesetzes Nr. 52 Par. 1 (g) der Militärregierung wird hiermit die Deutsche Kriegsversicherungsgemeinschaft als den Bestimmungen dieses Gesetzes unterworfen bezeichnet.

2. Der Betrieb der Deutschen Kriegsversicherungsgemeinschaft wird hiermit von der Militärregierung für zeitweilig aufgehoben erklärt; auf Grund der allgemeinen Vorschrift Nr. I, Art. 1 sind somit die Bestimmungen des Artikels 4 Par. 6 des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung mit den nachfolgenden Ausnahmen nicht mehr anwendbar.

3. Die Verfügung über Vermögenswerte oder Vermögensinteressen im Eigentum oder unter Kontrolle der Deutschen Kriegsversicherungsgemeinschaft zur völligen oder teilweisen Erfüllung eines gerichtlichen Urteils oder eines außervertraglichen oder anderweitigen Anspruchs gilt als erhebliche Minderung oder Gefährdung der Werte der besagten Gemeinschaft im Sinne des Par. 6 (a) des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung; ausgenommen sind Verfügungen zum Zwecke der Begleichung von Verwaltungsunkosten, einschließlich Kosten für Untersuchungen von Schäden und Ansprüchen und solcher Kosten, die zur Führung und Vervollständigung genauer Aufstellungen der Werte und Verpflichtungen oder anderer erheblicher Daten erforderlich sind.

4. Alle Klagen gegen die Deutsche Kriegsversicherungsgemeinschaft, die vor deutschen Gerichten auf Grund von Versicherungs- oder Rückversicherungsansprüchen zum Zwecke der Erlangung oder Vollstreckung von Urteilen schweben, werden als erledigt erklärt.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.

Bestätigt: 22. Juni 1946.

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES ZONE

GENERAL ORDER NO. 1

Pursuant to Military Government Law No. 52;
Blocking and Control of Property

SUPPLEMENT No. 2

1. Pursuant to Article I, paragraph 1 (g) of Military Government Law No. 52, the following persons are declared to constitute a category of "persons specified by Military Government by inclusion in lists or otherwise," and are therefore subject to the provisions of said law:

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHE ZONE

ALLGEMEINE ANORDNUNG NR. 1

Gemäß Gesetz Nr. 52 der Militärregierung;
Sperre und Kontrolle von Vermögen

ERGÄNZUNG Nr. 2

1. In Ausführung des Gesetzes Nr. 52 Artikel I Abs. 1 (g) der Militärregierung werden hiermit folgende Personen zu der Gruppe solcher Personen gehörig erklärt, „die von der Militärregierung durch Veröffentlichung in Listen oder auf andere Weise bezeichnet" und damit den Bestimmungen des genannten Gesetzes unterworfen sind:

Mil. Gazette A

Law 53

c. This license shall not authorize the purchase, sale or transfer of title of real property.

d. Such institution shall not engage in any transaction which directly or indirectly substantially diminishes or imperils the assets of such institution or otherwise prejudicially affects such assets.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

c. Diese Genehmigung nicht zum Kauf, Verkauf oder sonstiger Verfügung über Grundbesitz ermächtigt;

d. Eine solche Anstalt keine Geschäfte betreiben darf, die direkt oder indirekt das Vermögen der betreffenden Anstalt wesentlich verringern, gefährden oder anderweitige Nachteile für ihr Vermögen zur Folge haben.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT
FINANCE SECTION

25 April 1946

GENERAL LICENSE NO. 6

Issued Pursuant to Military Government Law No. 52 (Blocking and Control of Property)

1. A general license is hereby granted unblocking property in Germany which is owned wholly by United Nations nationals who are residing in Germany, provided that the property of such persons is blocked solely by reason of the operation of Article I, paragraph 1 (b) of Military Government Law No. 52.

2. This general license shall not be deemed to authorize any transaction prohibited by Military Government Law No. 53.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

MILITÄRREGIERUNG
FINANZ-ABTEILUNG

Datum, 25. April 1946

ALLGEMEINE GENEHMIGUNG NR. 6

Erteilt auf Grund des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung (Sperre und Kontrolle von Vermögen)

1. Hiermit wird eine allgemeine Genehmigung erteilt, Vermögen in Deutschland freizugeben, welches alleiniges Eigentum von Angehörigen der Vereinten Nationen mit Wohnsitz in Deutschland ist, vorausgesetzt, dass das Vermögen dieser Personen ausschliesslich auf Grund des Artikels I, Paragraph 1 (b) des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung gesperrt wurde.

2. Diese allgemeine Genehmigung ist nicht als Genehmigung für Geschäfte irgendwelcher Art, die auf Grund des Gesetzes Nr. 53 der Militärregierung verboten sind, anzusehen.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
SUPREME COMMANDER'S AREA OF CONTROL

LAW NO. 53

Foreign Exchange Control

ARTICLE I

Prohibited Transactions

1. Except as duly licensed by or on instructions of Military Government, any transaction involving or with respect to any of the following is prohibited:

(a) Any foreign exchange assets owned or controlled directly or indirectly, in whole or in part, by any person in GERMANY;

(b) Any property located in GERMANY owned or controlled directly or indirectly, in whole or in part, by any person outside GERMANY.

2. Any transaction with respect to or involving any of the following is also prohibited, except as duly licensed by or on instructions of Military Government:

(a) Property wherever situated if the transaction is between or involves any person in GERMANY and any person outside GERMANY;

(b) Any obligation of payment or performance, whether matured or not, due or owing to any person outside GERMANY by any person in GERMANY;

(c) The importing or otherwise bringing into GERMANY of any foreign exchange assets, German currency, or securities issued by persons in GERMANY and expressed or payable in German currency;

(d) The exporting, remitting, or other removal of any property from GERMANY.

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
KONTROLL-GEBIET DES OBERSTEN BEFEHLSHABERS

GESETZ NR. 53

Devisenbewirtschaftung

ARTIKEL I

Verbotene Geschäfte

1. Vorbehaltlich einer von der Militärregierung ordnungsmässig erteilten Genehmigung oder einer von dieser erlassenen Anweisung, sind alle Geschäfte verboten, welche zum Gegenstande haben oder sich beziehen auf:

(a) Devisenwerte, die unmittelbar oder mittelbar, ganz oder teilweise im Eigentum oder unter der Kontrolle von Personen in Deutschland stehen;

(b) Vermögen, welches sich innerhalb Deutschlands befindet und unmittelbar oder mittelbar, ganz oder teilweise im Eigentum oder unter Kontrolle von Personen ausserhalb Deutschlands steht.

2. Vorbehaltlich einer von der Militärregierung ordnungsmässig erteilten Genehmigung oder einer von dieser erlassenen Anweisung, sind gleichfalls alle Geschäfte verboten, welche zum Gegenstande haben oder sich beziehen auf:

(a) Vermögen, gleichgültig wo es sich befindet, vorausgesetzt, dass das Geschäft zwischen Personen innerhalb Deutschlands und Personen ausserhalb Deutschlands abgeschlossen ist, oder sich auf solche Personen bezieht;

(b) eine Verpflichtung zu einer Zahlung oder Leistung, die von einer Person in Deutschland einer Person ausserhalb Deutschlands geschuldet wird, gleichgültig ob die Verpflichtung fällig ist oder nicht;

(c) die Einfuhr oder anderweitige Einbringung nach Deutschland von Devisenwerten, deutschen Zahlungsmitteln oder von Wertpapieren, die von Personen innerhalb Deutschlands ausgegeben und in deutscher Währung ausgedrückt oder zahlbar sind;

(d) die Ausfuhr, Versendung oder anderweitige Verbringung von Vermögen aus Deutschland.

3. All existing licenses and exemptions issued by any German Authority authorizing any of the aforesaid transactions are cancelled.

ARTICLE II

Declaration of Property and Obligations

4. (a) Within thirty (30) days of the effective date of this law, unless otherwise ordered, any person owning or controlling directly or indirectly, in whole or in part, any foreign exchange asset, or owing any obligation of payment or performance, whether matured or not, to a person outside GERMANY, shall file with the nearest branch of the Reichsbank, or other institution designated by Military Government, a written declaration of such asset or obligation in such form and manner as will be prescribed by Military Government.

(b) When and as directed by Military Government, any person affected by this law shall file such other reports as may be required.

ARTICLE III

Delivery of Property

5. Within fifteen (15) days of the effective date of this law, all of the following classes of property shall be delivered, against receipt therefor, by the owner, holder or other person in possession, custody or control thereof, to the nearest branch of the Reichsbank, or as otherwise directed:

(a) Currency other than German currency;

(b) Checks, drafts, bills of exchange and other instruments of payment drawn on or issued by persons outside GERMANY;

(c) Securities and other evidences of ownership or indebtedness issued by:

(I) Persons outside GERMANY; or

(II) Persons in GERMANY if expressed in a currency other than German currency;

(d) Gold or silver coin; gold, silver or platinum bullion or alloys thereof in bullion form.

6. Any person owning or controlling directly or indirectly, in whole or in part, any other type of foreign exchange asset, shall, when ordered by Military Government, deliver, against receipt, the possession, custody or control of such asset to the nearest branch of the Reichsbank, or as otherwise directed.

7. Any property referred to in this Article which hereafter comes into the possession, ownership or control of any person subject to this law, shall, within 3 days thereof, be delivered by such person in the same manner as provided in this Article.

ARTICLE IV

Applications for Licenses

8. Applications for licenses to engage in transactions prohibited by this law, or any request in relation to the operation of this law, shall be submitted in accordance with such regulations as may be issued at a future date by Military Government.

ARTICLE V

Void Transactions

9. Any transfer effected in violation of this law and any agreement or arrangement made, whether before or after the effective date of this law, with intent to defeat or evade this law or the objects of Military Government, is null and void.

3. Alle von deutschen Behörden erteilten Genehmigungen und Freistellungen, die eines der vorbezeichneten Geschäfte zulassen, sind hiermit aufgehoben.

Artikel II

Anmeldung von Vermögen und Verpflichtungen

4. (a) Wem unmittelbar oder mittelbar, ganz oder teilweise Eigentum oder Kontrolle von Devisenwerten zusteht, oder wer zur Zahlung oder Leistung an eine Person ausserhalb Deutschlands verpflichtet ist, gleichgültig ob die Verpflichtung fällig ist oder nicht, hat solchen Devisenwert oder solche Verpflichtung, soweit nichts abweichendes vorgeschrieben ist, innerhalb von dreissig (30) Tagen nach dem Inkrafttreten dieses Gesetzes bei der nächsten Reichsbankstelle oder bei der sonst von der Militärregierung bestimmten Stelle schriftlich in der von der Militärregierung vorzuschreibenden Art und Weise anzumelden.

(b) Jede Person, auf welche dieses Gesetz anwendbar ist, hat zusätzliche Meldungen, soweit solche verlangt werden, zu dem Zeitpunkt und in der Weise, die die Militärregierung vorschreiben wird, einzureichen.

ARTIKEL III

Ablieferung von Vermögen

5. Wer die folgenden Arten von Vermögen als Eigentümer oder Inhaber hält oder sonst besitzt, verwaltet oder kontrolliert, hat diese innerhalb von fünfzehn (15) Tagen nach dem Inkrafttreten dieses Gesetzes gegen Empfangsbestätigung bei der nächsten Reichsbankstelle oder in anderer noch zu bestimmender Weise abzuliefern:

(a) sämtliche Zahlungsmittel mit Ausnahme deutscher;

(b) Schecks, Anweisungen, Wechsel und andere Zahlungen verbriefende Urkunden, welche auf Personen ausserhalb Deutschlands gezogen oder von solchen Personen ausgestellt sind;

(c) Wertpapiere und andere dem Nachweis von Eigentum oder Verschuldung dienende Urkunden, welche ausgestellt sind von:

(I) Personen ausserhalb Deutschlands oder

(II) Personen innerhalb Deutschlands, falls die Urkunde in nichtdeutscher Währung ausgedrückt ist;

(d) Gold- oder Silbermünzen, Gold-, Silber- oder Platinbarren oder Legierungen davon in Barrenform.

6. Wem unmittelbar oder mittelbar, ganz oder teilweise Eigentum oder Kontrolle von Devisenwerten anderer Art zusteht, hat auf Anweisung der Militärregierung den Besitz, die Verwahrung oder die Kontrolle dieser Werte gegen Empfangsbestätigung an die nächste Reichsbankstelle oder in anderer noch zu bestimmender Weise zu übertragen.

7. Vermögen der in diesem Artikel bezeichneten Art, welches nach dem Inkrafttreten dieses Gesetzes in den Besitz, das Eigentum oder unter die Kontrolle einer diesem Gesetz unterworfenen Person gelangt, ist innerhalb von drei Tagen nach Erwerb durch diese Person in der gleichen, in diesem Artikel vorgesehenen Weise abzuliefern.

ARTIKEL IV

Anträge auf Erteilung von Genehmigungen

8. Anträge auf Erteilung von Genehmigungen zur Vornahme von Geschäften, welche durch dieses Gesetz verboten sind, sowie Gesuche jeglicher Art, welche sich auf die Anwendung dieses Gesetzes beziehen, sind nach Massgabe der von der Militärregierung noch zu erlassenden Bestimmungen einzureichen.

ARTIKEL V

Nichtigkeit von Geschäften

9. Nichtig und unwirksam sind Geschäfte, die in Verletzung dieses Gesetzes vorgenommen werden, ferner Übertragungen, Verträge oder Vereinbarungen, welche vor oder nach dem Inkrafttreten dieses Gesetzes in der Absicht abgeschlossen werden, dieses Gesetz oder Aufgaben der Militärregierung zu vereiteln oder zu umgehen.

ARTICLE VI

Conflicting Law

10. In case of any inconsistency between this law or any order made under it and any German law, the former prevails.

ARTICLE VII

Definitions

11. For the purposes of this law:

(a) "Person" shall mean any natural person, collective persons and any juristic person under public or private law and any government including all political sub-divisions, public corporations, agencies and instrumentalities thereof;

(b) "Transaction" shall mean acquiring, importing, borrowing or receiving with or without consideration; remitting, selling, leasing, transferring, removing, exporting, hypothecating, pledging or otherwise disposing of; paying, repaying, lending, guaranteeing or otherwise dealing in any property mentioned in this law;

(c) "Property" shall mean all movable and immovable property and all rights and interests in or claims to such property whether present or future, and shall include, but shall not be limited to, land and buildings, money, stocks, shares, patent rights or licenses thereunder, or other evidences of ownership, and bonds, bank balances, claims, obligations and other evidences of indebtedness, and works of art and other cultural materials;

(d) "Foreign Exchange Asset" shall be deemed to include:

(I) Any property located outside GERMANY.

(II) Currency other than German currency; bank balances outside GERMANY; and checks, drafts, bills of exchange and other instruments of payment drawn on or issued by persons outside GERMANY;

(III) Claims and any evidence thereof owned or held by:

a. Any person in GERMANY against a person outside GERMANY whether expressed in German or other currencies;

b. Any person in GERMANY against any other person in GERMANY if expressed in a currency other than German currency;

c. Any person outside GERMANY against another person outside GERMANY in which claim a person in GERMANY has any interest;

(IV) Any securitiess and other evidences of ownership or indebtedness issued by persons outside GERMANY, and securities issued by persons in GERMANY if expressed or payable in a currency other than German currency;

(V) Gold or silver coin, or gold, silver or platinum bullion or alloys thereof in bullion form, no matter where located;

ARTIKEL VI

Gesetzeswidersprüche

10. Im Falle eines Widerspruchs zwischen diesem Gesetz oder einer auf Grund desselben erlassenen Anordnung und deutschem Recht geht das erstere vor.

ARTIKEL VII

Begriffsbestimmungen

11. Für die Anwendung dieses Gesetzes gelten die folgenden Begriffsbestimmungen:

(a) "Person" bedeutet jede natürliche Person, Gesamthandgemeinschaft und juristische Person des öffentlichen oder privaten Rechts; ferner eine Regierung einschließlich staatlicher oder kommunaler Verwaltungen, Körperschaften des öffentlichen Rechts, deren Dienststellen und Organe;

(b) "Geschäft" bedeutet Erwerb, Einfuhr, Leihe und Empfangnahme von Leistungen, gegen oder ohne Entgelt, ferner Versendung, Verkauf, Vermietung, Verpachtung, Übertragung, Verbringung, Ausfuhr, Belastung, Verpfändung und jede anderweitige Verfügung; Zahlung, Rückzahlung, Verleihung, Übernahme von Garantien und jede andere Vornahme von Geschäften über Vermögen, das in diesem Gesetz erwähnt ist;

(c) "Vermögen" bedeutet jedes bewegliche und unbewegliche Vermögen sowie alle Rechte und Interessen oder Ansprüche auf solches Vermögen, gleichgültig ob diese fällig sind oder nicht. Es schließt ein, ist aber nicht beschränkt auf: Grundstücke und Gebäude, Geld, Beteiligungen, Aktien, Patente, Gebrauchsmuster oder Lizenzen für deren Ausübung und andere Urkunden zum Nachweis von Eigentum, Schuldverschreibungen, Bankguthaben, Ansprüche, Verbindlichkeiten, andere Urkunden zum Nachweis von Verbindlichkeiten, sowie Kunstbesitz und andere Kulturgegenstände;

(d) "Devisenwert" bedeutet:

(I) Außerhalb Deutschlands befindliches Vermögen;

(II) Zahlungsmittel, mit Ausnahme deutscher Zahlungsmittel; Bankguthaben außerhalb Deutschlands, und Schecks, Anweisungen, Wechsel und andere Zahlungen verbriefende Urkunden, welche auf Personen außerhalb Deutschlands gezogen oder von solchen Personen ausgestellt sind;

(III) Ansprüche und Urkunden zum Nachweis derartiger Ansprüche, vorausgesetzt, daß:

a. der Inhaber oder sonstige Berechtigte eine Person innerhalb Deutschlands und der Anspruchsverpflichtete eine Person außerhalb Deutschlands ist, gleichgültig ob der Anspruch in deutscher oder in irgendeiner anderen Währung ausgedrückt ist;

b. der Inhaber oder sonstige Berechtigte und der Anspruchsverpflichtete Personen innerhalb Deutschlands sind und der Anspruch in nichtdeutscher Währung ausgedrückt ist;

c. der Inhaber oder sonstige Berechtigte und der Anspruchsverpflichtete Personen außerhalb Deutschlands sind und eine Person innerhalb Deutschlands an dem Anspruch in irgendeiner Weise beteiligt ist;

(IV) Wertpapier und andere Urkunden zum Beweis von Eigentum und Verpflichtungen, welche von Personen außerhalb Deutschlands ausgestellt sind, und Wertpapiere, welche von Personen innerhalb Deutschlands ausgestellt sind, vorausgesetzt, daß sie in nichtdeutscher Währung ausgedrückt oder zahlbar sind;

(V) Gold- oder Silbermünzen, Gold-, Silber- oder Platinbarren oder Legierungen in Barrenform, gleichgültig wo befindlich;

(VI) Such other property as is determined by Military Government to be a foreign exchange asset;

(e) A juristic person may, for the purpose of the enforcement of the provisions of this law, be deemed to be in any one or more of the following countries:

(a) that country by, or under whose laws it is created,

(b) that or those in which it has a principal place of business, or

(c) that or those in which it carries on business.

(f) Property shall be deemed to be "owned" or "controlled" by any person if such property is held in his name or for his account or benefit, or owed to him or to his nominee or agent, or if such person has a right or obligation to purchase, receive or acquire such property;

(g) The term "GERMANY" shall mean the area constituting "Das Deutsche Reich" as it existed on 31 December 1937.

ARTICLE VIII

Penalties

12. Any person violating the provisions of this law shall upon conviction by Military Government Court be liable to any lawful punishment other than death as the court may determine.

ARTICLE IX

Effective Date

13. This law shall become effective upon the date of its first promulgation.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

(VI) solches andere Vermögen, das durch di Militärregierung zu einem Devisenwert er klärt wird.

(e) Für die Zwecke der Anwendung dieses Gesetzc kann eine juristische Person in einem oder meh reren der folgenden Länder sein:

(a) in dem Lande, durch deren Gesetze oder unt deren Herrschaft die juristische Person en standen ist,

(b) in dem Lande oder in den Ländern, in welche oder in welchen die juristische Person ih geschäftliche Niederlassung hat, oder

(c) in dem Lande oder in den Ländern, in welche oder in welchen die juristische Person ge schäftlich tätig ist.

(f) Vermögen gilt als "im Eigentum oder unter Kor trolle" einer Person, wenn es im Namen oder fü Rechnug oder zugunsten dieser Person gehalte wird oder wenn es der Person oder deren Beau tragten oder Agenten geschuldet wird oder wen eine solche Person berechtigt oder verpflichtet is solches Vermögen zu kaufen, zu empfangen od zu erwerben.

(g) "Deutschland" bedeutet das Gebiet des „Deu schen Reiches", wie es am 31. Dezember 1937 b standen hat.

ARTIKEL VIII

Strafen

12. Jeder Verstoß gegen die Bestimmungen dieses G setzes wird nach Schuldigsprechung des Täters dur ein Gericht der Militärregierung nach dessen E messen mit jeder gesetzlich zulässigen Strafe, jedo nicht mit der Todesstrafe, bestraft.

ARTIKEL IX

Inkrafttreten

13. Dieses Gesetz tritt mit dem Tage seiner ersten Ve kündung in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES ZONE

LAW NO. 54

Use of Wehrmacht Property

To deprive the German Armed Forces of the use of military installations and training facilities within the United States Zone, including air fields, maneuver areas, camps, and ranges;

To increase agricultural production;

To facilitate the accommodation and settlement of Germans and others;

To decentralize the structure of the German economy;

it is hereby ordered as follows:

1. The right to possession and use of all property in the United States Zone (excluding the Bremen Sub-District), title to which is held by any of the following is hereby granted to the Land (State) in which such property is situated:

(a) The Supreme Command of the German Armed Forces, the German Army, the German Navy, the German Air Forces, and any component thereof;

(b) The SA (Sturmabteilungen), the NSKK (NS-Kraftfahrkorps), the NSFK (NS-Fliegerkorps), the SS (Schutzstaffeln), including the SD (Sicherheitsdienst);

(c) The German Reich, any of its departments or agencies, for or in the interest of any of the organizations listed under a and b;

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHE ZONE

GESETZ NR. 54

Nutzung von Vermögen der Wehrmacht

Die Zwecke dieses Gesetzes sind —

den deutschen Streitkräften die Nutzung aller militärische Anlagen und Ausbildungseinrichtungen, einschliesslich vc Flughäfen aller Art, Truppenübungsplätzen, Lagern un Schiessplätzen, in der Amerikanischen Zone zu entziehen;

die landwirtschaftliche Erzeugung zu erhöhen;

die Niederlassung und Siedlung von Deutschen und andere Personen zu ermöglichen; und,

den Aufbau der deutschen Wirtschaft zu dezentralisiere

demgemäss wird hiermit folgendes bestimmt:

1. Das Besitz- und Nutzungsrecht jeglichen in der Amer kanischen Zone (ausschliesslich des Bezirkes Bremen) b legenen Vermögens der nachgenannten Personen und Organ sationen wird hiermit auf das Land übertragen, in de solches Vermögen belegen ist:

(a) das Oberkommando der Wehrmacht, des Heeres, d Kriegsmarine, der Luftwaffe, und die ihnen unte geordneten Verbände;

(b) die SA (Sturmabteilungen), das NSKK (NS-Kraftfah korps), das NSFK (NS-Fliegerkorps) und die S (Schutzstaffeln) einschliesslich des SD (Sicherheit dienst);

(c) das Deutsche Reich, seine Behörden und Dienststelle hinsichtlich des Vermögens, das sie zugunsten oder i Interesse einer der unter a oder b angeführten Organ sationen besitzen;

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES ZONE

NOTICE

Foreign Exchange and External Assets

he attention of all persons is drawn to Military Gov-
nt Law No. 53 and to the absolute necessity of de-
and delivering forthwith all property referred to in
s II and III respectively of that law.

Property must be declared even though it may have
e legally vested in the German External Property
ssion by virtue of Control Council Law No. 5.

ny person who fails after the expiry of thirty days
he date of this notice to declare or deliver any prop-
ffected, upon conviction by a Military Government
shall be liable to further severe penalties as the court
etermine in addition to any outstanding penalty under
o. 53.

his notice becomes effective 10 February 1946.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHE ZONE

BEKANNTMACHUNG

Devisenwerte und Auslandsvermögen

1. Alle Personen werden nochmals auf das Gesetz Nr. 53 der Militärregierung hingewiesen, nach welchem jedermann die unbedingte Pflicht zur sofortigen Anmeldung und Ablieferung aller Vermögenswerte obliegt, die in den Artikeln II und III des Gesetzes Nr. 53 aufgezählt sind.

2. Die Vermögenswerte müssen auch dann noch angemeldet werden, wenn sie kraft Gesetzes Nr. 5 des Kontrollrates bereits auf die Kommission für das deutsche Auslandsvermögen gesetzlich übertragen sind.

3. Wer es unterlässt, binnen 30 Tagen vom Tage dieser Bekanntmachung ab, irgendwelche Vermögenswerte der in Rede stehenden Art anzumelden oder abzuliefern, wird, wenn ein Gericht der Militärregierung ihn für schuldig befindet, mit noch weiteren von diesem Gericht zu bestimmenden Strafen, zusätzlich der im Gesetz Nr. 53 aufgeführten Strafen, bestraft werden.

4. Diese Bekanntmachung tritt am 10. Februar 1946 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.

Mit Gesetz A
Jan 1, 1946

Mil Gov Gazette J Aug. 1, 1948

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

NOTICE NO. 2

under Military Government Law No. 53.

FOREIGN EXCHANGE ASSETS OF DISPLACED PERSONS AND STATELESS PERSONS

1. All displaced persons and stateless persons are informed that they are subject to Military Government Law No. 53 "Foreign Exchange Control." Articles II and III of that law require the filing of declarations of certain types of property and the delivery of certain foreign exchange assets.

2. Within fifteen (15) days after the effective date of this Notice, all displaced persons who own or hold, or who are in possession, custody or control, of any of the foreign exchange assets listed in paragraph 7, below, shall file with the nearest branch of the appropriate Land Central Bank a written declaration of any of such assets which are located in the United States Area of Control in Germany, and shall deliver any such assets against receipt to that bank; provided, however, that any displaced persons who are registered members of and who are residing in United Nations displaced persons' assembly centers may comply with the requirements of this paragraph by declaring in writing and delivering against receipt such foreign exchange assets to the official within such centers designated by the authorities thereof to accept and deposit such assets in the nearest branch of the appropriate Land Central Bank in the name of the owner or holder. Compliance with the provisions of this paragraph by displaced persons will be deemed a full compliance with the provisions of Articles II and III of Military Government Law No. 53.

3. Any stateless person who is not included within the definition of the term "displaced persons" in paragraph 5, below, shall comply with the provisions of Articles II and III of Military Government Law No. 53 during the fifteen (15) day period after the effective date of this Notice.

4. During the fifteen (15) day period after the effective date, hereof, no prosecutions will be instituted against displaced persons or against stateless persons for violations of Articles II and III of Military Government Law No. 53 or for the violation of any other applicable legislation prohibiting the possession of foreign exchange assets. Thereafter, all displaced persons and stateless persons will be liable to prosecution for the violation of such provisions of law only if such violations occur after the end of such fifteen (15) day period.

5. The term "displaced persons," as used herein, means United Nations displaced persons and all other persons receiving displaced persons' care and assistance.

6. The term "United States Area of Control in Germany," as used herein, shall include the Laender of Bavaria, Bremen, Hesse, and Wuerttemberg-Baden and the United States Sector of Berlin.

7. The foreign exchange assets referred to in paragraph 2, above, shall include:

a. Currency other than German currency;

b. Checks, drafts, bills of exchange and other instruments of payment drawn on or issued by persons outside Germany;

c. Securities and other evidences of ownership or indebtedness issued by:

(1) persons outside Germany; or

(2) persons in Germany if expressed in a currency other than German currency.

d. Gold or silver coin; gold, silver or platinum bullion or alloys thereof in bullion form.

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

BEKANNTMACHUNG NR. 2

auf Grund des Gesetzes Nr. 53 der Militärregierung

DEVISENWERTE VERSCHLEPPTER UND STAATENLOSER PERSONEN

1. Alle verschleppten und staatenlosen Personen werden hiermit in Kenntnis gesetzt, daß sie dem Gesetz Nr. 53 der Militärregierung „Devisenbewirtschaftung" unterliegen. Nach Artikel II und III dieses Gesetzes ist die schriftliche Anmeldung gewisser Devisenwerte vorgeschrieben.

2. Innerhalb von 15 Tagen nach Inkrafttreten dieser Bekanntmachung haben alle verschleppten Personen, die irgendwelche in Abs. 7 dieser Bekanntmachung aufgeführten Devisenwerte als Eigentümer oder Inhaber halten oder sonst besitzen, verwalten oder kontrollieren, der nächstgelegenen Zweigstelle der zuständigen Landeszentralbank die im Amerikanischen Kontrollgebiet Deutschlands befindlichen Werte dieser Art schriftlich anzumelden und gegen Empfangsbescheinigung der genannten Bank abzuliefern. Jedoch können verschleppte Personen, die als solche in Sammellagern verschleppter Personen der Vereinten Nationen gemeldet sind und daselbst wohnen, den Erfordernissen dieses Absatzes in der Weise nachkommen, daß sie Devisenwerte dieser Art bei einem von den Lagerbehörden zur Empfangnahme bestimmten Beamten innerhalb eines Lagers schriftlich anmelden und gegen Empfangsbescheinigung abliefern, der diese Werte sodann im Namen der Eigentümer oder Inhaber in der nächsten Zweigstelle der zuständigen Landeszentralbank zu hinterlegen hat. Eine verschleppte Person, die die Vorschriften dieses Absatzes befolgt, erfüllt damit die Bestimmungen der Artikel II und III des Gesetzes Nr. 53 der Militärregierung.

3. Alle staatenlosen Personen, die nicht unter die Begriffsbestimmung „Verschleppte Personen" des Abs. 5 dieser Bekanntmachung fallen, haben die Vorschriften der Artikel II und III des Gesetzes Nr. 53 der Militärregierung innerhalb der 15tägigen Frist, die nach Inkrafttreten dieser Bekanntmachung zu laufen beginnt, zu befolgen.

4. Gegen verschleppte oder staatenlose Personen wird innerhalb der 15tägigen Frist, die nach Inkrafttreten dieser Bekanntmachung zu laufen beginnt, eine Strafverfolgung wegen Verletzung der Artikel II und III des Gesetzes Nr. 53 der Militärregierung oder wegen Verletzung anderer einschlägiger gesetzlicher Bestimmungen, die den Besitz von Devisenwerten verbieten, nicht eingeleitet.

5. Der Ausdruck „Verschleppte Personen" im Sinne dieser Bekanntmachung bedeutet verschleppte Personen der Vereinten Nationen und alle anderen Personen, die gleich solchen verschleppten Personen Fürsorge und Unterstützung empfangen.

6. Der Ausdruck „das Amerikanische Kontrollgebiet Deutschlands" im Sinne dieser Bekanntmachung umfaßt die Länder Bayern, Bremen, Hessen und Württemberg-Baden sowie den Amerikanischen Sektor von Berlin.

7. Die in Abs. 2 dieser Bekanntmachung genannten Devisenwerte umfassen:

a. Zahlungsmittel, mit Ausnahme deutscher Zahlungsmittel;

b. Schecks, Anweisungen, Wechsel und andere Zahlungen verbriefende Urkunden, welche auf Personen außerhalb Deutschlands bezogen oder von solchen Personen ausgestellt sind;

c. Wertpapiere und andere dem Nachweis von Eigentum und Verschuldung dienende Urkunden, welche ausgestellt sind auf:

(1) Personen außerhalb Deutschlands; oder

(2) Personen innerhalb Deutschlands, falls die Urkunde in nicht-deutscher Währung ausgedrückt ist.

d. Gold- oder Silbermünzen, Gold-, Silber- oder Platinbarren oder Legierungen davon in Barrenform.

8. The Land Central Banks have been designated as the agents of Military Government for the purpose of accepting and safeguarding foreign exchange assets surrendered by displaced persons pursuant to paragraph 2 of this Notice. Foreign exchange assets thus surrendered will be returned to the owner or holder thereof upon presentation of the receipt, given in connection with such surrender, to the appropriate branch of the Land Central Bank accompanied by a statement from a duly authorized representative of the appropriate Land Office of Military Government that the owner or holder is leaving Germany for the purpose of making a permanent change of residence.

9. This Notice is applicable and shall become effective within the Laender of Bavaria, Bremen, Hesse, and Wuerttemberg-Baden on 1 April 1948.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

8. Als Beauftragte der Militärregierung zum Zwecke der Annahme und sicheren Verwahrung von Devisenwerten, die von verschleppten Personen auf Grund des Abs. 2 dieser Bekanntmachung abgeliefert werden, sind die Landeszentralbanken benannt worden. Die Rückgabe der auf diese Weise abgelieferten Devisenwerte an den Eigentümer oder früheren Inhaber erfolgt gegen Vorlage der bei der Ablieferung ausgestellten Empfangsbescheinigung bei der zuständigen Zweigstelle der Landeszentralbank, wenn gleichzeitig eine von einem bevollmächtigten Vertreter des zuständigen Amtes der Militärregierung ausgestellte Bescheinigung darüber beigebracht wird, daß der Eigentümer oder frühere Inhaber im Begriff ist, Deutschland zum Zwecke des endgültigen Wechsels seines Aufenthaltsortes zu verlassen.

9. Diese Bekanntmachung hat Gültigkeit innerhalb der Länder Bayern, Bremen, Hessen und Württemberg-Baden. Sie tritt am 1. April 1948 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

NOTICE

of Extension of Time under Order No. 1 Issued Pursuant to Military Government Law No. 56*)

1. Under paragraph 4 of Order No. 1, United States Military Government Law No. 56 entitled "Prohibition of Monopolistic Conditions in the German Motion Picture Industry", the agency designated by Military Government to enforce the said law may, for good cause shown, extend the time limit within which compliance must be effected.

2. Under paragraph 4 of Order No. 1, British Military Government Ordinance No. 78, entitled "Prohibition of Monopolistic Conditions in the German Motion Picture Industry", the agency designated by Military Government to enforce the said Ordinance may, for good cause shown, extend the time limit within which compliance must be effected.

3. The Bipartite Decartelization Commission has been designated theretofore by both the United States and British Military Governments as the designated agency for enforcing the aforementioned Law No. 56 and Ordinance No. 78 respectively.

4. The recent currency reform in the combined economic area has necessarily required a temporary period of readjustment, rendering the existing compliance dates alluded to in paragraph 1 and 2 above impracticable.

5. In consequence of the foregoing, the Bipartite Decartelization Commission hereby extends the compliance date set forth in paragraph 4 of Order No. 1 issued under Law No. 56 and paragraph 4 of Order No. 1 issued under Ordinance No. 78, from 4 months after 8 March 1948 to 8 months after 8 March 1948.

BIPARTITE DECARTELIZATION COMMISSION

*) Issue I, pages 16—17

BEKANNTMACHUNG

über die Verlängerung der Vollzugsfrist in Anordnung Nr. 1, erlassen auf Grund des Gesetzes Nr. 56*) der Militärregierung

1. Gemäß Ziff. 4 der Anordnung Nr. 1, erlassen auf Grund des Gesetzes Nr. 56 der Militärregierung, „Verbot monopolartiger Verhältnisse in der deutschen Filmindustrie", kann die von der Militärregierung mit der Durchführung dieses Gesetzes betraute Stelle in gerechtfertigten Fällen die Vollzugsfrist verlängern.

2. Gemäß Ziff. 4 der Anordnung Nr. 1, erlassen auf Grund der Verordnung Nr. 78 der Britischen Militärregierung, „Verbot monopolartiger Verhältnisse in der deutschen Filmindustrie", kann die von der Militärregierung mit der Durchführung dieser Verordnung betraute Stelle in gerechtfertigten Fällen die Vollzugsfrist verlängern.

3. Von der Amerikanischen und Britischen Militärregierung ist daraufhin die Zweizonen-Dekartellisierungskommission mit der Durchführung des obenerwähnten Gesetzes Nr. 56 und der obenerwähnten Verordnung Nr. 78 betraut worden.

4. Die unlängst in dem Vereinigten Wirtschaftsgebiet erfolgte Währungsreform erfordert notwendigerweise zur Umstellung eine gewisse Zeitspanne und macht daher die Beibehaltung der in Ziff. 1 und 2 erwähnten Vollzugsfristen untunlich.

5. Aus diesem Grunde verlängert die Zweizonen-Dekartellisierungskommission die in Ziff. 4 der Anordnung Nr. 1, erlassen auf Grund des Gesetzes Nr. 56, und die in Ziff. 4 der Anordnung Nr. 1, erlassen auf Grund der Verordnung Nr. 78, vorgesehene Vollzugsfrist von vier Monaten, gerechnet vom 8. März 1948 an, auf acht Monate, gerechnet vom 8. März 1948 an.

DIE ZWEIZONEN-DEKARTELLISIERUNGSKOMMISSION

*) Ausgabe I, Seite 16—17

APPENDIX

U.S. Military Government Legislation Concerning Currency Reform in U.S. Sector of Berlin

Order for Monetary Reform
Second Order for Monetary Reform
Ordinance for Monetary Reform (First Ordinance)
Second Ordinance for Monetary Reform (Conversion Ordinance)
Order for the Stamping of Identity Cards
Ordinance for the Exchange of Currency by Displaced Persons
Regulations Nos. 1—8 to the First Ordinance for Currency Reform
Regulations Nos. 1—5 to the Second Ordinance for Monetary Reform

ANHANG

Gesetzliche Vorschriften der Amerikanischen Militärregierung über Neuordnung des Geldwesens im U. S. Sektor von Berlin

Befehl zur Geldreform
Zweiter Befehl zur Geldreform
Verordnung zur Neuordnung des Geldwesens (Erste Verordnung)
Zweite Verordnung zur Neuordnung des Geldwesens (Umstellungsverordnung)
Befehl über die Abstempelung von Personalausweisen
Verordnung zum Umtausch der Währung durch verschleppte Personen
Bestimmungen Nr. 1—8 zur Ersten Verordnung zur Neuordnung des Geldwesens
Bestimmungen Nr. 1—5 zur Zweiten Verordnung zur Neuordnung des Geldwesens

Mil Gov't Gazette L Dec. 16, 1948

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

ORDINANCE NO. 34

Amendment No. 3

to Military Government Ordinance No. 6 "Military Government Court for Civil Actions" *)

ARTICLE I

1. Section 15 of Military Government Ordinance No. 6 is amended by deleting the words "six months" wherever they appear and inserting in place thereof the words "one year".

ARTICLE II

2. Section 3 of Part II of Military Government Ordinance No. 6, which was added by Section 18 of Military Government Ordinance No. 18 **), is amended by adding the following:

"Causes of action arising on or after 4 October 1948 and the trial thereof shall not be governed by the foregoing provisions of this section, but shall be governed by the applicable German law except as it may be otherwise modified by Military Government."

ARTICLE III

3. This Ordinance shall become effective within the Laender of Bavaria, Hesse, Wuerttemberg-Baden, Bremen and the United States Sector of Berlin on 4 October 1948.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

VERORDNUNG NR. 34

Dritte Änderung der Verordnung Nr. 6 der Militärregierung *)

„Zivilgericht der Militärregierung"

ARTIKEL I

1. Paragraph 15 der Verordnung Nr. 6 der Militärregierung wird abgeändert durch Streichung der Worte „6 Monate" wo immer diese vorkommen, und Einfügung der Worte „ein Jahr" an ihrer Stelle.

ARTIKEL II

2. Paragraph 3 des Teiles II der Verordnung Nr. 6 der Militärregierung, welcher durch § 18 der Verordnung Nr. 18 **) der Militärregierung hinzugefügt worden war, wird abgeändert durch Hinzufügung folgenden Satzes:

„Klagegründe, welche am 4. Oktober 1948 oder später entstehen und das nachfolgende Verfahren richten sich nicht nach den vorstehenden Bestimmungen dieser Paragraphen, sondern nach den anwendbaren deutschen Gesetzen, vorbehaltlich deren Abänderung durch die Militärregierung."

ARTIKEL III

3. Diese Verordnung tritt am 4. Oktober 1948 in den Ländern Bayern, Hessen, Württemberg-Baden, Bremen und dem amerikanischen Sektor von Berlin in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

GENERAL LICENSE NO. 15

Issued Pursuant to Military Government Law No. 52†)

(Amended)

Blocking and Control of Property

Also known as

GENERAL LICENSE NO. 9

Issued Pursuant to Military Government Law No. 53††)

Foreign Exchange Control

1. A general license is hereby granted permitting transactions which result in credits to blocked accounts existing or to be established in the names of persons absent from Germany provided that:

a. Amounts so credited are payable in German currency and originate directly from:

(1) authorized pensions and benefits under social and private insurance policies which do not exceed DM 3,000.— per annum in the case of

*) Issue A, pages 73—78
**) Issue F, page 10
†) Issue A, pages 24—26
††) Issue A, pages 36—39

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

ALLGEMEINE GENEHMIGUNG NR. 15

Erteilt auf Grund des Gesetzes Nr. 52 der Militärregierung †)

(abgeänderte Fassung)

Sperre und Kontrolle von Vermögen

Auch bekannt als

ALLGEMEINE GENEHMIGUNG NR. 9

Erteilt auf Grund des Gesetzes Nr. 53 der Militärregierung ††)

Devisenbewirtschaftung

1. Hiermit wird eine allgemeine Genehmigung erteilt für Geschäfte, welche zu Gutschriften auf bestehenden oder zu errichtenden Sperrkonten von Personen führen, die sich außerhalb Deutschlands befinden, mit der Maßgabe, daß

a. die gutgeschriebenen Beträge in deutscher Währung zahlbar sind und unmittelbar stammen aus:

(1) erlaubten Pensionen und Zahlungen auf Grund von Sozial- oder privaten Versicherungen bis zum Höchstbetrag von jährlich DM 3 000.— wenn es sich um wiederkehrende Zahlungen

*) Ausgabe A, S. 73—78
**) Ausgabe F, S. 10
†) Ausgabe A, S. 24—26
††) Ausgabe A, S. 36—39

Mil Gov Gazette L Dec. 16, 1948

regularly recurring payments or DM 20,000.— in the case of non-recurring payments;

(2) due interest payments or repayments of capital with respect to debts expressed in German legal tender currency owed by persons in Germany to persons outside Germany;

(3) rents, royalties, and other forms of income from German assets;

(4) legacies or inheritances, or distributive shares therein.

b. A valid pre-capitulation contract exists under which the liability to effect payment cannot be avoided and

c. Amounts resulting from such transactions are credited only to the account of the policy holder/beneficiary, creditor, legatee/heir, or owner concerned.

2. This general license shall not be deemed to authorize a payment from any blocked account which is not otherwise authorized by Military Government.

3. Financial institutions effecting credits to the accounts of absentee owners shall satisfy themselves that the provisions of this general license are met.

4. Amounts credited pursuant to this general license shall not be applied to the reduction of any existing debit balances of the account holders.

5. This general license is effective within the Laender Bavaria, Bremen, Hesse and Wuerttemberg-Baden and, except insofar as it has been issued pursuant to Military Government Law No. 53, in the US Sector of the Greater Berlin Area, from 1 July 1948.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

handelt, und von DM 20 000,—, wenn es si um eine einmalige Zahlung handelt;

(2) Zahlungen fälliger Zinsen oder Rückzahlung des Kapitals von Verbindlichkeiten, die a deutsche gesetzliche Zahlungsmittel lauten u von Personen in Deutschland solchen außerha Deutschlands geschuldet werden;

(3) Mietzinsen, Gewinnanteilen oder anderen Art von deutschen Vermögenswerten;

(4) Vermächtnissen oder Erbschaften oder Anteil an solchen;

b. ein gültiger Vertrag aus der Zeit vor der Kapitul tion besteht, auf Grund dessen sich der Schuldner sein Zahlungsverpflichtung nicht entziehen kann und

c. die Beträge aus diesen Geschäften ausschließli dem Konto des Versicherten oder Begünstigten, des Glä bigers, Vermächtnisnehmers oder Erben, oder des Eige tümers gutgeschrieben werden.

2. Diese allgemeine Genehmigung ist nicht als Ermäc tigung zu solchen Zahlungen von Sperrkonten anzusehe für die keine sonstige Ermächtigung der Militärregieru vorliegt.

3. Geldinstitute, die Gutschriften auf die Konten vo abwesenden Inhabern vornehmen, haben sich zu vergewi sern, daß die Vorschriften dieser allgemeinen Genehmigu eingehalten werden.

4. Die gemäß dieser allgemeinen Genehmigung gu geschriebenen Beträge sollen nicht zur Abzahlung vo Sollsalden der Konteninhaber verwendet werden.

5. Diese allgemeine Genehmigung ist in den Länder Bayern, Bremen, Hessen und Württemberg-Baden und, so weit sie nicht auf Grund des Gesetzes Nr. 53 der Militär regierung erteilt ist, im amerikanischen Sektor von Berli am 1. Juli 1948 in Kraft getreten.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

MILITARY GOVERNMENT — GERMANY
UNITED STATES AREA OF CONTROL

NOTICE NO. 3

under Military Government Law No. 53 *)

Import and Export of German Currency

1. Notice is hereby given that US Military Government Law No. 53 prohibits the import of money into Germany and the export of money therefrom, except as licensed or authorized on instructions of Military Government.

2. Authorization is given for the import and export of German currency in an amount not exceeding 40 Deutsche Marks; provided, however, that persons who proceed daily across the International frontier from their place of residence to their place of business, employment or professional practice are only authorized to import or export an amount not exceeding 10 Deutsche Marks per day.

3. Any import or export of German currency in excess of the amount so authorized will be prosecuted.

4. This Notice becomes effective in the United States Zone on 12 November 1948.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT

*) Issue A, pages 36—39

MILITÄRREGIERUNG — DEUTSCHLAND
AMERIKANISCHES KONTROLLGEBIET

BEKANNTMACHUNG NR. 3

auf Grund des Gesetzes Nr. 53 der Militärregierung*

Ein- und Ausfuhr deutscher Zahlungsmittel

1. Es wird hiermit bekannt gemacht, daß Gesetz Nr. 5 der Amerikanischen Militärregierung die Einfuhr von Gel nach Deutschland und die Ausfuhr von Geld aus Deutsch land verbietet, falls keine Genehmigung oder Ermächtigun auf Grund einer Anweisung der Militärregierung erteil worden ist.

2. Eine Ermächtigung zur Ein- und Ausfuhr von deut schen Zahlungsmitteln bis zu einem Höchstbetrag von 4 Deutschen Mark wird hiermit erteilt, jedoch dürfen Per sonen, die täglich die Internationale Grenze auf dem Weg von ihrem Wohnsitze zu ihrem Arbeitsplatz oder zu den Orte, wo sie ihr Geschäft betreiben oder ihren Beruf aus üben, überschreiten, einen Höchstbetrag von nur 10 Deut schen Mark täglich ein- und ausführen.

3. Die Ein- und Ausfuhr von deutschen Zahlungsmitteln in einem die Ermächtigung übersteigenden Betrage wird strafgerichtlich verfolgt werden.

4. Diese Bekanntmachung tritt am 12. November 1948 in der amerikanischen Zone in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG

*) Ausgabe A, S. 36—39

M105.17:P94
Title 17
Civil Affairs Division. Army Dept
1920/6821

OFFICE OF MILITARY GOVERNMENT FOR GERMANY (U.S.)

PROPERTY CONTROL IN THE U.S.-OCCUPIED AREA OF GERMANY 1945 – 1949

SPECIAL REPORT OF THE

MILITARY GOVERNOR

ANNEX VI

TITLE 17
PROPERTY CONTROL

17-1

Scope of Property Control. — Property Control concerns the establishment of control over the properties of persons and organizations set forth in MG Law No. 52, as amended, and of organizations set in the Appendix to Control Council Law No. 2, and such properties as may from time to time be specified in directives. Property Control is considered an interim measure pending ultimate disposition.

(Nothing in this Title will be interpreted to abrogate directives of USFET/EUCOM, relative to the control of property of United Nations Displaced Persons and those assimilated to them in status (UNDP's) within the U. S. Zone of Occupation in Germany.)

PART 1
GENERAL

SECTION A

17-100

Objectives and General Policies of Property Control.

17-100.1

General. — The objective of Property Control is to ensure that, pending ultimate disposition of property taken into custody, such property will be safeguarded and maintained without substantial depreciation in value of assets.

17-100.2

Objectives of Property Control. — The control of property is a necessary step in accomplishing important ultimate objectives of the occupation, including denazification, demilitarization, concomitant deindustrialization, restitution, reparations, and relief. In carrying out denazification, demilitarization, and deindustrialization, control is taken to remove designated persons and organizations from positions of power and influence. In accomplishing restitution, reparations, and relief, control is taken to provide ultimate aid to Nations and individuals who were victims of Nazi oppression.

17-101

Purpose of Title. — This Title sets forth the objectives and policies and prescribes the rules and procedures which will be followed by MG officers in the U. S. Zone in the supervision of and the control of property. It will also govern the German authorities in regard to custody and operational management of properties for which they are to be made responsible.

17-102

Scope of Title.

a. Under directives of 17 May 1946, "Transfer of Property Control Responsibilities in Greater-Hesse and Württemberg-Baden to Land Minister Presidents", C/S, OMGUS, 7 June 1946, "Transfer of Property Control Responsibilities in Greater-Hesse to Land Minister President," C/S, OMGUS, 11 September 1946, "Transfer of Property Control Responsibilities in Bavaria to Land Minister Presidents," C/S, OMGUS, 11 September 1946," Transfer of Property Control Responsibilities in Bremen to the Oberfinanzpräsident," C/S, OMGUS, responsibility for custody and administration of all property under MG control was transferred to the various Länder of the US Zone. This program of transfer of responsibility relates to custody and administration only: disposition of property being retained as an MG responsibility subject to the regulations set forth in this Title.

b. Insofar as custody and administration of property is concerned the regulations set forth in this Title shall apply only until such time as German authorities promulgate their own regulations for custody and administration of property and said regulations are approved by Military Government. At that time parts of this Title concerned with the above subject matter will be deleted from the Title.

SECTION B
DEFINITIONS AND ABBREVIATIONS

17-110

Chief, Property Control Branch. — The Chief, Property Control Branch (CPCB), is the senior Property Control Officer in the U. S. Zone.

17-111

Deputy Chief, Property Control Branch. — The Deputy Chief, Property Control Branch (DCPCB), is the second senior Property Control Officer in the U. S. Zone.

17-112

Land Property Control Chief. — The Land Property Control Chief (LPCC) is the senior MG Property Control Officer at Land level.

17-113

Land Property Control Assistant Chief. — The Land Property Control Assistant Chief (LPCAC) is the second senior Property Control Officer at Land level.

17-114

Property Controller. — The Property Controller is the field representative of the LPCC.

17-116

German Property Control Agencies.

17-116.1

Land Civilian Agency Head. — Land Civilian Agency Head (LCAH) is the head of the German Property Control Office at Land level.

17-116.2

Regierungsbezirk Civilian Agency Head. — Regierungsbezirk Civilian Agency Head (RCAH), if established, is the head of the German Property Control Office at Regierungsbezirk level.

17-116.3

Civilian Agency Head. — Civilian Agency Head (CAH) is the head of the German Property Control Office at Kreis level.

17-117

Definitions under MG Law No. 52.

17-117.1

"**Persons**" shall mean any natural persons, collective persons, juristic persons under public or private law, and any government including all political sub-divisions, public corporations, agencies, and instrumentalities thereof.

17-117.2

"**Business enterprise**" shall mean any person as above defined engaged in commercial, business, or public welfare activities.

17-117.3

A "**national**" of a state or government shall mean a subject, citizen, or partnership and any corporation or other juristic person existing under the laws of, or having a principal office in the territory of, such state or government.

17-117.4

"**Germany**" shall mean the area constituting "Das Deutsche Reich" as it existed on 31 December 1937.

17-118

Property Funds. — Property funds are funds received as a result of exercising Property Control functions. Property funds do not include bank or other accounts existing as separate entities (i. e, accounts wholly unrelated to properties under control) which are blocked or frozen by MG officers exercising financial functions. Only bank or other accounts belonging to a property or individuals whose property is taken into Property Control custody are considered as property funds.

17-119

Properties Defined.

a. An "operating property" is any manufacturing, sales or service enterprise under Property Control which utilizes raw materials, inventories, labor, and/or skilled or professional services in its normal business operations, and such activities constitute the source of the major portion of its gross income. The term "operating property" also includes any inactive business enterprises of the categories described in the preceding definition which are potentially operative. In the case of United Nations and Neutrals property, the property is to be operated only after proper clearance with the Director, Finance Division, through the CPCB, under the supervision of a duly appointed custodian.
Examples:
(1) Manufacturing: Steel mills, canning factories.
(2) Sales : Wholesalers, retailers.
(3) Service : Banks, insurance companies, public accounting firms, etc.

b. "Other income producing properties" will include rentable properties, securities, patents, trademarks and other aspects of a similar nature. All income producing properties other than those included under par. a above will be included in this category. A rentable property is one whose income is derived from leasing fixed assets. A property not presently income producing because of the necessity of reasonable repairs or because of the temporary lack of a suitable tenant, but which is potentially income producing under the preceding definition will also be classified as an "other income producing property.

c. A "non-income producing property" is any property under control which due to its nature or condition cannot be expected to be used in business or produce either rental income or other income of any description.
Examples:
(1) Business establishments, apartment houses, or dwelling houses which are damaged beyond recovery.
(2) All other property not classifiable as operating or other income producing.

SECTION C
MEANING OF "PROPERTY CONTROL"

17-120

Property Control. — The term "Property Control" denotes the establishment and maintenance of control in and over specified categories of property of persons and organizations described and defined in MG Law No. 52 (see MGR 23-332), the organizations set forth in the appendix to Control Council Law No. 2 (see MGR 23-121.2), General Order No. 1 and supplements thereto issued pursuant to MG Law No. 52 (see MGR 23-332, through 23-332.1-2), and such other properties as may be made subject to control from time to time by competent authority.

17-121

What Property Control Includes. — Property Control may include use, possession, custody, occupancy, protection, title, maintenance, conservation, supervision and may be operated through custodians duly appointed by the LCAH in the case of German property and through custodians duly appointed by him and approved by the LPCC, as to property of United Nations and Neutrals.

17-122

Taking Title. — Property Control does not normally include taking title to property.

17-123

Type of Control. — As to United Nations and Neutrals properties, the type of control imposed at any time is a matter within the discretion of the LPCC unless otherwise specifically indicated by a higher authority.

As to German properties, the type of control imposed at any time is a matter within the discretion of the LCAH unless otherwise specifically indicated by Military Government.

In either case, local determination is desirable because the control to be exercised may vary according to the nature and circumstances of each case.

17-124

Primary Doctrine. — Property Control will not be exercised over properties not embraced in MGR 17-300 below unless specifically authorized by the CPCB or directed otherwise in the Regulations herein. Property control will not apply under any circumstances with respect to properties which are primarily of concern to the U.S. Army or Navy or branches of Military Government having sole jurisdiction over properties vested in said branches. Control will not be exercised over enemy war installations or material unless not wanted by authorized branches of the Army or Navy, nor over any properties desired for use or operation by other authorized branches and agencies of the U.S. occupational forces and Military Government, even though such properties would otherwise come within the scope of MGR 17-300.

However, formal control and custody may be taken when property is released by the Army, Navy or other branches of Military Government, it being understood that such property may be derequisitioned and returned to the German economy without placing such properties under Property Control.

17-125

Application of Doctrine to Certain Situations. — In the absence of instructions from the Director, Finance Division, the functions of Property Control do not apply to the following:

a. Operation of railroads by Transportation Corps;
b. Operation of PTT equipment by Signal Corps;
c. Operation of docks by Navy;
d. Use of buildings by U.S. agencies or personnel for offices and billets; and
e. Control over foreign exchange transactions, the blocking of deposits in banks or other financial institutions, or the blocking of negotiable instruments such as securities, bonds, etc. which are not associated with real properties or other properties normally taken into Property Control custody and which are adequately safeguarded and no practical gain is achieved through taking them into control.

SECTION D

GENERAL PLAN OF ADMINISTRATION AND SUPERVISION PURSUANT TO TRANSFER TO GERMAN AUTHORITIES.

17-130

Transfer to German Administration: Authority and responsibility for administration of the Property Control program has been transferred to German authorities subject to observation and inspection by and reports to the Property Control Branch to assure proper attainment of MG objectives. Authority over substantive rules governing property control has not been transferred to the German authorities. The German government in each Land in the U.S. zone shall have the responsibility for administration subject to such substantive rules as are or may be established by Military Government and to compliance with Military Government in respect to inspection and reports.

As part of the transfer of administrative responsibility to the German governments, they are authorized to develop their own plans for administrative organization and operation to be submitted to the Property Control Branch for approval to determine its adequacy to accomplish MG objectives. Pending the submission of such plans, it is necessary to provide an administrative system, and those sections in this chapter which deal with administrative details of organization and operation are continued in effect pending acceptance of a modification thereto or a substitute plan originating with a Land government.

17-131

German Property Control Offices and Officials. — There is established in each Kreis a German Property Control Office under the direction of a CAH and in each Land a German Property Control Office under the direction of a LCAH. There is also authorized, when required, a German Property Control Office at Regierungsbezirk level under the direction of an RCAH.

17-131.1

Line of Responsibility of German Authorities. — The CAH is responsible to and receives orders from the LCAH. Such responsibility may run directly or through the offices of the RCAH, who transmits orders of the LCAH and exercises certain additional authority as delegated by the LCAH. The LCAH is responsible to the Ministerpräsident of each Land. No other German officials shall have authority in Property Control functions.

17-132

General Manner of Supervision of German Authorities. — All MG policies, directives, and instructions on Property Control subjects, which originate at OMGUS or Land level, will be transmitted through the Land Director of OMG to the Ministerpräsident, or by the LPCC to the LCAH, their respective duly authorized agents.

17-133

All Basic Existing Laws, Directives, and Policies Unchanged. — Transfer of the Property Control program was administrative not substantive in nature, effecting merely a change of persons and offices performing particular duties. All substantive rules governing Property Control remain unaffected.

17-134

Responsibilities of Ministerpräsident — The LCAH under the Ministerpräsident of each Land shall be responsible for the safeguarding of property under control and for the general administration of the Property Control program. He will be subject to such supervision, restrictions, audits and submittal of reports as may be required by Military Government.

17-134.1

Duties of LCAH. — The duties of the LCAH and his office shall include the following:

a. General Responsibility for Property Control Administration. The LCAH shall be primarily responsible for proper organization to ensure effective functioning of all offices and officials in the administration of the Property Control program.
b. Focal Point for Field Operations. — The LCAH will coordinate Property Control operations in the field. He will be responsible for primary instruction of personnel, with assistance of the MG field staff, and for disseminating to RCAH's and CAH's, regulations, orders, instructions and information generally, and implementing such advices as necessary. The LCAH will also approve custodian contracts, leases and releases of property, and sales of perishable property, within existing authority and subject to any general restrictions in these Regulations.
c. Files. — The office of the LCAH will maintain files of prescribed MG/PC forms, custodian contracts, property ledgers, cash ledgers, audits, reports, correspondence, investigations, field liaison matters, and any other pertinent records or documents.
d. Accounting Section. — The office of the LCAH will include a section, and the facilities therefor, wherein necessary auditing and accounting work may be performed.
e. Special Provision for Protection of Property of Allied Nations and Neutrals. — The office of the LCAH shall also provide special facilities for necessary protection and control of property of Allied Nations and Neutrals and their nationals.
f. Liaison with LPCC. — The office of the LCAH will be considered the liaison office through which Military Government at Land level will exercise such supervision of Property Control administration as may be necessary.

17-134.2

Duties of RCAH. — In general, the RCAH, if created, shall supervise and coordinate operations of each Kreis agency and all CAH's in the Regierungsbezirk. He shall also have such additional authority, duties, and responsibilities as may, within the general limitations and requirements herein, be delegated to him by the LCAH.

17-134.3

Duties of the CAH. — The duties of the CAH and his office include the following:

a. Deciding initially which properties are subject to control and whether they should be taken under control;
b. Taking properties under control;
c. Appointing and removing custodians;
d. Preparing and executing custodian contracts and fixing fees and other terms thereof, all subject to approval by the LCAH;
e. Deciding initially questions relating to custodians, business under control, and particular operations or transactions;
f. Administering and supervising the office of the CAH and all its functions;
g. Signing and forwarding all necessary reports;
h. Recording appropriately all transactions, as required on MG/PC forms. Unreported transactions will be voidable at the discretion of the LPCC;
i. Actively assisting and cooperating with Property Controllers or other representatives of the LPCC in any inspection or audit of his office or records or any investigation relating to Property Control in his Kreis;
j. Cooperating with Kreis MG Security and Liaison Detachments and Occupational Security Units;
k. Carrying out any special instructions or orders transmitted to him by or through the LCAH or RCAH.

17-135

Duties of the LPCC. — The LPCC has general supervisory authority over the Property Control program in the particular Land and is responsible for its proper administration by German officials. He will ensure that his field staff accomplishes its functions of inspection, investigation, and the giving of assistance to German authorities. He will assure that Property Controllers are properly reporting matters requiring corrective or remedial action in order that he may prescribe to German officials the action to be taken.

17-136

Duties of Property Controllers. — The Property Controller is not an intermediate officer but is a field representative of the LPCC. His duties include the following:

a. Furnishing information in particular cases and explaining important provisions of laws, regulations, and established policy;
b. Assuring that basic rules, limitations and policy are being correctly observed and that procedure is proper and uniform;
c. Checking on general administrative adequacy, recording, accounting and auditing;
d. Conducting inspections and investigations, either by order of the LPCC or on his own initiative, with or without notice to the offices, officials, other persons or businesses investigated;
e. Guarding against any
   (1) Improper, irregular, or fraudulent transactions such as unauthorized use or disposition of assets or
   (2) Favoritism or discrimination contrary to MG objectives;
f. The Property Controller will cooperate with and assist the CAH in the effective implementation of Property Control functions at the Kreis level. He will act as an inspector and advise the CAH of any irregularities or procedures that are not in accord with MG policies. He will inform the CAH of all deficiencies noted; those that are not corrected locally will be reported to the LPCC. In the latter case remedial action will be initiated at Land level and appropriate instructions issued by the LCAH through German channels. In urgent cases or emergencies (e.g. to safeguard assets) Property Controllers may act immediately as circumstances require, in the name of the LPCC, but will report the facts in writing to the LPCC within 48 hours.

17-137

Restrictions on and Reservations of Authority by Military Government. — Restrictions imposed on German officials and powers reserved to and retained by MG officials are as follows:

a. Property used by U. S. occupational forces of Military Government. —
German authorities shall have no jurisdiction over property now or hereafter occupied or used by U. S. occupational forces or Military Government during the period of such occupancy or use.

b. Property of United Nations and Neutrals. —
With respect to property of United Nations and of Neutrals and their nationals, custodians may not be appointed or removed, contracts of custodians may not be consummated or cancelled, and property may not be released from control, without prior approval of the LPCC. The CAH may suspend custodians of such properties pending final action by the LPCC, but any such suspension must be reported within two days to the Property Controller.

c. Reservation of General Authority of Supervision. —
German officials at Land and lower levels will be subject to general supervision by the LPCC.

PART 2

OPERATIONAL PLAN FOR PROPERTY CONTROL

SECTION A

RELATION BETWEEN BLOCKING CONTROL AND PROPERTY CONTROL

17-210

Responsibility for Blocking Control. — Properties subject to MG Law No. 52 not actually taken under control will continue to be subject to Blocking Control under the provisions of Title 16, MGR. Such properties as are taken into custody by Property Control will no longer be subject to blocking control and will be administered entirely by Property Control. This includes blocked bank accounts which may belong to such property.

SECTION B

PROPERTY CONTROL PROCEDURE

17-230

Procedure of Establishing Control. — Whenever it is necessary to establish control over a property the following two basic steps will be taken:

a. Post or deliver Notice of Custody — Form MG/PC 1; and

b. Enter property on Property Records — Form MG/PC 2, and dispose of the form as directed in OMGUS, AG letter 010.6 (FD), 25 Feb 47, subject: Property Control Accounting and Auditing Procedure, and Legal Forms.

Posting the Notice of Custody does not in itself constitute taking control. Notices may be posted pending final determination as to advisability of taking control, and Notice may be removed within a reasonable period. Such preliminary postings may be resorted to in exceptional circumstances, e. g., giving temporary protection to property subject to the initial jurisdiction of other branches of Military Government. If temporary custody is to be taken, the word "temporary" will be inserted in the title of the Notice before "custody", and in the second line of the Notice "temporarily" will be inserted after "declared".

17-231

Procedure for Maintaining Control. —

17-231.1

Recording Matters Affecting Control. — When control has been established, a recording of all pertinent matters affecting the exercise of control over such property will be made. This will be done by preparing the Report of Property Transactions (Form MG/PC 3). If the property is an operating property or other income producing property which is permitted to continue operating its business, the following will be done:

a. Deliver Property Control Letter of Instructions No. 1 — Form MG/PCO/IBE/1; and

b. Secure financial statement of recent date and periodical financial statements.

17-231.2

Operation of Business Enterprises. — Unless otherwise directed and subject to such further limitations as may be imposed by Military Government, any business enterprise under Property Control may engage in all transactions ordinarily incidental to the normal conduct of its business activities within occupied Germany provided that such business enterprise may not engage in any transaction which, directly or indirectly, substantially diminishes or imperils the assets of such enterprise or otherwise prejudicially affects its financial position.

17-231.3

Control Through Custodians. — Property Control will normally be exercised through custodians. Acceptable custodians, managers, and operating agents of controlled properties will be authorized to engage in necessary and desirable transactions with respect thereto subject to the following overall prohibitions which may be removed in particular cases by obtaining the approval of the CPCB in the case of United Nations and Neutrals properties and the LPCC in the case of other properties:

a. That capital assets will not be encumbered, sold or otherwise disposed of; and

b. That operating properties will not be altered in character, nor will obligations be incurred except as incidental to the ordinary course of business; and

c. That maximum allowances for actual living expenses to owners and their families will not exceed amounts specified in General License No. 1 — (Form MGAF-L(1)).

SECTION C

COORDINATION OF PROPERTY CONTROL PROGRAM WITH LAW FOR LIBERATION FROM NATIONAL SOCIALISM AND MILITARISM (MGR 24-500)

17-235

General Property Control Policy Respecting the Law for Liberation. — To accomplish Property Control objectives, Property Control procedures must be closely coordinated with the program outlined under the Law for Liberation. This coordination will entail assumption of control of property as soon as grounds appear and the retention thereof until a final decision is rendered. When an individual's status is determined by final decision of a tribunal, such decision will be respected with relation to his or her property.

17-235.1

Definition of Final Decision. — Final decision means a decision from which no appeal can be taken and which determines the status of an individual and disposition of his or her property pursuant to the Law for Liberation (MGR 24-500).

17-235.2

Policy Prior to Final Decision. — Until final decisions under the Law for Liberation, German Property Control officials will take property under control as soon as any grounds appear therefor (see MG Law No. 52 and supplement thereto and the Law for Liberation from National Socialism and Militarism), and will release property only when clearly justified by corroborated facts. In accordance with this policy of conserving property, preliminary classification, whereby individuals are placed in Class 1 or 2 by public prosecutors, will be fully and promptly respected by taking all the individual's property under control pending final decision. This permits German officials to take control or to retain control already taken, notwithstanding a decision of a tribunal which has not yet become final and which does not order confiscation.

17-235.3

Policy after Final Decision. — Final decision of tribunals will be fully respected and followed. After any final decision which does not order property confiscation, any property of the individual already under control will be released unless grounds other than political or militaristic incrimination exist for retaining control (i .e., duress property owned by an individual exonerated under the Law for Liberation). Any property of the individual not already under control will not be taken into control on grounds of political or militaristic incrimination of said individual so long as said decision remains effective.

17-235.4

Effective Actions taken after Final Decision. — Where any case is re-opened for any reason whatsoever, the case will be considered as reverting to its status before final decision. When the Minister for Political Liberation pardons an individual or vacates or modifies a final decision without ordering final disposition of the individual property, the case will also be considered as reverting to its status before final decision until the LCAH has been instructed in writing by the Minister of Political Liberation, if release of the individual property is intended.

17-236

Procedure and Steps to be taken by German Officials to Effectuate Confiscation Orders.

17-236.1

Assignment of Personnel in Office of CAH to coordinate Operation with the Law for Liberation. — The LCAH will assign one or more individuals (depending on number of acting tribunals) in the office of the CAH to effect continuous liaison with public prosecutors. These individuals, to be called Liaison officers, will be available to testify, ask questions, and offer suggestions regarding property during the proceedings.

17-236.2

Procedure Prior to Adjudication. — The following steps will be taken by the CAH prior to adjudication:

a. Liaison officers will be ordered to secure classification lists of Class 1 and 2 offenders and deliver them to the CAH who will take prompt action to place property under control;

b. Liaison officers will be ordered to familiarize themselves generally with information available to the public prosecutor's office and to report such information to the CAH in order to facilitate action by the CAH at the proper time.

17-236.3

Procedure after Final Decision. — The following steps will be taken by the CAH after final decision:

a. A written copy of the final decision will be filed in the office of the CAH;

b. If confiscation is not ordered, and if no other grounds exist for retaining control, any property of said individual then under control shall be promptly released;

c. If the decision orders confiscation, the CAH shall act promptly in accordance therewith.

SECTION D

RELEASING PROPERTY FROM CONTROL

17-240

Occasions for Release. — LCAH's will release property from custody under the following conditions:

a. Whenever the CPCB directs the turning over of the property to a designated person;

b. Whenever it is determined that the property was taken into custody in error;

c. Upon the return of an absentee owner, where control of the property was taken under Section 1 (f) of Article I of MG Law No. 52, and upon submission of acceptable proof of ownership, of citizenship, and of political reliability;

d. Whenever the owner has been cleared, or has satisfied the sanctions, if any, imposed on him under the Law for Liberation from National Socialism and Militarism;

e. Whenever the owner of the property, under Section 1 (d) of MG Law No. 52, has been released from detention or any other type of custody by Military Government, and the property is not otherwise within the scope of MGR 17-300 below;

f. Whenever a turn-over award, order or instruction is received from Reparations Section or Restitutions Control Branch of Military Government (approval must be obtained in advance from the Restitution Control Branch, OMGUS (Rear), APO 757, Frankfurt-Hoechst, before Property Control officials may release any property that was removed from any one of the following occupied countries:

Albania	Hungary
Austria	Italy
Belgium	Luxembourg
Bulgaria	Netherlands
Czechoslovakia	Norway
Denmark	Poland
Finland	Roumania
France	U.S.S.R.
Greece	Yugoslavia);

g. Whenever the property is requisitioned for use, operation, or other purpose by the occupational forces or other branches of Military Government;

h. Upon recommendation of the Ministerpräsident of the Land, or the appropriate civil authorities in the case of Berlin Sector, with the approval of the CPCB;

i. Whenever directed by the LPCC to release to Länder governments upon appropriate receipt, under the provisions of MGR 17-313.1.

17-241

Releases of Property to U. S. Occupational Forces and other Branches. — Property actually taken under control may thereafter be requisitioned by or turned over to the occupational forces and other branches of Military Government. In this case the LCAH will, by order of the LPCC, release the property concerned from the Property Control books by entering proper notation on the Report of Property Transactions (Form MG/PC/3). Such notation will include designation of unit or branch, name of commanding officer, date of release, statement of condition at time of release, and any other relevent information. If the property in question belongs to a United Nations Government or National thereof, such fact will be called to the attention of the commanding officer of the unit or branch to which the property is released.

17-242

Property Subject to Instructions and Orders of LCAH. — The LCAH in all cases will take the following steps whenever it is necessary to release any property, including funds, from control.

a. In case of United Nations' and Neutrals' properties written approval of LPCC will be obtained (see MGR 17-137 b);

b. The proper notation will be entered on the Report of Property Transaction (MG/PC/3). Such notation will include —
   (1) Name and address of releasee,
   (2) Release date,
   (3) Reason and/or authority for release,
   (4) Any other information pertaining to release, and
   (5) Signature of LCAH;

c. A written certificate will be secured in triplicate from the releasee in case of German etc. properties and from quadripartite of United Nations and Neutrals properties containing —
   (1) Property serial number, description and location of property, and
   (2) Acknowledgement of receipt of property;

d. In the case of properties of United Nations and Neutrals, the signed original will be attached to the MG/PC/3 reporting the release and forwarded to the CPCB. The duplicate, triplicate, and quadruplicate copies will be retained by the LPCC, the LCAH, and CAH, respectively. In all other cases the signed original will be attached to the MG/PC/3 reporting the release and forwarded to the LCAH. The duplicate and triplicate will be retained by the LPCC and CAH, respectively.

PART 3

PROPERTIES TO BE CONTROLLED

SECTION A

GENERAL

17-300

General Rule. — As soon as grounds therefor appear, LCAH's will establish and maintain Property Control over all properties as defined in MGR's 17-120 and 17-121, owned or controlled, directly or indirectly, in whole or in part, by the various categories of persons and organizations described in: Article I of MG Law No. 52 except as superseded by MG Law No. 54 with respect to certain categories of property; the appendix to Control Council Law No. 2, General Order No. 1 and supplements thereto issued pursuant to Law No. 52; the organizations described by MG Law No. 5, MG Laws Nos. 77 and 191; Control Council Laws Nos. 9 and 10, subject to the limitations and exceptions stated in Title 17, MGR. Control of Property will also be assumed as provided in the Law for Liberation (MGR 24-500 and MGR 17-235) as soon as grounds appear, and such control will be retained until a final decision is rendered.

SECTION B

PROPERTIES OF THE GERMAN REICH, LÄNDER, PROVINCES, AND POLITICAL SUBDIVISIONS THEREOF — ARTICLE I PAR. 1 (a) OF MG LAW NO. 52

17-310

Taking Control Dependent on Dissolution of Using Agency. — LCAH's will take control over properties in this class after the German governmental agency or instrumentality concerned is no longer in existence. LCAH's will not exercise control when the properties are used to house or to facilitate normal functions of government or public services permitted by Military Government, e. g., property occupied by ministries and other departments of government, and property used as fire stations, police stations, prisons, public schools, and hospitals.

17-311

Doctrine of Primary Concern Applicable. — Initially the properties described in Article I, par. 1a, of MG Law No. 52, are the primary concern of the U. S. Army, Navy, or other branches of Military Government. Hence, LCAH's will take no action with respect to such properties except with special authorization of the Ministerpräsident concerned. Unless specifically instructed herein relative to particular types of property, LCAH's will establish control in these cases only when:

a. Directed by the Ministerpräsident concerned, or in the case of zonal agencies by the Länderrat or by Military Government;

b. The agency having primary concern has completed its mission or task in connection therewith and has so indicated in writing to the LCAH;

c. The agency having primary concern has indicated that its interest in the property has ceased; or

d. The agency having primary concern has released the property, or has arranged for its transfer to Property Control.

17-312

Specified Property is to be Considered within this Class. — In addition to the specific classes of property described in Article I, par. 1a of MG Law No. 52, the following properties are to be considered within this class and taken into control only when the provisions of MGR 17-310 and MGR 17-311 are satisfied:

a. The Reichsbahn and other transport facilities belonging to or controlled by the Reich or any of its political subdivisions or municipalities;

b. The post, telegraph, and telephone properties of the Reich;

c. Castles, museums, libraries and archives;

d. Utilities, monopolies, public undertakings and public corporations; and

e. Public forests.

17-313

Jurisdiction of Länder over Wehrmacht Property. —

17-313.1

General. — MG Law No. 54 grants to the Land the right to possession and use of all property, both real and personal, suitable for agricultural purposes or required for accomodation or settlement of Germans and others, title to which was held by any of the following:

a. The Supreme Command of the German Armed Forces, the German Army, Navy and Air Forces;

b. The SA (Sturmabteilungen), NSKK (NS-Kraftfahrkorps), NSFK (NS-Fliegerkorps), SS (Schutzstaffeln) and SD (Sicherheitsdienst);

c. The German Reich, its departments or agencies, for or in the interest of organizations listed in subpars. a. and b. above;

d. Any officer of organizations listed under subpars. a. and b. above, in his official capacity; and

e. Any other organization or person, for or in the interest of organizations or persons listed under subpars. a., b., and c. above.

17-313.2

Control Already Taken Over Wehrmacht Property to Continue. — MG Law No. 54 conveys to the Länder the possession and use of such property described in MGR 17-313.1 above "as is suitable for agricultural purposes or required for accommodation or settlement of Germans or others". The Law does not apply, however, to property of this nature which is now or hereafter used, occupied, or in the custody of the U. S. occupational forces or Military Government. LCAH's will continue control already taken over barracks, buildings, and other properties of the Wehrmacht.

17-313.3

Control of Additional Wehrmacht, Kriegsmarine, and Luftwaffe Properties. — All Wehrmacht, Kriegsmarine, and Luftwaffe properties, real or personal, not suitable for agricultural purposes or for accommodation or settlement under the provisions of MG Law No. 54 will be taken into custody by LCAH's subject to the following exceptions:

a. Property held or being used by the U. S. occupational forces; and

b. Property held or being used by other branches or divisions of Military Government.

17-313.4

Power to Regain Possession Reserved. — Military Government reserves the power to regain possession or otherwise assume control over any properties transferred to the Länder under the Law. LPCC's will not exercise this power without the specific authority of the CPCB.

17-313.5

Reports from Länder. — The Länder government will be required to furnish the reports on all properties subject to MG Law No. 54, whether or not suitable for agricultural purposes or required for accommodation or settlement of Germans. LCAH's will forward copy of such reports to: Office of Chief, Property Control Branch, Finance Division. The report will constitute the basis for directives from the CPCB authorizing LCAH's to establish control over military properties of the German Reich or the income derived from their use.

SECTION C

PROPERTIES OF ENEMY STATES OTHER THAN GERMANY — ARTICLE I PAR. 1 (b) OF MG LAW NO. 52

17-320

Generale Rule. — Until further promulgations are issued by Military Government, LCAH's will only establish and maintain control over such properties described in Article I, par 1 (b), of MG Law No. 52 as are owned or controlled by the following nations or their nationals:

a. Bulgaria,
b. Hungary,
c. Italy,
d. Japan, and
e. Rumania.

SECTION D

PROPERTIES OF NSDAP, NSDAP ORGANIZATIONS AND NSDAP OFFICIALS AND MEMBERS — ARTICLE I PAR. 1 (c) OF MG LAW NO. 52 AND APPENDIX TO CONTROL COUNCIL LAW NO. 2

17-330

NSDAP Headquarters and Local Party Offices. — LCAH's will immediately establish and maintain control over NSDAP Headquarters and local Party offices, and properties of organizations and associations controlled by the NSDAP, as described in Article I, par 1 (c), of MG Law No. 52 and the appendix to Control Council Law No. 2 to the extent not excluded by other paragraphs from the operation of LCAH's.

17-331

Property of NSDAP Officials and Members. — LCAH's will immediately establish and maintain control over property of NSDAP officials and members or supporters included in blacklists or in accordance with Law for Liberation from National Socialism and Militarism or otherwise specified by Military Government. LCAH's will not exercise control over their essential furniture, clothing, or other personal effects unless these have in fact been obtained through duress, looting, or confiscation.

17-332

Doctrine of Primary Concern Applicable to Industrial and Commercial Property of NSDAP. — The instructions stated in MGR 17-311 above will be applied in cases relating to industrial and commercial enterprises owned or controlled by the NSDAP and organizations and associations controlled by it.

17-333

DAF Property. — LCAH's will establish and maintain control over properties of the DAF (Deutsche Arbeitsfront). The DAF properties include banks, insurance companies, publishing houses, housing and building companies, theaters, shipbuilding companies, resorts, hotels, food producing and processing plants in retail outlets, and other properties. The DAF properties were operated by huge vertical corporations. Ownership was centralized and authority emanated from a single central cource.

17-334

Liaison Activity in Operation of DAF Property. — LCAH's will take control over all DAF properties located in their respective areas. They will continue the operation of all operating properties of DAF and consult from time to time with the appropriate representatives of other branches of Military Government having an interest in these properties such as Manpower, Finance, Industry, Transportation, and Trade and Commerce. If certain properties are continued in operation it is the responsibility of the LCAH to denazify the personnel and sever all connection with the former DAF.

SECTION E

PROPERTIES OF DETAINED PERSONS — ARTICLE I PAR. 1 (d) OF MG LAW NO. 52

17-340

Detained Persons. — LCAH's, with the approval of the LPCC's, are authorized to exercise control over all property except furniture, clothing, or other personal effects of persons detained or held in custody by Military Government.

17-341

Exercise of Control a Local Determination. — Whether Property Control will be exercised depends on the circumstances in each case, such as the political character of the person detained or held in custody, nature of the charge or accusation leading to the detention, nature of the property owned or controlled by him, period of detention, and other pertinent data. In each case this determination will be made through the LCAH by the LPCC after consultation with the MG Legal officer, local CIC Detachment, Public Safety officer, or other detaining agency which will be in possession of pertinent facts.

17-344

Furniture, Clothing, and Personal Effects Partially Exempted. — LCAH's will not exercise any control over the furniture, clothing, and other personal effects most necessary for daily use of the detained person unless these have in fact been obtained through duress, looting, or confiscation.

SECTION F

PROPERTIES OF DISSOLVED OR SUSPENDED ORGANIZATIONS — ARTICLE I PAR 1(e) OF MG LAW No. 52

17-350

Doctrine of Primary Concern Applies. — The instruction stated in MGR 17-311 above will guide LCAH's with regard to the application of control over the funds, accounts, records and other property of any organizations or associations suspended or dissolved by Military Government.

17-351

Laws Suspending or Dissolving Various Organizations. — LCAH's will refer to General Order No. 1, MG Law No. 5, Control Council Law No. 2, and other MG laws for information concerning the organizations and associations suspended or dissolved by Military Government.

SECTION G

PROPERTIES OF ABSENTEE OWNERS — ARTICLE I PAR. 1(f) OF MG LAW No. 52

17-360

Abandoned Property of German Nationals. — LCAH's will establish control over abandoned property belonging to German nationals, whether such persons are inside or outside of Germany, or where such property would otherwise come within the scope of MGR 17-300 above.

17-361

Allied Property. — LCAH's will establish control over properties owned or controlled by all Allied governments or nationals thereof, whether found abandoned or in the possession of custodians. LCAH's will consult and follow instructions of LPCC's on all pertinent matters affecting the maintenance of control over industrial and commercial properties belonging to Allied governments or their nationals.

SECTION H

ADDITIONAL PROPERTIES — ARTICLE I PAR. 1(g) OF MG LAW No. 52

17-370

General Policy. — LCAH's will establish and maintain control over all properties, as directed by the LPCC, to be taken into Property Control. LCAH's are encouraged to forward recommendations to the LPCC, specifying properties not presently covered in MGR 17-300 above which they believe should be taken under control (see General Order No. 1).

17-371

Established Policy on Administration of Property Utilized in Information Control. — Certain properties used for disseminating information (such as newspaper plants, publishing houses, radio stations, theaters) are subject to particular OMGUS orders. With respect to these properties, specific instructions as to taking property under control, and particular custodians to be appointed, will be furnished by the LPCC to the LCAH. Such properties will not be released to persons exonerated under the Law for Liberation without written approval of Information Control Division.

17-372

Property of Persons Removed Under MG Law No. 8. — Such property is subject to MG Law No. 52, Article II, par. 45 of General Order No. 1 (see Section 13) which provides that property of all persons removed from public or private office or position by Military Government shall be subject to MG Law No. 52. The decision as to whether this property shall be placed under control depends on the circumstances of each case. Where deemed appropriate, the LCAH will take such property under control.

SECTION I

LOOTED PROPERTY — ARTICLE I PAR. 2 OF MG LAW No. 52

17-380

General Rule. — Except as otherwise provided in MGR 17-381 below, LCAH's will establish and maintain control over property obtained through duress, looting, or confiscation.

17-381

Works of Art. — LCAH's will exercise control over works of art when there is reason to believe that these represent a clear case of loot or confiscation, dispossession or spoliation and where custody and control is not exercised by Monuments, Fine Arts and Archives officers, as provided under Title 18, MGR.

17-382

Foreign Exchange Depository. — Property obtained through duress, looting or confiscation, which is now or hereafter placed in the custody of the Foreign Exchange Depository, will not be subject to the provisions of this Title.

PART 4

FINANCIAL ASSETS AND OTHER SPECIAL PROPERTIES

SECTION A

FINANCIAL ASSETS

17-400

Financial Assets Defined General. — The term "financial assets" includes both German and other currencies, stocks, bonds, and other securities, certificates of deposit or receipts therefor, checks, drafts, and bills of exchange, warehouse receipts, bills of lading bank books evidencing claims against banks, postal, giro or other money orders, letters of credit and other commercial paper, gold and silver coins, gold, silver, and platinum bullion or alloys in bullion form, and jewels.

17-401

Financial Assets in Germany Subject to MG Law No. 53 Defined (Foreign Exchange Assets). — Financial assets subject to MG Law No. 53 include the following:

a. Currency other than German currency; bank balances outside Germany; and checks, drafts, bills of exchange or other instruments of payment drawn on or issued by persons outside Germany;

b. Gold or silver coin, or gold, silver or platinum bullion or alloys thereof in bullion form;

c. Any securities or other evidences of ownership or indebtedness issued by persons outside Germany, and securities or other evidence of ownership or indebtedness issued by persons in Germany if expressed or payable in currency other than German currency.

d. Claims and any evidence thereof owned or held by —

(1) Any persons in Germany against any persons outside Germany whether expressed in German or other currency,

(2) Any person in Germany against any other person in Germany if expressed in a currency other than German currency,

(3) Any person outside Germany against another person outside Germany in which claim a person in Germany has any interest;

e. Such other property as may be determined by Military Government to be a foreign exchange asset.

17-401.1

Procedure. —

a. When the properties of any person subject to MG Law No. 52 are taken into custody, those assets which are foreign exchange assets, as defined in MGR 17-401, will not be taken into Property Control custody but will be forwarded by the CAH to the LPCC through normal channels in the case of United Nations or Neutrals properties and to the LCAH in the case of German properties. The LPCC or LCAH, upon receipt of foreign exchange assets, will deposit them in a safe deposit box of the nearest Land Central Bank for safekeeping. The Land Central Bank will prepare such forms as are necessary under MG Law No. 53 for this class of assets;

b. With respect to the remainder of the property taken into custody, belonging to the same individual, which is subject to MG Law No. 52 but not MG Law No. 53, the CAH will follow through with the usual procedure for taking property under control, as prescribed in pars. 20 through 22.3, OMGUS AG letter 010.6 (FD), 25 Feb 47, subject, Property Control Accounting and Auditing Procedures, and Legal Forms. For example, a CAH may take into custody a business which owns, among other assets, stocks of subsidiaries in countries other than Germany. The stocks of foreign subsidiaries in such case will be forwarded to the LPCC or LCAH for disposition prescribed by MG Law No. 53, and the remainder of the assets belonging to the business will be taken into property control custody in the usual manner.

17-402

Financial Assets not Subject to MG Law No. 53. — Financial assets not subject to MG Law No. 53 are those classes of assets specified in MGR 17-400, which do not represent foreign exchange assets as defined in MGR 17-401.1 but are subject to MG Law No. 52.

17-402.1

Procedure. —

a. CAH's will determine whether or not such financial assets are being used or are capable of being used in connection with a property taken into control which is classified as an operating property, as defined in MGR 17-119a. If the financial assets are being used or are capable of being used in connection with a trade or business, they may be held at any place of safekeeping utilized by the business for similar assets, such as a safe, vault, safe deposit box, etc., and will be subject to use by the custodian;

b. If the financial assets, other than cash, are seized in connection with a property taken into control which is classified as an other income producing or a non-income producing, as defined in MGR 17-119 b and c, respectively, and are not required to be used by the custodian in connection with the operation or upkeep of the remainder of the property, such assets will be deposited by the CAH in a safe deposit box of a bank and will be subject to withdrawal by the CAH only. The rental on the safe deposit box will be paid by the custodian if there are funds in connection with the property; otherwise, payment for rental will be effected as prescribed in MGR 17-521.3. If such assets are required by the custodian in the operation or upkeep of the property, they may be held at any place of safekeeping utilized by the custodian for this class of assets. Cash taken into control in connection with such property will be governed by the procedures prescribed in pars. 30 through 32, OMGUS AG letter 010.6 (FD), 25 Feb 47, subject, "Property Control Accounting and Auditing Procedures, and Legal Forms";

c. If property subject to MG Law 52 consists solely of financial assets, or cash and financial assets, such property will not be taken into Property Control but will be deposited in a blocked account in any banking institution. Such property will thereafter be subject to blocking control only. (See MGR 17-125(e))

17-403.

Currency Abandoned by or Captured from Enemy Forces. — Currency abandoned by or captured from enemy forces generally constitutes "booty" according to rules of land warfare. CAH's will not take such currency into Property Control, but will turn it over to a U.S. Army Disbursing officer for disposition. If not acceptable by a U.S. Army Disbursing officer such currency should be delivered to the Currency Section, Foreign Exchange Depository, OMGUS (Rear), APO 757, against receipt.

17-405

Valid Currency Abandoned by Municipalities. — LPCC's or LCAH's will deposit valid currency abandoned by a municipality, or by any other governmental subdivision or body, which may come into their possession or the possession of Military Government, in the nearest branch of the Land Central Bank or approved alternate bank to the credit of the municipality.

SECTION B

DEPOSITS, SAVINGS ACCOUNTS, AND OTHER ACCOUNTS IN POST OFFICES, BANKS, AND OTHER FINANCIAL INSTITUTIONS, BEARING RELATION TO PROPERTY UNDER CONTROL

17-410

Accounts Dependent on or Related to Property under Control. — When LCAH's establish control over property they will also establish control over any and all accounts maintained in connection with the property.

17-411

Charges against Control Accounts. — Charges against control accounts for allowable expenditure may be made subject to the restrictions of MGR 17-520 through MGR 17-524.

SECTION C

FORMER ECCLESIASTICAL PROPERTY

17-420

Claims for Restitution. — LCAH's are directed to consult in these cases with the LPCC's pending the issuance of instructions from OMGUS for handling claims for restitution.

17-421

Use by Former Owner. — LCAH's may permit the use of these properties by the original ecclesiastical owners pending their ultimate disposition. LCAH's will collect rental or other compensation for the use of such properties or may at the recommendation of the Education and Religious Affairs officer, through the LPCC, defer (but not waive) payment of compensation until ultimate disposition is made.

SECTION D

PERISHABLE PROPERTY AND PROPERTY SUBJECT TO DETERIORATION

17-430

Sale Authorized. — The LCAH will authorize or direct the custodian, manager, or operating agent to provide the sale of property:

a. Whenever perishable property has been taken under control;
b. After concurrence from interested branches of Military Government, whenever property taken under control is subject to deterioration or substantial depreciation, or loss of value;
c. Whenever the cost of the upkeep or maintenance of non-income producing property will in time amount to a sum equal to the value of the property;
d. Upon recommendation of the Land Ministerpräsident, or the appropriate civil authorities in the case of Bremen, Wesermünde and Berlin Sector, and with the approval of CPCB.

17-431

Treatment of Proceeds from Sale. — Proceeds from sales authorized in MGR 17-430, above, will be treated in the following manner. Where the property is related to a business enterprise, the CAH will deposit the funds received in such accounts and depositories as are customarily maintained on behalf of the business. Where the property is related to or represents a property other than that of a business enterprise, he will deposit the funds in the Land Central Depository in the same manner as surplus funds, as prescribed in par. 32, OMGUS AG letter 010.6 (FD), 25 Feb 47, subject, Property Control Accounting and Auditing Procedures, and Legal Forms. In the latter case, he will also enter proper notation on the Record of Property Transactions (MG/PC 3), with the circumstances pertaining to the sale, and forward this form together with related correspondence to the LPCC in the case of United Nations and Neutrals properties, or to the LCAH in the case of German properties, who will prepare a Receipt Voucher (MG/PC 4) in the manner prescribed in par. 34, OMGUS AG letter 010.6 (FD), 25 Feb 47, subject, Property Control Accounting and Auditing Procedures, and Legal Forms.

PART 5

INSTRUCTIONS

SECTION A

GENERAL

17-500

Custodians. — The LCAH will not act as trustee or receiver, nor manage property except through a custodian, manager, or operating agent, without written authority from the LPCC. In general, custodians, managers, operating agents and other personnel will be retained subject to the provisions of denazification laws, regulations, and directives (see Title 24, MGR).

17-501

Application of Control Must be Reasonable. — LCAH's will do what is reasonable, depending on the circumstances of each case. They will not exercise control over properties not important or valuable enough to warrant control. The nature of the property, the necessity for control, and its condition, value, ownership, and income-producing capacity are factors to be considered in deciding whether the property is important or valuable enough to warrant control. This decision will be made by the LCAH. The LCAH will refer doubtful or border-line cases for determination by the LPCC.

17-502

Elementary Guides. — LCAH's will:

a. Employ as many civilians as are deemed necessary to carry out Property Control function within strength authorized and fund allotments (in this regard care will be taken to comply with MG Law No. 8);

b. Consult with functional officers and representatives of agencies interested in the operation of business enterprises taken under control;

c. Continue existing accounting systems of operating properties if satisfactory (LCAH will change accounting system only upon written authority from the LPCC).

17-503

Coordination and Liaison with Other Agencies.

17-503.1

Necessity for Coordination. — It will be noted that a relationship exists between certain Property Control activity and the work of the U.S. occupational forces and other branches of Military Government. The exercise of control over certain properties may affect the operation of specialist officers and agencies in other fields, and to that extent have an interest in the manner in which Property Control deals with such properties. Many times the successful maintenance of control over property depends on the assistance of outside officers and agencies.

17-503.2

Relationships Concerned. — LPCC's will maintain necessary liaison and coordination with the following, and other officers and agencies concerned:

a. The Economic Division in regard to overall policies on industrial production, overall economic controls over prices, rationing and distribution of commodities and services, agriculture, forests and fisheries;
b. Local CIC Detachments and Public Safety Special Branches in regard to denazification of personnel, securing property information, and appointing custodians;
c. Provost Marshall as to protection of properties against trespass by troops;
d. G-2 personnel as to white and black lists;
e. Corps of Engineers and Town Majors as to requisitioning property for military use;
f. Legal personnel in case of doubt as to authority in any specific case;
g. Monuments, Fine Arts and Archives (MFA & A) personnel for information on art works and archives which may be taken under Property Control pursuant to MGR 17-380 (LPCC's are authorized to post Notices of Custody (Form MG/PC1) on repositories and storage places of art works and archives, when specifically requested by MFA & A officers). These Notices will be removed as soon as adequate protection and security have been established by the MFA & A personnel (see MGR 17-230);
h. Finance personnel in regard to overall financial policies, the application of MG Law No. 53 and the application of blocking controls under MG Law No. 52; Foreign Exchange Depository;
i. Manpower and Labor personnel in regard to the use and operation of DAF property;
j. Education and Religious Affairs personnel in regard to the maintenance of control over former ecclesiastical and educational property, and liaison and coordination with Education and Religious Affairs personnel concerning school property and problems;
k. Transportation personnel in regard to providing transport facilities for the operation and custody of property;
l. Public Welfare personnel in regard to the use and operation of the property of the Nazi Party welfare organizations; and
m. LCAH in regard to overall policies pertaining to Property Control functions of German civilian authorities.

17-503.4

MG Personnel in the Field. — Military Liaison Detachments will enter the Property Control function only in an emergency when their assistance is requested by the CAH or requested by the Land Property Control Office represented in the field.

17-504

Screening of Civilian Personnel Employed by LPCC's and LCAH's. — LPCC's and LCAH's will be held responsible for seeing that full investigation and screening is completed at the earliest possible moment to determine the efficiency and reliability of custodians, managers, operating agents, and other personnel employed in connection with the maintenance of control over property.

SECTION B
FEES OF CUSTODIANS

17-510

Reasonable Fees. — Fees paid to custodians, managers, operating agents and other personnel employed by LCAH's will be reasonable and consistent with local compensation standards established for the area. When a trustee handles more than one property and his total compensation on a fee basis is exceptionally large, he should be placed on a reasonable salary.

17-511

Increasing Fees Prohibited. — When LCAH's retain existing custodians, managers, or operating agents of properties taken under control, they may authorize the payment of the existing scale of fees, if reasonable.

17-512

Fees Part of Operating Expenses. — Fees of custodians, managers, operating agents, auditors, and other personnel employed by LPCC's and LCAH's, excluding personnel who are direct employees in Property Control Offices, will be treated in the same manner as current operating expenses, and will be paid out of income derived from the operation or use of the property.
Fees are to be charged against each individual property and not as a single charge against all properties under one custodian. Such fees will be shown as expenses on financial statements appropriate to the property involved.

SECTION C
EXPENDITURES

17-520

Normal Expenditures Authorized. — LCAH's will authorize custodians, managers, and operating agents to make such normal expenditures as are reasonably necessary to preserve, protect, and operate the property under control.

17-521

Normal Expenditures Defined. — With respect to income producing properties, "normal expenditures" comprise all operating expenses incidental to a reasonable operation of the property.

17-521.1

Operating Properties. — The term "normal expenditures" with respect to operating properties, as defined in MGR 17-119a, includes all expenditures incidental to the normal operation of the property, including expenditures for raw materials, goods for resale, labor, taxes, fees of custodians, repairs, rent, office expenses, insurance premiums, etc. The expenditures of a business enterprise will in all cases conform to the limitations imposed by Article 4, MG Law No. 52. In the case of partnerships and single proprietorships, a reasonable amount payable to the owners of a property and their families, not to exceed the maximum allowed by General License No. 1, will also be considered a normal expenditure.

17-521.2

Other Income Producing Properties. — The term "normal expenditures" with respect to other income producing properties, as defined in MGR 17-119b, includes necessary expenditures incidental to the maintenance and up-keep of the property, such as ordinary repairs, taxes, wages of caretakers, insurance premiums, fees of custodians, etc. The expenditures of an other income producing property will in all cases conform to the limitation imposed by Article 4, MG Law No. 52. A reasonable amount payable to the owners of a property and their family, not to exceed the maximum allowed by General License No. 1, will also be considered a normal expenditure.

Custodians, managers, and operating agents will not incur, in any month, expenditures which will exceed the income of the property for that month without a specific prior approval for such expenditures from the LPCC in the case of United Nations and Neutrals properties and from the LCAH in the case of German properties. Such approval will be obtained by the most expeditious means and need not be in writing. However, the LCAH will keep a record of such approval, with reasons therefor, and, in forwarding any custodian financial report (MG/PC/5/F) which shows an excess of expenditures in income, will note in the indorsement the cause of such excess and the reason for having given approval.

17-522

Non-Income Producing Properties. — The term normal expenditures with respect to non-income producing properties includes the classes of expenditures specified for other income producing properties in MGR 17-521.2, above, except that such expenditures will be limited to the amount of property funds taken into custody with the property. If there are no funds under control in connection with such property, or if such funds have been exhausted, CAH's will arrange with the local German government for the payment of those expenses necessary to prevent deterioration of the property. The local German government will keep a record of such expenditures paid on account of each non-income producing property. The accumulated expenditures constitute a lien against the property until such property is either returned to its rightful owner or otherwise disposed of, in which case the liability will be liquidated.

17-523

Extraordinary Expenditures Prohibited. — Under no circumstances will LCAH's permit custodians, managers, and operating agents to incur extraordinary or unusual expenditures such as capital improvements, purchase of assets such as land, buildings, equipment or machinery without specific approval of the LPCC in the case of United Nations and Neutrals properties and of the LCAH in the case of German properties.

17-524

Negotiations of Loans Permitted. — LCAH's may authorize custodians, managers, and operating agents to negotiate loans through the local financial institutions for the payment of authorized expenditures. These loans will be chargeable solely against the property or income thereof. CAH's include a statement of explanation and justification on the Report of Property Transactions (MG/PC/3) whenever such loans are negotiated. Prior permission must be obtained in writing from the LPCC in case of United Nations and Neutrals property.

17-525

Unauthorized Use of Funds. — Custodians will not be permitted to expend the funds of one property on other properties, unless both properties in question are owned by the same person. The term "same person" in the sense of this provision means the same "natural" or "juridical person", such as an individual, corporate entity, etc., and does not authorize, for example, the expenditure of funds belonging to one subdivision or agency of the Reich on property belonging to an unrelated subdivision or agency of the Reich.

17-526

Loans to Individuals, Firms or Public Authorities. — Under no circumstances will property funds be used as a source for advancing loans to individuals, firms, or public authorities, unless the property is operating in the capacity of a financial institution.

PART 6
PROPERTY RECORDS, COURT AND LEGAL FORMS

SECTION A
GERMAN PROPERTY RECORDS

17-600

General. — LPCC's and LCAH's will familiarize themselves with the documents and records discussed below, for they furnish the primary source of information concerning property in Germany. A knowledge of where these documents may be and what they contain will facilitate the work of LPCC's and LCAH's and enable them to answer detailed inquiries on any property in their areas.

17-601

Grundbuch. —

17-601.1

Contents and Location. — The Grundbuch (Land Register) will usually be found at the Amtsgericht or in the town hall or in custody of the Bezirksnotar. This record is a register of title, and contains descriptions of all properties in the area, the various interests held therein, and other essential data, arranged according to location of property.

17-601.2

Grundakten. — Entries in the Grundbuch are made from papers called Grundakten which are prepared by the Amtsrichter or the Bezirksnotar and filed with the Grundbuch. When these papers are prepared, the purchaser either retains a certified copy of the original deed or receives a certified abstract of the title or the right.

17-602

Personen-Register. — There is also a Personen-Register which is a cross index of the Grundbuch arranged according to the name of the owner. This record contains the owner's address, references to any mortgages against the property, rights of way and easements, and the page number of the Grundbuch entry. The Personen-Register will ordinarily be found at the Grundbuchamt in the Amtsgericht.

17-603

Notar. — In all cases where a Notar drafted a deed or any paper affecting title to real estate, he has retained a copy of the Grundakten. It will be possible to draw conclusions on title from the files of the local Notar in many cases where the Grundbuch and Grundakten are missing or have been destroyed. The Notar also drafted contracts and instruments conveying interests in personalty and commercial property.

17-604

Handelsregister. — The Handelsregister (Trade Register) will usually be found at the Amtsgericht in an office separate from the Grundbuch. This record is an official register on commercial transactions, primarily containing articles of incorporation and formation data on partnerships, associations, and other combinations for trade and industry. It also contains references to the appointment of administrators for enemy-owned undertakings.

Handelskammer. — The Handelskammer (local chambers of industry and commerce) which enjoy an official status in Germany, often have information concerning documents affecting title to commercial and industrial properties.

17-606

Reichskommissar für die Behandlung feindlichen Vermögens. —

17-606.1

Administration of Certain Enemy Property. — Many properties belonging to Allied governments and nationals thereof were placed under the supervision of the Reichskommissar für die Behandlung feindlichen Vermögens (The Reichs Commissar for handling Enemy Property). The office of the Reichskommissar was concerned primarily with enemy realty, industrial enterprises, patents and copyrights, ships and shipping companies.

17-606.2

Recorded in Oberlandesgericht. — Such property was recorded in the Reichskommissar's office (located in the Reich Ministery of Justice in Berlin) and also in the files of the Oberlandesgericht having jurisdiction over the property.

17-606.3

Administrators. — Such property was administered by Verwalter (special administrators) whose duties included the preparation of inventories, investigation of bank accounts, and the maintenance of books. The Verwalter also submitted periodical reports, financial statements and Annual Final Reports to the Reichskommissar and the Oberlandesgericht.

17-606.4

Jurisdiction of Oberlandesgericht. — The Oberlandesgericht having jurisdiction over the property appointed the Verwalter, fixed their fees, defined their powers and dismissed them when so required. The Oberlandesgericht also rendered judgements in cases instituted for the confiscation of religious and charitable property.

17-606.5

Use of Prepared Lists. — Property Control Offices have received prepared lists of all property known to have been under the German Alien Property Custodian. It is assumed that these lists comprise the majority of property of this type. However, in case any additional property of this type is uncovered at lower levels, Property Control will immediately take the property into custody as authorized by MG Law No. 52.

17-607

Administration of Enemy Property by Abwesenheitspfleger. — Movables belonging to Allied governments and nationals thereof, and other Allied property not requiring constant direction and supervision, e. g., minority interests in business enterprises and realty of low value, were often placed under the administration of Abwesenheitspfleger appointed by the Abteilung für Vormund- jurisdiction over the property. Such property was recorded in the files of the appropriate Amtsgericht. The Landgericht and Oberlandesgericht also have jurisdiction in guardianship matters.

SECTION B
COURTS

17-612

Amtsgericht. — The Amtsgericht is the lowest court of records. The Abteilung für Vormundschaftssachen, a section of this court, has limited jurisdiction over the administration of movables and realty of low value belonging to absentee owners. The Amtsgericht is also the depository for the Grundbuch and the Handelsregister.

17-613

Landgericht. — The Landgericht is the intermediate court between the Amtsgericht and the Oberlandesgericht. It is a court of original jurisdiction and also a court of appeals for the Amtsgericht. It may exercise the functions of the Oberlandesgericht in those Regierungsbezirke where the latter court does not sit.

17-614

Oberlandesgericht. —

17-614.1

Jurisdiction of Enemy Property. — The Oberlandesgericht is the highest court of original jurisdiction in the Länder. The Abteilung für Vormundschaftsgericht, a section of this court, exercises extensive jurisdiction over the administration of property belonging to enemy countries and nationals thereof. It could appoint Verwalter and Treuhänder (Trustees), fix their salaries, revoke appointments, define the powers of administration and issue other pertinent orders. The Oberlandesgericht is the depository for records filed in connection with enemy properties placed under control of the Reichskommissar.

17-615

Authority to Use German Courts. — LPCC's will not submit themselves to the jurisdiction of the German courts in any capacity other than as witnesses except upon written approval of the CPCB.

17-616

Spruchkammer. — The law for Liberation from National Socialism and Militarism provides for the establishment of tribunals which shall decide the classification of the responsible persons and the sanctions to be imposed. Trial tribunals have been established in urban and rural districts.

17-616.1

Berufungskammer. — Berufungskammer (Appellate tribunals) exist for the review of decisions.

17-616.2

Ankläger. — An Ankläger (Public Prosecutor) is assigned to each of the tribunals.

SECTION C
SUGGESTED USE OF LEGAL FORMS

17-620

General. — The legal forms set forth in OMGUS AG letter 010.6 (FD), 25 Feb 47, subject, "Property Control Accounting and Auditing Procedures, and Legal Forms" are provided as guides for the preparation of agreements entered into by LPCC's and LCAH's, who will remember that these forms are illustrative only and that the legal personnel should be consulted in case of doubt as to the insertion of proper provisions.

17-621

Appointment of Enemy Property Custodian. — (MG/PC/L/1).

17-621.1

LCAH May Reserve Matters for his Decision. — The custodian should be given reasonably wide latitude in the performance of his duties. Yet LCAH's may deem it advisable to limit the exercise of certain powers incidental to the operation and custody of properties. In this case, LCAH's may insert provisions in the contract reserving the particular matters for his decision.

17-621.2

Contractual Powers Circumscribed by MG Regulations. — LCAH's will observe that they can not confer powers on the custodians by contract which have in fact been withheld from the LCAH's by these Regulations or by orders of the LPCC. For instance, MGR 17-520 through MGR 17-524 forbid extraordinary expenditures and authorize LCAH's to permit custodians to make normal expenditures. Consequently, paragraph C 1 of the legal form will be inserted in every contract made with custodians.

17-621.3

Fees of Custodians. — LCAH's will determine compensation for services rendered by custodians in accordance with instructions set forth in MGR 17-510. In the contract, compensation may be expressed in terms of a lump sum payable monthly or in terms of a sum measured by a percentage of the monthly cash receipts, care being taken that each property is charged directly for its custodian's fees. LCAH's may find the first method of expressing compensation more suitable for contracts relating to custodians of business enterprise. Paragraph D of the legal forms incorporates both methods of stating compensation and LCAH's will disregard the inapplicable portion of the paragraph.

17-621.4

Disposition of Contract Copies. — Copies of the agreement with the custodian will be furnished to the LPCC, LCAH, CAH and the custodian. Custodians will be directed to file copies of said agreement with the Grundbuch, Handelsregister or other depository specified by German law (see MGR 17-600 to MGR 17-607).

17-622

Lease of Realty (MG/PC/L/2).

17-622.1

Special Provisions Based on Custom May be Inserted. — It is contemplated that special provisions based on local customs will be required for leases of real property. These provisions may be inserted in contracts for the lease of realty by the LCAH.

17-622.2

Repairs by Lessee. — If extensive repairs are required, it will be necessary to provide some compensation for the lessee in case of termination of the lease prior to its expiration.

Generally, the allocation of the cost of repairs over the term of the lease will provide a fair measure of the damage suffered by the lessee in such an event (sed pars. C 4 and D 1 of the legal form).

17-622.3

Taxes and Insurances. — LCAH's may omit or modify the tax and insurance provisions of paragraphs C 2 and C 3 of the legal form. However, LCAH's will observe that tax and insurance must be paid out of income from the property and that the rental price will consequently be higher in those cases where the cost of taxes and insurance is born by the lessor.

17-622.4

Disposition of Lease Copies. — Copies of the lease will be delivered to the LCAH, LPCC and CAH, and the parties to the lease. Copies thereof will be deposited for file in customary depositories specified by German law (see MGR 17-600 to MGR 17-607).

17-623

Hire of Goods (MG/PC/L/3). — The instructions set forth in MGR 17-622 through MGR 17-622.3 are pertinent to contracts for hire of personal property under control. Where the property would not be replaceable if damaged, it may be necessary to require a deposit by the lessee in order to guarantee the payment of damages to the lessor in case of accident or loss.

PART 7

PROPERTY CONTROL ACCOUNTING AND AUDITING PROCEDURES, AND LEGAL FORMS

17-700

Decentralization of Accounting Functions. — Property Control accounting functions are decentralized to, and are the responsibility of, the LCAH of Bavaria, Bremen, Hesse, and Württemberg/Baden. These agencies will maintain complete accounting systems with full information on all properties under their control. Detailed instructions relating to the various accounting processes, including submission of reports, are set forth in letter, OMGUS AG 010.6 (FD), subject: "Property Control Accounting and Auditing Procedures, and Legal Forms", dated 25 Feb. 1947. Property Control accounting for OMG-Berlin Sector, will remain the responsibility of the CPCB.

17-701

Decentralization of Auditing Functions. — The auditing function, both in relation to individual properties and to organizational procedures, is decentralized to, and is the responsibility of LPCC's and LCAH's of Bavaria, Bremen, Hesse, and Württemberg/Baden, and the Property Control Chief, OMG-Berlin Sector. The minimum general audit program is prescribed in letter, OMGUS AG 010.6 (FD), subject: "Property Control Accounting and Auditing Procedures, and Legal Forms", dated 25 Feb. 1947.

ANNEX VII

MILITARY GOVERNMENT LAW NO. 5

Dissolution of the Nazi Party

(Excerpt)

This Law dissolves the Nazi Party and provides as follows:

"5. All funds, property, equipment, accounts, and records of any organization mentioned in this Law shall be preserved intact and shall be delivered or transferred as required by Military Government. Pending delivery or transfer, all property, accounts and records shall be subject to inspection. Officers and others in charge thereof and administrative officials will remain at their posts until otherwise directed, and will be responsible to the Military Government for taking all steps to preserve intact and undamaged all such funds, property, equipment, accounts, and records, and for complying with the orders of Military Government regarding blocking and control of property."

CUMULATIVE INDEX*)

Military Government Gazette

Germany

Issues A — N

MILITARY GOVERNMENT PROCLAMATIONS

	Issue	Page
Proclamation No. 1	A	1
Proclamation No. 2 **)	A	2
Proclamation No. 3	C	1
Proclamation No. 4	C	1
Proclamation No. 5 — Economic Council	E	1
Appendix "A" to Proclamation No. 5 — Agreement for Reorganization of Bizonal Economic Agencies	E	2
Appendix "B" to Proclamation No. 5 — Relating to Production, Allocation and Distribution of Goods and Raw Materials (Ordinance No. 14)	E	6
Proclamation No 6 — Amending Proclamation No. 5, Economic Council	F	1
Proclamation No. 7 — Bizonal Economic Administration	I	1
Order No. 1 Pursuant to Article III (5) ***)	K	1
Order No. 2	L	1
Order No. 3	L	1
Order No. 4	L	2
Order No. 5	M	1
Order No. 6	N	1
Order No. 7	N	1
Order No. 8	N	2
Order No. 9	N	2
Proclamation No. 8 — Establishment of a German High Court for the Combined Economic Area	I	6
Regulation No. 1 under Proclamation No. 8	J	1
Regulation No. 2 under Proclamation No. 8	M	1

MILITARY GOVERNMENT LAWS

Law No. 1 — Abrogation of Nazi Law	A	3
Regulation under Law No. 1	A	5
Law No. 2 — German Courts	A	7
Amendment No. 1 †)	A	10
Amendment No. 2 — Limitations upon the Jurisdiction of German Courts	B	1
Amendment No. 3 — Form of Oath	D	3

*) Amendments, Regulations, Licenses, etc. are listed
a) with the enactments to which they pertain and
b) in separate categories, such as Amendments, Regulations, etc.

**) Correction of Proclamation No. 2, Article I (see Issue C, page 14)

***) Revision of German translation (see Issue M, page 43)

†) Repealed by Article II of Amendment No. 2 to MG Law No. 2 (see Issue B, page 2)

	Issue	Page
Regulation No. 1	A	11
General Authorization No. 1 Pursuant to Regulation No. 1	C	13
General Authorization No. 2 Pursuant to Regulation No. 1	G	36
Official Explanations and Comments Concerning Regulation No. 1	B	4
Regulation No. 2 — Testimony in German Courts by Persons Subject to United States Military Law and by Persons Associated with the United States Office of Military Government	B	3
Regulation No. 3	D	4
Regulation No. 4	J	5
Law No. 3 — Definition of United Nations	A	16
Law No. 3 (Amended) — Definition of United Nations	B	8
Law No. 4 (Amended) — Military Government Gazette, Germany	A	17
Law No. 5 — Dissolution of Nazi Party	A	17
Law No. 6 — Dispensation by Act of Military Government with Necessity of Compliance with German Law	A	19
Law No. 7 — Removal from Official Seals of National Socialist Emblems	A	20
Law No. 8 — Prohibition of Employment of Members of Nazi Party in Positions in Business Other than Ordinary Labor and for Other Purposes *)	A	20
Regulation No. 1 *)	A	21
Law No. 9 — German Rhine Navigation Courts	E	14
Law No. 10 — Adoptions by Nationals of the United Nations **)	H	1
Regulation No. 1	I	15
Regulation No. 1, Revised	L	3
Amendment No. 1 to Regulation No. 1, Revised	L	5
Law No. 11 — Repeal of Military Government Law No. 8 (Prohibition of Employment of Members of Nazi Party in Positions in Business Other than Ordinary Labor and for Other Purposes) and of Regulation No. 1 issued thereunder	J	1
Law No. 12 — Abolition of Employment Preferences in Favor of Former Members of the German Armed Forces and Others	J	2
Law No. 13 — Repeal of the Reich Hunting Act	L	2
Law No. 14 — Repeal of German Legislation Concerning Workhouse Internment	M	2
Law No. 15 — Bizonal Public Servants	M	2
Amendment No. 1	N	3
Law No. 16 — Certain Operations Abroad of German Insurance Companies	M	16
Amendment No. 1	N	5
Law No. 17 — International Frontier Control	M	17
Amendment No. 1	N	6
Regulation No. 1	N	7
Law No. 18 — Implementing Control Council Directive No. 57	M	19
Law No. 19 — Disposing of Properties in the United States Zone of Occupation and in the United States Sector of Berlin Having Belonged to the Former German Reich and to the Former German States, Laender or Provinces (including the State of Prussia)	N	9

*) Repealed by MG Law No. 11 (see Issue J, page 1)
**) Correction of Article IV (see Issue I, page 27)

	Issue	Page
Law No. 20 — Election of Certain Public Servants to the First Bundestag	N	13
Law No. 21 — Legal Effect of Notarial Acts of Interim Offices for German Affairs	N	13
Regulation No. 1	N	14
Law No. 51 — Currency	A	23
Amendment No. 1	E	15
Law No. 52 (Amended) — Blocking and Control of Property	A	24
Amendment to Law No. 52	A	27
General Order No. 1	A	27
Supplement No. 1 to General Order No. 1	B	9
Supplement No. 2 to General Order No. 1	B	9
Amendment No. 1 to Supplement No. 2	D	4
General Order No. 2 — I. G. Farbenindustrie A. G.	A	31
General Order No. 3 — Bank der Deutschen Arbeit A. G.	A	32
General Order No. 4 — Appointment of Custodians for the Property of United Nations and Neutral Nationals in Absentia	N	14
General Licenses Issued Pursuant to Law No. 52:		
General License No. 1 (Revised)	A	33
General License No. 2	A	34
General License No. 3	A	35
General License No. 4	A	35
General License No. 5	A	35
General License No. 5 (Amended)	C	13
General License No. 6	A	36
General License No. 7	B	10
General License No. 8	C	14
General License No. 8 (Amended)	I	25
General License No. 9	F	11
General License No. 10	G	36
General License No. 11	H	15
General License No. 12	I	25
General License No. 13	I	26
General License No. 14	J	57
General License No. 15	L	30
General License No. 16	N	27
Law No. 53 — Foreign Exchange Control	A	36
General Licenses Issued Pursuant to Law No. 53:		
General License No. 1	D	8
General License No. 2	F	11
General License No. 3	F	12
General License No. 4	G	36
General License No. 5	H	15
General License No. 6	I	25
General License No. 7	I	26
General License No. 8	J	57
General License No. 9	L	30
General License No. 10	N	27
Notice — Foreign Exchange and External Assets	A	79
Notice No. 2 — Foreign Exchange Assets of Displaced Persons and Stateless Persons	J	58
Notice No. 3 — Import and Export of German Currency	L	31

	Issue	Page
Law No. 54 — Use of Wehrmacht Property	A	39
Law No. 55 — Prohibition of Transactions in Stocks and Bonds and Other Interests of I. G. Farbenindustrie A. G.	A	41
Law No. 56 — Prohibition of Excessive Concentration of German Economic Power	C	2
Order No. 1 — Prohibition of Monopolistic Conditions in the German Motion Picture Industry	I	16
Notice of Extension of Time under Order No. 1	J	59
Order No. 2	L	6
Regulation No. 1	C	6
Amendment No. 1 to Regulation No. 1	D	5
Amendment No. 2 to Regulation No. 1	I	17
Law No. 57 — Custodians for Certain Bank Organizations	D	1
Amendment No. 1	H	2
Law No. 57, Revised — Decentralization of Banks	M	21
Law No. 58 — Implementing Control Council Directive No. 50	E	16
Law No. 59 — Restitution of Identifiable Property	G	1
Amendment No. 1	J	2
Amendment No. 2	M	22
Regulation No. 1 — Establishment of Central Filing Agency and Manner of Filing Claims for Restitution	G	26
Regulation No. 2 — Filing of Reports as Required by Military Government Law No. 59	G	30
Regulation No. 3 — Designation of Successor Organizations Pursuant to Military Government Law No. 59 and Appointment of a Successor Organization to Claim Jewish Property	J	3
Regulation No. 4 — Establishment of Board of Review	K	1
Regulation No. 5 — Period of Limitation for Filing Claims	M	23
Regulation No. 6 — Designation of a Restitution Agency with General Jurisdiction	N	15
See also:		
General Authorization No. 2 — Pursuant to Regulation No. 1 under MG Law No. 2	G	36
General License No. 10 — Issued Pursuant to MG Law No. 52	G	36
Law No. 60 — Establishment of a Bank Deutscher Laender	I	10
Law No. 60, Revised — Establishment of a Bank Deutscher Laender	L	6
Law No. 61 — First Law for Monetary Reform (Currency Law)	J	6
Regulation No. 1	J	13
Regulation No. 2	J	17
Regulation No. 3	J	17
Regulation No. 4 — Special Permission for Reichsmark Transactions to Correct Illegal Payments	K	3
Regulation No. 5	K	4
Regulation No. 6 — Regulation Concerning Rail Tickets	K	4
Regulation No. 7 — Regulation Concerning Old Currency Stocks of the Financial Institutions	K	5
Regulation No. 8 — Regulation Concerning the Payment of the Second Installment of the Quota per Capita	K	5
Regulation No. 9	L	12
Regulation No. 10 — Regulation Concerning Subsequent Payment of Quota per Capita	L	13
Law No. 62 — Second Law for Monetary Reform (Issue Law)	J	18

	Issue	Page
Law No. 63 — Third Law for Monetary Reform (Conversion Law)	J	21
Amendment No. 1	L	14
Regulation No. 1 — General Regulation	J	33
Regulation No. 2 — Bank Regulation	J	40
Regulation No. 3 — Insurance Regulation	J	46
Regulation No. 4 — Regulation Concerning the Cancellation of Contracts for Delivery under the Third Law for Monetary Reform (Conversion Law)	K	9
Regulation No. 5 — Conversion of Pfennig Amounts	K	9
Regulation No. 6 — Regulation Concerning the Valuation of Provisional Net Worth	K	10
Regulation No. 7 — Regulation Concerning Liabilities of United Nations Nationals	L	15
Regulation No. 8 — Regulation Concerning Deposit Funds	L	15
Amendment to Regulation No. 8 (Regulation No. 10)	L	17
Regulation No. 9	L	16
Regulation No. 10 — Amendment to Regulation No. 8	L	17
Regulation No. 11	L	18
Regulation No. 12 — Regulation Concerning Repatriated PW's	L	18
Regulation No. 13 — Reichsmark Liabilities to United Nations Nationals	L	20
Regulation No. 14	M	23
Regulation No. 15 — Part Payment of Interest on the Equalization Claim of Financial Institutions	M	26
Regulation No. 16 — Conversion of Titles of Execution	M	27
Regulation No. 17 — Reichsmark Closing Balance and Business Year	M	29
Regulation No. 18	M	30
Regulation No. 19	M	31
Regulation No. 20	M	31
Regulation No. 21	M	32
Regulation No. 22 — Regulation Concerning Interest Maturity for Fixed Interest Bearing Securities	N	15
Regulation No. 23 — Conversion Account of Insurance Enterprises	N	17
Regulation No. 24 — Part Payment of Interest Due on the Equalization Claims of Insurance Enterprises	N	22
Regulation No. 25 — Old Currency Credit Balance up to 10,000 Reichsmark	N	24
Law No. 64 — Provisional Revision of Tax Legislation	K	10
Amendment No. 1	L	20
Law No. 65 — Fourth Law for Monetary Reform (Supplementary Conversion Law)	L	21
Regulation No. 1	L	21
Regulation No. 2 — Adaptation of the Provisions of the Conversion Law	M	32
Regulation No. 3	N	24
Law No. 66 — Land Central Banks	M	34
Law No. 75 — Reorganization of German Coal and Iron and Steel Industries	L	22
Regulation No. 1 — Regulation Concerning Certain Liabilities of Colliery Undertakings	N	25

	Issue	Page
Law No. 76 (Amended) — Posts, Telephones, Telegraphes and Radio	A	42
Censorship Regulations for the Civilian Population of Germany under the Jurisdiction of Military Government . .	A	44
Law No. 77 (Amended) — Suspension of Certain Organizations and Offices Concerned with Labor	A	48
Law No. 151 — Surrender of Effects of Deceased Members of the United States Forces	A	49
Law No. 151, Revised — Surrender of Effects of Deceased Members of the United States Forces	M	41
Law No. 153 — German Courts Martial	A	50
Law No. 154 — Elimination and Prohibition of Military Training	A	52
Law No. 161, Amended (3) — Frontier Control	A	53
General Licenses Issued Pursuant to Law No. 161:		
General License No. 1	D	8
General License No. 2	F	12
Law No. 191, Amended (1) — Control of Publications, Radio Broadcasting, News Services, Films, Theatres and Music and Prohibition of Activities of the Reichsministerium fuer Volksaufklaerung und Propaganda	A	53
Information Control Regulation No. 1 — Control of Publications, Radio Broadcasting, Films, Theatres and Music . .	A	54
Information Control Regulation No. 2 — Notice, Surrender of Motion Picture Film	A	56
Information Control Regulation No. 3	F	14
Amendment No. 1 to Information Control Regulation No. 3	H	15
General License No. 1	N	27
General License No. 2	N	28
General License No. 3	N	28
Information Control License	A	56

ORDERS AND GENERAL ORDERS

(Pursuant to Military Government Proclamations and Laws)

Order No. 1 — Providing for Disposition of Certain Coal Properties	F	1
Order No. 1 — Pursuant to Proclamation No. 7 *)	K	1
Order No. 2 — Pursuant to Proclamation No. 7	L	1
Order No. 3 — Pursuant to Proclamation No. 7	L	1
Order No. 4 — Pursuant to Proclamation No. 7	L	2
Order No. 5 — Pursuant to Proclamation No. 7	M	1
Order No. 6 — Pursuant to Proclamation No. 7	N	1
Order No. 7 — Pursuant to Proclamation No. 7	N	1
Order No. 8 — Pursuant to Proclamation No. 7	N	2
Order No. 9 — Pursuant to Proclamation No. 7	N	2
General Order No. 1 — Pursuant to Law No. 52	A	27
Supplement No. 1 to General Order No. 1	B	9
Supplement No. 2 to General Order No. 1	B	9
Amendment No. 1 to Supplement No. 2	D	4
General Order No. 2 — Pursuant to Law No. 52 — I. G. Farbenindustrie A. G.	A	31
General Order No. 3 — Pursuant to Law No. 52 — Bank der Deutschen Arbeit A. G.	A	32

*) Revision of German translation (see Issue M, page 43)

	Issue	Page
General Order No. 4 — Pursuant to Law No. 52 — Appointment of Custodians for the Property of United Nations and Neutral Nationals in Absentia	N	14
Order No. 1 — Pursuant to Law No. 56 — Prohibition of Monopolistic Conditions in the German Motion Picture Industry	I	16
Notice — Extension of Time under Order No. 1	J	59
Order No. 2 — Pursuant to Law No. 56	L	6
Order No. 1 — Pursuant to Ordinance No. 1 (as Amended) — Clemency for Fragebogen Offenders	N	28

MILITARY GOVERNMENT ORDINANCES

Ordinance No. 1 — Crimes and Offenses	A	57
Amendment No. 1	E	17
Amending Ordinance No. 1 (Ordinance No. 24)	J	49
Order No. 1 — Clemency for Fragebogen Offenders	N	28
Ordinance No. 2 — Military Government Courts	A	60
Amendment No. 1	A	63
Amendment No. 2	E	18
Rules of Practice in Military Government Courts, Extract	A	63
Ordinance No. 3, Amended (1) — English and French — Official Languages	A	71
Ordinance No. 4 — Prohibition of Wearing of German Military Uniforms	A	71
Ordinance No. 5 — Curfew	A	73
Ordinance No. 6 — Military Government Court for Civil Actions	A	73
Amendment No. 1 (Ordinance No. 18)	F	7
Amendment No. 2 (Ordinance No. 21)	H	5
Amendment No. 3 (Ordinance No. 34)	L	30
Amendment No. 4 (Ordinance No. 36)	N	26
Ordinance No. 7 — Organization and Powers of Certain Military Tribunals	B	10
Amending Ordinance No. 7 (Ordinance No. 11)	C	11
Regulation No. 1, as Amended by Ordinance No. 11	D	6
Ordinance No. 8 — Military Tribunal for Security Violations	B	16
Ordinance No. 9 — Motor Vehicle Speed Limits	C	9
Ordinance No. 10 — Illegal Possession of United States Military Payment Certificates	C	10
Amending Ordinance No. 10 (Ordinance No. 15)	E	18
Ordinance No. 11 — Amending Military Government Ordinance No. 7, Entitled "Organization and Powers of Certain Military Tribunals"	C	11
Regulation No. 1 under Ordinance No. 7, as Amended by Ordinance No. 11	D	6
Ordinance No. 12 — Illegal Possession of British Armed Forces Special Vouchers (BAFSV)	C	12
Amendment No. 1 (Ordinance No. 22)	H	6
Ordinance No. 13 — Regulation of Sale, Transfer and Registration of Motor Vehicles *)	D	1

*) Correction of Articles IV (6) and VI (see Issue F, page 16)

	Issue	Page
Ordinance No. 14 (Appendix "B" to Proclamation No. 5) — Relating to Production, Allocation and Distribution of Goods and Raw Materials *)	E	6
Ordinance No. 15 — Amending Military Government Ordinance No. 10, Entitled "Illegal Possession of United States Military Payment Certificates"	E	18
Ordinance No. 16 — Military Government Rhine Navigation Criminal Courts	E	19
Ordinance No. 17 — Prohibited Transactions and Activities	F	4
Ordinance No. 18 — Amendment No. 1 to Military Government Ordinance No. 6 "Military Government Court for Civil Actions"	F	7
Ordinance No. 19 — German Coal Organization	H	2
Ordinance No. 20 — Prohibition Against the Import of Cigarettes and Other Tobacco Products	H	3
Ordinance No. 21 — Amendment No. 2 to Military Government Ordinance No. 6 "Military Government Court for Civil Actions"	H	5
Ordinance No. 22 — Amendment No. 1 to Military Government Ordinance No. 12 "Illegal Possession of British Armed Forces Special Vouchers (BAFSV)"	H	6
Ordinance No. 23 — Relief from Unlawful Restraints of Personal Liberty	H	7
Ordinance No. 24 — Amending Military Government Ordinance No. 1 (SHAEF), entitled "Crimes and Offenses"	J	49
Ordinance No. 25 — First Ordinance on the Exchange of Currency by Displaced Persons	J	50
Ordinance No. 26 — Second Ordinance on the Exchange of Currency by Displaced Persons	J	53
Ordinance No. 27 — Documentation and Residence of Certain Displaced Persons	J	55
Ordinance No. 28 — Control of Persons Entering the United States Zone	J	55
Ordinance No. 29 — Expulsion of Undesirable Germans	J	56
Ordinance No. 30 — Expulsion of Undesirable Non-Germans	J	56
Ordinance No. 31 — United States Military Government Courts for Germany **)	K	35
Amendment No. 1 to Ordinance No. 31	L	29
Regulation No. 1 under Military Government Ordinance No. 31	L	29
Notice — Operative Dates of Military Government Ordinance No. 31	L	32
Ordinance No. 32 — Code of Criminal Procedure for United States Military Government Courts for Germany ***)	K	44
Amendment No. 1 to Ordinance No. 32	N	26
Ordinance No. 33 — Code of Civil Procedure for United States Military Government Courts for Germany †)	K	55
Ordinance No. 34 — Amendment No. 3 to Military Government Ordinance No. 6, "Military Government Courts for Civil Actions"	L	30
Ordinance No. 35 — Misuse of Army Postal Service	M	42
Ordinance No. 36 — Amendment No. 4 to Military Government Ordinance No. 6	N	26

*) Correction of Section 40 (2) (see Issue F, page 16); repeal of Ordinance No. 14 (see Issue I, page 27)
**) Changes in the German translation (see Issue L, page 32)
***) Changes in the German translation (see Issue L, page 33)
†) Changes in the German translation (see Issue L, page 34)

AMENDMENTS

(to Military Government Proclamations, Laws, Ordinances, Regulations)

	Issue	Page
Amending Proclamation No. 5 (Proclamation No. 6)	F	1
Amendment No. 1 to Law No. 2	A	10
Amendment No. 2 to Law No. 2	B	1
Amendment No. 3 to Law No. 2	D	3
Amendment No. 1 to Regulation No. 1, Revised, under Law No. 10	L	5
Amendment No. 1 to Law No. 15	N	3
Amendment No. 1 to Law No. 16	N	5
Amendment No. 1 to Law No. 17	N	6
Amendment No. 1 to Law No. 51	E	15
Amendment to Law No. 52	A	27
Amendment No. 1 to Supplement No. 2 to General Order No. 1 Pursuant to Law No. 52	D	4
Amendment No. 1 to Regulation No. 1 under Law No. 56	D	5
Amendment No. 2 to Regulation No. 1 under Law No. 56	I	17
Amendment No. 1 to Law No. 57	H	2
Amendment No. 1 to Law No. 59	J	2
Amendment No. 2 to Law No. 59	M	22
Amendment No. 1 to Law No. 63	L	14
Amendment to Regulation No. 8 under Law No. 63 (Regulation No. 10)	L	17
Amendment No. 1 to Law No. 64	L	20
Amendment No. 1 to Information Control Regulation No. 3 under Law No. 191, Amended (1)	H	15
Amendment No. 1 to Ordinance No. 1	E	17
Amendment No. 1 to Ordinance No. 2	A	63
Amendment No. 2 to Ordinance No. 2	E	18
Amendment No. 1 to Ordinance No. 6 (Ordinance No. 18)	F	7
Amendment No. 2 to Ordinance No. 6 (Ordinance No. 21)	H	5
Amendment No. 3 to Ordinance No. 6 (Ordinance No. 34)	L	30
Amendment No. 4 to Ordinance No. 6 (Ordinance No. 36)	N	26
Amending Ordinance No. 7 (Ordinance No. 11)	C	11
Amending Ordinance No. 10 (Ordinance No. 15)	E	18
Amendment No. 1 to Ordinance No. 12 (Ordinance No. 22)	H	6
Amendment No. 1 to Ordinance No. 31	L	29
Amendment No. 1 to Ordinance No. 32	N	26

REGULATIONS

(under Military Government Proclamations, Laws, Ordinances)

Regulation No. 1 under Proclamation No. 8	J	1
Regulation No. 2 under Proclamation No. 8	M	1
Regulation under Law No. 1	A	5
Regulation No. 1 under Law No. 2	A	11
General Authorization No. 1 Pursuant to Regulation No. 1	C	13
General Authorization No. 2 Pursuant to Regulation No. 1	G	36
Regulation No. 2 under Law No. 2 — Testimony in German Courts by Persons Subject to United States Military Law and by Persons Associated with the United States Office of Military Government	B	3
Regulation No. 3 under Law No. 2 (Amended)	D	4
Regulation No. 4 under Law No. 2 (Amended)	J	5

	Issue	Page
Regulation No. 1 under Law No. 8 *)	A	21
Regulation No. 1 under Law No. 10	I	15
Regulation No. 1, Revised, under Law No. 10	L	3
Amendment No. 1 to Regulation No. 1, Revised	L	5
Regulation No. 1 under Law No. 17 (Amended)	N	7
Regulation No. 1 under Law No. 21	N	14
Regulation No. 1 under Law No. 56	C	6
Amendment No. 1 to Regulation No. 1	D	5
Amendment No. 2 to Regulation No. 1	I	17
Regulation No. 1 under Law No. 59 — Establishment of Central Filing Agency and Manner of Filing Claims for Restitution	G	26
Regulation No. 2 under Law No. 59 — Filing of Reports as Required by Military Government Law No. 59	G	30
Regulation No. 3 under Law No. 59 — Designation of Successor Organizations Pursuant to Military Government Law No. 59 and Appointment of a Successor Organization to Claim Jewish Property	J	3
Regulation No. 4 under Law No. 59 — Establishment of Board of Review	K	1
Regulation No. 5 under Law No. 59 — Period of Limitation for Filing Claims	M	23
Regulation No. 6 under Law No. 59 — Designation of a Restitution Agency with General Jurisdiction	N	15
Regulation No. 1 under Law No. 61	J	13
Regulation No. 2 under Law No. 61	J	17
Regulation No. 3 under Law No. 61	J	17
Regulation No. 4 under Law No. 61 — Special Permission for Reichsmark Transactions to Correct Illegal Payments	K	3
Regulation No. 5 under Law No. 61	K	4
Regulation No. 6 under Law No. 61 — Regulation Concerning Rail Tickets	K	4
Regulation No. 7 under Law No. 61 — Regulation Concerning Old Currency Stocks of the Financial Institutions	K	5
Regulation No. 8 under Law No. 61 — Regulation Concerning the Payment of the Second Installment of the Quota per Capita	K	5
Regulation No. 9 under Law No. 61	L	12
Regulation No. 10 under Law No. 61 — Regulation Concerning Subsequent Payment of Quota per Capita	L	13
Regulation No. 1 under Law No. 63 — General Regulation	J	33
Regulation No. 2 under Law No. 63 — Bank Regulation	J	40
Regulation No. 3 under Law No. 63 — Insurance Regulation	J	46
Regulation No. 4 under Law No. 63 — Regulation Concerning the Cancellation of Contracts for Delivery under the Third Law for Monetary Reform (Conversion Law)	K	9
Regulation No. 5 under Law No. 63 — Conversion of Pfennig Amounts	K	9
Regulation No. 6 under Law No. 63 — Regulation Concerning the Valuation of Provisional Net Worth	K	10
Regulation No. 7 under Law No. 63 — Regulation Concerning Liabilities of United Nations Nationals	L	15
Regulation No. 8 under Law No. 63 — Regulation Concerning Deposit Funds	L	15
Amendment to Regulation No. 8 (Regulation No. 10)	L	17
Regulation No. 9 under Law No. 63	L	16

*) Repealed by MG Law No. 11 (see Issue J, page 1)

	Issue	Page
Regulation No. 10 under Law No. 63 — Amendment to Regulation No. 8	L	17
Regulation No. 11 under Law No. 63	L	18
Regulation No. 12 under Law No. 63 — Regulation Concerning Repatriated PW's	L	18
Regulation No. 13 under Law No. 63 — Reichsmark Liabilities to United Nations Nationals	L	20
Regulation No. 14 under Law No. 63	M	23
Regulation No. 15 under Law No. 63 — Part Payment of Interest on the Equalization Claim of Financial Institutions	M	26
Regulation No. 16 under Law No. 63 — Conversion of Titles of Execution	M	27
Regulation No. 17 under Law No. 63 — Reichsmark Closing Balance and Business Year	M	29
Regulation No. 18 under Law No. 63	M	30
Regulation No. 19 under Law No. 63	M	31
Regulation No. 20 under Law No. 63	M	31
Regulation No. 21 under Law No. 63	M	32
Regulation No. 22 under Law No. 63 — Regulation Concerning Interest Maturity for Fixed Interest Bearing Securities	N	15
Regulation No. 23 under Law No. 63 — Conversion Account of Insurance Enterprises	N	17
Regulation No. 24 under Law No. 63 — Part Payment of Interest Due on the Equalization Claim of Insurance Enterprises	N	22
Regulation No. 25 under Law No. 63 — Old Currency Credit Balance up to 10,000 Reichsmark	N	24
Regulation No. 1 under Law No. 65	L	21
Regulation No. 2 under Law No. 65 — Adaptation of the Provisions of the Conversion Law	M	32
Regulation No. 3 under Law No. 65	N	24
Regulation No. 1 under Law No. 75 — Regulation Concerning Certain Liabilities of Colliery Undertakings	N	25
Information Control Regulation No. 1 under Law No. 191, Amended (1) — Control of Publications, Radio Broadcasting, Films, Theatres and Music	A	54
Information Control Regulation No. 2 under Law No. 191, Amended (1) — Notice, Surrender of Motion Picture Film	A	56
Information Control Regulation No. 3	F	14
Amendment No. 1 to Information Control Regulation No. 3	H	15
General License No. 1	N	27
General License No. 2	N	28
General License No. 3	N	28
Regulation No. 1 under Ordinance No. 7, as Amended by Ordinance No. 11	D	6
Regulation No. 1 under Ordinance No. 31	L	29

GENERAL AUTHORIZATIONS

General Authorization No. 1 Pursuant to Regulation No. 1 under Law No. 2	C	13
General Authorization No. 2 Pursuant to Regulation No. 1 under Law No. 2	G	36

LICENSES AND GENERAL LICENSES

	Issue	Page
General Licenses Issued Pursuant to Law No. 52 (Amended), "Blocking and Control of Property":		
General License No. 1 (Revised)	A	33
General License No. 2	A	34
General License No. 3	A	35
General License No. 4	A	35
General License No. 5	A	35
General License No. 5 (Amended)	C	13
General License No. 6	A	36
General License No. 7	B	10
General License No. 8	C	14
General License No. 8 (Amended)	I	25
General License No. 9	F	11
General License No. 10	G	36
General License No. 11	H	15
General License No. 12	I	25
General License No. 13	I	26
General License No. 14	J	57
General License No. 15	L	30
General License No. 16	N	27
General Licenses Issued Pursuant to Law No. 53, "Foreign Exchange Control":		
General License No. 1	D	8
General License No. 2	F	11
General License No. 3	F	12
General License No. 4	G	36
General License No. 5	H	15
General License No. 6	I	25
General License No. 7	I	26
General License No. 8	J	57
General License No. 9	L	30
General License No. 10	N	27
General Licenses Issued Pursuant to Law No. 161, "Frontier Control":		
General License No. 1	D	8
General License No. 2	F	12
License under Law No. 191, "Control of Publications, etc."	A	56
General Licenses Issued Pursuant to Information Control Regulation No. 3, Amended (1) under Law No. 191, Amended (1):		
General License No. 1	N	27
General License No. 2	N	28
General License No. 3	N	28

NOTICES

To Parents and Guardians	A	78
Possession, Sale, and Barter of Articles of United States Origin	A	78

	Issue	Page
Importation of Cigarettes *)	E	21
Notice under Law No. 53 — Foreign Exchange and External Assets	A	79
Notice No. 2 under Law No. 53 — Foreign Exchange Assets of Displaced Persons and Stateless Persons	J	58
Notice No. 3 under Law No. 53 — Import and Export of German Currency	L	31
Notice of Extension of Time under Order No. 1 Issued Pursuant to Law No. 56 — Prohibition of Monopolistic Conditions in the German Motion Picture Industry	J	59
Notice — Operative Dates of Military Government Ordinance No. 31	L	32

CORRECTIONS

Corrections:	C	14
	F	16
	H	30
	I	27
	L	32
	M	43

APPENDICES

U. S. Military Government Legislation Applicable in the U. S. Sector of Berlin:	C	15
	F	16
U. S. Military Government Legislation Concerning Currency Reform in U. S. Sector of Berlin:	J	59
	K	60
	M	43
	N	29

*) Rescinded by Article V of Ordinance No. 20 (see Issue H, page 5)